

La Voix de l'Est

Patrick Groulx multiplie les aventures

Un bébé conçu *in vitro* pour Steve et Isabelle

- page 43 -

- page 6 -

cyberpresse.ca

Au cœur de l'information régionale

LES VIETNAMIENS SE SOUVIENNENT

- page 8

DU HOCKEY JUNIOR AAA À GRANBY

- page 85

page 3

Mort violente de sa conjointe: Claude Lévesque accusé

Meurtre

prémédité

photo Janick Marois

PROGRAMME D'ÉLÉVATION DES NIVEAUX DE QUALIFICATION DES DIPLOMÉS

CONCEPT GRANBY AUTOMOBILE

144 Denison Est, 372-2007

Financement à l'achat au taux de **0%** sur **72 mois** ou Location à partir de **129\$^{tt}** par mois sur 60 mois. Transport et préparation inclus. 0 \$ dépôt de sécurité.


Chacun trouve sa Suzuki

SUZUKI

SUZUKI SWIFT 2005

De l'espace pour 5, 2 coussins gonflables, 5 portes, siège du conducteur à hauteur réglable, 103 ch., volant inclinable, lecteur AM/FM/CD avec 4 haut-parleurs, prise d'alimentation, consommation : ville 8,8 L/100 km (32 mpg) - route 6,1 L/100 km (46 mpg)**

À compter de 13 595 \$



*Le financement à l'achat au taux de 0% s'applique à tous les véhicules Suzuki Swift 2005 (HMC205) 2005 neufs et disponibles pour les clients admissibles (A.C.) auprès de Crédit Suzuki Canada. Exemple : pour un emprunt de 10 000 \$ à un taux d'intérêt annuel de 0%, pour un terme de 72 mois, les mensualités sont de 136,96 \$. Le coût d'emprunt total est de 10 100 \$. Un acompte initial peut être versé. PDM pour les Suzuki Swift 2005. Frais de transport et de préparation (995 \$) en sus. **100% d'une durée limitée à admettre aux clients admissibles au crédit (A.C.) pour la location des Suzuki Swift 2005. Le paiement de location est basé sur un terme de 60 mois pour des mensualités de 129 \$ (obligation latente totale de 10 100 \$ incluant le reste de fonds initial) avec kilométrage annuel de 100 000 km (à 10 \$/km additionnel). Le taux annuel est de 0,9 % avec comptant requis de 2 444 \$. Le premier versement de location est requis au début du bail. L'offre de location inclut les frais de transport et de préparation (995 \$). Aucun dépôt de sécurité requis. Visitez un concessionnaire participant pour tous les détails et autres conditions applicables et pour connaître les diverses options d'achat offertes à la fin du bail. Les offres de location sont disponibles pour une durée limitée après de crédit au et ne peuvent être combinées à aucune autre offre. D'autres offres et termes de location sont aussi disponibles auprès de Crédit Suzuki Canada. Le PDM, les offres de location et de financement n'incluent pas les frais d'immatriculation, d'assurances, d'acquisition, d'administration, d'enregistrement, d'impôt sur les ventes et autres taxes applicables. Les diplômés récents de niveau collégial ou universitaire peuvent être admissibles à un rabais pouvant atteindre 1 000 \$ sur certains modèles. Offre d'une durée limitée qui ne peut être combinée à aucune autre offre. Tous les concessionnaires participant pour tous les détails. Les véhicules peuvent différer de l'illustration. **10 après les cotes du Guide de consommation de carburant 2005 publié par Ressources naturelles Canada.

30

30

30

Repères
À lire lundi



**Des amis
qui font
du bien**

Météo

Aujourd'hui
max 14 min 2



Demain
max 12 min 9



Loteries

Quotidienne 3
316

Quotidienne 4
6028

Extra
567603

Lundi
max 11 min 2



Index

- Agenda page 39
- Décès pages 79-80-81
- Économie pages 40-41
- Jeux page 52
- Leblond page 38
- Opinion page 20
- Petites annonces page 56
- Sports page 82
- Statistiques page 82

Pour nous joindre

NUMÉRO GÉNÉRAL 375-4555
 Les Petites annonces 375-8888
 Événements urgents 375-9081
 Bell mobilité (gratuit) #1SCOOP

Télécopieurs

Rédaction 777-4865
 Publicité 777-7221
 Petites annonces 375-2195

Internet

Rédaction redaction@lavoixdelest.qc.ca
 Publicité publicite@lavoixdelest.qc.ca
 Annonces classées classees@lavoixdelest.qc.ca

Prix du journal à la semaine
 (taxes comprises) Livraison
 par camelot 3,90 \$
 par motorisé 4,15 \$

La Voix de l'Est 76, rue Dufferin
 Granby J2G 9L4

ACTUALITÉS

L'Ontario redevient rouge

Les libéraux de Paul Martin remontent la pente

Denis Lessard

LA PRESSE

En chute libre après les révélations fracassantes de la commission Gomery, les libéraux de Paul Martin semblent retrouver la faveur populaire. Champ de bataille crucial de la prochaine campagne électorale, l'Ontario vient de tourner au rouge à nouveau.

C'est ce que révèle un tout récent sondage EKOS, réalisé du 26 au 28 avril derniers auprès de 1212 personnes pour le compte de *La Presse* et du *Toronto Star*.

L'enquête, précise à 2,8 points de pourcentage près, indique que, entre le 9 et le 28 avril, les libéraux fédéraux sont passés de 25 % à 32,5 % des intentions de vote. Ils sont désormais à égalité avec les conservateurs de Stephen Harper, qui obtiennent 30,5 % des intentions de vote — à un point près leur score des élections de 2004 —, une glissade de six points depuis le début d'avril. L'avance de 11 % que détenaient les conservateurs dans la première semaine d'avril s'est volatilisée. Le Nouveau Parti démocratique, quant à lui, défend ses acquis: de 20,5 % d'appuis au début du mois, il passe à 19 %.

Sur le front ontarien, où libéraux et conservateurs se disputent un engagement déterminant, les troupes de Paul Martin ont, selon EKOS, récupéré six points, passant de 33 à 39 % au cours d'avril. Inversement, les conservateurs de M. Harper ont cédé du terrain. Eux qui avaient en poche 40 % des intentions de vote au début avril n'en conservent désormais que 33 %.

Le Bloc populaire

Au Québec, le Bloc québécois domine très nettement et son appui ne bronche pas. Le parti de Gilles Duceppe récoltait 50 % des suffrages dans le sondage EKOS du début d'avril; il se maintient à 49 %. C'est d'ailleurs l'une des certitudes qui apparaissent avec cette enquête, estime Frank Graves,

président d'EKOS: «Le Bloc va remporter davantage de sièges, les Québécois sont profondément insatisfaits du gouvernement.»

Mais un peu comme en Ontario, la cote du PLC s'est redressée au Québec, bien qu'il reste loin derrière le Bloc. Cette semaine, 21 % des Québécois avaient l'intention de voter libéral, contre 15 % seulement au début du mois d'avril.

Les libéraux ont retrouvé la moitié du terrain perdu depuis les déclarations fracassantes de Jean Brault et de Benoît Corbeil en marge du scandale des commandites. Les conservateurs semblent plafonner autour de 30 %. La possibilité d'une victoire conservatrice a pu réveiller les vieilles craintes des électeurs, observe EKOS.

Ce coup de sonde d'EKOS rejoint les constats publiés depuis deux jours. La maison Strategic Counsel, dans une enquête publiée par *The Globe and Mail*, estimait hier à 30 % l'appui au PLC, deux points de plus que les conservateurs qui, encore là, ont vu fondre en un mois leur avance de six points. Une autre enquête, de GPC Public Affairs celle-là, voit elle aussi les libéraux légèrement en avance sur les conservateurs, à 27 % contre 25 %.

Alliance

Quand on soulève les enjeux, le PLC semble, selon 25 % des gens, être le parti qui offre dans l'ensemble les meilleures solutions — 20 % des gens optent pour les conservateurs. Sur les questions économiques, les libéraux dominent avec 36 %, comparativement à 21 % aux conservateurs. Mais dès qu'il est question d'éthique et de transparence, le portrait change radicalement. Les libéraux ne récoltent que 8 %, écrasés à ce chapitre par les conservateurs, à 43 %.

Les sondages n'avaient guère changé dans les jours suivant le discours à la nation de Paul Martin il y a une semaine. Tout à coup, l'alliance

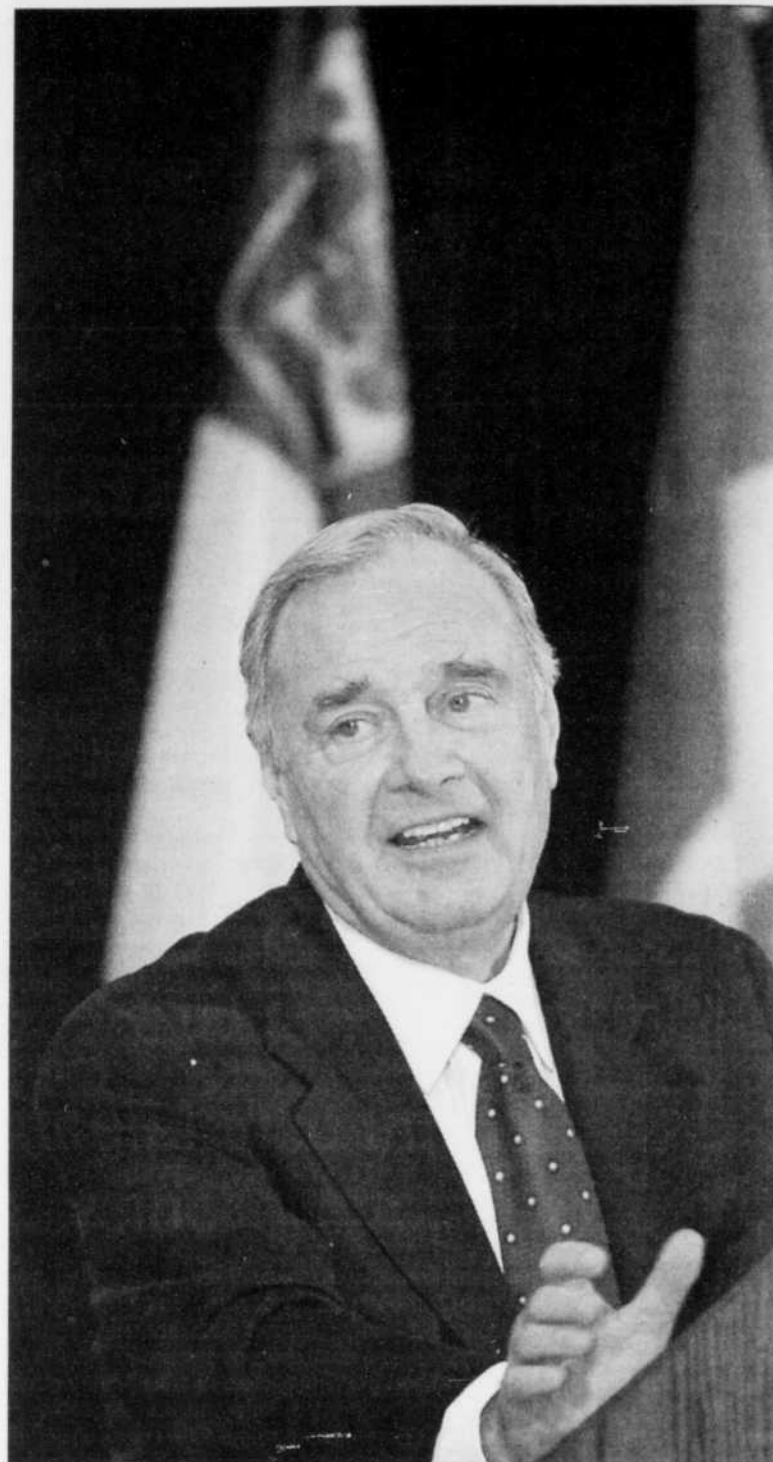


photo Presse canadienne

En chute libre après les révélations fracassantes de la commission Gomery, les libéraux de Paul Martin semblent retrouver la faveur populaire.


scellée entre Paul Martin et Jack Layton semble avoir déclenché un retour de fortune pour le PLC. Dans l'ensemble du pays, la coalition conservateurs-bloquistes paraît hautement suspecte.

«Paul Martin et Jack Layton sont un couple politique beaucoup moins inquiétant que Steven Harper et Gilles Duceppe», résume M. Graves, pour qui l'alliance forcée de M. Harper avec le Bloc québécois rend les conservateurs vulnérables dans plusieurs provinces.

À ce sujet, les données d'EKOS

sont limpides: pas moins de 59 % des électeurs sondés se disent indisposés par une alliance entre les conservateurs et les bloquistes. Près de deux fois moins de répondants (33 %) sont mal à l'aise devant le rapprochement entre les libéraux et les néo-démocrates.

Au Québec, le sentiment est inverse, mais plus partagé: 49 % des gens désapprouvent le tandem Martin-Layton, 43 % l'alliance Duceppe-Harper.



PIRELLI
CINTURATO
P3000

Faites durer le plaisir !

- Garantie de kilométrage limitée de 135 000 km
- Améliore la tenue de route
- Confort de roulement exceptionnel
- Adhérence remarquable sur chaussée mouillée

À partir de

79⁹⁵\$

installé
175/70R13

H ALIGNEMENT

FREINS

SUSPENSION

UNIPNEU

Concept

483, rue Boivin, Granby
378-9915
www.pneusconcept.com

BFGoodrich DUNLOP GOODYEAR MICHELIN PIRELLI
DEXY Pneus Kelly TOYO UNIROYAL YOKOHAMA

Claude Lévesque s'est livré à la police

Trois chefs d'accusation pèsent contre lui: meurtre au premier degré, agression sexuelle et séquestration

GRANBY

Claude Lévesque, 39 ans, de Granby, a été formellement accusé hier au palais de justice de Granby du meurtre prémédité de sa conjointe Sandra Gilbert, survenu dans la nuit de mercredi à jeudi. L'homme aura également à faire face à deux autres graves accusations, soit séquestration et agression sexuelle.

Lévesque, qui est originaire de Laval, s'est livré lui-même aux policiers de Granby, jeudi après-midi, après s'être rendu dans la région métropolitaine en matinée.

«Il y a beaucoup d'expertises qui viendront confirmer ce qui se serait produit. C'est un geste à caractère sexuel qui aurait été posé», a indiqué M^e Gibeau.

Le meurtre présumé aurait été commis dans l'appartement du duplex que le couple occupait depuis moins d'un an. C'est un appel au 911 qui a conduit les policiers granbyens au 406 rue Notre-Dame, où ils ont découvert le corps inanimé de la victime, une Granbyenne de 36 ans.

Les circonstances entourant la mort de Sandra Gilbert demeurent



Le présumé meurtrier, Claude Lévesque, est conduit au palais de justice de Granby pour sa comparution.

nébuleuses et les policiers tout comme le procureur de la Couronne, M^r Pierre Gibeau, sont avertis de commentaires.

«Il y a beaucoup d'expertises qui viendront confirmer ce qui se serait produit. C'est un geste à caractère sexuel qui aurait été posé», a tout de même indiqué M^r Gibeau.

Le procureur de la Couronne exclut par ailleurs l'hypothèse voulant qu'une violente querelle soit l'élément déclencheur de la tragédie. «Ce n'est pas une relation qui était des plus parfaites, mais la chicane spontanée peut être écartée», a souligné M^r Gibeau.

Évaluation psychiatrique

L'avocate de l'accusé, M^r Marie-Andrée Robert, a demandé et obtenu du juge que son client subisse une évaluation psychiatrique à l'Hôtel-Dieu de

«En ce moment, monsieur est un peu dépassé par les événements», a répondu l'avocate de Claude Lévesque, M^r Marie-Andrée Robert, lorsqu'elle a été questionnée au sujet de l'état de son client.

Shebrooke. «L'évaluation permettra de déterminer s'il est apte ou non à subir un procès», a-t-elle souligné à la sortie de l'audience, hier après-midi.

M^r Gibeau ne s'est pas objecté à la requête de sa collègue, étant donné les événements en cause. «Ce sont des

demandes, qui dans un semblable cas, comme un crime passionnel, sont normales. L'aspect psychologique entre toujours en ligne de compte», a-t-il précisé. C'est le D^r Gagné qui se chargera d'évaluer l'état de l'accusé durant une période de 30 jours.



Le procureur de la Couronne, M^r Pierre Gibeau, se rend à la salle d'audience où il déposera les accusations contre le présumé meurtrier de Sandra Gilbert.

Pendant son évaluation psychiatrique, Claude Lévesque ne devra pas tenter de joindre les deux enfants de la victime ou encore, la famille immédiate de Sandra Gilbert, dont sa mère, une interdiction imposée par le juge Conrad Chapdelaine.

Sans antécédents

L'accusé, qui risque la prison à vie s'il est reconnu coupable de meurtre prémédité, aurait un passé sans histoire et ne possède aucun dossier criminel. «À ma connaissance, l'homme n'a aucun antécédent», a précisé le procureur de la Couronne.

Durant sa courte présence en salle d'audience hier, Claude Lévesque avait le regard cloué au sol, levant les yeux vers le plafond à quelques reprises, sans toutefois diriger son regard vers les personnes présentes. «En ce moment, monsieur est un peu dépassé par les événements», a répondu son avocate, lorsqu'elle a été questionnée au sujet de l'état de son client.

La cause exacte du décès de la Granbyenne n'est toujours pas déterminée. L'autopsie qui a été pratiquée sur le corps de la victime, hier, devrait permettre de l'établir.

Claude Lévesque, contre qui pèsent trois chefs d'accusation, sera de retour devant le magistrat le 26 mai pour la suite de l'enquête.

photos Janick Marois

Le plus grand choix

de montures en région avec les mêmes bas prix garantis qui font notre réputation



617, rue Principale, Granby • 777-4833



Nouveau!
Le financement à versements égaux « ACCORD D » de DESJARDINS vous est maintenant offert (sur approbation du crédit).

Projet pilote d'intégration en emploi

Québec investit 2,5 millions \$ dans cette première granbyenne

GRANBY

Dans l'air depuis deux ans, un ambitieux projet pilote d'intégration en emploi a reçu le feu vert hier. De passage à Granby, la ministre de l'Emploi et de la Solidarité sociale, Michelle Courchesne, a confirmé un investissement de 2,5 millions \$ pour la création de ce projet en économie sociale.

«C'est une grande première, a lancé hier la ministre Courchesne, lors d'un point de presse tenu dans les locaux de la banque alimentaire SOS Dépannage. On voudra sûrement exporter le modèle dans d'autres régions du Québec.»

Le projet annoncé vise l'intégration durable de 80 prestataires de la Sécurité du revenu et chômeurs de longue durée dans des entreprises d'économie sociale de la Haute-Yamaska.

Le Centre de soutien au réseau familial, la coopérative Autonomie chez soi, SOS Dépannage, la Maison de la culture de Waterloo et le journal *Panorama* de Waterloo ont confirmé leur collaboration à ce projet.

C'est l'organisme Action Emploi Haute-Yamaska qui coordonnera le projet et assurera l'encadrement et le suivi personnalisé des participants sur une période de deux ans pour limiter le taux d'abandon.

«C'est un projet important parce que Granby a aujourd'hui et aura besoin de main-d'oeuvre. Chaque personne peut et doit contribuer au développement économique», a déclaré la ministre de l'Emploi et de la Solidarité sociale.

Travail important

Le député de Shefford, Bernard Brodeur, a souligné pour sa part que cette annonce est l'aboutissement «d'un



photo Alain Dion

Pierre Lefebvre, directeur d'Action Emploi Haute-Yamaska, Michelle Courchesne, ministre de l'Emploi et de la Solidarité sociale, Bernard Brodeur, député de Shefford, et Louise Gagnon-Lessard, de SOS Dépannage, ont annoncé hier la mise sur pied d'un ambitieux projet pilote de réinsertion en emploi.

travail fort important». «L'annonce qu'on fait aujourd'hui va peut-être changer la vie de gens qui ne le savent pas encore», croit-il.

Selon le député, la Haute-Yamaska est un terreau fertile pour la mise sur pied de ce projet car elle dispose d'une expertise enviable en économie sociale

et elle est aux prises avec une pénurie de main-d'oeuvre.

Bernard Brodeur a d'ailleurs souligné hier que c'est le travail acharné de son attachée politique et conjointe, Chantal Gareau, qui est à l'origine de cette annonce. «C'est elle qui a initié et poussé le projet. C'est

son oeuvre», a-t-il dit, ému, déclenchant aussitôt une ovation spontanée à l'endroit de M^{me} Gareau.

Des 2,5 millions \$ accordés au projet pilote, deux millions \$ seront versés en prestations salariales et 500 000 \$ en mesures de soutien et en programmes de recherche.

Selon Chantal Gareau, des postes sont déjà disponibles dans certaines entreprises d'économie sociale. Les personnes qui pourraient être intéressées à participer à ce projet pourront obtenir de l'information par le biais du Centre local d'emploi ou par leur agent d'aide sociale.

Commande téléphonique acceptée pour cet article.

199\$
cour: 260\$

Disponible en laiton antique ou bronze avec verre couleur terre et chrome satiné avec verre blanc.

MULTI LUMINAIRE

Il n'y a qu'un seul Multi Luminaire à Granby. Impossible de vous tromper! 972, rue Principale, Granby 375-9030

MINI-EXCAVATION DAIGLE

Spécialité : champ d'épuration

- Bionest
- EcoFlo
- Biob
- Enviro-septic

Mur de pierres artisanal
Terrassement
Excavatrice, Chargeur
Terrière



R.B.Q. : 8232-7271-47

Cell. : (450) 521-1146

Pagette : (450) 360-6246

Bur. : (450) 776-1146

La Grande Bibliothèque est inaugurée en grande pompe à Montréal

MONTREAL (PC)

L'identité et la mémoire collective québécoises ont maintenant une adresse: celle de la Bibliothèque nationale du Québec, inaugurée hier en grande pompe à Montréal.

Le rêve de l'ex-premier ministre Lucien Bouchard, piloté par l'ancienne grande patronne du quotidien *Le Devoir*, Lise Bissonnette, est devenu réalité. Le grand public aura l'occasion de découvrir cet imposant équipement culturel qui tiendra deux journées portes-ouvertes ce week-end.

Dans son discours devant un parterre de dignitaires et tout le monde littéraire du Québec, M^{me} Bissonnette a rappelé que l'imprimé n'avait pas toujours pu se propager librement au pays.

«Lieu de mémoire, la Bibliothèque nationale du Québec s'autorise pourtant à rompre aujourd'hui avec un passé et le fait dans la joie. Le livre a connu au Québec une enfance maussade. Le roi en interdisait l'impression en Nouvelle-France. Le premier essai publié en nos contrées, peu après la Conquête, par un imprimeur anglo-saxon, fut un catéchisme à la forme aussi grise que le fond.»



photo La Presse

La directrice de la Grande Bibliothèque, Lise Bissonnette, le maire de Montréal, Gérald Tremblay, et le premier ministre du Québec, Jean Charest, étaient enjoints hier lors de l'ouverture de la nouvelle institution de savoir.

Une bibliothèque du 21^e siècle

La Grande Bibliothèque contient quatre millions de documents, des livres revues, journaux, disques, et autres. On y retrouve notamment la Collection nationale, soit tout ce qui s'est publié au Québec, tout ce qui s'est publié sur le Québec ailleurs dans le monde et toutes les publications dont au moins un des auteurs est Québécois, depuis l'époque de la Nouvelle-France.

Le premier ministre Jean Charest a pour sa part livré un vibrant hommage à son prédécesseur péquiste Lucien Bouchard, sous le règne duquel le projet a été lancé.

«Ce projet avait fait l'objet sur le plan politique d'un rare consensus à l'Assemblée nationale du Québec. Mais en politique tout dépend du leadership et je veux aujourd'hui au nom de toute la population rendre un hommage très chaleureux à celui qui était premier ministre (à l'époque) et à celui qui a fait preuve de leadership, pour que nous puissions être ici aujourd'hui: Lucien Bouchard.»

Le principal intéressé était aussi présent pour l'occasion et a tenté de résumer l'ambition et le contenu de ce symbole culturel.

«C'est nous, ce sont les rêves, ce sont les déceptions, c'est la poésie, c'est l'histoire, c'est l'histoire de nos échecs, de nos réussites, tout est là!» a-t-il confié.

L'édifice a coûté 98 millions\$ mais la facture de la Bibliothèque nationale s'élève à plus de 175 millions\$ avec l'ajout de l'architecture informatique, de l'acquisition de documents, du traitement documentaire et l'achat des collections de la Bibliothèque centrale de Montréal.

Il s'agit d'une véritable bibliothèque du 21^e siècle: déjà 55 millions de pages ont été numérisées et l'on est à procéder à l'informatisation de l'ensemble de la Collection nationale. Plus encore, il sera possible de devenir membre par informatique puisque la Grande Bibliothèque dispose d'un portail Internet grâce auquel on pourra consulter d'innombrables ouvrages écrits, audio ou vidéo.

ENTENDRE • COMPRENDRE

*Vous avez de la difficulté à entendre ?
Cela affecte votre vie personnelle, sociale ou même votre vie au travail ?*

LE GROUPE FORGET 

- Nouvelle technologie
- Période d'expérimentation sans frais

Élisabeth Têtu
audioprothésiste

66, rue Court, bureau 207, Granby
372-1022
1-800-OREILLE

AUDIOPROTHÉSISTES
AIDES AUDITIVES

Le plus grand regroupement au Québec

301311V

Spécial fête des Mères

7 JOURS SEULEMENT!

RABAIS
de **30%**
sur collections de **CUIR**
Valable jusqu'au 7 mai inclus

fourrures
Denis Hévon
inc.

69 Drummond, Granby 372-3434
www.denishivonfourrures.com

POUR VOUS ENTENDRE À L'AMIALE



Hélène Goyette
notaire
Médiatrice accréditée

- Divorce • Séparation
- Règlement de succession

20, place du Lac, Granby
375-8882

301308V

VIVEZ L'ÉTÉ AU MAX en profitant de votre Hyundai au max ! 

21⁹⁵\$ Huile et filtre et inspection gratuite en 19 points

49⁹⁵\$ Spécial sur l'entretien du système de refroidissement

C'est l'été quand on cuisine dehors !

HYUNDAI GRANBY
1196, rue Principale, Granby 378-4666

SEULEMENT 699\$*

* Prix de détail suggéré de 29,99 \$ à 39,99 \$. Offre valide chez les concessionnaires Hyundai participants en prenant avantage d'un des spéciaux sur les services applicables. Limite d'une prime par coupon, jusqu'à épuisement des stocks. Taxes en sus. Offre prend fin le 10 juin 2005.

«On ne se voyait pas sans enfant»

Steve Charbonneau et Isabelle Charest seront les parents d'un bébé conçu *in vitro*

FRELIGHTSBURG

Steve Charbonneau et Isabelle Charest vivent des moments heureux par les temps qui courent. Des moments très heureux même.

Voyez-vous, Isabelle est enceinte. Et ça faisait longtemps que notre couple vedette attendait cette belle et grande nouvelle.

Le bébé, attendu à la mi-octobre, a été conçu *in vitro*. Steve et Isabelle avaient entrepris les démarches en ce sens il y a plus de deux ans.

«Franchement, on ne se voyait pas sans enfant, explique Steve, qui aura 32 ans à la fin mai. Je ne suis pas infertile, Isabelle non plus, mais ça ne marchait pas. Mais on ne s'est pas laissés décourager et, aujourd'hui, on est tellement heureux!»

Et ça paraît. Il faut voir le sourire sur le visage du footballeur et de l'ex-médaillée olympique en patinage de vitesse pour bien comprendre.

«J'ai attendu avant de fêter parce qu'on a déjà été déçus par le passé», mentionne Isabelle. Mais quand j'ai vu le petit cœur battre, lors de la première échographie, j'ai compris que c'était vrai, qu'on l'aurait, notre petit bébé...»

Oui, Isabelle se porte bien. Elle fait attention, pour reprendre son expression, mais elle n'a pas vraiment ralenti ses activités. Elle est actuellement en période d'examen, elle qui recevra bientôt son baccalauréat en nutrition.

«Mais si j'écoutais Steve, je ne ferais pas grand-chose! C'est pas compliqué, il est tout le temps en train de me dire d'y aller tranquillement, de ne pas faire ça, de ne pas faire ça!»

«Dur à prendre...»

Steve Charbonneau et Isabelle Charest se sont épousés en mai 2001. Il était alors très clair qu'ils voulaient des enfants. De nombreux enfants à part ça. Mais voilà, on ne contrôle pas tout dans la vie et ce, même quand on est des personnalités en vue, même lorsque le succès nous sourit plus souvent qu'autrement.

«Quand on a vu que ça ne fonctionnait pas, on a passé des tests, raconte le gros numéro 98 des Eskimos d'Edmonton. On nous a expliqué que nous étions aux prises avec un problème d'infertilité... inexplicable. C'était dur à prendre, mais

on voulait tellement des enfants qu'on a regardé les autres possibilités. Et nous étions prêts à prendre les grands moyens pour devenir parents.»

Bien sûr, ils ont pensé à l'adoption. Ils se seraient d'ailleurs probablement rendus jusque-là si la fécondation *in vitro* s'était soldée par un échec. Ça a fonctionné, mais seulement après qu'une tentative d'insémination artificielle, elle, eut échoué.

«Parce que nous ne sommes pas infertiles proprement dit ni l'un ni l'autre, les médecins (d'une clinique privée de Montréal) nous ont dit que les chances que ça fonctionne, par *in vitro*, étaient très bonnes. On a fait confiance et ça marché. Mais on a été prudents. Même lorsque j'ai vu que mon test de grossesse était positif, je me suis dit: "Calme-toi, c'est peut-être juste à cause des hormones que tu prends..."»

Mais le test était fiable et Isabelle, à 34 ans, était bel et bien enceinte. Enfin!

«Il y a plein d'enfants dans ma famille, reprend Steve. Évidemment, il y a un coût relié à la fécondation *in vitro*, c'est un peu stressant, mais ça vaut la peine. Écoute, on était incapables de s'imaginer tout seuls et pleins de regrets à 60 ans...»

L'enfant de Steve et Isabelle naîtra à Edmonton. Les futurs parents sauront le sexe de l'enfant à la fin mai, lors de la prochaine échographie.

«Un gars, une fille, c'est pas important, dit Isabelle. C'est cliché mais, l'important, c'est qu'il ou elle soit en santé. En tout cas, ça va être un enfant qui va bouger, c'est sûr!»

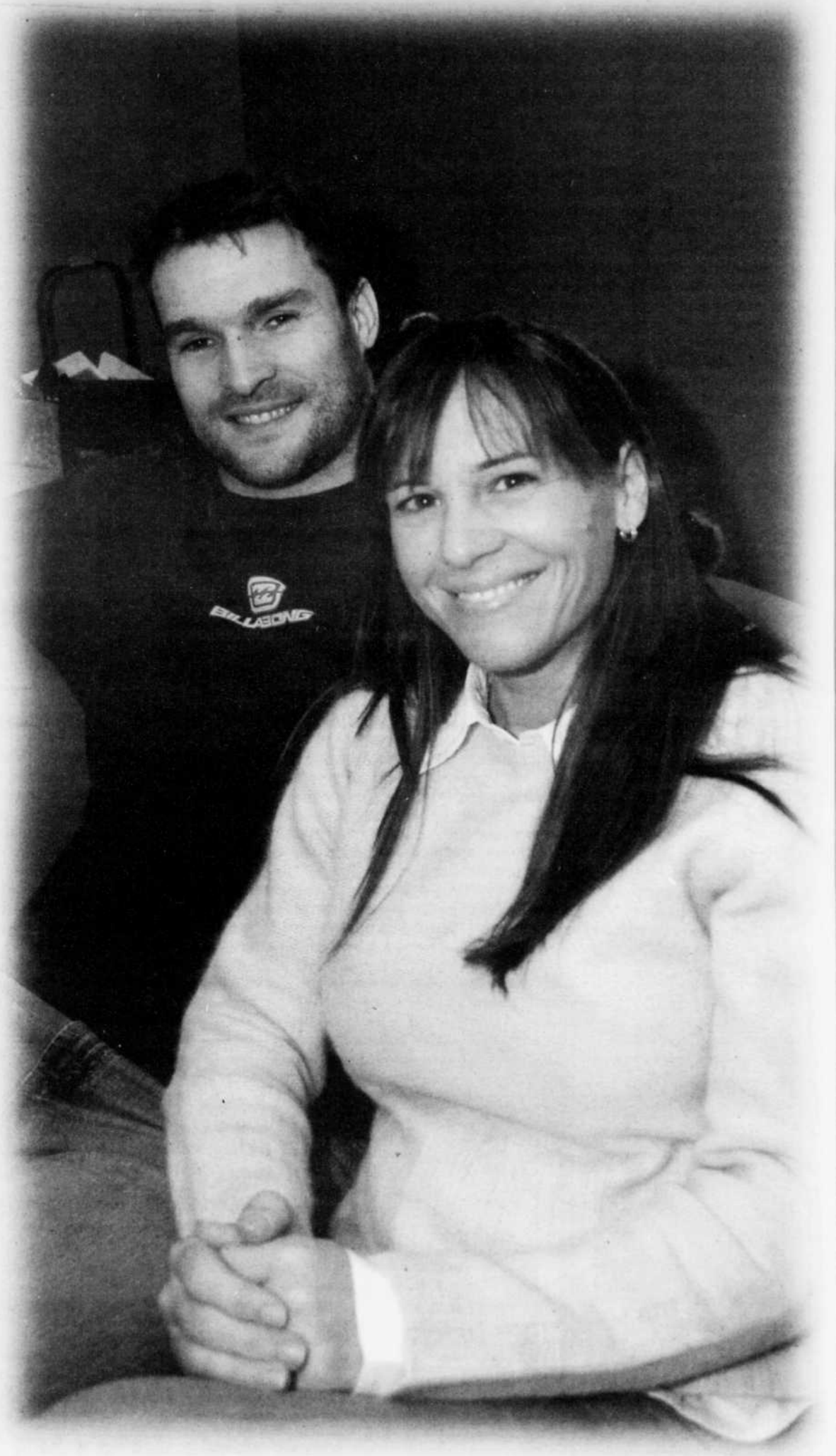
De l'espoir

Steve Charbonneau et Isabelle Charest se sont ouverts avec beaucoup de générosité, cette semaine. Ils savent que leur récit a de quoi inspirer de nombreux couples qui, comme eux, ont de la difficulté à avoir un enfant.

«Si tu savais le nombre de couples qui espèrent, qui espèrent et qui ne voient pas la lumière au bout du tunnel, affirme Steve. Nous, on est là pour donner de l'espoir. Ça arrive, des fois, que les histoires ont des fins heureuses...»

Dans leur belle maison de Frelightsburg, Steve et Isabelle ont déjà commencé à faire des plans pour la chambre de bébé. Ils sont beaux à voir.

«On a tellement hâte!», conclut Isabelle.



Steve Charbonneau et Isabelle Charest ont le sourire facile. Il y a longtemps qu'ils attendaient cette belle et grande nouvelle. photo Janick Marois



ERRATA

LE CAHIER INDIQUE : Abri First-Up 76-5141, 199,99 \$

IL DEVAIT INDIQUER : Abri First-Up 76-5141, 199,99 \$ montré avec tente intérieure 76-5144-8, 99,99 \$. Prix au total : 299,98 \$

LE CAHIER INDIQUE : Moustiquaire First-Up 76-5142, 49,99 \$.

IL DEVAIT INDIQUER : Abri First-Up 76-5141, 199,99 \$

LE CAHIER INDIQUE : Paroi coupe-vent 76-5143, 59,99 \$.

IL DEVAIT INDIQUER : Moustiquaire 76-5142, 49,99 \$ montré avec l'abri 76-5141, 199,99 \$ vendue séparément.

LE CAHIER INDIQUE : Tente intérieure 76-5144, 99,99 \$.

IL DEVAIT INDIQUER : Paroi coupe-vent 76-5143, 59,99 \$ montrée avec l'abri First-Up 76-5141, 199,99 \$, vendue séparément.

PAGE 19 : Ens. en résine, 7 pces.

LE CATALOGUE INDIQUE : 189,99 \$. IL DEVAIT INDIQUER : 238,99 \$.

PAGE 60 : Outils ergonomiques 59-6890X

LE CATALOGUE INDIQUE : 29,99 \$-34,99 \$. IL DEVAIT INDIQUER : 34,99 \$-39,99 \$.

PAGE 109 - ARTICLE 7 : Lit Woods 2 en 1, 76-2802-0

LE CATALOGUE INDIQUE : 49,99 \$. IL DEVAIT INDIQUER : 59,99 \$

PAGE 170 - ARTICLE 2 : Étagère 63-3614-2

LE CATALOGUE INDIQUE : 114,99 \$. IL DEVAIT INDIQUER : 129,99 \$

PAGE 170 - ARTICLE 3 : Unité 63-3628-0

LE CATALOGUE INDIQUE : 134,99 \$. IL DEVAIT INDIQUER : 149,99 \$

PAGE 170 - ARTICLE 4 : Armoire 63-3607-0

LE CATALOGUE INDIQUE : 69,99 \$. IL DEVAIT INDIQUER : 79,99 \$

PAGE 170 - ARTICLE 5 : Unité 63-3606-2

LE CATALOGUE INDIQUE : 89,99 \$. IL DEVAIT INDIQUER : 99,99 \$

PAGE 170 - ARTICLE 6 : Mini-étagère 63-3659-6

LE CATALOGUE INDIQUE : 69,99 \$. IL DEVAIT INDIQUER : 79,99 \$

PAGE 264 - ARTICLE 3 : Unité à 5 tablettes en plastique 68-0314-4

LE CATALOGUE INDIQUE : 39,99 \$. IL DEVAIT INDIQUER : 44,99 \$

PAGE 264 : Étagère tout usage grise, 5 tablettes 68-0333-8

LE CATALOGUE INDIQUE : 16,99 \$. IL DEVAIT INDIQUER : 19,99 \$

PAGE 264 - ARTICLE 6 : Étagère Pro, 5 tablettes, noire, 68-0366-0

LE CATALOGUE INDIQUE : 69,99 \$. IL DEVAIT INDIQUER : 74,99 \$

PAGE 265 - ARTICLE 3 : Poubelle Roughneck 121 L, 42-9703-4

LE CATALOGUE INDIQUE : 14,69 \$. IL DEVAIT INDIQUER : 15,69 \$

Veillez nous excuser des incon vénients que ceci peut vous causer.

*Note-2005 catalogue ALL ZONES EXCEPT 1
Cahiers d'annonces français et bilingues.*



Philippe McGale, CA
conseiller en placement

André Charpentier, CA
conseiller en placement

Linda Côté
adjointe en placement avec licence

TROIS STRATÈGES À VOTRE SERVICE

L'équipe McGale-Charpentier-Côté vous propose une philosophie de placement éprouvée, fondée sur des stratégies à long terme.

NOTRE OBJECTIF :

Dépasser vos attentes dans un climat de confiance et de sécurité.

COMMUNIQUEZ AVEC NOUS

150, rue St-Jacques, bureau 202 | Granby
Téléphone : (450) 378-0442 | Sans frais : 1 877 378-0442

McGale
Charpentier
Côté

FINANCIÈRE
BANQUE NATIONALE

7 LA VOIX DE L'EST - SAMEDI 30 AVRIL 2005

30

DAS KATAPULT.

Concessionnaire
étoile
Mercedes-Benz
2004



COUPÉ SPORT
C230

345\$*
PAR MOIS

ACCOMPTE de 3 999\$ LOCATION-BAIL 4,9%

LE COUPÉ SPORT C230 2005. LE NOUVEAU PUR-SANG.

LE COUPÉ SPORT C230 2005. Avec son nouveau système de Contrôle direct, vous bénéficiez d'une direction ultra-précise, d'un châssis réglé à la perfection et d'une boîte manuelle à 6 rapports dynamique. Ajoutez à cela un luxueux habitacle redessiné et une silhouette sportive, et vous constaterez que la seule chose qui n'a pas changé, c'est son attitude. www.lenouveaupursang.ca. Mercedes-Benz. N'attendez plus.



Mercedes-Benz

CONCEPT
GRANBY
AUTOMOBILE

1293 Principale, Canton de Granby • Tél.: (450) 372-2226 • Téléc.: (450) 372-0341
Vente, pièces et service

© Mercedes-Benz Canada inc., Toronto, Ontario, 2005. * Offre de location-bail basée sur un nouveau Coupé Sport C230 2005. 345 \$ par mois pendant 39 mois. Accompte ou reprise équivalente de 3 999 \$, première mensualité et dépôt de garantie de 400 \$ requis à la date d'entrée en vigueur du bail. Kilométrage limité à 54 000 km. (frais de 20 ¢ du km supplémentaire). Frais de transport, de préparation, d'immatriculation, d'assurance et d'enregistrement, ainsi que les taxes en vigueur et frais RRPMPR en sus. Le concessionnaire peut offrir un prix de location moindre. Approbation de crédit requise.

304685V

30

30

Les Vietnamiens d'ici n'ont pas oublié

Trente ans après la fin de la guerre qui a déchiré leur pays natal

GRANBY

Pour les Vietnamiens d'ici, la fin de la guerre représente un pan déterminant de leur histoire personnelle. Et même après 30 ans, les souvenirs demeurent bien vivants.

Tina Huynh a quitté le Vietnam du Sud à 18 ans, quelques années après la fin de la guerre. Elle et son mari, Dung Hoang, ont tous deux été des «boat people». «Je suis partie à cause de la guerre contre le Cambodge et à cause du régime communiste», explique-t-elle dans son français chantant.

Le conflit, aussi long fut-il, ne lui a ravi aucun membre de sa famille immédiate. C'est lors de sa fuite vers la Malaisie qu'elle a perdu son frère et sa soeur. Durant cette traversée de sept jours, 200 personnes étaient entassées, dans des conditions pitoyables, dans un bateau de fortune ballotté par les vagues et les tempêtes. «Mon frère et ma soeur sont passés par-dessus bord lors d'une tempête. Nous avons été seulement 50 à survivre...», glisse la dame.

Arrivée au Québec en 1979, elle n'a pas tardé à venir s'installer à Granby, comme le lui proposait le gouvernement. Ses parents, deux frères et deux soeurs sont ensuite venus la rejoindre. C'est aussi à Granby qu'elle a épousé Dung Hoang, après l'avoir rencontré de ce côté-ci du monde...

Lui aussi a fui le Vietnam pour échapper aux communistes, mais également aux conditions difficiles d'après-guerre. «Il y avait la pauvreté et très peu de liberté. J'ai quitté le pays vers la Thaïlande en bateau. Le moteur ne fonctionnait pas. On a été chanceux de s'en sortir.»

Depuis, ils sont retournés à quelques reprises au Vietnam pour revoir des membres de leur famille et faire du

tourisme. L'idée d'y rester ne leur a cependant jamais effleuré l'esprit.

L'autre génération

Assise aux côtés de sa mère, Betty Hoang, leur fille, représente la nouvelle génération de Vietnamiens québécois. Elle est née à Granby il y a 20 ans, parle avec l'accent québécois et s'habille comme tous les jeunes de son âge. Ses origines sont toutefois profondément inscrites dans ses gènes. «Dans ma famille, on travaille très fort et on a beaucoup de respect pour nos parents. La famille est très importante pour nous. Ce sont les valeurs que je retiens de mes parents», confie la jeune fille.

Même si elle a été épargnée par les horreurs de la guerre, elle en connaît les grandes lignes et sait par quoi son père et sa mère sont passés. «Quand ils sont arrivés ici, ils n'avaient rien. Quand j'étais plus jeune, ma mère m'en parlait. Parfois, quand on se plaint, elle nous rappelle certains événements de sa vie et à quel point elle a travaillé fort. Je ne pense pas qu'on peut vraiment imaginer tout ce qu'ils ont vécu...», ajoute-t-elle avec admiration.

Elle et sa famille s'occupent activement du restaurant Lotus d'Or, qu'ils ont fondé en 1983. «Ça a été facile de s'installer ici. Les gens et la Ville nous ont beaucoup aidés. Aujourd'hui, on a beaucoup d'amis québécois!»

La peur au ventre

Un peu plus loin, rue Principale, *La Voix de l'Est* a rencontré Hien Tran, copropriétaire du restaurant Saké. Malgré son jeune âge à l'époque — elle avait 12 ans en 1975 —, elle se rappelle très bien le bruit des hélicoptères, la foule envahissant les rues et la panique dans les yeux de ses parents. «Nous habitions



photo Stéphane Champagne

La restauratrice Tian Huynh a dû fuir son pays au péril de sa vie, à l'âge de 18 ans.

au Sud du Vietnam, près de Saïgon (aujourd'hui appelée Hô Chi Minh-Ville). Nous avions jusqu'au 30 avril pour quitter avec les Américains, mais nous étions incapables de rejoindre l'ambassade américaine. Toutes les routes étaient bloquées», relate-t-elle doucement.

Elle et sa famille ont donc dû demeurer au Vietnam cinq autres années. «Nous vivions dans la peur des communistes. Il avait fallu brûler tous nos papiers et toutes nos photos pour cacher que nous étions du côté des Américains.»

Ce n'est qu'en 1980 que Hien, sa mère et les autres enfants de la famille ont pu quitter le pays en avion pour rejoindre le père, déjà installé au Québec depuis un an. Les Tran ont obtenu le statut de réfugiés politiques.

De temps à autre, la dame aborde cette histoire avec sa mère, mais elle sait que cela remue chaque fois de douloureux souvenirs. «Je sais que c'est grâce à la guerre que j'ai quitté le Vietnam et que j'ai eu une vie différente. Mais ça demeure quand même un triste événement.»

Hien Tran est retournée une fois dans son pays natal, en 1999, pour constater avec étonnement que tout y avait beaucoup changé. «Je ne reconnaissais plus rien. Tout est trop moderne maintenant», constate-t-elle.

Aujourd'hui mère d'un garçon de 15 ans né ici, elle n'écarterait quand même pas la possibilité de lui montrer le Vietnam, s'il le désire. «Un jour, peut-être que je l'emmènerai là-bas...»

Reproduction d'une manchette de *La Voix de l'Est*

Le 30 avril 1975, *La Voix de l'Est* soulignait en

manchette la reddition du Vietnam du Sud face au Vietnam du Nord, ce qui mettait fin à une guerre ayant duré près de vingt ans.

Il y a 30 ans, Saïgon tombait...

HO CHI MINH-VILLE (AP)

Saïgon, 30 avril 1975. Alors que la plupart des soldats américains ont quitté le pays depuis plus de deux ans, les troupes nord-vietnamiennes entrent dans la ville, déclenchant scènes de panique et de pillages. Trente ans plus tard, George Esper, ancien journaliste de l'*Associated Press*, se souvient.

Ce jour-là, une arrière-garde de onze Marines saute à bord d'un hélicoptère américain, leur fuite couverte par des gaz lacrymogènes et fumigènes. Les deux derniers GIs tués, les caporaux Charles McMahon, 21 ans, et Darwin Judge, 19 ans, meurent dans une dernière attaque de trois heures contre la base aérienne de Tan Son Nhat.

Auparavant, dans la nuit, l'armée US a organisé un vaste pont aérien: au total, 1373 Américains, 5595 Vietnamiens et d'autres étrangers sont évacués de Saïgon par hélicoptère. Soit un total de 1054 heures de vol et 682 sorties.

«Le président Duong Van Minh annonce mercredi la reddition sans condition aux forces du Nord-Vietnam», alerte un bulletin de l'AP.

Saïgon, capitale du Sud, est rebaptisée Ho Chi Minh-Ville, du nom du dirigeant historique du Parti communiste vietnamien, décédé en septembre 1969. La réunification aura lieu deux mois plus tard.

Je descends dans la rue et m'approche d'un policier pour l'interroger. La peur se lit dans ses yeux. Il agite les bras, et hurle en français: «Fini! Fini!» La guerre est terminée. Je prends des notes. Sa main palpe nerveusement l'étui de son arme.

Une pensée m'envahit soudain: après dix ans de couverture pour l'AP, j'ai peur de mourir, le dernier jour du conflit. Par vengeance, après l'«abandon» des troupes américaines. Finalement, le policier fait volte-face, tire le revolver de son étui, le place sur sa tempe et tire.

Dans les heures qui suivent, les vaincus rendent leurs armes, ôtent leur uniforme.

Panique pillage et folie

Mais de la chute de Saïgon, on retiendra surtout les scènes de panique, de pillage et de folie. Les habitants se ruent sur les grilles de l'ambassade des États-Unis, dernier bastion. Il faut fuir, fuir au plus vite. Ils tentent d'escalader le mur haut de 4,2 mètres de l'ambassade. Les civils et soldats américains les repoussent avec leurs bottes, voire à coups de crosse. «Je mourrai si je reste», crie une adolescente.

Ceux qui s'étaient vu promettre une évacuation sont tout simplement abandonnés. Certains confient leurs bébés aux étrangers américains, d'autres tentent d'acheter leur passage vers les derniers hélicoptères. Il y a également ceux qui tirent en l'air, en criant «Nous voulons partir nous aussi!»

Plus tard, un des onze derniers Marines à quitter le pays, le sergent-major Terry Bennington, dira d'eux qu'ils n'étaient «rien de plus que des truands». Ils «couraient partout avec des armes, ne défendant même pas leur propre pays». Puis, une fois l'évacuation des civils terminée, les Marines s'envolent à bord d'un hélicoptère. Ce sont les derniers à quitter le pays.



La Voix de l'Est

cyberpresse.ca

félicite Le Salon Style : à l'affût des nouvelles tendances

Toujours à l'affût des nouvelles tendances en coiffure, la Salon Style célébrera son premier anniversaire en juin. Très attentives aux moindres besoins de leur clientèle familiale, la propriétaire, Mme Audrey Godin et son équipe de coiffeuses (Julie Fortin, Pascale Drouin, Valérie Boisselle, en remplacement de Julie Chayer, en congé de maternité) vous proposeront la coiffure qui saura vous avantager et vous mettre en beauté.



Le Salon Style offre également le service de maquillage sur réservation et propose à sa clientèle une foule d'accessoires pour les cheveux et des bijoux.

Vous pensez à un changement de coiffure pour l'été ? L'équipe du Salon Style se fera un plaisir de vous rencontrer et de célébrer son premier anniversaire avec vous.

171, rue St-Charles Sud, Granby
372-0098

Au cœur de l'information régionale

AVIS AUX PARENTS

Chers parents,

Dans la poursuite de leur plan de mobilisation afin d'obtenir une nouvelle convention collective, le personnel enseignant nous a avisé qu'il serait en grève légale, **le vendredi 6 mai prochain.**

En conséquence, pour cette journée, la Commission scolaire se voit dans l'obligation de suspendre les activités d'enseignement et le service de transport scolaire aux élèves.

Cependant, les services de garde seront ouverts comme à l'habitude.

Nous regrettons ces inconvénients, vous remercions de votre compréhension et vous prions d'agréer, chers parents, nos salutations distinguées.

La directrice générale,
Huguette Richard

55, rue Court, Granby • Tél. : 372-0221

304291V

9 LA VOIX DE L'EST - SAMEDI 30 AVRIL 2005

30

30



PARCE QU'ELLE EST TOUJOURS LÀ POUR VOUS... LES FORAITS DU SPA ST-CHRISTOPHE

POUR LA FÊTE DES MÈRES, OFFREZ-LUI UN DIVIN MOMENT DE DÉTENTE. UNE DOUCEUR PARMIS NOTRE VASTE GAMME DE SOINS ESTHÉTIQUES, CORPORELS, PARA-MÉDICAUX OU DE MASSOTHÉRAPIE.

ELLE RECEVRA AUSSI EN CADEAU, UN RAVISSANT ASSORTIMENT DE PRODUITS DE BEAUTÉ D'UNE VALEUR DE 20 \$.

UNIQUE & RAFFINÉ



255, rue Denison Est, Granby (Québec) J2H 2R4
T. 450-405-4782 www.hotelstchristophe.com Réservation : 1-877-405-4782

NOTRE BISTRO "LE PICOLLO" OUVRE SES PORTES LE JEUDI 11 MAI.

30

Fermeture d'écoles: une fatalité démographique, laissent entendre deux directrices

COWANSVILLE

Constatant que leur clientèle chute à vue d'œil, les directrices des deux écoles primaires menacées de fermeture comprennent le désir de la commission scolaire du Val-des-Cerfs de vouloir mettre la clé dans la porte de leur établissement.

«Je pense que les chiffres parlent d'eux-mêmes», a indiqué Chantal L'Heureux, directrice de l'école Curé-A.-Petit de Cowansville. «La baisse d'élèves est importante.»

Selon les données de l'établissement, quelque 165 élèves fréquentent l'école cette année. Pour l'an prochain, la direction a enregistré à peine 134 inscriptions. «C'est une baisse brutale», a commenté M^{me} L'Heureux, soulignant que son école voit sa population étudiante maigrir ainsi chaque année.

Refusant de trop se mouiller, la directrice de l'école St-Benoit de Granby, Diane Girouard, a brièvement commenté la décision de la direction de la commission scolaire. Cette dernière a toutefois dit observer, elle aussi, une baisse significative de sa clientèle. «Il est vrai qu'il y a une décroissance. Il est vrai aussi qu'il y a d'autres écoles primaires dans les environs», a-t-elle souligné.

Est-ce une bonne idée de fermer votre école? «J'aime mieux ne pas répondre à ça, a rétorqué la directrice en poste depuis seulement le 7 mars dernier. C'est toujours peinant de voir une école fermer. Mais il y a des circonstances.»

Fermer des écoles pour en sauver d'autres

Selon la directrice de l'école Curé-A.-Petit, en fermant des écoles situées dans des villes plus importantes, comme Granby ou Cowansville, la commission scolaire Val-des-Cerfs évite ainsi de devoir fermer de petites écoles de villages, indispensables à la survie des communautés.

«S'ils ferment des écoles de villages, il va y avoir un changement beaucoup plus important, explique M^{me} L'Heureux. L'école est importante dans des petites communautés, parce que tout se passe là.»

Cette dernière estime par ailleurs que la majorité de sa clientèle ne sera pas durement touchée par une éventuelle fermeture. «Si ça ferme, nos élèves devraient aller à l'école St-Léon, qui n'est pas très loin d'ici, poursuit-elle. De toute façon, on dispense (des cours) seulement jusqu'à la deuxième année primaire. Après ça, ils doivent aller à l'école St-Léon de toute façon.»

Quant à la directrice de l'école St-Benoit, Diane Girouard, elle soutient que plusieurs écoles seront en mesure d'accueillir facilement ses élèves. «St-Famille est à 1 km, St-Joseph à trois coins de rues, dit-elle. Et il y en a d'autres, comme Ste-Marie et St-Luc.»

Des parents déçus

Les quelques parents d'élèves de l'école Curé-A.-Petit, rencontrés hier à la sortie des classes, se sont dit attristés que la commission scolaire songe à fermer les portes de leur école de quartier.

«Je déplore ça», a lancé Marie-Josée Potvin, qui est persuadée que l'école St-Léon sera incapable d'accueillir la clientèle de Curé-A.-Petit. «Il y a des avantages à avoir une petite école. Les jeunes se font notamment moins taper dessus.»

«Ma plus vieille change d'école l'an prochain de tout façon, mais ça me déçoit pour mon plus jeune», a pour sa part indiqué Johanne, qui a souhaité taire son nom de famille. «C'est plate pour mon gars, parce que c'est une bonne école pour lui et qu'il aime.»

Puisque que la plupart des élèves de l'école primaire de Cowansville se rendent à l'école en autobus scolaire, peu de parents ont malheureusement pu être interrogés en fin d'après-midi hier.



photo Stéphane Champagne

«C'est une baisse brutale», a indiqué la directrice de l'école Curé-A.-Petit de Cowansville, Chantal L'Heureux, qui voit sa clientèle baisser à vue d'œil.

Le syndicat des enseignants perplexe

GRANBY

Le président du Syndicat des enseignants, Éric Bédard, demeure perplexe en ce qui concerne la possibilité d'une modification du réseau des établissements scolaires concernant les trois écoles secondaires publiques de Granby.

«En offrant l'enseignement de la première à la cinquième année du secondaire dans chacune de ces écoles (l'Envolée, Sacré-Cœur et Joseph-Hermas-Leclerc), la commission scolaire du Val-des-Cerfs promet une augmentation de la qualité des services qui seront offerts aux élèves. Par contre, nous avons appris, lors

de la présentation de cette modification, qu'une telle éventualité diminuerait considérablement le nombre des options qui seraient présentées à ces élèves, ce qui, à mes yeux, est relativement paradoxal», a confié M. Bédard à *La Voix de l'Est*.

De plus, il profite de l'occasion pour indiquer que le syndicat résistera au projet de réforme tel que proposé par le ministère de l'Éducation. «Notre position par rapport à la réforme ne concerne nullement le débat dans lequel nous nous trouvons présentement face à la lenteur de nos négociations», a tenu à préciser.

Le Syndicat des enseignants, tout comme les autres instances concernées, devra effectuer un retour à cette présentation d'ici le 30 juin prochain.



photo Danièle Francis

Éric Bédard, président du syndicat des enseignants de Val-des-Cerfs.

Élévation, Speke, Perspective, Rendu couleur

Spécialiste en plans d'aménagement intérieur & extérieur

DÉCORATION
OSEOZ
DESIGN

POSSIBILITÉ DE:

- Réinventer vos cuisines,
- Réaménager vos salles de bains,
- Habiller vos portes et fenêtres,
- Recolorer vos appartements de belles couleurs tendances comme le faux-fini
- Et beaucoup plus...

JOIGNEZ-NOUS SANS TARDER AU:
Numéro sans frais
1-866-748-1188 ou (450) 263-1188
www.decoosezdesign.com
info@decoosezdesign.com

OSEOZ RÉALISER VOS REVES AVEC DES GENS QUI ONT LE SOUCI DU DÉTAIL

AUBERGE
Quilliams
HOTELLERIE DE CHARME · LAC BROME

Brunch
de la Fête des Mères
DIMANCHE 8 MAI
25.70 \$
Taxes et service en sus

1^{er} service à 10 h 30
2^e service à 13 h
1/2 prix pour enfants 6-12 ans.
Achat de billets requis à l'avance.

RÉSERVATION
450 243.0404
572 LAKESIDE, LAC BROME - SORTIE 90 DE L'AUTOROUTE 10
www.aubergequilliams.com

Esthétique
Concept Jouvence
Des gens sérieux

ÉPILATION LASER

4 ans et plus d'expérience dans le monde du laser

Rien n'égale

NUA
de Palomar

Approuvé par
Santé Canada

Essai gratuit sur rendez-vous

185, boul. Boivin
Granby 776-7318

**JUSQU'À 250\$ DE RABAIS
PRÉ-AUTORISÉ PAR APPAREIL!**



**RÉFRIGÉRATEUR
18 PI CUBES
TABLETTES VERRES
659\$**

Caméra numérique
valeur de 219\$



SAMSUNG

GRATUITE À L'ACHAT D'UN DUO IDENTIFIÉ!

**LAVEUSE
GRANDE CAPACITÉ
359\$**

**RÉFRIGÉRATEUR 18 PI CUBES
MAYTAG 599\$**

**LE CONVOI DES
MANUFACTURIERS**

**LAVE-VAISSELLE SILENCIEUX
GE 299\$**



**ENSEMBLE
À CHARGEMENT FRONTAL
999\$**

Autorisé par :

HOTPOINT

Whirlpool

Amana

MAYTAG

GE

VAJILLAS

Autorisé par :

Frigidaire

Inglis

KitchenAid

MOFFAT



**LES
SPECIALISTES**

**accord D
Desjardins 36
versements
égaux**

**EXCLUSIF
Jusqu'à 250\$
pour votre
vieux appareil**

385, RUE DUFFERIN

777-5544

ÉQUIPE DE GRANBY

WWW.SERVICEDELESTRIE.COM

11 LA VOIX DE L'EST - SAMEDI 30 AVRIL 2005

VOUS VOULEZ VENDRE

**L'équipe
Lalumière**

Contactez l'agent à votre service

Christian Lalumière • 378-4120



30

30

30

Pascale Montpetit de retour à l'Envolée

GRANBY

Après avoir bravé la tempête l'an dernier, voilà qu'elle a dû affronter la pluie cette année! Pascale Montpetit a généreusement accepté de participer, pour une deuxième année consécutive, à un atelier de création qui a eu lieu à l'école secondaire l'Envolée, jeudi.

Dans le cadre de leur cours de français, 33 élèves de première secondaire ont créé, lors de cette occasion, des «mots-valises», c'est-à-dire des mots nouveaux formés par la combinaison de deux mots déjà existants. À titre d'exemple, «igloo» et «glouton» deviennent «iglouton», qui pourrait se définir comme suit: «une personne qui raffole des plats surgelés».

Le responsable de cette initiative, le professeur Michel Morin, affirme: «Je suis comblé de partager ma passion des mots avec mes élèves, qui semblent apprécier le défi et la créativité que cela exige.»

La présence de la comédienne, qui interprète le rôle de Mirabella Romario dans l'émission jeunesse *Dans une galaxie près de chez nous*, a certainement contribué au succès de cet atelier.

Ève-Lyne et Kariann ont été très impressionnées par sa grande gentillesse et par son ouverture d'esprit, tout comme Samuel, qui a ajouté, entre deux dictionnaires: «C'est très original d'apprendre le français comme ça, en s'amusant!»



photo Janick Marois

Pascale Montpetit a généreusement accepté de participer, pour une deuxième année consécutive, à un atelier de création qui a eu lieu à l'école secondaire l'Envolée. On la voit ici en compagnie de deux étudiantes.

Cet atelier de création a donné lieu à un beau partage entre l'artiste invitée et les élèves participants. «Je suis extrêmement impressionnée!»

a déclaré Pascale Montpetit. «Je ferais des films avec vos définitions, tellement elles sont stimulantes», a confié la comédienne, qui était de pas-

sage entre deux enregistrements de l'émission «Histoires de filles», dans laquelle on la retrouvera dès l'automne prochain.

Martin hué par les fans de U2

VANCOUVER (PC)

Le premier ministre fédéral Paul Martin a été hué par des milliers d'admirateurs du chanteur de U2, Bono, lors d'un concert affichant complet donné par le groupe rock irlandais à GM Place, à Vancouver, jeudi soir.

Bono s'est permis de critiquer M. Martin, la semaine dernière, lui reprochant de ne pas avoir augmenté, tel qu'il l'avait pourtant promis, les sommes consacrées par le Canada à l'aide étrangère. Néanmoins, jeudi, lors du premier spectacle canadien de la tournée mondiale *Vertigo*, le chanteur a demandé à la foule de ne pas désespérer.

«Je crois que nous allons arriver à lui faire comprendre ça, a lancé Bono entre deux chansons. Je crois qu'il est un excellent dirigeant pour le Canada et qu'il peut faire ce que nous voulons qu'il fasse: sortir le monde du désespoir et de la pauvreté cette année.»

Bono, qui fait depuis longtemps campagne dans l'espoir de soulager le tiers monde de sa dette, a mis au défi le premier ministre de tenir sa promesse de faire passer les dépenses du Canada en terme d'aide étrangère à 0,7 % du produit intérieur brut (PIB) du pays, d'ici à 2015.

Si vous êtes témoin d'un accident ou autre événement hors de l'ordinaire, faites-nous en part en composant le 375-9081

Super brunch de la fête des Mères

Le dimanche 8 mai
au club de golf le Rocher de Roxton Pond

15⁹⁵\$ + taxes par adulte

6⁹⁵\$ + taxes par enfant (7 à 15 ans)

Gratuit pour les enfants de 6 ans et moins

Le plus beau brunch de la région

Places limitées
Réservez maintenant

1 brunch gratuit

pour chaque réservation de 8 personnes (sur présentation de ce coupon).

Aussi, salle de réception disponible pour événements spéciaux les 17, 24, 31 juillet et 4 septembre.

golf le rocher de Roxton Pond

821, 4^e Rang, Roxton Pond
777-5888 ou 1 888-850-5888

COIFFEUSE POUR HOMMES

Offrez-vous un nouveau look et pourquoi pas avec une coiffeuse expérimentée!

550 St-Jacques
(ÉDIFICE HAIRFAX)
378-5073

Avec ou sans rendez-vous

Merc. : 9 h à 17 h 30
Jeudi : 9 h à 20 h
Vend. : 9 h à 17 h 30
Sam. : 8 h 30 à 15 h



Monique Viau, prop.

LOTO QUÉBEC

Résultats

SUPER 7 Tirage du 2005-04-29

03 04 19 25 33 38 41
Complémentaire : (35)

Banco Tirage du 2005-04-29

03 15 21 24 25 30 31 33 37 45
46 48 51 56 59 62 63 65 68 70

Quotidien Tirage du 2005-04-29

3 4
316 6028

La Mini Tirage du 2005-04-29

NUMÉROS	LOTS
180250	50 000 \$
80250	5 000 \$
0250	250 \$
250	25 \$
50	5 \$
18025	1 000 \$
1802	100 \$
180	10 \$

Extra Tirage du 2005-04-29

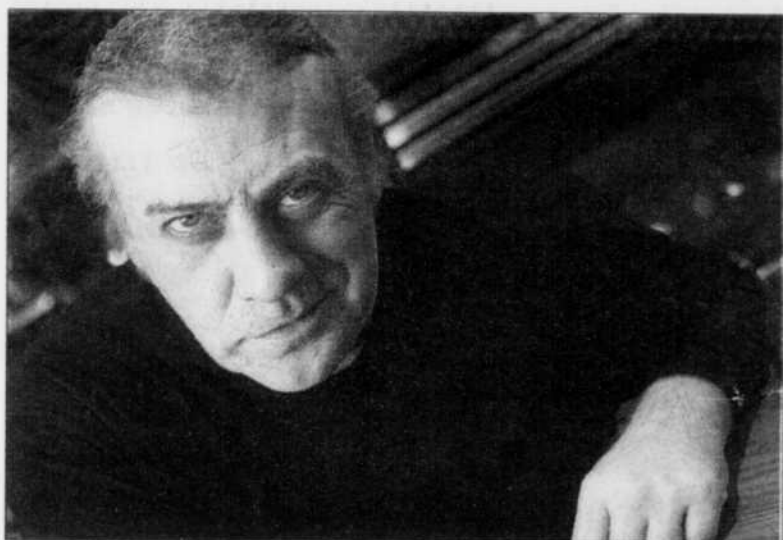
567603

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de L-Q, cette dernière a priorité.

649

PROCHAIN GROS LOT CE SOIR

8 000 000 \$



Pierre Lebeau

archives La Tribune

Pierre Lebeau à Cowansville

Le comédien présentera un spectacle dans le cadre de la semaine de la santé mentale

COWANSVILLE

Pierre Lebeau présentera un spectacle inédit au Days Inn Auberge des Carrefours de Cowansville le vendredi 6 mai prochain, dans le cadre de la semaine de la santé mentale qui se tiendra du 2 au 8 mai.

À ce spectacle, que le comédien a écrit spécialement pour l'occasion, s'ajoutent deux conférences, cinq ateliers, un souper ainsi qu'un encan silencieux auxquels vous convie la Concertation des organismes qui œuvrent en santé mentale de la région de Brome-Missisquoi.

L'événement «À votre santé!...

mentale», qui tend à sensibiliser la population à cette cause, poursuivra tout au long de cette semaine trois objectifs principaux, soit sensibiliser la population à l'importance de prendre soin de sa santé mentale aussi bien que de sa santé physique, faire prendre conscience à chacun que la santé mentale est une richesse collective et enfin, proposer des moyens pour maintenir et améliorer celle-ci.

Pour cette occasion, l'organisme a lancé une collecte de fonds chez plusieurs commerçants de Cowansville et de la région de Brome-Missisquoi.

Pour toutes informations, composez le 266-1979 ou encore visitez le site santementalebm@sympatico.ca.



**TRAITEMENTS
«D'OXYGÈNE»**
*Une peau lisse et saine,
rien de plus simple !*

Aide à réduire de façon significative les signes du vieillissement tels que:

- Peaux sèches & sensibles
- Rides
- Excellent pour l'acné actif
Élimine les bactéries de l'acné
- Calme les peaux irritées
- Soulage les lésions et les comédons

Un coup d'éclat instantané, par un soin doux, relaxant et enveloppant !

OBTENEZ UN 2^e TRAITEMENT D'OXYGÈNE GRATUIT* !

* À l'achat d'un traitement régulier, limite d'une gratuité par client.

NOVANI

spa médical

GRANBY (450) 777-0578
550, St-Jacques, Granby



À vous acheteur
CONTRAT NOTARIE*

À vous vendeur
CERTIFICAT DE LOCALISATION*

*Sous certaines conditions

HÉLÈNE
DESROCHERS

Parmi les 100 premiers vendeurs au Québec pour La Capitale

378-8461

agent immobilier affilié
La Capitale Performance
Courtier immobilier agréé



13 LA VOIX DE L'EST - SAMEDI 30 AVRIL 2005

PLOMBERIE GOYER

Votre quotidien réinventé



NOUVEAU !

Série living par

MAAX
COLLECTION

Offrez-vous une approche unique et personnalisée en matière d'aménagement. Venez découvrir dès aujourd'hui, à notre salle d'exposition, nos produits réputés pour la salle de bains, comme les baignoires LIVING de MAAX. Une conception parfaitement ergonomique offrant un sublime moment de détente et un confort inégalé.

PLOMBERIE GOYER, salles de bains personnalisées, rehaussées avec style !

Salle de bains | Cuisine | Céramique | Concept « Clés en main » | Plancher radiant

Salle d'exposition

150, rue Sherbrooke, Cowansville
263-2226

www.plomberiegoyer.com

PLOMBERIE
Goyer
PLUMBING INC.

Célèbre ses 65 ans!

30

30

30

Entente sur les projets d'infrastructures

Jean Lapierre se défend de distribuer des étrennes pré-électorales

Rémi Nadeau

QUÉBEC (PC)

Profitant probablement d'une conjoncture politique favorable, le gouvernement du Québec a conclu hier deux ententes avec Ottawa afin de financer des projets d'infrastructures.

Les accords interviennent à quelques semaines d'un déclenchement probable d'élections fédérales, et alors que le gouvernement Charest est au plus bas dans les sondages.

Québec et Ottawa verseront à parts égales 390 millions \$ sur cinq ans dans un fonds sur l'infrastructure rurale, réservé aux petites municipalités.

Le fonds, qui pourrait atteindre 576 millions \$ avec la participation des municipalités, devrait permettre de concrétiser des projets en matière d'eau potable, d'eaux usées et d'infrastructures de soutien.

Plus tôt dans la journée, Québec et Ottawa ont annoncé des investissements de 600 millions \$ dans des projets d'infrastructures routières.

La principale priorité, dotée d'une enveloppe de 85 millions \$, sera la réfection de la route 185, entre le Québec et le Nouveau-Brunswick.

D'autre part, 51,5 millions \$ seront investis sur la route 173 et l'autoroute 73, en Beauce; 57 millions \$ iront à l'autoroute 35, et 38 millions \$ à l'autoroute 50, en Outaouais.



Jean Lapierre: «S'il n'en tient qu'à moi, au gouvernement libéral, on est très loin d'une échéance électorale.»

Toutefois, les deux ordres de gouvernement ainsi que les unions municipales du Québec n'ont pas été en mesure de conclure une entente sur le partage d'une partie de la taxe fédérale sur l'essence.

Selon la ministre québécoise des Affaires municipales, Nathalie Norman-

deau, il s'agit d'une question de jours avant que l'entente soit confirmée.

Elle permettrait de verser 1,1 milliard \$ sur cinq ans aux infrastructures municipales.

La ministre a préféré mettre l'accent sur les retombées de ces accords plutôt que sur leur dénouement très

opportun, dans un contexte pré-électoral fédéral.

«Tant mieux si on réussit à s'entendre avec le gouvernement fédéral, parce que ce sont vraiment nos municipalités, nos régions, et nos citoyens qui vont en bénéficier», a affirmé M^{me} Normandeau.

«Ça fait un an qu'on travaille là-dessus»

Le ministre fédéral des Transports et lieutenant québécois du premier ministre Paul Martin, Jean Lapierre, s'est défendu de distribuer des étrennes pré-électorales.

«Ça fait un an qu'on travaille là-dessus, si ça aboutit maintenant, tant mieux, a lancé Jean Lapierre. S'il n'en tient qu'à moi, au gouvernement libéral, on est très loin d'une échéance électorale. Par conséquent, si l'opposition pense que le 'timing' n'est pas bon pour faire des annonces, il n'y a pas de problème, on va retarder les élections.»

Son collègue, le ministre fédéral des Infrastructures, John Godfrey, a précisé que si le fonds d'infrastructures rurales n'est pas menacé par le déclenchement possible d'élections fédérales hâtives, il en va autrement du partage de la taxe sur l'essence.

Il a rappelé que cette mesure fait partie du récent budget Goodale, qui pourrait être rejeté par l'opposition du Parti conservateur et du Bloc québécois.

«Le fonds sur les infrastructures a été déjà établi par d'autres budgets, donc ce n'est pas touché (en cas d'élections). Par contre, si le budget (de cette année) n'est pas conclu, on ne peut pas partager la taxe sur essence (avec les municipalités) parce que c'est dans le budget de cette année.»

archives La Presse

DIRECTEMENT DU FABRICANT

ETC
INFORMATIQUE

www.etcinformatique.com

Garantie à vie à l'achat d'un système **Wow!**

De tout pour la MISE À JOUR (voir détails en magasin)

<p>JEUX</p> <p>Promo Amd XP 3000+ Mémoire 512 Megs PC 3200 Major (400 MHz) Boîtier P4 350 watts standard avec Usb à l'avant Microstar KT6V-LSR Fsb400 SataRaid Disque dur Maxtor 80g 7200 Lecteur disquette 1,44 Megs Lecteur Dvd Beng 16X Carte vidéo FX 5200 128 Megs</p> <p>699⁹⁹\$ 28⁸¹\$/mois</p>	<p>Carte de son AC97 intégré Carte réseau 10/100mps intégré Clavier bilingue Souris optique Scroll Haut-parleur avec Grave Standard LG 17 po 710S (0,27 mm)</p>	<p>ORDINATEUR PORTABLE IBM USAGÉ</p> <p>Intel Pentium PIII 900 256 megs de mémoire Disque dur 20g Carte réseau 10/100, modem 56k Windows 2000</p> <p>629⁹⁹\$ qte 2 par magasin</p>
<p>MULTIMÉDIA</p> <p>Intel Pentium 4 (520) 2,8 800 Fsb (sck775) Mémoire 512 Megs PC 3200 Major (400 MHz) Boîtier P4 350 watts standard avec Usb à l'avant Power Supply Enermax 350 w. Microstar 865PE SKT 775 Neo3-F FSB 800/4DDR 400/Aud/Lan Disque dur Maxtor 80g 7200</p> <p>889⁹⁹\$ 36⁶³\$/mois</p>	<p>Lecteur disquette 1,44 Megs Graveur Cd Beng 52X32X52X Carte vidéo FX 5200 128 Megs Carte de son AC97 intégré Carte réseau 10/100mps Souris optique Scroll Haut-parleur avec Grave Standard Clavier bilingue LG 17 po 710S (0,27 mm)</p>	<p>ORDINATEUR PORTABLE ACER 2203</p> <p>Ecran 15 po Disque dur 40g 256 megs de mémoire Carte réseau 10/100, modem 56k Windows xp familiale français</p> <p>949⁹⁹\$ 39⁰⁹\$/mois</p>
<p>JEUX</p> <p>Amd XP 3200+ Mémoire 2x512 Kingston Pc 3200 (400 MHz) Dual Channel Boîtier P4 350 watts standard avec Usb à l'avant Asus A7N8X E Deluxe pour AMD (FSB 400) Disque dur Maxtor 120g 7200 Lecteur disquette 1,44 Megs Combo Lg Dvd/Graveur 52X32X52X</p> <p>1019⁹⁹\$ 41⁹⁷\$/mois</p>	<p>Ati Radeon 9800se 128 Megs Carte de son AC97 intégré Carte réseau 10/100mps Souris optique Scroll Haut-parleur avec Grave Standard LG 17 po T710BH EZ Flatron (0,25 mm) Clavier bilingue</p>	<p>Spéciaux de la semaine du 30 avril au 6 mai</p> <p>Graveur DVD LG 4160 16x 64⁹⁹\$ qte 10</p> <p>Paquet de 50 DVD 17⁹⁹\$</p> <p>Paquet de 50 CD 13⁹⁹\$</p> <p>Haut-parleur avec grave 14⁹⁹\$</p> <p>Internet haute vitesse 56k extrême 5 fois plus rapide 19⁹⁹\$</p>

Photos à titre indicatif seulement. Les prix peuvent changer sans préavis. + après rabais postale. *Financement sur approbation de crédit. Financement indiqué sur 30 mois taxes en sus. *Si payé au complet dans les délais prescrits. *Détails en magasin.

CONCEPTION DESIGN
Johanne Bilodeau
(Service de confection)

- Rideaux de tous genres
- Housse de couette, jupe de lit, couvre-oreiller
- Coussin, etc...
- Service conseil en habillage de fenêtres

(450) 379-9666

Merengue Bachata Salsa

La venue du soleil vous donne le goût de bouger, alors, pourquoi ne pas venir danser un peu de salsa, merengue, bachata et chacha.

La session de l'été débutera le lundi 16 mai dès 18 h 30.

Il y aura une pré-inscription le lundi 9 mai, de 13 h 30 à 20 h.

Il suffit de vous présenter au 142, boul. Boivin, Granby. Nancy : 375-6007

École ouverte depuis 3 ans!

3 professeurs qualifiés, 4 niveaux + troupe Ambiance latine

Niveau 1 Les lundis, mercredis, et dimanches de 19h à 20h 30	Niveaux 2 Les mercredis et dimanches de 20h 30 à 22h	Niveaux 3 Les mardis et vendredis de 19h à 20h 30	Niveaux 4 Les jeudis de 19h à 20h 30
---	---	--	---

Jean Charest attaque le PQ et défend son bilan

Jocelyne Richer

SAINT-HYACINTHE (PC)

Dans un discours de campagne électorale, le premier ministre Jean Charest s'en est pris à «l'obsession» des péquistes pour la «séparation» du Québec, hier soir, tout en défendant son bilan des deux dernières années.

M. Charest donnait le coup d'envoi au conseil général du Parti libéral, qui réunit à Saint-Hyacinthe durant tout le week-end quelque 700 militants.

Si le Parti québécois a été chassé du pouvoir en avril 2003, c'est parce qu'il était habité «par une seule obsession», soit de séparer le Québec, a dit le chef libéral à ses militants.

«Au lieu de gouverner pour la prochaine génération, ils choisissaient de gouverner pour la séparation», a-t-il dit.

Comme il aimait le faire durant la campagne de 2003, il a démolit le bilan de l'ex-gouvernement péquiste, qui a selon lui «dilapidé les fonds publics» et endetté les Québécois.

Décisions «courageuses»

Au contraire, a-t-il poursuivi, son gouvernement a su prendre des décisions «courageuses» dans l'intérêt des prochaines générations.

Il a énuméré diverses réalisations, comme la création de places en garderies, la réduction de la possibilité forestière, la signature d'une «entente historique» sur le financement de la santé avec le gouvernement fédéral, notamment. À ce propos, il a dit que le réseau de la santé fonctionnait mieux depuis deux ans.

«On n'a pas été élu pour un demi-mandat, on a été élu pour un premier mandat», a ajouté le premier ministre, en laissant entendre qu'il fallait attendre la fin du mandat avant de porter un jugement sur son gouvernement.

Durant son allocution, M. Charest a rendu hommage à trois de ses ministres: Philippe Couillard, à la Santé, Jean-Marc Fournier, à l'Éducation, et Benoît Pelletier, aux Affaires intergouvernementales.

Au sujet de M. Couillard, il a dit que c'était «le meilleur ministre de la Santé de la dernière décennie», ce qui lui a valu une longue ovation des militants.

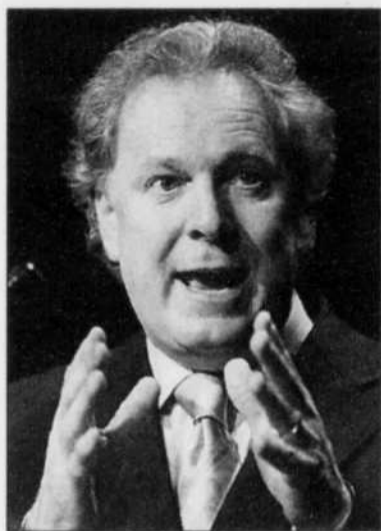


photo Presse canadienne

«On n'a pas été élu pour un demi-mandat, on a été élu pour un premier mandat», a dit le premier ministre Jean Charest, en laissant entendre qu'il fallait attendre la fin du mandat avant de porter un jugement sur son gouvernement.

Quant à lui, le comité de suivi des engagements électoraux du parti a laissé tomber le ton très critique qu'il avait adopté l'an dernier envers le gouvernement, en préférant mettre l'accent sur les bons coups tout en taisant les moins bons.

L'an dernier, lors du conseil général précédent, le président du comité, Robert Dubé, avait servi une remontrance au gouvernement sur les baisses d'impôts promises d'un milliard de dollars par année, qui n'étaient pas au rendez-vous. Mais cette fois, le rapport se contente de conclure que rendu «à mi-mandat l'écart fiscal avec la moyenne canadienne a été réduit de moitié».

«Nous encourageons le gouvernement à continuer dans cette voie de façon à pleinement réaliser les engagements libéraux», dit le comité, qui conclut que «les jalons sont en place pour réaliser l'ensemble des promesses libérales».

Aujourd'hui, les militants vont débattre en ateliers de plusieurs sujets, dont la diversification de l'économie, les jeunes en régions, le tourisme, la gestion des ressources naturelles et le développement durable.

TOUS LES
PROS
LE SAVENT



**COURS DE GOLF
PREMIERS ÉLANS
POUR JEUNES GOLFEURS**



Initiation et perfectionnement

3 niveaux d'enseignement (Phase I, II, III)

Tests d'habileté et certificat d'attestation de réussite

Inscription dans la Série de tournois juniors

Exercices amusants et plusieurs surprises

1 entraîneur par 6 à 8 élèves

Inscrivez vos enfants dès maintenant!

Début de la prochaine session en mai

Golf Démo Tour 2005

Venez faire l'essai des plus grandes marques de bâtons
en compagnie d'experts-conseils.

Les jeudis 5, 12, 19 et 26 mai de 14h à 20h



INTERGOLF

1586, rue Principale, route 112, Canton de Granby
450.777.GOLF (4653) www.intergolf.qc.ca

ADAMS GOLF

Tommy Armour

YONEX

MacGregor
TOURNEY

Cleveland
GOLF

Ben Hogan

NIKE GOLF

daiko
GOLF

NANCY LOPEZ GOLF
Enfants des femmes's tour

TourEdge

TaylorMade

cycloergy

Callaway
GOLF

304660V

15 LA VOIX DE L'EST - SAMEDI 30 AVRIL 2005

30

30

Faites un pas «VERT» l'intimité!

Plantez une haie
de cèdres

485\$*
ch.

3 à 4 pieds de hauteur

Plusieurs hauteurs disponibles *Rabais au volume, selon les quantités



**PÉPINIÈRE
ABBOTSFORD**

QUALITÉ ET CHOIX
Directement du producteur

605 Principale
St-Paul
d'Abbotsford
379-5777

301449V

30

Au tour du Bloc de demander la destitution du juge Robert

Le magistrat a tenu des propos politiques

MONTRÉAL (PC)

Le Bloc québécois a demandé formellement hier au Conseil canadien de la magistrature la destitution du juge en chef de la Cour d'appel du Québec, Michel Robert.

Le Bloc reproche au plus haut magistrat des tribunaux québécois d'avoir tenu des propos politiques. Le juge Robert avait affirmé à la radio de Radio-Canada le 26 avril que les souverainistes ne devraient pas être admissibles à la magistrature.

Dans un communiqué reprenant l'essentiel de la requête acheminée au Conseil de la magistrature, le parti souverainiste affirme que l'intervention du juge a eu «pour effet de discréditer l'ensemble de la magistrature».

On peut lire aussi que le juge Robert «a outrepassé son devoir de réserve», auquel sont astreints tous les magistrats. Il a «tenté d'influencer l'opinion publique sur la portée et la nature de son intervention en la réfulant avec arrogance», poursuit-on, à propos de la précision qu'il apporta plus tard à ses commentaires.

Selon le Bloc, le juge «n'a pas tenu compte de sa fonction et de l'importance qu'accorde notre société à la séparation des pouvoirs». De même, ses

opinions «reflètent un mépris flagrant de la liberté d'opinion d'un individu» et vont ainsi à l'encontre des Chartes canadienne et québécoise, que le juge est censé défendre.

La formation bloquiste rappelle par ailleurs que le juge Robert a présidé le Parti libéral du Canada de 1986 à 1990.

Le juge en chef de la Cour d'appel avait fait cette rare sortie publique le 26 avril à la suite des révélations d'un ancien dirigeant du PLC, Benoît Corbeil, qui avait auparavant affirmé à la télévision de Radio-Canada que plusieurs magistrats avaient obtenu leur no-

mination pour leurs états de service au PLC.

Dans l'entrevue accordée à la radio de Radio-Canada, Michel Robert avait affirmé: «On doit normalement adhérer au système fédéral canadien parce que c'est dans ce système-là qu'on opère. Moi je n'ai rien contre quelqu'un qui veut changer le système canadien en un autre système; ça il est parfaitement libre de le faire. Mais je ne pense pas qu'il devrait exercer des fonctions judiciaires.»

Dans un autre extrait, le magistrat avait aussi déclaré: «Pour être nommé pour occuper une fonction dans la magistrature de nomination fédérale, je pense que c'est une sorte de prérequis, on ne doit pas être souverainiste, enfin, je pense que c'est l'opinion qui est généralement

«(...) Moi je n'ai rien contre quelqu'un qui veut changer le système canadien en un autre système; ça il est parfaitement libre de le faire. Mais je ne pense pas qu'il devrait exercer des fonctions judiciaires.»

— Le juge Michel Robert en entrevue à la radio de Radio-Canada le 26 avril.



archives La Presse

Le juge en chef de la Cour d'appel du Québec, Michel Robert, s'est attiré les foudres des souverainistes en affirmant à la radio de Radio-Canada le 26 avril que les souverainistes ne devraient pas être admissibles à la magistrature.

tenue par l'ensemble des juges au Canada.»

Le juge Robert a assuré hier à la Presse canadienne que les juges qui avaient eu des sympathies politiques libérales étaient parfaitement indépendants et il a défendu le système de nomination des juges.

Jeudi soir, un autre reportage de Radio-Canada soulignait pour sa part que le comité chargé d'examiner les candidatures à la magistrature fédérale était composé en bonne partie de libéraux fédéraux. Le Parti québécois et son chef, Bernard Landry, ont aussi demandé cette semaine la démission du juge Robert, qui a refusé.

Le Conseil se penchera sur la requête déposée par le Bloc et fera enquête.

Conférence

11 mai 2005

Hôtel Granbyen
700 Principale, Granby

Mica

Intégrer votre pouvoir intérieur dans la vie vous apporte un soutien pour prendre de bonnes décisions et diriger votre avenir dans la bonne direction.

Coût : 15 \$

Ces quelques heures changeront le cours de votre destinée

DOUBLE CONCERT

MOLSON DRY LIVE

Présente

SECRETOUR

WWW.SECRETOUR.COM

COMPLEXE

Leathroven

Bar - Terrasse

Dance - Spectacles

Maintenant Ouvert

7 Rue Du Manoir

Aréna Léonard-Grondin

601, rue Léon-Harmel, Granby, le **7 mai** 2005, 20 h • 2 spectacles de 90 min.

Billets en vente chez : Club Aramis de Granby, 378-8844
 La Maison du Cheveu, 17, rue Centre • Moto Pro Granby, 564 Dufferin
 Centre Coiffure Paco, 430 Principale • Coiffure Le Figaro, Galeries de Granby
 Restaurant La Trattoria, 223 St-Charles Sud • Aréna Léonard-Grondin
 Comptoir Admission, (514) 790-1245 • Mobilier Classico, 261 Principale, 378-2400
 Activités au profit du Club Aramis de Granby, 378-8844

ACHAT • VENTE • PIÈCES • SERVICE

Moto Pro Granby

Neuves et usagées

564 Dufferin, Granby
Tel. : 375-1188
Télec. : 375-6083
Courriel : motopro@bellnet.ca

Kawasaki

Les Traiteurs J.D. inc.

635 Cowie, Granby
378-7940

Boulevard de la Pub

378-3383
770-3589

Groove Factory

WWW.KANAMUSIC.COM

Commanditaire des amplificateurs de Walter Rossi

BOU-MATIC

DÉPANNÉUR AGRICOLE ST-JEAN INC.

REPARATION ET INSTALLATION

1400 JACQUES-CARTIER SUD, ST-JEAN-SUR-RICHELIEU
TEL. : (438) 340-7948 • FAX : (438) 340-1510

En bref

Guy Rocheleau: cause reportée

GRANBY — Le Bedfordois Guy R. Rocheleau, dont la cause devait être entendue durant cinq jours au début du mois d'avril au palais de justice de Granby, a vu celle-ci reportée à une date indéterminée. L'homme se bat seul en Cour supérieure contre l'Union des producteurs agricoles, qui lui réclame des cotisations impayées à la fin des années 1990. Pour sa défense, M. Rocheleau s'appuie sur la Charte des droits et libertés et allègue la liberté d'association — et de non-association — à l'UPA.

Le mois dernier, il avait clamé sa détermination à aller au bout de cette affaire. «Si l'UPA veut aller en Cour suprême, je ne lâcherai pas non plus. Si je perds, je vais en appel.»

Acton célèbre son tourisme

ACTON VALE — Les intervenants touristiques de la MRC d'Acton convient tous les curieux au deuxième Salon du tourisme de la région d'Acton, ce dimanche, au Camping de l'île de Roxton Falls. Responsables des gîtes, auberges, activités récréotouristiques, sportives et culturelles s'y donnent rendez-vous pour étaler leurs charmes et leurs attraits. Près de 1500 \$ en prix de présence seront offerts aux visiteurs. L'entrée est gratuite.

Mort au sommet

OTTAWA (PC) — Un professeur de l'Université d'Ottawa est mort près du mont Everest.

Sean Egan a succombé à un arrêt cardiaque à la suite d'une infection pulmonaire qu'il combattait depuis une semaine. Il se trouvait alors dans le village de Dughla situé à plus faible altitude que le camp de base de l'Everest où il espérait guérir avant de repartir à la conquête du plus haut sommet du monde vers la mi-mai.

A 63 ans, il en était à sa troisième expédition au mont Everest et cette fois, il espérait atteindre le sommet. Il aurait été le Canadien le plus âgé à atteindre le sommet du monde.

M. Egan est allé au mont Everest avec un groupe de 17 personnes dans le cadre de l'expédition Kanatek.

**Plus de
300 000
Canadiens
sont atteints
d'épilepsie**

**ÉPILEPSIE
CANADA**

1-514-845-7855 • 1-877-734-0873
www.epilepsy.ca

Résidence privée pour personnes âgées autonomes

OUVERTURE le 1^{er} juillet !

Chaque chambre comprend :

- Une salle de bain complète et privée
- Porte patio avec balcon
- Endroit paisible (Secteur Denison E., Granby)

Infirmière sur place • Alimentation selon diète

TOUT INCLUS ! Faites vite ! Places limitées

Pour information: Jacinthe Proulx, infirmière 378-0224

Membre de l'Ordre des infirmiers, infirmières du Québec



école secondaire
L'ENVOLEE



école secondaire
JOSEPH-HERMAS-LECLERC

Programme d'éducation internationale

QU'EST-CE QUE C'EST ?

- Un programme d'études basé sur un objectif noble: le développement de l'**humanisme international** et les valeurs d'**ouverture** et d'**engagement** qui en découlent.
- La stimulation et la rigueur issues d'une association mondiale, l'**O.B.I.** (Organisation du Baccalauréat International qui dispense des programmes du niveau primaire, secondaire et collégial sur tous les continents. Nous franchissons présentement l'étape d'autorisation).

Pour atteindre notre objectif :

- Une équipe dynamique formée en fonction du Programme
- Enrichissement des matières et intégration de la philosophie du P.É.I. dans l'ensemble des cours
- Encadrement pédagogique soutenu
- Apprentissage d'une troisième langue
- Projets interdisciplinaires d'envergure
- Engagement communautaire structuré
- Suivi au niveau des valeurs
- Projet personnel d'intégration en 5^e secondaire

Un programme complet de 5 ans sur deux campus: 1^{er} et 2^e sec. à l'École l'Envolée, 3^e au 5^e sec. à l'école Joseph-Hermas-Leclerc.

Acquisition de diplômes additionnels:
un atout pour des études supérieures.

Le P.É.I., C'EST POUR QUI ?

- Pour l'élève qui réussit bien, sans nécessairement être premier(ère) de classe
- Pour l'élève intéressé(e) à s'ouvrir sur le monde et ses multiples défis.
- Pour les familles qui prônent le développement des valeurs tout autant que le développement académique

Quelques places demeurent disponibles afin de combler les groupes de 1^{er}, 2^e et 3^e secondaire pour l'année scolaire 2005-2006.



Philippe
OSTIGUY



Olivier
POULIN

4 ans d'expérience

VITRES.net
Lavage de vitres professionnel

- Lavage professionnel de vitres et murs extérieurs (à pression) et intérieurs
- Travail garanti
- Estimation gratuite

775-0254




Demandes d'admission :

En 1^{er} et 2^e sec. :M. Normand Gagnon,
777-7536

En 3^e sec. :M. Martin Nadeau,
372-9981



L'Art de la Décoration



Francine Brodeur Roy
artiste - décorateur

- Service à domicile
- Couvre-lit, couette
- Papier peint, toile
- Confection sur mesure

110 St-Charles Sud, Granby
378-0777

Centre de Santé
L'ÉQUILIBRE

L'art de prendre soin de vous!

Massothérapie, soins corporels
Forfaits, certificats-cadeaux...

Situé à l'Auberge Le Madrigal
46, boul. Bromont • 534-3588
www.centredesanteequilibre.com

ÉDUCATION



photos Stéphane Champagne

La culture en fête à J.-H!

Le mois d'avril fut culturel, à J.-H.-Leclerc! Et on l'a clôturé de belle façon, hier soir, avec un cocktail, un souper, un vernissage et... Shakespeare. L'Égypte ancienne était à l'honneur, sur la place publique, mettant en vedettes les créations — souvent magistrales — des élèves de 3^e, 4^e et 5^e secondaire, bien encadrés par la professeure Christine Gosselin (ci-haut). La marraine de la soirée, l'artiste-peintre Denise Côté, avait apporté quelques-unes de ses oeuvres pour l'occasion (ci-bas). Après un souper à quatre services au profit des arts de l'école, tout le monde se retrouvait au théâtre où se jouait *Songe d'une nuit d'été*.



en ROUTE POUR L'ÉTÉ

La belle saison des **RABAIS INSTANTANÉS** est de retour chez tous les détaillants Goodyear SELECT participants. Profitez-en pour réaliser des économies jusqu'à 100\$ à l'achat de 4 pneus **GOODYEAR** d'automobile et de camionnette sélectionnés. Et prenez la route de la sécurité, sous l'aile de Goodyear.

En avant les rabais!



AVEC LA TECHNOLOGIE COMFORTRED™

40\$* **30\$*** **100\$***

DE RABAIS À L'ACHAT DE 4 PNEUS DE RABAIS À L'ACHAT DE 4 PNEUS DE RABAIS À L'ACHAT DE 4 PNEUS



40\$* **40\$*** **80\$***

DE RABAIS À L'ACHAT DE 4 PNEUS DE RABAIS À L'ACHAT DE 4 PNEUS DE RABAIS À L'ACHAT DE 4 PNEUS



CENTRE DU PNEU & MÉCANIQUE R.S.R. INC.

- Mécanique Générale
- Alignement
- Air climatisé

156, route 112, St-Césaire 469-2030



* Le « rabais instantané » est un rabais du fabricant différent des autres rabais. Voici comment il est établi : Le détaillant participant déduit le montant du « rabais instantané » du prix du détaillant participant, au moment de votre achat. Vous n'avez aucun formulaire à remplir et n'avez pas à attendre qu'un chèque soit posé. En temps et lieu, Goodyear accorde le rabais au détaillant participant. Le détaillant participant a, seul, la responsabilité de déterminer le prix de vente des pneus, sans l'avis de Goodyear. Les « rabais instantanés » mentionnés ci-dessus s'appliquent à un ensemble de quatre pneus. Des rabais sont aussi accordés proportionnellement par pneu. Offre valable du 4 avril au 14 mai 2005. Ne peut être jumelée à aucune autre offre.
™™™ Marque déposée commerce d'Air Miles™ International Trading B.V., employée en vertu d'une licence par Loyalty Management Group Canada Inc. et Goodyear Canada Inc. 301440V

Brunch spécial

pour la fête des Mères

le dimanche
8 mai
de 10 h
à 14 h

Érable Martini
675, route 137, Ste-Cécile-de-Milton
378-8008

Réservez dès maintenant!

Le juge Gomery marque un point face à Jean Chrétien

OTTAWA (PC)

Le juge John Gomery, qui tente de s'opposer à une contestation judiciaire de Jean Chrétien, a dans une certaine mesure remporté une victoire, hier.

M. Chrétien réclame que la Cour fédérale retire à M. Gomery la présidence de la commission d'enquête sur le scandale du programme fédéral de commandite.

L'ex-premier ministre prétend que le juge n'est pas impartial.

M. Gomery avait demandé l'autorisation d'intervenir au cours de la contestation afin que son conseiller juridique puisse faire valoir son impartialité. Hier, une juge de la Cour fédérale, Roza Aronovitch, a statué que M. Gomery pouvait intervenir, mais de façon limitée.

La juge Aronovitch a fait savoir que l'avocat de M. Gomery ne pourrait s'attarder qu'aux questions concernant la portée, le mandat, la juridiction et les directives procédurales de la commission d'enquête, en plus de la convocation des témoins et de la recevabilité des éléments de preuve.

Cela signifie que l'avocat ne pourra pas faire de soumissions relatives à la question de la partialité.

La contestation judiciaire de Jean Chrétien devrait être entendue le 7 juin. Le juge Gomery aura alors fait défiler tous les témoins convoqués pour se faire entendre à l'occasion des audiences. Il ne doit cependant pas déposer ses deux rapports — l'un comportant ses conclusions et l'autre, des recommandations — avant novembre et décembre.

Si jamais M. Chrétien a gain de cause, la publication de ces rapports pourrait être retardée, voire même bloquée.

L'interrogatoire de Guité pourrait se terminer mardi

MONTREAL (PC)

Le témoin Charles Guité devra revenir devant la commission Gomery, la semaine prochaine, alors que le procureur Bernard Roy entend l'interroger jusqu'à lundi midi.

Ce sera ensuite au tour des avocats d'Alfonso Gagliano et du Procureur général du Canada, entre autres, de tenter d'éclaircir certains des propos de ce haut fonctionnaire qui a géré le programme fédéral des commandites jusqu'en août 1999.

Ce n'est qu'après cet exercice, vraisemblablement au cours de la journée de mardi, que le commissaire Gomery aura à déterminer quelles portions de son témoignage pourront être rendues publiques.

Malgré les accusations criminelles pesant contre Charles Guité, pour com-

plot et fraude, et pour lesquelles il subira son procès à compter du 6 juin, conjointement avec Jean Brault de Groupaction, on peut s'attendre à ce que très peu d'informations demeurent frappées d'interdit de publication.

La commission entendra par la suite Franco Iacono, ancien bénévole du Parti libéral du Canada et du Parti libéral du Canada (section Québec) ainsi que Louis Pichette, Guy Bisson et Jacques Roy, tous des anciens bénévoles.

Ce n'est qu'après cela que témoigneront Michel Béliveau, Benoît Corbeil et Daniel Dezainde, qui ont été tour à tour directeur général du PLC-Québec.

Le passage de Benoît Corbeil devant la commission Gomery est particulièrement attendu compte tenu des révélations fracassantes qu'il a faites dans les médias, tout récemment, par exemple au sujet de la nomination partisane des juges.



Institut Derma
Cellulite Granby



Soins cellulite

- Endermologie
- Enveloppement corporel
- Auravitalita (lipo-stimulation, ultra-son)
- Suivi nutritionnel
- Diète protéinée *Ideal* Protein

ESTHÉTIENNES • MASSOTHÉRAPEUTE
NATUROTHÉRAPEUTE

À votre service depuis bientôt 5 ans

www.institutdermacellulite.com 450-375-7778

19 LA VOIX DE L'EST - SAMEDI 30 AVRIL 2005

30

Notre vente de feu se poursuit

DES RABAIS BRÛLANT

sur toutes les montres, bijoux, or, argent, perle, etc.

Profitez-en pour offrir un superbe cadeau à maman pour la fête des Mères!



DISTRIBUTEUR D.E.L.E.S.T

relocalisé au

26 St-Joseph, Granby

(en attente de notre nouveau local)

« On brûle d'envie de vous revoir! »

Évitez les affaires dangereuses

Produire vos déclarations vous-mêmes peut être risqué si vous êtes propriétaire d'une entreprise. Laissez nos professionnels répondre à vos questions concernant les frais de repas et de représentation, les profits/pertes provenant de la vente d'une propriété, et l'exploitation de votre entreprise à partir de votre domicile. Nous vous aiderons à tirer le maximum de votre argent. Ça fait partie des avantages de H&R Block.

Appelez le 1 800 HRBLOCK ou visitez hrblock.ca

258, rue Robison Sud
Granby (Québec) J2G 7M6
Tél.: 378-6206 - Téléc.: 378-9614
gestions.comptables.cg@qc.aira.com
www.hrblock.ca



287285V

30

30

Redécouvrez



Engrais 20 kg • 22-4-8
 Dégagement lent • Couvre 10000 pi ca
SEULEMENT 21⁹⁵\$ + taxes

Arbres, arbustes,
 conifères, fleurs annuelles
 à prix très compétitif

Très grand choix
 de vivaces
 en pot de 2 gallons

8⁹⁵\$ + taxes, pour la saison

HEURES D'OUVERTURE :
 lundi au vendredi 8 h à 20 h
 samedi et dimanche 8 h à 17 h

786, rue Principale, Roxton Pond (450) 372-6932

LES PNEUS

ROBERT BERNARD

le nom
 qui fait sa marque !

AVID TRZ

L'ultime radial
 quatre-saisons

Ce tout nouveau radial quatre-saisons à indice de vitesse T offre des performances supérieures aussi bien dans des chaleurs torrides que sur des routes de montagnes pluvieuses ou des chemins glacials et enneigés. Il se caractérise par sa semelle asymétrique qui optimise le comportement routier des surfaces sèches, mouillées ou enneigées.

Le nouveau radial au comportement
 supérieur en toute saison !



YOKOHAMA
 LES SUPERFORMANTS



GRATUIT

À l'achat de 4 pneus YOKOHAMA, obtenez gratuitement une bouteille de nettoyage pour pneus et roues EAGLE ONE.

Du 18 avril au 25 juin 2005*
 *Jusqu'à épuisement des stocks



LES PNEUS

Robert Bernard

1015, rue Principale, Granby (450) 378-7968
 sans frais : 1 800 363-1280

765, rue Principale, Saint-Paul d'Abbotsford (450) 379-5757
 sans frais : 1 800 363-5534

www.robertbernard.com

ACTUALITÉS

Une offre qu'on ne peut refuser...

Jake Coyle

NEW YORK (AP)

Pour tous les admirateurs de Marlon Brando et du *Parrain*, ce sera l'occasion de faire une offre qui ne pourra pas être refusée. Plus de 250 objets ayant appartenu à l'acteur vont être vendus aux enchères le 30 juin, dont quelques pièces rares comme un scénario du film culte de Francis Ford Coppola annoté par Brando ou une lettre de Martin Luther King lui demandant de participer à une marche pour les droits civils.

La vente pourrait rapporter au moins un million de dollars, estime Helen Bailey, de la célèbre maison Christie's de New York. Mais la vénération dont fait l'objet Marlon Brando pourrait faire grimper les prix, ajoutant-elle, notamment pour les articles qui donnent des indices sur la méthode de travail de l'acteur et sa manière d'aborder les personnages.

«Quelques-uns des premiers scénarios sont vraiment intéressants, a expliqué Helen Bailey à l'*Associated Press*. Ensuite, il ne prenait plus autant

de notes et il affirmait qu'il n'apprenait pas son texte; mais dans les années 50 et 60, on a des scénarios remplis d'annotations et des pages entières de notes.»

Une partie des objets proposés aux enchères provient de la maison de Los Angeles, où Marlon Brando a vécu depuis 1960 jusqu'à sa mort en juillet 2004, à l'âge de 80 ans. À noter, parmi les autres articles, une lettre de Mario Puzo, l'auteur du roman *Le Parrain*, qui écrit à Brando: «Je pense que vous êtes l'acteur qui peut jouer le Parrain».

Beaucoup d'objets révèlent aussi l'intérêt de l'acteur pour les Indiens d'Amérique. Les admirateurs pourront trouver leur bonheur en jetant leur dévolu sur la tunique de velours noir portée dans *Superman* en 1978, ou sur des articles plus personnels comme de nombreux instruments de musique, des gants de boxe ou son baby-foot.

La collection sera ouverte au public du 24 au 29 juin chez Christie's à New York et du 7 au 10 juin dans la galerie de Los Angeles de la société de vente aux enchères.



photo Associated Press

Quelques-uns des objets de la collection Brando qui seront vendus aux enchères.

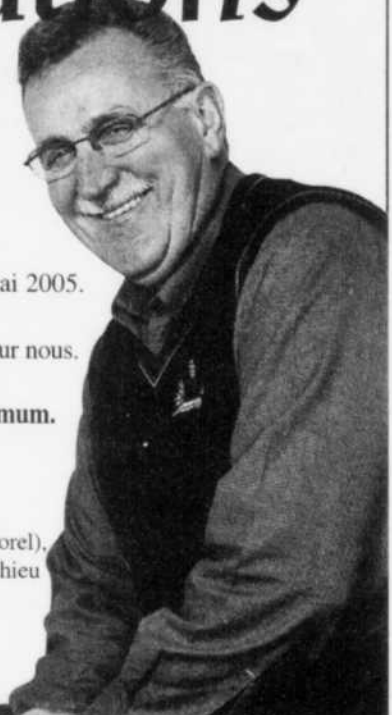
Félicitations Gérald!

Après 38 années au service des brasseries O'Keefe et Molson, Gérald Fontaine prendra une **retraite bien méritée** le 1^{er} mai 2005.

Quelle fierté et quel bel exemple pour nous.

Merci papa et profite-en au maximum.
 Tout t'est permis maintenant.

Ton amoureuse Colette, tes enfants et leurs conjoints: Marie-Josée (Bruno Morel), Dominic (Marie-Claude Méthot), Mathieu (Nathalie Poirier), tes petits-enfants: Sabrina, Charles-Olivier, Alexia, Juliette et Laurie.



301586V

Soupçonné de meurtre, il ne se rappelle de rien

LE SOLEIL

« Je ne me rappelle pas comment j'ai frappé ma femme. Je l'ai réalisé quand j'ai vu le couteau dans ma main. J'étais surpris! »

C'est tout ce qu'a pu dire hier Mohammad-Youssef Alaoui au sujet du drame lors duquel sa femme, Leila Arbaoui, a eu le cou complètement tranché, en janvier 2004. L'homme maintenant accusé de meurtre prémédité attribue son trou de mémoire aux cinq bouteilles de médicaments et au liquide pour déboucher les tuyaux que, bouleversé, il avait absorbé dans les minutes précédentes.

Poursuivant son témoignage fort embrouillé et marqué de nombreuses digressions, l'homme de 38 ans a relaté que, quelques jours avant ce drame, sa femme et lui s'étaient donné rendez-vous à Place Laurier. Il a ensuite amené la victime de 30 ans dans un bar de danseuses nues et, assure-t-il, elle a apprécié sa soirée. Les deux conjoints vivant séparés ont convenu ce soir-là que la femme irait passer la fin de semaine chez l'homme avec leurs deux enfants.

La première journée, le samedi, tout le monde était « joyeux », a dit Alaoui, mais sa femme lui fait part de son désir de régler leur divorce à l'amiable. « Moi, je n'ai jamais su ce qu'était le divorce, a poursuivi l'accusé. J'ignorais que je pourrais revoir ensuite les enfants. Moi, je suis un homme qui respecte la loi. »

Dans la soirée de dimanche, après que les enfants furent allés au lit, une « grande discussion » a débuté, d'après les termes d'un Alaoui versant quelques larmes: « Ce qui me dérangeait le plus, c'est que ma femme connaissait mon point faible, mon amour pour mes enfants. Elle disait qu'elle s'en irait avec eux et que c'était la dernière fois que je les voyais. C'était comme une blessure au cœur. »

Selon l'accusé, Leila Arbaoui prétendait qu'il serait expulsé du Canada à cause de sa maladie cardiaque.

« Je l'aimerai toujours »

Ce seraient ces paroles qui ont bouleversé Alaoui au point où il a pris les médicaments et le produit caustique pour se donner la mort. « Ensuite, j'étais dans un état qui m'empêchait de savoir ce que je faisais, a-t-il poursuivi. J'aime ma femme et je l'aimerai toujours, a-t-il aussi assuré. Je ne veux pas voir les photos d'elle dans cet état. »

En contre-interrogatoire, le procureur de la Couronne, M^e Eric Beauséjour, a par ailleurs fait admettre à Alaoui qu'après le départ de sa femme du foyer conjugal, il ne s'est jamais présenté en cour pour faire valoir ses droits d'accès à ses enfants. Il n'a présenté une requête en chambre criminelle qu'après avoir été arrêté à la suite de la plainte de sa femme pour les sévices qu'il lui avait infligés.

Excavations Dany Perreault



- Excavations de tous genres
- Nettoyeur de fossés (Gradall)
- Pelle sur roues

Tél. : (450) 379-5503 • Cell. : (450) 830-3660

amaro
EAU DE SOURCE NATURELLE



Service de livraison
Vente, location et réparation
de refroidisseurs

LIVRAISON RAPIDE
Un simple appel suffit !
À Granby depuis 20 ans

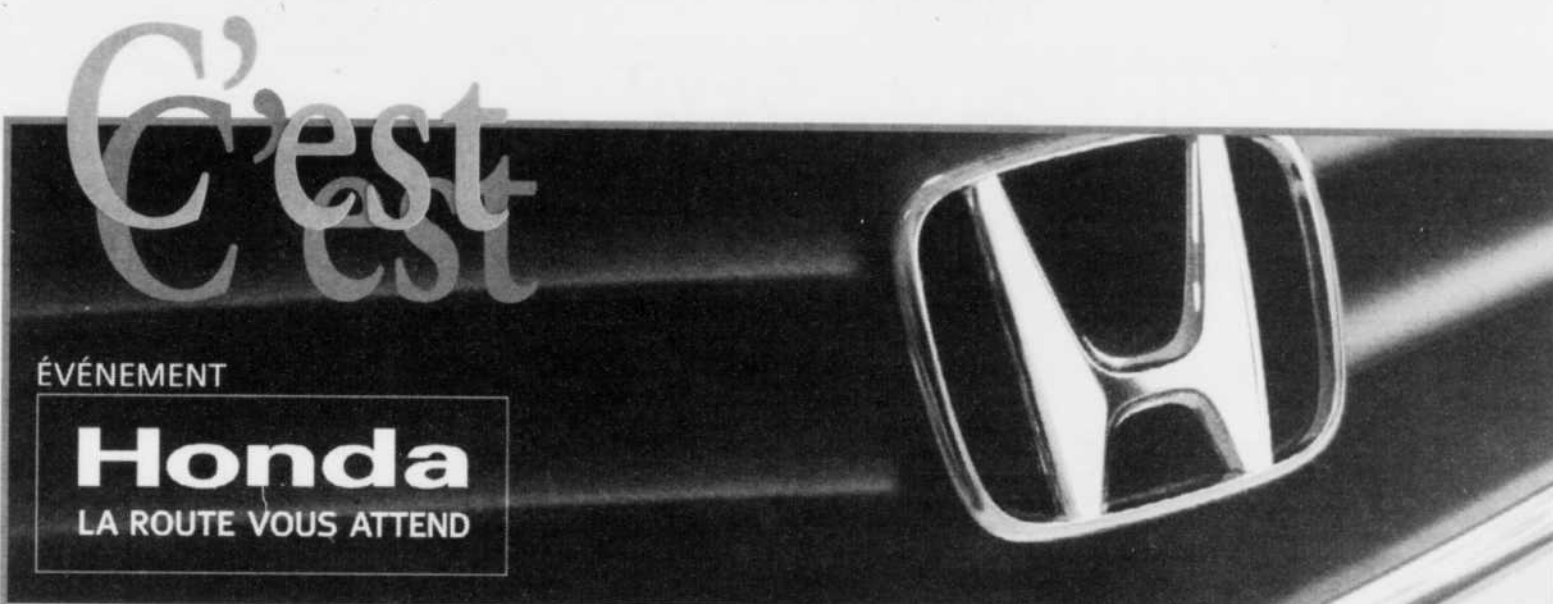
AMARO-DISTRIBUTION
Philippe Ménard inc.
839 Cowie, angle Simonds
378-4040

21 LA VOIX DE L'EST - SAMEDI 30 AVRIL 2005

C'est C'est

ÉVÈNEMENT

Honda
LA ROUTE VOUS ATTEND



Berline Civic DX 2005

En location

198\$*

par mois/60 mois

0\$
dépôt de sécurité

Incluant 120 000 km
Transport et
préparation inclus

Pour 20 \$ de plus, obtenez la Civic Édition (tm) Spéciale comprenant :

- › Chaîne AM/FM avec lecteur CD
- › Déverrouillage sans clé des portes
- › Serrures électriques
- › Climatisation sans CFC comptant en location

* Pour plus d'information consulter un de nos représentants.



Berline LX-G illustrée

Chagnon
Honda

1711 Principale, Granby 378-9963
www.chagnonhonda.com

Real Chagnon
PrésidentGilles St-Laurent
Dir. véhicules neufsDaniel Favreau
Dir. véhicules usagésJacques Jr.
Charbonneau
ReprésentantMichel Huneault
ReprésentantPatrick Van Doorn
ReprésentantMichel Proulx
Représentant

Tous les véhicules Honda sont livrés avec un réservoir plein.



HONDA

*Les offres de location-bail sont faites par Honda Canada Finance Inc., sur acceptation du crédit. Cette offre porte sur le véhicule neuf 2005 mentionné ci-après. Période de location 60 mois. Berline Civic DX 5 vitesses (modèle ES1515PX). Pour le véhicule, est identifié : a) le paiement mensuel, b) le montant initial requis ou échange équivalent, c) le montant total au terme de la location. Berline Civic DX 5 vitesses (modèle ES1515PX) : A) 198 \$, b) 0 \$, c) 11 880 \$. Pour 20 \$ de plus par mois, obtenez la Civic Édition Spéciale 5 vitesses (modèle ES1535PX). Franchise de kilométrage de 120 000 km; frais de 0,12 \$ le kilomètre excédentaire. Transport et préparation inclus en location seulement. Frais de publication, taxes, immatriculation, assurance et frais d'administration en sus. Option d'achat au terme de la location moyennant un supplément. Le prix de location des concessionnaires peut être inférieur. Offre d'une durée limitée. Voyez votre concessionnaire pour plus de détails. Photos à titre indicatif. **Les récents diplômés universitaires ou collégiaux peuvent être admissibles au programme donnant droit à une allocation allant jusqu'à 750 \$ sur certains modèles.

30

30

30



CORNE DE L'AFRIQUE

U·R·G·E·N·C·E

DÉVELOPPEMENT ET PAIX

1 888 664-DEVP

Jusqu'au 8 mai

Réparez toutes vos maladresses en un seul geste.

Profitez de l'offre de la Fête des mères chez TELUS.





LG 3200

~~249\$~~

GRATUIT*

(avec un contrat de 3 ans)



LG 6070

~~249\$~~

GRATUIT*

(avec un contrat de 3 ans)



LG 4600

~~499\$~~

29.99\$*

(avec un contrat de 3 ans)



LG 6100 Fastac[™]
Photosélectrice

~~129\$~~

79.99\$*

(avec un contrat de 3 ans)



Audobox 9520
Photosélectrice de 1.3 mégapixel

~~129\$~~

99.99\$*

(avec un contrat de 3 ans)

le futur est simple[™]

TELUS
mobilité[™]

Pour en savoir plus sur ces super offres, passez nous voir dans une boutique TELUS Mobilité, chez un détaillant autorisé ou chez l'un de nos marchands. Tous les détails à telusmobilité.com

- FUTURE SHOP**       
- BOUTIQUES TELUS MOBILITÉ ET DÉTAILLANTS AUTORISÉS**
- | | | | |
|---|---|---|---|
| <p>Granby
Cellulaire +
Galeries de Granby
40, rue Evangéline
(450) 378-9621
Communications Métropolitaine
583, boul. Boivin
(450) 777-3077</p> | <p>Coaticook
Cellulaire + / Brunelle Électronique
10, rue Main Ouest
(819) 849-3608
Magog
Cellulaire +
441, rue Principale Ouest
(819) 843-6627</p> | <p>Sherbrooke
Carrefour de l'Estrie
(819) 562-2883
Cellulaire +
Terrasses 777
793, rue King Est
(819) 829-0123</p> | <p>Cellulaire +
2445, rue King Ouest
(819) 562-8889</p> |
|---|---|---|---|

Offre valable jusqu'au 8 mai 2005 avec nouvelles mises en service seulement. Les prix et la disponibilité des téléphones peuvent varier. *Prix net en vigueur avec un contrat de 2 ans (LG 3200 et LG 6070) ou de 3 ans (LG 4600, LG 6100 et Audobox 9520) après rabais obtenu en magasin ou crédit porté au compte sur un prochain relevé mensuel de TELUS Mobilité. Fastac est une marque de commerce de Digit Wireless, LLC. © 2005 TELUS Mobilité.

Horoscope



Taureau

du 21 AVRIL au 20 MAI

L'attitude et les commentaires de quelqu'un risquent de vous agacer maintenant que la Lune se trouve en Verseau. Vous auriez avantage à ignorer cette personne et à vous tenir à distance plutôt que de chercher la confrontation. Les activités individuelles et la poursuite de projets personnels seront mieux indiquées que les collaborations aujourd'hui.



Gémeaux

du 21 MAI au 21 JUIN

La visite de la Lune au trigone de votre Signe, en Verseau, favorisera le dialogue et la communication. Vos gestes et vos intentions devraient être bien interprétés par votre entourage. De nouvelles unions ou associations unissent vos vies personnelle et professionnelle. Et en soirée, une réunion pourrait vous changer les idées, voire même vous ravir...



Cancer

du 22 JUIN au 22 JUILLET

Les initiatives qui ne répètent pas les tentatives du passé seront salutaires et parfaitement indiquées aujourd'hui. Embrassez la nouveauté et n'ayez pas peur de l'inconnu. Il est probable que quelqu'un convoite ce que vous avez. Toutefois vos acquis ne seront pas menacés du moment que la droiture d'esprit figure dans toutes vos démarches.



Lion

du 23 JUILLET au 23 AOÛT

La visite de la Lune dans votre Signe opposé, le Verseau, contribuera à rendre votre dernier jour d'avril absolument électrisant. Un rendez-vous intime pourrait s'avérer particulièrement intense ou passionné. Pourquoi ne pas en profiter pour faire les premiers pas vers quelqu'un qui vous attire ou pour raviver la ferveur d'une relation existante?



Vierge

du 24 AOÛT au 22 SEPTEMBRE

Vous entrez dans une phase d'affirmation. C'est le temps de vous permettre de marcher la tête haute et de regarder les gens droit dans les yeux. Vos décisions et votre style de vie ne plaisent peut-être pas à tout le monde, mais du moment que vous vivez en accord avec vous-même, vous pouvez les afficher fièrement. Vous obtiendrez le respect qui vous est dû.



Balance

du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE

Profitez de cette Lune en Verseau, amie de la Balance, pour vous faire plaisir et pour vous accorder quelques gâteries. Les interdits que s'imposent les autres ne sont pas forcément valables en ce qui vous concerne. Et les voyages et les déplacements permettront d'élargir vos horizons et de vous donner une perspective différente de votre situation.



Scorpion

du 24 OCTOBRE au 22 NOVEMBRE

La Lune en Verseau sèmera peut-être le doute dans l'esprit du Scorpion. Si vous avez l'impression que quelqu'un ne vous dit pas la vérité, votre intuition dit peut-être juste. Mais il est probable que cette personne craint tout simplement votre réaction et ne cherche pas délibérément à vous tromper. Abordez le sujet avec tact et démontrez que vous acceptez d'entendre de quoi il s'agit.



Sagittaire

du 23 NOVEMBRE au 21 DÉCEMBRE

Aujourd'hui, l'essentiel consistera à suivre votre première idée, sans vous laisser dissuader par les intentions éventuelles que vous attribuez aux autres. Après tout, si le monde faisait comme ça, rien n'avancerait. Les gestes décisifs et les prises de position déterminées vous vaudront la reconnaissance qui vous est due et engendreront des résultats positifs.



Capricorne

du 22 DÉCEMBRE au 20 JANVIER

Les temps changent mais les aspects planétaires actuels continuent de vous offrir un climat favorable. N'hésitez pas à faire état de vos préoccupations en ce qui a trait à une question familiale ou à la dynamique d'un groupe d'amis. Issue de l'expérience, l'objectivité de votre point de vue sera respectée. Bon samedi pour faire de nouvelles acquisitions importantes.



Verseau

du 21 JANVIER au 19 FÉVRIER

Ce dernier jour d'avril ne s'annonce pas banal. Tandis que la Lune avance dans votre Signe, un de vos souhaits les plus chers pourrait être exhaussé soudainement. Un drôle de concours de circonstances pourrait même rendre votre situation beaucoup plus confortable. Plus vous modifierez vos habitudes et plus la chance sera susceptible de se manifester...



Poissons

du 20 FÉVRIER au 20 MARS

Votre première idée est probablement la meilleure; il semble inutile d'en douter et de revenir en arrière. C'est maintenant le temps de passer à l'action. Le proverbe "plus on est de fous plus on ri" pourrait même s'avérer être une grande vérité; alors n'hésitez pas à tendre la main aux personnes esseulées ou isolées afin de les inclure dans vos activités.



Bélier

du 21 MARS au 20 AVRIL

Les aspects planétaires actuels favorisent les biens communs et les choses partagées. Parallèlement, l'influence de Mercure en Bélier peut se traduire en éclair de génie ou en engouement intellectuel. L'amour le plus emballant semble être de type cérébral; vous pouvez séduire quelqu'un grâce à votre façon de transmettre votre savoir, vos idées et vos opinions.



photo Associated Press

Journée particulièrement violente hier en Irak, alors qu'une série d'attaques ont causé la mort d'au moins 38 Irakiens.

Autre journée sanglante en Irak

BAGDAD (AP)

La violence a été particulièrement meurtrière hier en Irak, un jour après l'approbation par l'Assemblée nationale transitoire du premier gouvernement démocratiquement élu, dont la composition définitive n'est pas encore arrêtée. Selon les autorités, au moins 38 Irakiens et trois Américains ont été tués et plus de 100 autres personnes blessées dans une série d'attaques spectaculaires, dont 11 attentats à la voiture piégée à Bagdad et ses environs.

Dans un enregistrement vidéo, un homme se présentant comme le Jordanien Abou Moussab al-Zarqoui, terroriste le plus recherché d'Irak, a menacé de nouvelles attaques et a lancé une mise en garde aux Irakiens collaborant avec les Américains. L'authenticité de ce document, publié sur un site Web connu pour diffuser les messages des groupes islamistes, n'est pas confirmée et fait l'objet d'une enquête des renseignements américains. Mais la voix est similaire à celle des enregistrements antérieurs attribués à l'«ennemi public numéro un» des Américains en Irak.

«Vous, (George W.) Bush, ne connaîtrez de repos tant que nous n'aurons

pas vengé notre dignité. Nous n'aurons pas de repos tant que votre armée sera ici, jusqu'à notre dernier souffle», peut-on entendre sur la cassette. On ne sait pas de quand date l'enregistrement mais l'homme, qui s'adresse directement au président américain, se réfère à un article de presse daté du 19 mars, parlant d'un article paru «ce mois».

Hier, au moins 11 voitures piégées ont explosé dans huit secteurs de Bagdad et ses environs, selon l'armée américaine. «Nous considérons ces attaques comme une nouvelle tentative désespérée des terroristes de discréditer le gouvernement irakien nouvellement formé», ont souligné les forces dirigées par les États-Unis dans un communiqué.

Parmi les violences les plus meurtrières de la journée, quatre attentats-suicide à la voiture piégée ont été commis dans le quartier d'Azamiyah (centre de Bagdad): les deux premiers contre des patrouilles de l'armée irakienne et de la police tandis que les deux autres étaient perpétrés près du siège de l'unité des forces spéciales de police.

Selon le colonel Hussein Mutlak, au moins 20 Irakiens — dont 15 soldats — ont été tués et 65 autres — dont 30 soldats — blessés. Sept Américains ont également été blessés.

La Maison Le Joins-Toi
479, rue Principale, Granby
• Tél. : (450) 378-9924
• Téléc. : (450) 378-9428

La Maison Le Joins-Toi est à la recherche de bénévoles pour accompagner des libérés conditionnels lors d'activités de loisirs. Si vous êtes intéressé, téléphonez au 378-9924

304282V

ISOLEZ votre MAISON et ÉPARGNEZ!
ESTIMATION GRATUITE
378.0326

LES ENTREPRISES
Jacques Dastie
et fils inc.
304282V

LICENCE R.B.Q.: 2531-3057-59 349 Domaine-Fruitier, Granby (R.R.7)

23 LA VOIX DE L'EST - SAMEDI 30 AVRIL 2005

DE MERCREDI À DIMANCHE

200 000 \$ À DISTRIBUER

DISTRIBUÉS EN ENTRANT!
Réclamez vos Sima Dollars; des rabais automatiques sur tous les achats que vous ferez!
VALIDE DURANT 5 JOURS!

JUSQU'À **750 \$** de Sima Dollars par client distribués chez :

Piscines & Spas FMA

Sur tous, tous, tous nos produits sélectionnés en magasin!

piscines hors-terre

produits chimiques

spas

barbecues

lits bronçants

jouets

OUVERTURE OFFICIELLE DE LA SAISON!
DU 27 AVRIL AU 1er MAI

Piscines & Spas FMA

197, Denison Est Granby (450) 777-3555

SIMA
ESTABLISHED SINCE 1952
Le plus grand réseau de professionnels de la piscine et du spa au Canada
www.groupesima.ca

PNEUS GRANBY

OBTENEZ GRATUITEMENT UN MANOMÈTRE À L'ACHAT DE 4 PNEUS MICHELIN™.



Cette offre est valable uniquement à l'achat de quatre pneus Michelin™ sur une ou plusieurs roues à l'exception des pneus d'hiver. Les manomètres sont distribués jusqu'à épuisement des stocks chez les Professionnels du pneu Alliance™ participants. Cette offre ne peut être combinée à aucune autre promotion ou programme d'achat Michelin™. Offre valable uniquement au Canada. Voir au détail sur le site www.pneusgranby.ca

14, rue Robinson Sud, Granby, 378-4622

ALLIANCE
des professionnels du pneu

MICHELIN
Une meilleure façon d'avancer

304810V

30

30

30



AGIT RAPIDEMENT

Freins avant*

PIÈCES D'ORIGINE GM

A PARTIR DE **149,95\$**

Pneus 4 saisons 14"

A PARTIR DE **59,95\$**

Offrez les meilleurs soins à votre GM!

Service Goodwrench

Bien fait. À temps.



302746V

ACTUALITÉS

Il y a 60 ans, Hitler se suicidait dans son bunker

BERLIN (AP)

Il y a 60 ans, le 30 avril 1945, Adolf Hitler se donnait la mort dans son bunker de Berlin, alors que l'Armée rouge portait l'estocade finale contre la ville, offensive annonçant la fin de la Seconde Guerre mondiale en Europe.

Dans les rues de Berlin, les soldats soviétiques et allemands se livraient des combats meurtriers, semant la mort et la destruction. Mais à neuf mètres sous terre, un calme étrange régnait dans le bunker du Führer.

Le sergent SS Rochus Misch, son garde du corps, venait d'apprendre qu'il ne devait pas le déranger. Et tout le monde savait ce que cela voulait dire: «Nous n'avons rien entendu, pas de coup de feu, mais un de ceux qui se trouvaient dans le couloir a dit 'je pense que c'est fait'», se souvient-il.

Une vision inoubliable

Quelqu'un s'est décidé à entrer dans le salon et Misch a regardé à l'intérieur. Il n'a plus jamais oublié ce qu'il a alors vu: Hitler écroulé sur une table, la joue couverte du sang s'écoulant de la blessure qu'il s'était infligée en se tirant une balle dans la tête.

À 56 ans, le caporal de la Première Guerre mondiale, ex-étudiant en art raté,

qui avait plongé l'Europe dans la guerre et provoqué la Shoah, était mort. Une semaine après son suicide, l'Allemagne nazie capitulait sans conditions, le 8 mai.

«J'ai vu Hitler étendu sur la table comme ça», explique Misch, joignant le geste à la parole. À côté de lui, se trouvait le corps de sa maîtresse, Eva Braun, qu'il avait épousée dans la nuit du 28 au 29 avril.

Elle avait pris du cyanure. Elle était «allongée sur le canapé, sa tête vers lui», précise l'ancien garde du corps.

Les dépouilles d'Hitler et d'Eva Braun ont ensuite été emmenées dans un petit jardin, à l'extérieur pour être arrosées d'essence et incinérées.

Depuis les escaliers, un garde SS lui



archives La Presse

Adolf Hitler, prononçant un discours en 1943.

a lancé: «Le chef est en train d'être brûlé! Viens voir.» Mais Misch a préféré rester dans le bunker, craignant que la Gestapo ne vienne abattre les témoins du suicide. Il avait à l'époque 27 ans.

Selon Misch, le récent film *La chute*, qui raconte les derniers jours d'Hitler et a été critiqué par certains lui reprochant de brosser un portrait trop «humain» du dictateur (joué par Bruno Ganz), exagère la réalité. «C'était un film de divertissement, pas un documentaire.»

«Un chef merveilleux»

Âgé de 87 ans, il n'hésite pas à exprimer de la nostalgie pour la période qu'il a passée avec celui qu'il appelait «der Chef». «C'était un chef merveilleux», affirme-t-il.

Misch ne s'excuse pas d'avoir servi Hitler. Il dit avoir rejoint les SS pour «combattre le bolchévisme» et affirme qu'il n'était pas au courant de l'extermination de six millions de juifs. Avec Hitler, «ce n'était pas un sujet de conversation. Jamais», assure-t-il.

Staline avait ordonné l'assaut final contre la capitale du Reich le 16 avril. Six jours après le début de l'attaque, Misch se souvient qu'Hitler avait fait une remarque qui avait surpris jusqu'à ses plus proches collaborateurs. «Il a dit: 'ça y est, la guerre est perdue'».

Après le suicide du Führer, Berlin tombait le 2 mai, prélude à la reddition de l'Allemagne six jours plus tard.

Centre de santé et de services sociaux de la Haute-Yamaska

COUP DE CHAPEAU

UN GESTE DE RECONNAISSANCE
Madame Claudette Authier



Publireportage

Il y a parfois de ces personnes qui apportent une touche magique à tout ce qu'elles entreprennent et qui, par leur seule présence, ajoutent de la qualité dans leur milieu de travail.

Il en est ainsi de Claudette Authier, secrétaire administrative à la Direction des ressources humaines. Nous pourrions dire Claudette avec un grand «A»; car tous la reconnaissent pour la qualité de son Accueil, son côté Attentionné et Appliqué ainsi que l'Affection sincère qui l'Anime au travail et qu'elle distribue si généreusement en apportant spontanément son soutien aux autres.

De la considération pour les autres, Claudette en a à revendre. Il faut voir avec quelle générosité elle organise, année après année, la soirée reconnaissance

du personnel en prenant soin de chacun et en ne négligeant aucun détail. Claudette prend en charge cette importante activité annuelle avec une grande efficacité tant et si bien que tous les jubilaires se rappellent longtemps de cet événement.

Secrétaire administrative à la Direction des ressources humaines depuis le 26 janvier 1986, de par son rôle Claudette est appelée à répondre à un nombre impressionnant de personnes au cours d'une semaine et d'une année. À chaque fois, elle apporte son aide avec ouverture, humilité et générosité.

Le comité de Qualité de Vie au travail du Centre de santé et de services sociaux de la Haute-Yamaska est heureux de dédier ce «Coup de chapeau» à Claudette Authier. Par ce geste, nous voulons reconnaître sa façon respectueuse de répondre aux nombreuses demandes des gens, son ouverture aux autres, sa rigueur dans l'exécution de son travail et son dévouement sans bornes.

EN TOUTE RECONNAISSANCE!

Merci Claudette pour ton engagement et ton excellent travail!

Centre hospitalier de Granby:
www.chgranby.qc.ca



302430V

L'armée américaine rejette la demande d'un déserteur

TRUE SAVANNAH, GÉORGIE (AP)

L'armée américaine a annoncé hier avoir rejeté la demande de statut d'objecteur de conscience d'un soldat qui avait refusé d'être déployé une nouvelle fois en Irak en janvier dernier, expliquant qu'il était devenu moralement opposé à la guerre lors de l'intervention en 2003.

Le sergent Kevin Benderman, 40 ans, a transmis sa demande le 28 décembre dernier, dix jours avant le vol emmenant son unité en Irak. Ce mécanicien de l'armée américaine doit comparaître cour martiale le 12 mai notamment pour désertion. Il risque sept ans de prison, d'être dégradé et exclu de l'armée.

Des scènes d'horreur

Kevin Benderman, qui a servi pendant dix ans dans l'armée américaine, a expliqué que lors des huit mois qu'il avait passés en Irak en 2003, il avait assisté à des scènes d'horreur, vu notamment une fillette grièvement brûlée et des fosses communes remplies de cadavres d'hommes, femmes et enfants.

En février, lors d'une audition, sa sincérité avait été mise en doute, notamment parce qu'il n'avait déposé sa demande que quelques jours avant que la troisième division d'infanterie basée à Fort Steward ne commence à déployer 19 000 hommes en Irak en janvier.

Si vous êtes témoin d'un accident ou autre événement hors de l'ordinaire, faites-nous en part en composant le 375-9081



DESPRÉS LAPORTE

Équipement de restaurant • Boutique Sommelier Gourmet
44, rue St-Jude Sud, Granby • Tél. : 777-4644
www.despreslaporte.com

304659V



SOLDE

du fabricant du printemps de

PADERNO

DU JEUDI 28 AVRIL AU DIMANCHE 1 MAI

DES ÉCONOMIES FANTASTIQUES SUR DES ARTICLES DE CUISINE QUE VOUS' ADOREREZ TOUTE VOTRE VIE.

PADERNO. Des casseroles pour l'éternité. Des économies tellement bonnes sur ces articles de cuisine en acier inoxydable de qualité que vous voudrez remplacer chacune de vos casseroles actuelles (sauf celles de Paderno, évidemment). Chacun des quelque 100 articles ou plus est en solde, y compris les casseroles, les cocottes, les marmites, les poêles à frire et plus encore. Des économies fantastiques, une durabilité incroyable, une cuisson remarquable, une garantie de 25 ans. La liste de raisons d'acheter Paderno est très longue, mais la durée du solde est brève.

Des casseroles pour l'éternité. Le solde prend fin dimanche.

ÉCONOMISEZ DE 40 À 74 % DU PRIX COURANT!

Information et détaillants : 1 800 263-9768 ou www.paderno.com

FAITES AIGUISER VOS COUTEAUX

pour seulement

1 50\$

ch.

ce samedi 30 avril

En collaboration avec



Granby et région • St-Hyacinthe

Tél.: (450) 375-9739 Pagette: (450) 360-6658

25 LA VOIX DE L'EST - SAMEDI 30 AVRIL 2005

Plus de 100 articles en solde, y compris les suivants.

Réduction de

74%

Promotion d'ouverture
39,99 \$ seulement!

Casserole de 4 litres avec anse et couvercle.
Prix courant : 156 \$. Prix réduit : 39,99 \$

Réduction de

50%

Sur chacun de ces articles

Jeu de 3 bols à mélanger 1, 3 et 5 litres Prix courant : 39,99 \$
Prix réduit : 19,99 \$

Cocotte de 6.0 litres avec couvercle
Prix courant : 254 \$
Prix réduit : 127 \$

Jeu de 5 épices Prix courant : 22,99 \$
Prix réduit : 11,50 \$

Sauteuse de 4.0 litres avec couvercle.
Prix courant : 164 \$
Prix réduit : 82 \$

*Tous les magasins ne sont pas ouverts le dimanche. La cocotte en promotion d'ouverture est offerte aux 20 premiers clients de chaque jour à chaque magasin. Une seule promotion d'ouverture par client. D'ailleurs, nous n'offrons pas de bon d'achat défilé, alors, arrivez tôt.



PADERNO

Déjà 30 ans à votre service!
Merci à notre clientèle!

Huguette et Noël Bernier

Série 1500 - GT1554



Cub Cadet

Moteur Kohler
Command 27 HP,
2 cyl.,
Transmission hydro
Tondeuse 54 po

Venez nous rencontrer à nos
JOURNÉES

« PORTES OUVERTES »

les vendredi 6 et samedi 7 mai

Présentation des modèles 2005
Plusieurs nouveautés

À NE PAS MANQUER
Heures d'ouverture spéciales
pour l'événement
vendredi: de 8 h à 21 h
samedi: de 8 h à 16 h

Prix
spéciaux

Moteur 22 HP,
Briggs Intek,
Transmission hydro
Tondeuse 50 HP



RZ Force

Série 1000 - LT1042



Moteur Kohler
Courage 19 HP, 1 cyl.
Transmission hydro,
Tondeuse 42 po

Garage Noël Bernier enr.
VENTE ET SERVICE

- Souffleuses
- Tracteurs
- Articles de pêche
- Vers et ménés
- Génératrices

2745, route 235, Saint-Pie-de-Bagot • Tél.: (450) 772-5308 • Téléc.: (450) 772-6543

Dépositaire

Cub Cadet

PLAN MISE DE CÔTÉ

*Financement sur place

4,9%	1 an	6,9%	2 ans
8,9%	3 ans	9,9%	5 ans

*Sujet à acceptation du crédit.

OUVERT

Lundi au vendredi: de 8 h à 18 h
Samedi: de 8 h à midi

30

30

30

Brunch de la fête des Mères

le dimanche 8 mai 2005

Service de 11 h à 14 h



Ouvert au public

Au menu :

- Feuilleté béneéictin
- Contre-filet de bœuf ou doré
- Bar à salades
- Tables à desserts
- Jus d'orange, café, thé, infusion

25,95 \$ p.p., service et taxes en sus

MIMOSA GRATUIT

Réervation nécessaire au 534-4653, poste 5

ACTUALITES

Mésentente dans l'enquête sur la mort de Nicola Calipari

ROME (AP)

L'enquête est terminée, mais Rome et Washington ne sont toujours pas d'accord sur les circonstances de la mort de l'agent des services secrets italiens Nicola Calipari en Irak. Les deux gouvernements ont officiellement annoncé hier que leurs enquêteurs n'avaient pu parvenir à des conclusions communes au terme de leurs investigations sur les tirs américains.

«Par respect pour Calipari et en raison de l'indispensable dignité nationale que tout gouvernement doit maintenir, le gouvernement italien ne pouvait se voir demander de signer une reconstitution des faits qui, pour autant que nous le sachions, ne correspond pas à ce qui s'est passé ce soir-là», a déclaré le ministre italien des Affaires étrangères, Gianfranco Fini, peu après la diffusion du communiqué commun des deux pays.

La mort de Nicola Calipari avait bouleversé l'Italie, qui a fait de cet agent tué alors qu'il venait de libérer la journaliste italienne Giuliana Sgrena un héros national. L'agent des services secrets a été tué le 4 mars dernier par des tirs américains sur la route de l'aéroport de Bagdad où il emmenait la journaliste d'*Il Manifesto* pour la rapatrier en Italie après sa libération. Les soldats américains



photo Associated Press

Nicola Calipari a été tué alors qu'il venait de libérer la journaliste Giuliana Sgrena (ci-dessus), en Irak.

avaient ouvert le feu sur leur voiture alors qu'elle approchait d'un barrage.

«Les enquêteurs n'ont pu parvenir à des conclusions finales partagées, mais après avoir examiné les preuves conjointement, ils sont tombés d'accord sur les faits, les déductions et de nombreuses recommandations problématiques», selon un communiqué conjoint des gouvernements italien et américain. L'affaire est désormais entre les mains des autorités respectives des deux pays. La justice italienne a lancé sa propre enquête sur la mort de Nicola Calipari.

Versions contradictoires

Rome et Washington ont mené pendant un mois une enquête commune. Mais dès le départ, les témoignages des deux rescapés de la fusillade s'étaient révélés en contradiction avec la version fournie par l'armée américaine.

Les Américains maintiennent que leurs hommes ont procédé à des tirs de sommation avant de tirer vers le moteur parce que le véhicule accélérât. Mais Giuliana Sgrena et un autre agent italien qui conduisait la voiture assurent n'avoir vu de flash d'avertissement qu'au moment où les tirs ont retenti. L'agent a également témoigné qu'il ne roulait pas à vive allure.

Les soldats américains étaient particulièrement nerveux, l'ambassadeur américain John Negroponte devant passer par ce barrage.

Le drame du 4 mars a tendu les relations entre Rome et Washington et accru la pression sur Silvio Berlusconi pour un retrait des troupes italiennes déployées en Irak.

Le communiqué conjoint diffusé hier s'efforce toutefois de minimiser les divergences. «L'alliance entre l'Italie et les États-Unis reste ferme et il existe une amitié forte et solide entre les deux pays fondée sur des valeurs partagées», assure le texte. «De telles valeurs nous imposent de rester au côté du peuple irakien (...), de contribuer à la reconstruction d'un Irak stable, sûr et démocratique».

Bonne Fête à toutes les mamans!

Spécial fête des Mères du 30 avril au 15 mai 2005

SANDALES PRÉSÉLECTIONNÉES

A 1/2 PRIX

avec l'achat d'une paire de chaussures à prix régulier.

Ninewest

Mexx

Tommy Hilfiger

Italian Shoemakers

Shechers

Guess

Franco Sarto

et autres

marques



Sarah



Nous avons aussi:
bijoux, sacs
à main,
portefeuilles
et ceintures à des
prix très
compétitifs

**Chaussures
et
Accessoires
pour dames**

Ouvert tous les
dimanches
de 10 à 15h

468 Hôtel
de Ville
Farnham
(450) 293-3697

301450V

**À La Voix de l'Est
bien vous
servir,
notre priorité !**

**Vous avez besoin
d'information
concernant votre
abonnement ?**

**Vous voulez nous
signaler
un problème ?**

N'hésitez surtout pas à communiquer
avec notre service à la clientèle
au 375-4555
afin que nous puissions répondre à
vos besoins et résoudre tout problème,
le plus rapidement possible !

Nos préposées répondront
à toutes vos questions
de 7 h à 16 h 30,
du lundi au vendredi
et le samedi de 7 h à 10 h

*Vous servir est un plaisir qui
se renouvelle au quotidien !*

La Voix de l'Est

cyberpresse.ca

301808V

Nucléaire: échec des négos entre l'Iran et l'Europe

LONDRES (AP)

L'Iran a refusé hier de retirer son programme d'enrichissement d'uranium alors que les dernières négociations entre les représentants iraniens et leurs homologues britanniques, français et allemands ont échoué, a annoncé le ministère britannique des Affaires étrangères.

Toutes les parties se retrouveront à New York dès le 2 mai pour des négociations sur le Traité de non-prolifération nucléaire, où des discussions officielles devraient avoir lieu. Téhéran devrait poursuivre le gel volontaire sur le programme d'enrichissement d'uranium.

«Aucun résultat, positif ou négatif, n'a été atteint, a déclaré à l'Associated Press un responsable du ministère britannique des Affaires étrangères sous couvert d'anonymat. Les deux parties se sont quittées et doivent réfléchir sur ce qui a été discuté. Les négociations vont se poursuivre.»

La France, le Royaume-Uni et l'Allemagne, qui représentent l'Union européenne, veulent obtenir des garanties de l'Iran pour que le programme nucléaire ne serve pas à la fabrication d'armes, comme le soupçonnent les États-Unis.

Téhéran rétorque que son programme, gardé secret pendant 20 ans, n'a que des objectifs énergétiques pacifiques, et se réserve le droit de reprendre ses activités d'enrichissement d'uranium, gelées depuis novembre.

L'uranium enrichi peut servir de combustible dans les centrales électriques nucléaires, mais aussi entrer dans la fabrication de bombes atomiques.

Insolite

Hausse de la zoophilie en Suède

STOCKHOLM (AP) — Plus de 200 animaux, surtout des chevaux, ont été victimes d'abus sexuels en Suède depuis les années 70, selon un rapport sur la zoophilie de l'agence nationale de protection des animaux rendu public hier.

La plupart des cas ont été révélés par des vétérinaires et des policiers depuis 2000, selon l'étude. Mais les enquêteurs n'ont pu déterminer si la zoophilie se répandait parmi les Suédois ou si les dénonciations de cette pratique sont devenues plus courantes.

Les auteurs du rapport ont noté que la zoophilie n'était pas illégale en Suède, contrairement au Canada ou au Royaume-Uni. Les auteurs de tels abus risquent d'être poursuivis seulement si l'animal est blessé physiquement.

L'étude a relevé 209 affaires d'abus sexuels sur animaux.



présente son
nouveau
coiffeur

José Lito

il vous servira
aussi en
ESPAGNOL

582 Dufferin,
Granby
375-0564

301073V

L'ACADÉMIE ÉQUESTRE DE WATERLOO

située en Estrie, présente son camp de jour avec un tout nouveau concept...

C4P

© Académie équestre de Waterloo

PLAISIR
PASSION
PERFECTION
PERFORMANCE

Pour les jeunes de 7 à 15 ans.

Du 26 juin au 26 août 2005.

Du lundi au vendredi (dîner inclus).

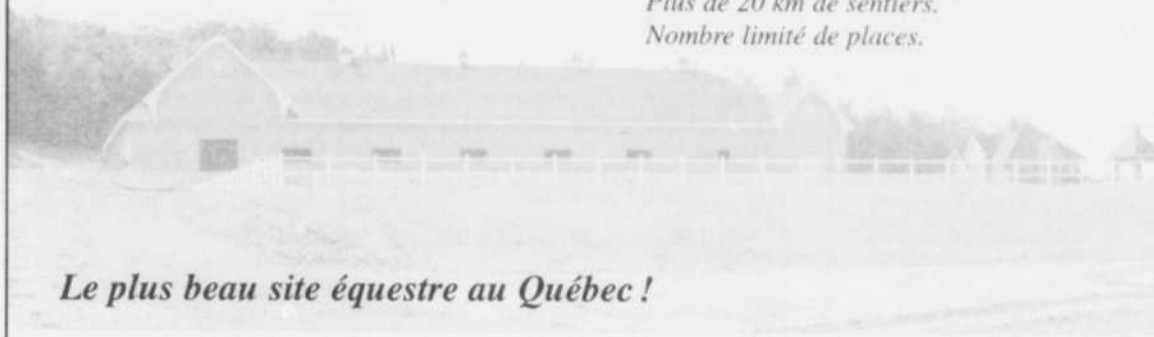
Horaire disponible de 7h30 à 19h.

De 12 à 20 heures d'activités équestres.

Autres activités (vélo, glissade, plage, etc.)

Plus de 20 km de sentiers.

Nombre limité de places.



Le plus beau site équestre au Québec!

Appelez-nous et demandez Lyne au (450)539-2500 ou visitez notre site internet: www.aedw.ca

4, ch. de l'Horizon, Waterloo (Sortie 88 de l'autoroute 10, après Bromont)

304669V

Une présentation de



La Voix de l'Est

En partenariat avec



Les 13 et 14 mai 2005

20 h

Église Notre-Dame

Billetterie



LE PALACE

(450) 375-2262

Parteneurs :

Parteneurs :

Parteneurs :

Parteneurs associés



302423V

Granby chante

Notre-Dame en Concert

au bénéfice de la

Fondation du
Centre hospitalier
de Granby

Jeanne Buisson Valérie Caron Brigitte Chabot Pasquale Fleury

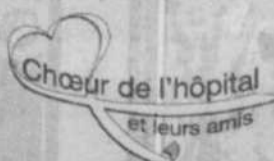


Simon Fortier Guy Lavertu Conrad Martel Artistes invités
Christin Molnar soprano de Munich



Jean-Luc Hébert
Directeur musical

Avec la participation de



30

30

30

Bridge

Liste colligée par Gilberte St-Sauveur

À Granby, Club Princesse, le 18 avril:

Section A:
NORD/SUD
Judy Harding & Gérald Langlois,
Jean-Guy Clermont & Renaud Roussel,
Pauline Hamel & Robert Choquette.

EST/OUEST
Mathieu Pellerin & Louis Morel,
Germain Adam & Yves Champagne,
Louise Robitaille & Jean-Guy Delorme.

Section B:
NORD/SUD
Guy Leclerc & Roger Normandin,
Ghislaine & J.-Marie Racine, Loriane
Goyette & J.-Louis Dumas.

EST/OUEST
Huguette & Claude Léveillé, Suzanne
Nantel & Carmen Tétreault, Dolorès
Jourdenais & Jeannine Béland.

À Waterloo, le 19 avril:
Section A:
NORD/SUD

Nicole Lestage & Gilles Pagé, Gilberte
St-Sauveur & Denis Viens, Marthe
Petit & Bertrand Gomel.

EST/OUEST
Clémence Lussier & Pierre Laurier,
Nicole Fournier & Marcelle Boutin,
Huguette Boucher & Solange Désourdy.
À Cowansville, le 20 avril:

Section A:
NORD/SUD
Nicole & Paul Fontaine, Rachel
Tremblay & Louise Bédard, Lucien
Comeau & Robert Choquette.

EST/OUEST
Madeleine Ghikas & Henry Poulin,
Anne-Marie Thibodeau & André
Delisle, Cécile Roy & Thérèse St-
Arnaud.

À Granby, Club Soleil-sur-le-Lac, le 20 avril:

Section A:
NORD/SUD
Germain Adam & Roger Cyr, Michel
Trudel & Paul Bertrand, Gérald
Langlois & Solange Désourdy.

EST/OUEST
Yvon Larocque & Germain Gaucher,
Clémence Lussier & Pierre Laurier,
Lise Vallée & Huguette Boucher.

Section B:
NORD/SUD

Nicole Goyer & Jacques Deslauriers,
Francine Fortier & Jean Maynard,
André Lévesque & Robert Lecours.

EST/OUEST
Monique Lévesque & Yves Fleury,
Angèle Girard & Yolande Girouard,
Monique Dion & Raymonde Desgens.
À Granby, Club Princesse, le 21 avril:

Section A:
NORD/SUD
Ghislaine & Jean-Marie Racine, Ovide
Giguère & Réal Laflamme, Thérèse
Beaupré & Raymonde Rozon.

EST/OUEST
Doris Hamel & Sarto Brodeur, Nicole
Hébert & Yvon Larocque, Jean César
& Robert Leblanc.

À Bromont, le 21 avril:
Section A:
NORD/SUD

Gérald Langlois & Germain Adam,
Danièle Larose & Lucien Comeau,
Thérèse & Alex DeHaas.

EST/OUEST
Diane St-Amand & Yvon Vanasse,
Clémence Lussier & Pierre Laurier,
Rita Laporte & Marie Bachand.

**Si vous êtes témoin d'un accident
ou autre événement hors de
l'ordinaire, faites-nous en part
en composant le 375-9081**

Carrières et professions

cyberpresse.workopolis.com workopolis.com

EMPLOI D'ÉTÉ

Exigences:

- 10 ans ou plus
- sociable
- matinal

**Tu te reconnais?
La Voix de l'Est a un poste
de camelot pour toi !**

**Si tu es intéressé(e)
communique
dès maintenant à l'un
des numéros suivants :**

372-5232

1-800-282-5232

**de 7 h à 16 h 30,
du lundi au vendredi**



NOUS RECHERCHONS À NOTRE RÉSEAU DE DÉTANNEURS !

DEPANNEUR

ULTRAMAR

Nous offrons :

- Prime aux employés de nuit
- Formation rémunérée
- Horaires flexibles
- Possibilités d'avancement
- Uniforme de travail
- Bonus annuel qui s'adresse à tous les employés

Notre succursale située à Bromont recherche :

- **Assistant(e)-Gérant(e) Principal(e)**

Minimum 1 an d'expérience en commerce de détail
Expérience sur la caisse enregistreuse
Doit posséder un véhicule
*Le poste d'assistant-gérant principal peut mener à un poste de gérant dans les huit mois, ou plus, selon l'évolution du candidat.

Postulez en personne ou faites parvenir votre c.v. à l'attention de **Francine Auger** au :

- **22, boul. de Bromont, Bromont (Québec) J2L 2K2**

Télécopieur : 514-499-0409 • Courriel : dotation@ultramar.ca
Nous pratiquons l'équité en matière d'emploi.

**Faire carrière
chez Desjardins**

**Un monde
de possibilités**

desjardins.com/emploi

**Directeur ou directrice
de comptes commerciaux**

Granby

Le Centre financier aux entreprises Desjardins de la région de Granby vous donne la possibilité de mettre à profit vos talents et de vous investir dans un milieu dynamique où vous serez constamment appelé(e) à vous dépasser.

Le défi

- Desservir une clientèle commerciale et industrielle composée principalement de petites et moyennes entreprises pour lesquelles les besoins de crédit sont généralement supérieurs à 500 000 \$;
- Effectuer également les analyses requises afin de recommander et d'octroyer ou non les demandes de crédit;
- Développer et maintenir une relation d'affaires durable et profitable avec des membres entrepreneurs actuels et potentiels;
- Contribuer activement aux objectifs de développement des affaires du centre par la prospection, l'identification et le développement de nouvelles occasions d'affaires, la sollicitation et la vente de produits et services de crédit commercial et d'épargne.

Le profil

Titulaire d'un baccalauréat en administration, option finance, ou domaine relié, ou un diplôme de 2^e cycle d'un domaine relié et vous comptez cinq années d'expérience pertinente en conseil financier auprès des entreprises. Toute autre combinaison de formation et d'expérience pertinentes pourra être considérée. Autonome et orienté(e) vers le client, vous faites preuve de persévérance, êtes doué(e) pour les communications interpersonnelles et avez des aptitudes pour la négociation. Vous êtes également capable de prendre des décisions de qualité, êtes axé sur les résultats en plus de posséder une bonne connaissance de l'environnement professionnel.

Postulez en ligne

Consultez notre site au www.desjardins.com/emploi et sélectionnez le poste sollicité, **concours 0501181**. Pour obtenir plus d'information, contactez monsieur Stéphane Fournier au numéro 1 800 363-1003, poste 375.

Les personnes intéressées à poser leur candidature doivent le faire avant le **10 mai 2005**.

Soyez à l'affût des nouvelles perspectives d'emploi en visitant régulièrement le www.desjardins.com et voyez les nombreuses autres possibilités d'avenir s'offrir à vous.

Nous souscrivons au principe d'équité en matière d'emploi. Seules les personnes sélectionnées seront contactées.

Desjardins
Centre financier aux entreprises
de la région de Granby

Conjuguer avoirs et êtres

Carrières et professions

cyberpresse.workopolis.com workopolis.com

TELUS le futur est simple.

Offre d'emploi

Poste :
Représentant(e) des ventes en entreprises.
Granby/Cantons-De-L'Est
Temps plein.

Responsabilités :
- Prospecter efficacement les entreprises de la région pour leur offrir les produits et services de TELUS.
- Offrir un service après-vente impeccable.
- Atteindre les objectifs fixés par le directeur des ventes.

Exigences :
- Minimum de 2 ans d'expériences en ventes sur la route.
- Bonne connaissance géographique de la région.
- Connaissances en WORD, EXCEL et POWER POINT.
- Capacité de travailler à distance.
- Posséder une voiture.
- Connaissances en télécommunications un atout.

Envoyez votre C.V. à :
Robert Godin
Directeur des ventes corporatives
Cellulaire+
40, rue Évangeline
Granby, QC
J2G 8K1
Télécopieur : 1-877-780-1256
rgodin@cellulaireplus.com



DUTAILIER

Detailier International inc. (www.detailier.com), est un chef de file mondial dans le domaine de la conception, de la fabrication et de la commercialisation de fauteuils de détente résidentiels et d'ameublement haut de gamme pour bébés et enfants.
Forte d'une expertise de 26 années, l'entreprise distribue aujourd'hui ses produits dans plus de 15 pays.

Filiale de Detailier International inc., Groupe Detailier inc. est située à St-Pie et regroupe l'ensemble des services administratifs de l'entreprise. Celle-ci est présentement à la recherche d'une personne qualifiée et dynamique pour occuper le poste de :



Seules les personnes sélectionnées recevront une réponse.

AGENT(E) DE CRÉDIT

DESCRIPTION DU POSTE

Relevant de la directrice du crédit, vous assurez la gestion des comptes clients d'un territoire donné (Canada et États-Unis) en réalisant l'ouverture, les révisions et le recouvrement de ces derniers :

- Ouvrir de nouveaux comptes clients par la réalisation d'enquêtes de crédit;
- Réviser les conditions de crédit;
- S'assurer du respect des conditions de crédit en collaboration avec les clients;
- Recouvrer les sommes dues selon les termes consentis;
- Autoriser ou refuser la relâche des commandes;
- Réaliser les tâches liées aux caisses-recettes.

PROFIL RECHERCHÉ

- Attestation post-secondaire (DEP) ou formation jugée pertinente;
- 2 à 4 années d'expérience pertinente dans un département de crédit;
- Bilinguisme obligatoire (français et anglais);
- Maîtrise des divers aspects de la collection;
- Notions de base en comptabilité;
- Bonne connaissance de l'environnement Windows, Word et Excel;
- Respectueux des délais, diplomate, analytique, jugement, négociateur.

CONDITIONS CONCERNANT CE POSTE

- Poste permanent à temps complet (36,5h/semaine);
- Lieu de travail : Siège social à St-Pie (près de Granby et de St-Hyacinthe).

Veillez faire parvenir votre candidature avant le mercredi 11 mai 2005 :

Groupe Detailier inc.
Service des ressources humaines
299, rue Chaput, St-Pie (Québec) J0H 1W0
Télécopieur: (450) 772-5055
ressources_humaines@detailier.com

RÉPARTITEUR / RÉPARTITRICE

Notre client, une entreprise en croissance dans le secteur de la distribution, est à la recherche d'un répartiteur/répartitrice pour ses opérations de Sherbrooke.

Sous la supervision du directeur d'usine, vous serez responsable de la coordination et l'optimisation des livraisons et cueillettes devant être effectuées par les camionneurs et, au besoin, par les sous-traitants. Plus précisément, vous aurez à superviser et former une équipe de 18 camionneurs ainsi qu'à assurer un contact régulier avec les clients et les fournisseurs. En collaboration avec les autres départements, vous travaillerez à l'amélioration continue des méthodes et procédés, tant pour faciliter le travail de l'équipe de camionneurs que pour la satisfaction des clients et fournisseurs.

Vous possédez un minimum de sept années d'expérience à un poste similaire. Vous avez une bonne connaissance des logiciels de la suite MS Office et êtes un bon communicateur. Le bilinguisme et une formation en technique de gestion des transports sont des atouts.

Notre client offre une rémunération et des conditions de travail qui se comparent avantageusement avec la concurrence.

Si vous désirez relever ce défi, n'hésitez pas à faire parvenir votre curriculum vitae au plus tard le 13 mai 2005, à :

Raymond Chabot
Ressources Humaines

Hélène Chrétien, CRCA, Raymond Chabot Ressources Humaines Inc.
455, rue King Ouest, bureau 500, Sherbrooke (Québec) J1H 6G4.
Télécopieur : (819) 821-3640. Courriel : rcrhshebrooke@rcgt.com
Nous respectons le principe de l'équité en matière d'emploi.

319688V

les emballages knowlton inc.

Chef de file dans le domaine de fabrication, LEK se spécialise dans la production de produits cosmétiques et pharmaceutiques depuis plus de 14 ans. Afin de soutenir sa croissance, LEK est à la recherche d'un :

Électromécanicien

Les candidats seront responsables d'effectuer différentes réparations mécaniques et électriques, des diagnostics (troubleshooting) et de la maintenance préventive pour tous les aspects relatifs aux équipements de production et de leurs différents systèmes.

Exigences :

DEC en maintenance industrielle ou DEP en Électromécanique des systèmes automatisés; expérience de 3 à 5 années en maintenance industrielle; connaissance de base en électricité et des systèmes pneumatiques; sensibilisé aux règles de santé et sécurité au travail; connaissances des outils, des méthodes et des processus de maintenance préventive.

Les personnes intéressées par ce défi acheminent leur curriculum vitae selon leur convenance :

Les Emballages Knowlton Inc.

Ressources Humaines

a/s.: Marie-Josée Bazinet

315, chemin Knowlton, Knowlton (Québec) J0E 1V0

Télécopieur: (450) 243-5881

mjbazinet@lekpi.ca

319689V



GRANFORD, division de Goodyear Canada Inc.

Granford, division de Goodyear Canada Inc. est le plus important fabricant de tuyaux à usage multiple pour le transport de produits solide, liquide ou gazeux.

Notre mission qualité ISO 9001 est d'être le leader mondial dans la fabrication de tuyaux industriels en caoutchouc en comblant les attentes de nos clients internes et externes.

Nous avons présentement des postes permanents à combler pour notre usine située dans la région immédiate de Granby.

Les postes disponibles sont :

- des opérateurs de production,
- sur des quarts de travail de douze (12) heures,
- sur l'équipe de nuit (19 h à 7 h). Moy. 39 h / sem.

Salaires de base = 17,52 \$ / heure

+ Prime de nuit = 1,25 \$ / heure

+ Prime horaire = 0,90 \$ / heure

Cette main-d'œuvre doit être autonome, orientée vers le travail d'équipe et la résolution de problèmes. Elle doit également posséder une bonne force physique et de la dextérité manuelle.

Exigences :

- Détenir un diplôme de secondaire V ou un certificat d'équivalence de secondaire V.
- Expérience en milieu de travail serait un atout

Nous vous offrons aussi une gamme complète d'avantages sociaux ainsi qu'un programme de retraite.

Les personnes intéressées à se joindre à notre équipe dynamique peuvent faire parvenir leur curriculum vitae à :

Service des Ressources Humaines
Granford, division de Goodyear Canada Inc.
127, rang Parent
St-Alphonse-de-Granby (Québec) J0E 2A0

Télécopieur : 450-375-6254 • Courriel : rh.granford@goodyear.com

319689V

Familiprix

St-Hyacinthe

(Montérégie)

recherche

PHARMACIEN(NE)

- Atmosphère agréable
- Clientèle jeune
- Équipe technique fiable et expérimentée
- Horaire flexible
- 1 samedi sur 3
- Fermé le dimanche
- Beaucoup d'avantages
- Voisin d'une clinique médicale

Une visite vous convaincra!

Faites parvenir votre c.v. à :

Marco Benoit

par télécopieur au :

(450) 796-5930

Tél.: (450) 796-3333

Sans frais : 1-866-869-6186



Une entreprise bien établie dans la fabrication de raccords de tuyauterie pour l'industrie pétrochimique et gazière à travers le monde est à la recherche de candidats afin de combler le poste suivant :

(1) inspecteur dimensionnel

- Critère minimum d'embauche : Secondaire V
- Expérience dans le domaine d'inspection - 2 ans
- Expérience dans le secteur manufacturier serait un atout

Ce poste sera de jour ou de soir. Les personnes intéressées par ce poste devront faire parvenir leur curriculum vitae avant le 13 mai 2005 à l'adresse suivante :

EZEFLOW INC.
985, rue André-Liné
Granby (Québec) J2J 1J6
Télécopieur: (450) 375-8452

Seules les candidatures retenues seront contactées.

319689V

ANALYSTE MARKETING

Vincor (Québec) Inc. est à la recherche d'un ou d'une analyste marketing pour travailler en collaboration avec le Directeur Import.

Responsabilités:

- Entretien des relations d'affaires avec nos clients et producteurs
- Assurer le suivi des inventaires et cibler les opportunités du marché
- Produire des rapports d'inventaires et autres rapports pour les différents intervenants

Qualifications requises:

- BAC en administration
- 2 ans d'expérience pertinente
- Facilité à communiquer, autonome
- Être bilingue

Envoyer votre curriculum vitae à :

Service des Ressources

Humaines

Vincor (Québec) Inc.

175, chemin Marieville

Rougemont (Québec) J0L 1M0

Date limite: 13 mai 2005

Seules les personnes retenues pour entrevue seront contactées.

CANARDS
LAC
BROME
LAKE
DUCKS

Canards du Lac Brome Ltée, une entreprise agroalimentaire œuvrant dans l'élevage, la transformation et la mise en marché du canard, reconnue internationalement et comptant plus de 150 employés, est présentement à la recherche d'une personne dynamique pour combler le poste de

TECHNICIEN(NE) COMPTABLE

Relevant du directeur des finances et de l'administration, vous serez responsable de plusieurs activités reliées à la comptabilité. Plus précisément, vous devrez préparer les états financiers mensuels et les écritures du grand livre, procéder à leur enregistrement dans le système informatique, vérifier la concordance entre les livres auxiliaires et le grand livre général ainsi que les comptes de bilan. Vous devrez également maintenir à jour le livre auxiliaire des immobilisations, effectuer la conciliation bancaire ainsi que préparer la facturation et gérer les comptes recevables.

Vous détenez une formation en technique administrative option comptabilité ou autre discipline connexe idéalement jumelée à un minimum de trois à cinq ans d'expérience. Vous maîtrisez les logiciels de la suite MS Office et êtes à l'aise avec l'informatique en général. De plus, vous êtes reconnu pour votre polyvalence, votre sens de l'organisation et d'initiative, votre proactivité, votre autonomie de même que pour votre discrétion.

Si ce défi vous intéresse, nous vous invitons à faire parvenir votre candidature, avant le 13 mai prochain, au Service des ressources humaines, Canards du Lac Brome Ltée, 40, chemin Centre, Knowlton, Qc, J0E 1V0. Télécopieur: (450) 242-2189. Courriel: servicesrh@canardsdlacbrome.com.

Nous respectons le principe de l'équité en matière d'emploi.

319624V

MATÉRIAUX
COUPAL

LE CHOIX DES ENTREPRENEURS

WWW.COUPAL.COM



VOUS AVEZ DE L'ÉNERGIE À REVENDRE ET DÉSIREZ LA METTRE À PROFIT ?

La croissance de Matériaux Coupal se poursuit à un rythme accéléré. Notre succès repose sur une équipe dynamique de plus de 500 employés pour qui le client est la priorité. Chez Matériaux Coupal, vous trouverez un environnement de travail stimulant qui favorise le développement personnel, l'initiative et l'esprit d'équipe.

JOIGNEZ-VOUS À UNE ÉQUIPE DYNAMIQUE POUR QUI LES CLIENTS SONT LA PRIORITÉ

Contremaître (GRANBY)

Relevant du gérant de la succursale, votre travail sera de :

- Mobiliser et gérer le personnel pour assurer un service à la clientèle hors-pair;
- Coordonner les activités de gestion d'inventaire et de préparation des commandes selon les normes;
- Veiller à la gestion optimale de la flotte de camions;
- Planifier les horaires de travail;
- Assurer l'application des programmes visant la sécurité.

RÉALISEZ VOS OBJECTIFS DE CARRIÈRE! DE NOMBREUSES OCCASIONS S'OFFRENT À VOUS. ENVOYEZ VOTRE CV À L'ATTENTION DE NORMAND BOUCHER
788, RUE MOELLER, GRANBY QUÉBEC J2G 8L1
TÉLÉPHONE: 450.378.3954 // TÉLÉCOPIEUR: 450.378.6813 // COURRIEL: RH@COUPAL.COM

319671V



philippe dagenais
mobilier décoration conseils

Entreprise dynamique en pleine expansion
recherche du personnel pour son magasin de Bromont

Conseiller(ère) en décoration

La personne devra faire de la vente au niveau de la décoration, habillage de fenêtre, literie, accessoires, carpettes, meubles.

Conseiller(ère) à la vente

La personne recherchée devra conseiller les clients pour l'achat de leurs accessoires de décoration de la boutique Jolie Campagne

Compétences recherchées :

- Passionné(e) de la vente et de la décoration
- Bilingue
- Ambitieux, courtois et respectueux
- Disponible les fins de semaines

Veuillez faire parvenir votre cv
À l'attention de Karina Gaudreault par
télécopieur au (450) 686-7541
ou par courriel : gauk@philippedagenais.com

319698V

VELAN

VELAN INC. chef de file mondial dans la fabrication de robinetterie est à la recherche de candidats pour combler les postes suivants pour son usine de Granby :

DESSINATEUR INDUSTRIEL

Partie intégrante de l'équipe de l'ingénierie de projet, vous aurez à lire et interpréter les devis techniques de notre clientèle mondiale. Vous devriez posséder un minimum de cinq années d'expérience en conception et dessins en 2D sur AutoCad ou Cadra, être titulaire d'un DEC en dessin mécanique ou industriel et être bilingue.

ÉLECTROMÉCANICIEN

Sous la responsabilité du contremaître de la maintenance et en collaboration avec le département de la production, vous serez responsable de la réparation et de l'entretien préventif des équipements mécaniques, pneumatiques, hydrauliques et électriques de l'usine afin d'en assurer la fiabilité et optimiser leur utilisation. Vous devrez également être en mesure de répondre aux urgences.

Vous devriez être titulaire d'un diplôme professionnel en électromécanique et posséder au moins deux années d'expérience comme électromécanicien industriel, préférablement dans l'entretien de machine-outil à commande numérique et conventionnelle (fraiseuse, aléseuse horizontale, tour parallèle). Vous devriez pouvoir lire et comprendre les dessins et les devis au sujet des machines outils. Vous possédez des aptitudes pour le travail d'équipe, sous une supervision restreinte. Une licence "C" en électricité serait un atout considérable.

Faites parvenir votre candidature à Myriam Gervais, Velan Inc., Service des ressources humaines, 7007, Côte de Liesse, Montréal (Qc) H4T 1G2.

Télécopieur : (514) 908-0179 • hr.velan@velanvalve.com

Nous souscrivons au principe de l'équité en matière d'emploi.

304006V

Tony Blair en tête des sondages malgré l'Irak

LONDRES (AP)

À moins d'une semaine des élections en Grande-Bretagne, le premier ministre Tony Blair reste confortablement en tête des sondages, malgré les affrontements sur l'Irak qui ont dominé la campagne électorale ces derniers jours.

Selon un sondage Populus publié hier par le quotidien *Times*, les travailleurs de Tony Blair recueillent toujours 40 % des intentions de vote, contre 32 % (+1) pour les conservateurs, qui ont accusé le premier ministre d'être un menteur. Les libéraux démocrates, le seul grand parti à s'être opposé à l'intervention en Irak, ne bougent pas à 21 %.

Le sondage a été réalisé auprès de 1429 adultes interrogés par téléphone entre les 24 et 27 avril, avec une marge d'erreur de 3 points.



Carrières et professions

www.workopolis.com

EXCEL
INDUSTRIEL

Depuis déjà plus de 50 ans au service de nos partenaires d'affaires, nous sommes un fournisseur de premier plan de produits-solutions industriels au Québec. Forte d'une équipe d'une soixantaine d'employés, nous fournissons produits d'outillage de coupe, d'abrasifs, d'attaches industrielles et de produits pneumatiques.

Représentant(e) (Région de Montréal)

Vous êtes un professionnel de la vente dynamique et vous possédez une expérience importante en milieu industriel. Vous devrez développer et entretenir des relations d'affaires constructives, harmonieuses et profitables avec les clients, afin de promouvoir nos produits et solutions et d'assurer ainsi un service à la clientèle hors pair. Vous faites preuve d'entrepreneuriat, de créativité et êtes axé sur les résultats.

Vous possédez un réel intérêt pour notre secteur d'activité et vous détenez un baccalauréat en administration des affaires ou dans un domaine connexe. Vous possédez aussi des connaissances dans nos lignes principales de produits. Vous êtes la personne que nous recherchons.

Service à la clientèle, responsable de l'approvisionnement

Très orienté vers les besoins des clients, vous aurez la responsabilité de négocier avec les fournisseurs des conditions économiques assurant une meilleure compétitivité de l'entreprise ainsi que des actions permettant un service d'excellence. Vous élaborerez des soumissions d'achats, placerez des commandes et en assurerez le suivi. Vous établirez des prévisions d'achats et gèrerez les niveaux minimum et maximum de l'inventaire. Ayant un bon esprit d'équipe vous apporterez un soutien technique aux ventes.

Curieux de nature, vous avez un intérêt pour notre secteur d'activité. Vous possédez un minimum de deux années d'expérience pertinente dans un emploi connexe et avez développé un excellent sens de l'écoute, d'analyse et de synthèse. Enfin vous êtes une personne de défis.

Représentant(e) aux ventes internes

Passionné par le service à la clientèle et la vente, vous aurez à conseiller et offrir un service de premier plan à notre clientèle. Vous devrez faire la promotion de notre programme de vente, comprendre les besoins des clients, fournir le soutien technique nécessaire, élaborer des soumissions et travailler en collaboration avec toute l'équipe d'Excel Industriel.

Vous détenez un diplôme d'études professionnelles ou collégiales dans un domaine mécanique et possédez d'excellentes aptitudes pour la vente combinées à une expérience minimale dans le domaine industriel. Une connaissance de nos lignes principales de produits serait un atout.

Pour chacun des postes, vous devez être bilingue et à l'aise avec l'informatique.

Si vous avez le goût de venir vivre l'aventure et de participer à un projet d'équipe dynamique et chevronnée, faites-nous parvenir votre dossier personnel en prenant soin d'indiquer le titre du poste pour lequel vous postulez, avant le 9 mai 2005.

SERVICE DES RESSOURCES HUMAINES

rh@excel.qc.ca
C.P. 566, Granby (QC) J2G 8E9
www.excel.qc.ca

Nous souscrivons au principe d'équité en matière d'emploi. Seuls les candidatures retenus pour une entrevue seront contactés.

319633V

Nous sommes une entreprise manufacturière oeuvrant dans le domaine de la maison pré-usinée depuis plus de 30 ans. Pour notre usine située à Ste-Anne-de-la-Rochelle, nous sommes à la recherche d'une personne dynamique pour combler le poste suivant:

AGENT(E) DE PRÉVENTION

Relevant du directeur des ressources humaines, vous aurez à :

- Développer les différents volets de la prévention en usine et sur les chantiers
- Faire respecter les règlements en SST
- Développer et faire respecter les assignations temporaires
- Effectuer des tournées de prévention en usine
- Émettre et faire le suivi des actions correctives
- Préparer et animer les rencontres du comité de SST
- Informer les employés
- Donner les premiers soins
- Assister le directeur des RH dans l'ensemble de ses dossiers

La personne recherchée possède une solide expérience dans la prévention en milieu de travail. Plus précisément en usine. De plus, vous êtes un excellent communicateur et aimez travailler en équipe. Une connaissance des logiciels Word, Excel, Access et un excellent français écrit sont également demandés.

Conditions de travail:

- Temps plein, 30 à 35 heures/semaine (5 jours)
- Salaire selon entente
- Programme d'avantages sociaux

Si vous êtes la personne recherchée, nous vous invitons à faire parvenir votre curriculum vitae dans les plus brefs délais, à l'adresse suivante:

Les Maisons Alouette

316, rue Principale Ouest

Ste-Anne-de-la-Rochelle (Québec) J0E 2B0

Tél.: (450) 539-3100 • Téléc.: (450) 539-0335

Courriel: nmarcoux@maisonalouette.com

319647V

Multi forme

FORMULAIRES D'AFFAIRES • BUSINESS FORMS

Dû à une croissance de notre volume de production, nous sommes à combler les postes suivants:

PRÉPOSÉ AU SERVICE À LA CLIENTÈLE

La personne recherchée doit détenir une expérience d'au moins 2 à 3 ans en service à la clientèle dans le domaine de l'imprimerie et/ou dans un poste similaire. De plus, nous recherchons une personne dynamique ayant un bon sens de l'analyse et pouvant gérer plusieurs priorités. Le bilinguisme serait un atout.

Responsabilités:

- Traiter les demandes de soumission - Répondre aux appels des clients
- Entretenir les relations avec les clients actuels et développer la clientèle
- Accueillir les clients qui se présentent sur place
- Fournir un bon service à tous nos clients, tel que vérifier l'état de leur commande, confirmation de prix, les délais de livraison, etc.

Exigences:

- Secondaire V - Capacité de travailler en équipe
- Sens de l'organisation - Rapidité

COMMIS ENTRÉE DE DONNÉES

La personne aura à faire de l'entrée de données. Nous recherchons une personne sérieuse, dynamique et ayant un souci pour le détail.

Responsabilités:

- Mise à jour et transfert de données sur système informatique
- Envoi de télécopies - Faire le classement
- Toutes autres tâches connexes

Exigences:

- Secondaire V - Capacité de travailler en équipe
- Environ 2 à 3 ans d'expérience dans un poste similaire dans le domaine de l'imprimerie ou l'informatique
- Sens de l'organisation - Rapidité

SALAIRES TRÈS COMPÉTITIFS

Faites parvenir votre c.v. par courriel ou par la poste
a/s.: Marthe Hébert

Multiforme

625, rue Simond Sud, Granby QC J2J 1C2

Tél.: (450) 375-6358 • Télécopieur: (450) 375-6090

Courriel: marthe@multiforme.com

Web: www.multiforme.com

319641V

OFFRE D'EMPLOI

Directeur(trice)

Office municipal d'habitation de Waterloo

L'Office municipal d'habitation de Waterloo, qui administre 13 bâtiments comportant 183 logements, soit 148 pour familles et 35 pour personnes âgées, est à la recherche d'un directeur(trice) à temps plein.

DESCRIPTION D'EMPLOI

Sommaire des responsabilités

Le directeur d'un office assume, sous la responsabilité du conseil d'administration de l'office et conformément aux normes et règlements de la Société, des fonctions de planification, d'organisation, de direction et de contrôle quant aux activités relatives à la sélection, à la location, à l'entretien et à la gestion des ressources financières, humaines et matérielles. De plus, il peut être appelé à exécuter une partie ou l'ensemble des activités reliées à l'administration courante de l'office et des règlements de sélection et de location.

Exigences du poste

Le candidat doit préférentiellement détenir un diplôme d'études universitaires en administration ou dans toute autre discipline pertinente, plus trois années d'expérience en gestion. Exceptionnellement, deux années d'expérience de travail pertinente à la fonction peuvent compenser pour chaque année de scolarité manquante.

Comme autres exigences, l'Office considérera la possession des qualifications suivantes: Capacité d'utiliser des logiciels informatiques; bonne maîtrise des méthodes de budgétisation et de comptabilisation; connaissance du milieu de l'habitation sociale; capacité à communiquer et Sens des relations humaines. De plus, le candidat devra préférentiellement maîtriser les deux langues officielles.

Rémunération

Selon l'échelle salariale de la Société d'habitation du Québec (SHQ), aux taux annuel minima de 44414\$ jusqu'à concurrence du taux annuel maxima de 59217\$.

Modalité d'application

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae et une attestation de scolarité pour le lundi 9 mai avant 16 h.

Poste de Directeur(trice)/OMH de Waterloo

A/S du Conseil d'administration 24 Côte Clark, Waterloo(Québec) J0E 2N0
Nous pratiquons l'équité en matière d'emploi.

COMPTABLE D'USINE

Une PME œuvrant dans le domaine de la transformation du métal recherche une personne d'expérience pour prendre en charge l'ensemble de ses systèmes comptables, la gestion des coûts des projets et des approvisionnements.

Le candidat retenu devra détenir un BAC ou un DEC en finances, posséder de trois à cinq années d'expérience pertinente et maîtriser la bureautique. Une connaissance approfondie du logiciel Acmba et d'un système de gestion de la production serait un atout.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur c.v. à:

Vision Stratégique Optimum
visionstrategieoptimum@videotron.ca
87, rue Grove
Granby (Québec)
J2G 4M9

319650V

INFIRMIER(ÈRE) AUXILIAIRE

Centre d'accueil privé,
La Maison Cowansville House,
est à la recherche
d'un(e) infirmier(ère) auxiliaire.

- Temps plein (nuit) garantie 7/8 quinzaines
- Horaire flexible pour accommoder les besoins personnels
- Une fin de semaine sur deux
- Salaire concurrentiel
- Uniforme fourni

Sommaire des responsabilités:

Sous la responsabilité du directeur des soins infirmiers, l'infirmier(ère) auxiliaire identifie les besoins de santé et participe à la collecte de données, à la planification, dispense et évalue les soins infirmiers. Il ou elle assure, en collaboration avec l'équipe, une prestation de soins efficaces et de qualité aux résidents dont il ou elle a la responsabilité.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur c.v., à l'attention de Jennifer, par télécopieur au: (450) 263-8598 ou téléphoner pour prendre rendez-vous, au (450) 266-4545

319688V

Formateur Formatrice

- ◆ Formateur, formatrice en français et mathématiques et quelques matières complémentaires.

Description du poste:

- ◆ La personne choisie donnera la formation en français et en mathématiques. Elle aura à planifier et organiser ses activités de formation.

Qualifications exigées:

- ◆ Formation en éducation et expérience auprès des adultes;
- ◆ Capacité d'adaptation, facilitateur et autonome;
- ◆ La personne doit posséder un véhicule et être prête à voyager dans la région.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 20 mai 2005 au:

Casier 1769
La Voix de l'Est
76, rue Dufferin, Granby
(Québec) J2G 9L4

319670V



CRESSWELL INC.

est à la recherche de personnel pour le poste suivant :

COMMIS-COMPTABLE (remplacement congé de maternité)

Exigences :

- Formation ou expérience pertinente reliée au domaine
- Bonnes capacités de gestion de son temps
- Autonomie et flexibilité
- Expérience pertinente dans un poste similaire exigée
- Bilinguisme requis
- Expérience de 1 à 2 ans dans le domaine

Description :

- Encaissement des chèques
- Comptes à payer - comptes à recevoir
- Collection
- Répondre aux appels

Les services sont entièrement gratuits pour les candidats.

Seules les candidatures retenues seront contactées. Veuillez faire parvenir votre c.v. le plus rapidement possible à l'adresse suivante:

Services de personnel

MANPOWER

8, rue Langlois, Granby (Québec) J2G 6J4

Téléphone : (450)776-6630 • Télécopieur : (450)776-7730

Courriel : carole.corbeil@na.manpower.com

319633V

Gare aux écoles de centre-ville

Apprendre qu'une école est menacée de fermeture est rarement une bonne nouvelle pour les gens du milieu éventuellement touché par la décision à venir. Et c'est plus triste encore pour les parents, les enseignants et les élèves directement concernés.



Benoit Lapierre

Éditorial

blapierr@lavoixdelest.qc.ca

Qu'on se souvienne de la fermeture du secteur français de l'école Parkview, à Granby en 1997-1998, qui avait nécessité le transfert de 196 élèves; le dossier avait donné lieu à un dur affrontement entre les parents et les autorités de la commission scolaire des Cantons, devenue Val-des-Cerfs l'année suivante. C'est maintenant au tour des écoles Saint-Benoit, de Granby, qui compte présentement 175 élèves, et Curé-A.-Petit, de Cowansville (166 élèves au 30 septembre) de faire l'objet d'une réflexion qui pourrait mener à leur fermeture en septembre 2006.

Mais il faut bien regarder la réalité en face. La population d'écoliers est en décroissance partout sur le territoire et on ne saurait blâmer la commission scolaire du Val-des-Cerfs de suivre la situation de près et de prendre les virages qui s'imposent. Les consultations qui s'amorcent auprès des parents et des municipalités représentent donc un exercice nécessaire qui,

espérons-le, apportera le meilleur éclairage possible aux décideurs.

La rationalisation des choix budgétaires passe-t-elle par la fermeture d'une ou deux écoles dans un an? Possible. Toutefois, la gestion du réseau des écoles n'est pas qu'une simple affaire de calcul. En éducation, le bien de l'enfant et l'impact des décisions sur son milieu de vie sont des questions qui doivent demeurer au centre des préoccupations. Si par exemple, la commission scolaire ne cherchait qu'à réaliser des économies, probable que le nombre de petites écoles qu'elle maintient en milieu rural aurait diminué ces dernières années. Des efforts sont faits pour les conserver parce que leur fermeture aurait des conséquences trop graves pour la communauté qu'elles desservent.

À Val-des-Cerfs, la dernière fermeture d'école remonte à l'année scolaire 1998-1999. On avait dû se résoudre à fermer l'école de Saint-Ignace-de-Stanbridge parce qu'elle n'accueillait plus que 55 enfants et que les services aux élèves en souffraient. Mais de petites écoles comme celles de Saint-Joachim-de-Shefford (93 élèves en septembre dernier), Notre-Dame-de-Stanbridge (84 élèves), Saint-Armand (74 élèves) et Saint-François-Xavier de Frelighsburg (89 élèves) restent bien en vie.

Mais pourquoi faudrait-il qu'une école de centre-ville comme Saint-Benoit de Granby ait moins d'importance dans le réseau que ces modestes écoles de village? Parce qu'aux alentours, d'autres écoles auraient la capacité de prendre la relève en cas de fermeture? Attention: plus de la moitié des élèves de Saint-Benoit, soit 95 élèves, habitent le quartier et

se trouvent à distance de marche de leur école. La présence de cette école entre les rues Saint-Hubert, York et Duvernay est donc tout à fait significative pour le centre-ville de Granby, lequel n'a vraiment pas les moyens de perdre des services de ce genre. Pour qu'un centre-ville demeure attrayant, il doit offrir des services à la famille. Or, des parents en témoignent: c'est la présence d'une école dans le secteur York - Duvernay qui les a décidés à s'établir dans le coin. Pour ces parents, l'école Saint-Benoit représente l'idéal scolaire: elle est de petite taille mais malgré cela, abrite des classes qui vont de la maternelle à la sixième année.

Si l'école Saint-Benoit disparaît, il se produira une sorte d'éclatement dans le quartier, et cela même si beaucoup d'élèves transférés pourront quand même se rendre à pied à leur nouvelle école, que celle-ci soit Saint-Joseph, Sainte-Famille, Saint-Eugène ou Sainte-Marie. À prévoir: un impact négatif sur le centre-ville à court, moyen et long terme. Est-il vraiment nécessaire d'en arriver là?

À Cowansville heureusement, la situation se présente de façon bien différente. L'école Curé-A.-Petit ne reçoit que des élèves de maternelle, première et deuxième année qui habitent Cowansville, Dunham et West Brome et qui doivent presque tous être transportés par autobus. En 2006, les élèves de l'extérieur seraient intégrés aux écoles Saint-Édouard, de Lac-Brome et La Clé-des-Champs, de Dunham, tandis que ceux du secteur Cowansville seraient accueillis à l'école Saint-Léon, qui offrirait alors tout le cours primaire, elle qui n'offre actuellement que des classes de 3^e, 4^e et 6^e année.

La Voix des lecteurs

Télécopieur: 777-4865 · courriel: redaction@lavoixdelest.qc.ca

Changeons de cap!

À l'occasion de ce 1^{er} mai, fête des Travailleurs et Travailleuses, le Comité de pastorale sociale Granby et région veut manifester ses inquiétudes concernant la conduite des gouvernements canadien et québécois. Beaucoup de familles subissent les conséquences désastreuses de licenciements et de restructurations d'entreprises. Pour certains, c'est perdre également la confiance en soi et vivre un découragement surtout lorsque la situation perdure. De plus, les personnes sans emploi subissent souvent le poids de la culpabilité car beaucoup de personnes identifient la paresse comme étant l'explication au chômage. Les causes au problème ne sont pas de l'ordre de la morale mais de celui d'une économie qui se développe au détriment des personnes et des peuples. Une des conséquences graves est que plusieurs personnes sans emploi se sentent exclues de notre société qui, d'ailleurs, valorise et ne donne de la place qu'aux bien nantis.

De plus en plus, l'emploi régulier fait place au temps partiel et à la sous-traitance. Sommes-nous en train d'accepter la précarité comme la nouvelle norme du travail? En tant que société, il est urgent de se questionner lorsqu'on exclut des milliers de personnes d'un minimum de stabilité économique et qu'on leur refuse une possibilité de s'accomplir par le travail. Le système économique actuel cherche à créer une concurrence entre les travailleurs, en leur imposant des réductions de salaires et des conditions de travail qui se dégradent. Dans un système économique où seules les personnes les plus performantes ont droit au chapitre du

travail décent, qu'advient-il de notre responsabilité commune d'intervenir pour que notre société s'organise afin d'assurer pour tous et toutes un travail juste, digne et reconnu?

Au moment où la Coalition des Sans Chemise était le porteur d'un large mouvement populaire pour assurer un accès universel au régime d'assurance emploi, la Chambre des communes du Canada (libéraux et conservateurs) leur manifestait du mépris en refusant en deuxième lecture, par un vote de 77 pour et 170 contre, le projet de loi C-278, loi modifiant la loi sur l'assurance emploi, alors que la caisse de l'assurance emploi a été pillée de 46 milliards \$ depuis 10 ans.

Ce projet de loi revendiquait entre autres: une caisse autonome d'assurance emploi, un seul critère d'admissibilité de 350 heures, un plancher minimum de 35 semaines de prestations à un taux d'au moins 60 %.

Pendant que les personnes assistées sociales et les étudiants rencontrent de grands défis pour subvenir à leurs besoins, le gouvernement du Québec se préoccupe d'aller récupérer des sommes dans la poche de ces personnes. Le gouvernement du Québec se doit de réparer les erreurs de la dernière année qui ont causé des reculs dans les revenus et les protections sociales des plus pauvres au Québec, entre autres à l'aide sociale et à l'aide financière aux étudiant(e)s. Il faut cesser l'approche actuelle en matière d'aide sociale et appliquer sans réserve la loi 112 actuelle qui vise à lutter contre la pauvreté et l'exclusion sociale. Il faut en finir avec les préjugés et la discrimination auprès des per-



sonnes qui sont sans emploi et avec peu de revenus, pour en venir enfin à une approche fondée sur l'égalité en droits et sur la couverture des besoins.

La santé d'une société se mesure par sa capacité de mettre en priorité la protection des conditions de vie des plus pauvres de ses membres et de réduire ainsi progressivement les écarts. Nous constatons que la privatisation et ses objectifs de rentabilité et de profits causent des inégalités, des injustices et une détérioration des services et des

conditions de travail. Un changement de cap doit s'opérer.

La responsabilité de nos gouvernements consiste à cesser de se soumettre aux exigences des marchés mondiaux. La recherche du bien commun et sa protection doivent être sa visée première. Des politiques cohérentes doivent être créées par les gouvernements pour aider la population à vivre dans une société plus juste, plus équitable, plus humaine. Ses priorités doivent être l'amélioration du revenu des plus démunis, la réduction

des écarts entre les riches et les pauvres. Ensemble avec toutes les forces vives de la société les gouvernements doivent construire une société où toutes et tous profiteront de la richesse collective.

Une société nouvelle est possible. Pour cela, il faut changer de cap. À nous de le faire ensemble!

Patrice Perreault
Jean-Paul St-Amand
au nom du Comité de pastorale sociale Granby et région

Paul Martin le pathétique

La première fois que je revis Paul Martin, après son assermentation dans la fonction de premier ministre du Canada, il me dit: «C'est quand même le fun d'être chef de gouvernement!» Par la suite, c'était devenu une tradition: chaque fois qu'on se croise, je lui lançais à la blague: «Pis? Avez-vous du fun?» Cette semaine, je n'ai pas osé lui poser la question. Je n'aime pas humilier les politiques en les forçant à me mentir, surtout quand ils savent que je sais qu'ils me mentent...



Michel Vastel

Commentaire

Ce fut l'une des rencontres les plus pénibles que j'aie jamais eues avec un chef de gouvernement, mercredi après-midi. J'ai connu Pierre Elliott Trudeau les pouces dans le ceinturon, Brian Mulroney le doigt pointé sur ma poitrine, Jean Chrétien la bouche tordue par le sarcasme. Paul Martin? Indéfinissable. Presque déliquescence.

Ce qu'il nous disait, à mon collègue Raymond Giroux du Soleil et à moi, semblait si peu important que son secrétaire de presse jouait avec son "blackberry". Dans les bureaux de l'étage du premier ministre, cela ne s'agitait pas beaucoup. Pour tout dire, son environnement du troisième étage de l'Édifice Langevin à Ottawa ressemblait davantage à l'antichambre d'un salon mortuaire qu'au quartier général d'un «chef de gouvernement».

C'est la première fois que je rencontre un chef d'État ou de gouvernement, d'ici ou d'ailleurs à l'étranger, qui me sert un café dans une tasse en mousse de polyuréthane. On ne lui demande pas d'avoir des tasses aux armes du Canada comme les présidents des États-Unis ou des pays européens, mais tout de même: quand nous le recevons, dans nos salles éditoriales, nous lui servons le café dans de la bonne faïence! Le premier ministre a même oublié de nous saluer ou de nous

serrer la main lorsque nous sommes entrés dans son bureau. Et quand nous sommes partis, il attendait, debout, l'air gauche, le prochain visiteur. «Next», aurait pu dire son adjoint!

Quand on est si peu disposé, on n'expose pas le chef du gouvernement à une demi-douzaine d'entrevues en ligne. On l'envoie se reposer au Lac-Brome.

Paul Martin fut souvent pris au dépourvu par nos questions. Il venait de négocier le Budget 2005-2006 avec le chef du NPD, Jack Layton. Eh bien, cet ancien ministre des Finances devenu premier ministre ne savait même pas à quelle étape de la procédure parlementaire le précédent budget de son gouvernement – celui de 2004-2005 – était rendu. «Il faudrait vérifier...», dit-il en regardant une adjointe d'un air interrogateur!

Je lui ai aussi demandé pourquoi, dans son discours à la Nation, il a pointé du doigt le seul Alfonso Gagliano, ignorant tous les autres responsables du scandale des commandites, y compris les filous qui défilent depuis deux mois devant la Commission Gomery. Sa réponse? Je vous la donne en mille: «Je n'avais que sept minutes...»

Soyons juste, il eut un grand moment, un seul, mais trop court car son attaché de presse, lui coupant la parole, interrompit: «dernière question!» Paul Martin parlait alors du Québec, de son Québec et de ses compatriotes. Enfin animé, une touche d'émotion dans la voix, il me dit: «Les Québécois sont attachés au Canada, ils veulent rester. Ils veulent que le reste du Canada accommode leurs différences [il promet d'en tenir compte dans le dossier des congés parentaux]. Les Québécois veulent que le Canada les écoute, qu'on leur fasse une place. Les Québécois veulent être reconnus.»

Cet homme-là a certainement une idée de ce qu'il veut faire de son pays, mais il nous laisse avec la fâcheuse impression qu'il a peur que ses proches conseillers le rappellent à l'ordre. Ainsi, lorsque je lui ai demandé s'il n'avait pas, des fois, envie de donner un coup de pied dans une chaise devant la malhonnêteté intellectuelle de Stephen Harper ou de Gilles Duceppe, j'ai bien vu qu'il allait me répondre Oui. Il sait

que je sais qu'il peut piquer de terribles colères. Mais au lieu de cela, il m'a répondu, montrant d'un signe de tête, un peu penaud, son attaché de presse: «Je pourrais te répondre mais lui ne veut pas...»

Cet entretien fut franchement pitoyable. La sincère sympathie que j'avais pour ce premier ministre qui expie les fautes de son prédécesseur s'est soudain transformée en pitié: le pire sentiment que l'on puisse éprouver pour un chef de gouvernement. C'est profondément injuste pour cet homme qui vaut tellement mieux.

On dit souvent que le passage de numéro Deux à numéro Un est difficile. Dans le cas de Paul Martin, je pense qu'il s'agit d'un bon premier ministre entouré de «Deux de pique»!

Les candidats du Parti libéral du Canada, surtout ceux du Québec dont environ 65 s'en vont à une défaite certaine, auraient des raisons d'être inquiets. D'ordinaire, l'image du chef est aussi importante que celle du parti. Elle peut compter pour la moitié des suffrages recueillis par un candidat. Paul Martin est deux fois plus populaire que Stephen Harper, plus que son parti aussi. Mais tiendra-t-il la distance, c'est-à-dire les 36 à 40 jours que dure une campagne électorale? Il est presque dans l'état psychologique où se trouvait John Turner à la veille de la campagne électorale de 1988: heureusement que le chef du Parti conservateur n'est pas Brian Mulroney!

Je comprends le pauvre premier ministre — toujours la pitié! Trop honnête pour faire de la petite politique, trop intelligent pour répondre à la démagogie, incapable de s'extirper de la mauvaise réputation que lui a léguée Jean Chrétien, Paul Martin assiste, incrédule, à une victoire «par défaut» de Stephen Harper, et à l'incroyable insuffisance de Gilles Duceppe. Et il pourrait être défait par l'insolite coalition entre un chef dont le seul programme est de devenir premier ministre et un autre dont la seule ambition est de diriger un parti d'opposition.

On dirait qu'après dix ans de Jean Chrétien, les Canadiens se sont habitués à mettre la médiocrité au pouvoir. Pathétique!

Les Oiseaux Exposit

4^e ÉDITION
Salon des Oiseaux
Parc Safari, artisans de toutes les disciplines,
oiseaux vivants, conférenciers, éleveurs, expo-vente

7 mai 2005 8 mai 2005
12 h à 19 h 10 h à 17 h

École secondaire Mgr-Euclide-Théberge
677, rue Desjardins, Marieville
(Autoroute 10, sortie 37 à 20 minutes de Montréal)

Présenté par:
Le Service des Loisirs de Marieville inc.
(450) 460-4331

Marieville

ENTRÉE GRATUITE

Bienvenu, Ladouceur Communications inc.
www.bienvenu.qc.ca / info@bienvenu.qc.ca

boom 106.5 fm

ASSEMBLÉE NATIONALE QUÉBEC

Jean Rioux
Député d'iberville

Desjardins
Caisse populaire Desjardins de Marieville

PIJAC CANADA

provigo
Daniel Choquette

COOPEXCEL

104.1 fm

Yves Lessard
Député de Chambly-Borduas

Vous avez une piscine?
Vous voulez doubler votre saison de baignade?
Utilisez la chaleur gratuite du soleil!

Grâce à nos chauffe-piscines solaires, que votre piscine soit petite ou même très grande, hors-terre ou creusée, vous avez tout à gagner!

Un choix écologique et de plus, c'est économique

Par exemple:
Pour une piscine de 24 pi
• Chauffe-piscine solaire avec 240 pi carré de capteur seulement 1 945\$ TOUT INCLUS

• De la chaleur gratuite, tranquillité d'esprit et confort, un équipement durable, un entretien minimum.

400, Jacques-Cartier Sud à Farnham
Groupe Malenfant inc. 450-248-2925 ou 450-293-2924
www.groupemalenfant.com

Un grand projet structurant

Pendant des années, l'idée de la Grande Bibliothèque a été critiquée, parfois ridiculisée, pour le caractère somptuaire du monument que voulait léguer le premier ministre d'alors, Lucien Bouchard, pour ses coûts élevés, pour l'élitisme d'un projet qui détournait l'attention des bibliothèques de quartier.



Alain Dubuc

alain.dubuc@lavoxdelest.ca

Collaboration spécial

Au fil d'arrivée, au moment où la Grande Bibliothèque ouvre ses portes au grand public, il faut dire clairement que ses détracteurs avaient tort. Ce projet voulu par Lucien Bouchard et que sa présidente-directrice générale, Lise Bissonnette, a défendu avec fougue depuis huit ans, est porteur d'une vision, tant pour Montréal que pour l'ensemble du Québec.

La Grande Bibliothèque illustre bien ce que peut et doit faire l'État pour bien développer les villes et pour donner à la culture et au savoir la place qui leur revient.

Depuis des années, les crises économiques nous ont forcés à repenser le rôle de l'État, à se méfier de ses élans, souvent sans contrôle, qui pouvaient compromettre le bien-être des générations futures. L'État a dû s'astreindre à la rigueur et même à l'austérité. C'était nécessaire et ce l'est toujours. Mais le fait que l'État doive être responsable dans ses choix et ses façons d'agir ne signifie absolument pas qu'il doive devenir mesquin et radin ni que ses décisions doivent être à courte vue.

Montréal avait besoin d'une mise à jour substantielle de ses équipements pour remplacer une bibliothèque municipale vétuste. On pouvait intervenir au premier degré et fournir les pieds carrés nécessaires, ou l'on pouvait profiter du fait que des dépenses publiques étaient incontournables pour se servir de cet investissement comme d'un levier, en maximiser les retombées et en faire un geste structurant. C'est en fait le même genre de logique qui a récemment mené au projet d'une technopole de la santé, une idée hélas abandonnée dans la tourmente du débat public.

En regroupant la bibliothèque municipale et la Bibliothèque nationale, on lui donnait sa masse critique, en lui donnant une vocation de réservoir de ressources et de connaissances pour l'ensemble du réseau de bibliothèques québécoises, on s'assurait que les ressources mobilisées puissent servir le Québec tout entier et contribuer à résoudre ce drame collectif que sont nos faméliques habitudes de lecture. Donc de frapper fort, quitte à ce que cela coûte plus cher, pour que les effets soient plus puissants et plus durables.

M^{me} Bissonnette s'est battue pour que ce grand projet soit aussi une intervention architecturale, plutôt qu'une de ces constructions gouvernementales à rabais qui enlaidissent nos villes. Ce projet a donc donné lieu à un concours international d'architecture avec jury. C'est là une autre responsabilité de l'État, que ses projets publics traversent le temps, qu'ils structurent les villes, les enrichissent, les embellissent.

Cette bibliothèque, en plus de redéfinir le quartier où elle a été construite, sera un pôle d'attraction pour les Montréalais, les Québécois, les touristes. Et aussi un pôle de développement, car la culture joue un rôle central dans le devenir des

villes, ce que Québec a compris depuis longtemps avec le maire Jean-Paul L'Allier et que Montréal commence à découvrir avec Gérard Tremblay. Dans un siècle où le savoir et la connaissance sont des ingrédients essentiels du succès, cette nouvelle institution contribuera à enrichir Montréal, à modifier sa dynamique, à transformer son image.

Ça coûtera plus cher? Mais c'est de l'argent bien dépensé, d'autant plus que le contrôle des coûts a été efficace. Prévue à 90,6 millions\$, la Grande Bibliothèque aura finalement coûté 97,6 M\$. On ne peut certainement pas parler de dérapage.

Mais, ce qui est le plus important, c'est que l'ouverture de la Grande Bibliothèque est une intervention culturelle majeure. Elle est essentielle pour le Québec, une société dont l'identité se définit largement par la culture. Ce geste fort envoie un message, sur l'importance de la culture, de la connaissance et la diffusion des idées, dont il ne faut pas minimiser la portée symbolique.

Il y a eu bien des débats sur l'impact d'une Grande Bibliothèque et sur la pertinence d'investir dans un équipement majeur plutôt que dans les bibliothèques de quartier. Les expériences, partout ailleurs, montrent à quel point l'arrivée de ces institutions a un effet très positif sur la lecture, par la qualité de l'environnement qu'elles proposent, par leur capacité de remettre le livre dans le champ de conscience des citoyens.

Si, comme cela est probable, l'ouverture de cette institution a cet effet sur les habitudes des Québécois, qui lisent moins que partout ailleurs au Canada, et qui se privent ainsi d'un outil de développement et d'affirmation autant individuel que collectif, nous aurons franchi un grand pas.

« Lignes racées et performances énergiques »

Sylvain Raymond, Autonet.ca

PONTIAC WAVE

Moteur 1,6 L DAC, 4 cyl. de 103 HP • Habitacle pour 5 passagers • Banquette arrière à dossier divisé 60/40 et rabattable • Direction et freins assistés • Chauffe-moteur • Roues de 14 po • Phares antibrouillard • Garantie limitée 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur sans aucune franchise

Mensualité	Comptant	Dépôt de sécurité
159\$	1131\$	0\$
179\$	0\$	0\$

OU

0% DE FINANCEMENT À L'ACHAT SUR 60 MOIS*

Terme de 60 mois à la location. Transport de 960\$ et préparation inclus.

PONTIAC LA PASSION DE CONDUIRE

PONTIAC BUICK GMC

GM

L'Association des concessionnaires Pontiac-Buick-GMC du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquant aux modèles neuves Wave 2005 (2TD48/RTA). Le modèle illustré peut comprendre certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Conditionnel à l'approbation de crédit de GMAC. Frais liés à l'inscription au Registre des droits personnels et droits en sus et payables à la livraison. *A la location, paiements mensuels basés sur un bail de 60 mois avec ou sans versement initial ou échange équivalent (voir tableau). A la location, transport et préparation inclus. Immobilisation, assurance et taxes en sus. Frais de 12 \$ du km après 100 000 km. Première mensualité exigible à la livraison. **Taux de financement à l'achat de 0% pour un terme de 60 mois sur approbation de crédit de GMAC. Cette offre est exclusive et ne peut être combinée avec aucune autre offre ni aucun autre programme incluant l'achat ou de location à l'inscription des programmes de La Carte GM, du mérite étudiant et de GM Mobile. Le concessionnaire peut louer à un prix mondialisé. Un échange entre concessionnaires peut être requis. Renseignez-vous chez votre concessionnaire participant, au 1 800 463-7483 ou visitez www.gmcanada.com.

Quand la générosité se rétracte!

Le mardi 19 avril, je me rendais à l'AGA de la Caisse Granby-Bromont à titre de bénévole, de présidente de la DHE et de membre-entreprise de cette caisse. J'y ai pris la parole dans la visée de rehausser la contribution des caisses aux organismes communautaires à but non lucratif de notre région.

Par tradition et esprit de solidarité coopérative, les caisses remboursaient par le passé l'entier des frais d'administration aux groupes communautaires qui en faisaient la demande. Mais cette année, tristesse! Ce montant est réduit!

Nous, organismes de bienfaisance qui accueillons des dons de charité, nous avons l'obligation de réduire nos frais d'administration au minimum. Par le passé, la Caisse contribuait à cet objectif. Mais, voilà que maintenant, nous devons payer une partie de l'administration des cais-

ses avec nos dons. Notre loyauté envers nos donateurs est altérée malgré nous.

Nous, organismes communautaires à but non lucratif, sommes subventionnés par l'État pour remplir nos missions humanitaires spécifiques dans la collectivité. Mais voilà qu'une part de cet argent ne va pas aux services à la collectivité, mais à la caisse.

Monsieur le directeur, Pierre Vinet, vos ristournes de 3,6 millions \$, nous n'en bénéficions à peu près pas. Nous sommes des organismes à but non lucratif; notre mission n'est pas d'être tel les épargnants qui accumulent des avoirs générateurs de revenus d'intérêts substantiels et donc des ristournes. Nous ne sommes pas non plus, des entrepreneurs qui empruntent et qui tirent des profits privés, et par ristournes, sur le capital investi.

Dans votre rapport annuel d'ac-

tivités, vous relatez avec fierté votre démarche de promouvoir une politique «travail-famille». En nous remettant l'entier de nos frais d'administration, c'est comme si vous convertissiez du temps d'employé à la caisse en temps bénévole. Ne serait-il pas plus noble de penser à une politique «travail-famille-bénévolat»? En cette semaine du bénévolat, cette proposition a toute sa place!

La CDC-HY compte 41 groupes communautaires membres et non 300. Donner à ses organismes membres, dont nous sommes, c'est activer une expertise mature de plus de dix ans et actualiser un plan de développement social coordonné!

Nous affirmons qu'en tant que groupes communautaires, nous sommes des acteurs psycho-sociaux significatifs, une voie valable de promotion-prévention en santé. La direction de la santé publique le reconnaît, et

vous? Notre collectivité en Haute-Yamaska, est au 10^e rang sur 12 en Montérégie pour son état de santé populationnelle et au 11^e rang sur 14 pour l'ensemble des ses indicateurs de santé. Il serait peut-être temps de diriger vos dons corporatifs au niveau social, plutôt qu'au seul niveau bio-médical!

Votre argument de dire que la Fédération des Caisses vous demande de vous conformer et d'imposer des frais ne tient pas. Le hautement éthique se reconnaît à la capacité de particulariser au cas et non à la règle du mur à mur. Or, notre région a de particulier qu'elle est plus fragile socialement. La soutiendrez-vous de façon particulière dans son développement?

Monsieur le président Jacques Sansoucy, vous affirmiez à la fin de votre discours, mettre l'argent au service de la collectivité et non le contraire. Or, quand vous forcez les groupes communautaires à vous pay-

er des frais d'administration à même leurs modestes fonds, c'est justement le contraire que vous faites: nos groupes financent vos profits. En 2004, vous déclarez un excédent record au livre de 10 millions \$ et une croissance annuelle de 10 % surpassant la moyenne des caisses du Québec. Pourquoi votre générosité passée se rétracte-t-elle? La solidarité est toujours une valeur centrale en coopération et devrait vous inciter à agir à l'inverse: donner aux groupes communautaires au delà même de ces seuls frais comblés?

Luce S. Bérard
bénévole formée en santé
communautaire et en éthique
Granby

Coiffure pour elle, lui et les enfants



Caroline



Fanny



Marie-Pier



Katrina

Manucure, pose d'ongles
et «spray tan»

Les lundis et mardis
Coiffure pour hommes à 12⁵⁰\$

5\$ de rabais à l'achat d'un
service de 25 \$ et plus

Image Personnelle inc. 56 Principale, Granby 375-4556
(Stationnement à l'avant et à l'arrière)

En primeur à Granby

• Suggestion-cadeau
pour la fête
des Mères

André-Philippe
Gagnon
(première partie Chantal Blanchais)

Le 11 mai 2005
Billets en vente au Palace

135 Principale, bureau 20
Granby, Qc

Tél. administration : 450-375-2693
Billetterie : 450-375-2262
Sans-frais : 1-800-387-2262
Télécopieur : 450-375-2194
Site internet : www.ovation.qc.ca/Granby

Spectacle au profit de la Fondation
d'Alzheimer de Granby et de la région

Mon printemps
Jardinant

Jusqu'au 7 mai, avec tout achat de 70\$ et plus* chez nos marchands, recevez un joli ensemble-cadeau comprenant un tablier et des outils de jardinage!

De plus courez la chance de gagner un des deux certificats-cadeaux de 250\$ de la Pépinière Abbotsford.

*Pour recevoir votre cadeau, présentez vos factures cumulant un total de 70\$ avant taxes. Les factures doivent être datées entre le 28 avril et le 7 mai. Un cadeau par client seulement. Quantités limitées. Le kiosque avec hôtesse est situé près de Sears.

Galerias de Granby
WAL-MART SEARS IGA Hart
100 boutiques et magasins
40, rue Évangéline, Granby • 378-5598



30

30

30

Pour la pleine indexation

Plus que jamais la Coalition pour la Pleine Indexation des Retraites poursuit sa lutte pour l'obtention de la pleine indexation des rentes de tous les retraités présents et futurs de la fonction publique et parapublique.

Il est étonnant de constater que la presque totalité des députés rencontrés jusqu'à maintenant — plus de 60 — sont conscients du problème et appuient sans réserve la pleine indexation de nos retraites.

Plus étonnant encore, est de constater que la résistance à l'atteinte de l'objectif de la pleine indexation des rentes provient en grande partie de dirigeants-es de certaines associations de retraités qui combattent avec acharnement notre droit à une pleine et entière indexation.

Il est pourtant simple de comprendre que toute indexation partielle conduit irrémédiablement à notre appauvrissement systématique. A tous ceux et celles qui ont conservé leurs avis d'indexation depuis, par exemple, 1993, 1994 ou 1995, le montant de la rente à IPC - 3% n'a augmenté que de 20 \$ sur un montant d'origine de 10 000 \$. Comment devant une telle évidence peut-on honnêtement encore demander de nous appauvrir d'avantage?

Montants reçus de la CARRA

		IPC
1992	10 000 \$	
1993	10 000	0,018
1994	10 000	0,019
1995	10 000	0,000
1996	10 000	0,023
1997	10 000	0,015
1998	10 000	0,019
1999	10 000	0,009
2000	10 000	0,016
2001	10 000	0,025
2002	10 000	0,030
2003	10 000	0,016
2004	10 020	0,032
2005	10 020	0,017

Total: 140 040 \$

Combien auriez-vous reçu si ce montant d'origine avait été pleinement indexé? 146 216 \$.

Aurait-on idée de demander que la pension de vieillesse soit à demi-indexée?

Aurait-on idée de demander que le régime des rentes du Québec soit à demi-indexé?

Aurait-on idée de demander que les bénéficiaires de l'aide sociale soient à demi-indexés?

Aurait-on idée de demander à notre institution financière que nos REER soient à demi-indexés?

C'est pourtant ce que demandent certains dirigeants d'associations lesquels préconisent la demi-indexation et cela même au moment, il n'y a pas l'ombre d'une table de négociations ou de discussions sur l'indexation des retraites des retraités actuels.

Plus que jamais nous sommes en route vers la pleine indexation de nos rentes de retraites.

Louise Racine,
Membre de la Coalition pour
la pleine indexation des retraites (CPIR), Granby

Une voiture qui aurait appartenu au pape en vente sur Internet

BERLIN (AP)

Une Volkswagen Golf IV qui aurait appartenu au cardinal Joseph Ratzinger, le nouveau pape Benoît XVI, est en vente aux enchères sur le site Web allemand d'eBay. L'offre la plus élevée atteignait 42 070 euros hier.

Benjamin Halbe, 21 ans, affirme être le propriétaire de l'ancienne voiture du souverain pontife. Il déclare avoir acheté le véhicule pour seulement 10 000 euros en janvier alors que Joseph Ratzinger était encore cardinal.

«Personne n'aurait pu imaginer alors que Ratzinger deviendrait soudain si célèbre», souligne-t-il. «Jusqu'à la semaine dernière, ma Golf était simplement une voiture normale de cardinal.»

M. Halbe déclare avoir scanné des preuves et les avoir mises en ligne. Un document d'immatriculation affiché sur le site allemand d'eBay précise ainsi: «Dernier propriétaire connu: Josef Cardinal Ratzinger». Il écorche au passage le prénom de l'ancien gardien du dogme au Vatican.

Les affirmations de M. Halbe sur l'identité du précédent propriétaire ne pouvaient être confirmées dans l'immediat.

En très bon état...

Le modèle cinq portes couleur anthracite avait été immatriculé en mars 1999, affiche 75 000 kilomètres au compteur et est en «très bon état»,

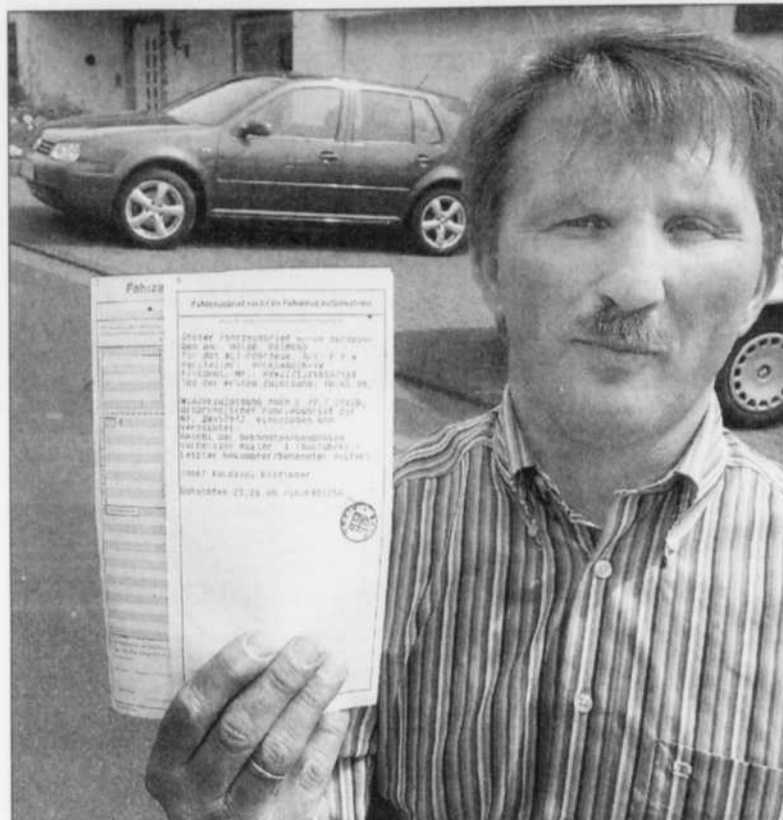


photo Associated Press

Posant devant la fameuse voiture, Benjamin Halbe exhibe les documents officiels prouvant qu'elle a appartenu au cardinal Ratzinger, aujourd'hui devenu pape.

selon les informations détaillées sur le site.

Selon eBay, il y a eu jusqu'ici 117 offres dans le cadre de la vente aux

enchères, qui s'achèvera le 5 mai. Le site précise avoir dû retirer de nombreuses offres qui n'étaient «pas sérieuses».

Le site du «pape nazi» fermé

ROME (AP) — Un procureur romain a requis hier la fermeture d'un site Internet qui avait publié un article qualifiant Benoît XVI de «pape nazi»

avec une image montrant le nouveau souverain pontife avec un brassard à la croix gammée.

Selon l'agence de presse italienne ANSA, le procureur Salvatore Vitello a déposé une demande de fermeture du site internet de l'Independent Media Center, plus connu sous le nom

d'Indymedia (www.indymedia.org) un groupement international de journalistes-militants, pour offense à la religion catholique. Le site a notamment présenté un dessin montrant Benoît XVI avec un brassard nazi devant le Christ qui porte une croix gammée.

Nouvelle administration

Résidence du Parc

Pour personnes retraitées
Parce que vous méritez ce qu'il y a de mieux!

Propriétaire sur place
Climat chaleureux
Personnel dévoué
Chambres spacieuses
et très éclairées
Infirmière 7 jours/sem.

175, avenue du Parc, Granby 375-0184

NOMINATION

M. Guy Chicoine, président des Distributions Guy Chicoine inc., spécialiste-grossiste dans les viandes fraîches et surgelées ainsi que de tout autres produits alimentaires, poissons, fruits de mer, etc., est heureux d'annoncer la venue de **M. Daniel Landry** à titre de représentant aux ventes.



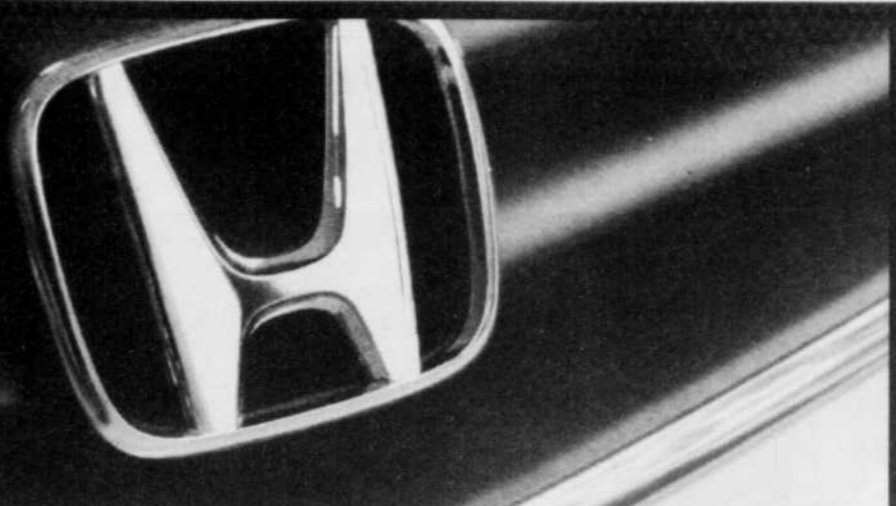
Restaurateurs, traiteurs, hôteliers et bouchers, M. Landry saura vous conseiller avec son expérience de plus de 25 ans en alimentation.

Contactez-le sans hésiter
au **777-5567**, poste 243
1-800-263-5567

434 Robinson Sud, Granby

ÉVÉNEMENT

Honda
LA ROUTE VOUS ATTEND



À l'achat
0 versement
avant 90 jours

CR-V LX
2005

Prix de location
288 \$*
par mois/48 mois

Incluant
96 000 km • Option 0 \$
comptant disponible
Transport et préparation inclus en location seulement

0 \$
dépôt de sécurité



CR-V EX
illustré



Odyssey EX-L
illustrée

Véhicule utilitaire de l'année - AJAC

Odyssey
LX 2005

Prix de location
338 \$*
par mois/48 mois

Incluant
96 000 km • Option 0 \$
comptant disponible
Transport et préparation inclus en location seulement

0 \$
dépôt de sécurité



Pilot LX
illustré

Pilot LX
2005

Prix de location
448 \$*
par mois/48 mois

Incluant
96 000 km • Option 0 \$
comptant disponible
Transport et préparation inclus en location seulement

0 \$
dépôt de sécurité



Tous les véhicules Honda sont livrés avec un réservoir plein.



HONDA

L'ASSOCIATION DES CONCESSIONNAIRES HONDA DU QUÉBEC

POUR OBTENIR L'ADRESSE D'UN CONCESSIONNAIRE PRÈS DE CHEZ VOUS, VISITEZ LE www.honda.ca OU COMPOSEZ LE 1 888 9-HONDA-9.

*Les offres de location-bail sont faites par Honda Canada Finance Inc., sur acceptation du crédit. Ces offres portent sur les véhicules neufs 2005 mentionnés ci-après. Période de location 48 mois. Première mensualité exigible. Pour chaque véhicule, sont identifiés : a) le paiement mensuel, b) le montant initial requis ou échange équivalent, c) le montant total au terme de la location. Odyssey LX (modèle RL3825E) : a) 338 \$, b) 6 972 \$, c) 23 196 \$; Pilot LX (modèle YF1815E) : a) 448 \$, b) 5 460 \$, c) 26 964 \$; CR-V LX (modèle RD7755E) : a) 288 \$, b) 4 737 \$, c) 18 561 \$. Programme 0 \$ comptant également offert. Franchise de kilométrage de 96 000 km; frais de 0,12 \$ le kilomètre excédentaire. Transport et préparation inclus en location seulement. Frais de publication, taxes, immatriculation, assurance et frais d'administration en sus. Option d'achat au terme de la location moyennant un supplément. Le prix de location des concessionnaires peut être inférieur. Offre d'une durée limitée. Voyez votre concessionnaire pour plus de détails. Photos à titre indicatif.

302744V



Robert Leblond

Au sud de la 10...



Le bénévolat

L'Association des chasseurs et pêcheurs de l'Estrie (ACPE) veut rendre hommage aux nombreuses personnes qui se sont démarquées au cours de l'année par leur implication sociale au service de la communauté et particulièrement aux amateurs de chasse, de pêche et d'écologie. Mentionnons en premier lieu les 14 directeurs du c.a. de l'ACPE, les 16 directeurs du Forum de Pêche à la Mouche Québec/Maritimes, les 12 directeurs des Apprentis/Chasseurs/Trappeurs de la région de Granby ainsi que les 6 responsables des Pêcheurs à la Mouche de la Haute-Yamaska (PMHY). Ceux-là sont identifiés mais les autres, nombreux autres dont on n'entend jamais parler, dont le visage nous est inconnu, dont même le nom nous est étranger, il faut aussi les remercier. Car, sans eux, rien n'arrive: pas d'ensemencement de truites dans la rivière, pas de nettoyage des berges de la Yamaska-nord au centre ville, pas de plantations d'arbres contre l'érosion des berges de la rivière, pas d'installation de nichoirs à canards, pas de cours de manutention d'armes pour la chasse, pas de cours de bousole ni GPS, pas de jeune relève chez les jeunes chasseurs-trappeurs, pas de fin de semaine fauniquement femme, pas de tournoi de pêche en ville, pas de journée de la pêche, pas de pêche en ville, pas d'entretien des sentiers de pêche, pas de stationnement réservé pour vous pêcheurs et pas de cours de montage de mouches ni d'école de pêche. Pas de journal que vous êtes en train de lire. Les bénévoles vieillissent et on a besoin de sang neuf. Si personne d'autre ne s'implique, dans quelques années tout ceci sera du folklore dont vos enfants ne pourront pas profiter comme vous le faites maintenant. Vous pouvez communiquer avec le directeur Georges Tardif au 777-5672.

Dans le cadre de la Fête du Chocolat, la Ville de Bromont accueille le ténor **Perry Canestrari** — et son ensemble — qui présentera le Concert du printemps au profit de la Fondation de l'hôpital Brome-Missisquoi-Perkins et du Comité culturel de Bromont, le vendredi 13 mai à 20h, en l'église Saint-François-Xavier à Bromont. Un hommage à **Félix Leclerc** est au programme, au grand plaisir de la présidente d'honneur **Lola Landes**.

Les billets sont disponibles à la Ville de Bromont au 534-2021 ou auprès de **Lola** au 263-7124. L'organisation de ce concert-bénéfice a été rendue possible grâce à la contribution de la Ville de Bromont, Quebecor World, D2 Communication Marketing, IBM Usine de Bromont, GE, Dalsa, Confiserie Bromont, la municipalité de Brigham et la municipalité de la paroisse de St-Alphonse.

C'est cet après-midi à 14h30 dans le hall d'entrée de l'hôpital BMP qu'a lieu l'inauguration du Petit musée qui relate

l'histoire des médecins de cet établissement. On y a notamment reconstitué une salle d'examen des années 1960-1970. L'exposition est ouverte à tous et se tiendra jusqu'en novembre 2005. Le comité du Petit musée BMP est composé de **Heather Darch**, Société d'Histoire de Missisquoi, **D' Jean-Charles Godreau**, Hôpital BMP, **Michel Racicot**, Société d'histoire de Cowansville, **Marc Clerk**, Heritage Sutton, **Louise Hall**, **D' Robert S. Pincott** et **Josée Darche**.

Du nouveau au club de golf de Bedford. Toute la famille profitera de l'aménagement d'un parc et d'une machine pour frapper des balles de baseball. L'administrateur **Pierre-Luc Paquette** veut ainsi inciter les familles à passer de moments ensemble. Il est bien épaulé dans ses fonctions par **Janine Noisieux** et **Mélissa-Mercier Bernard**. Côté golf, on retrouvera la vingtaine de tapis d'exercice. Saviez-vous qu'on y frappe pas moins de 10 000 paniers de balle par saison?

À la conquête de la France

L'Avalanche Bantam AA Yamaska-Missisquoi participe à un important tournoi Coupe Monde à Cholet, capitale historique des guerres de Vendée, la ville la plus sportive des Pays de la Loire en France dans le cadre d'un séjour en sol européen du 2 au 10 mai. Tout le groupe est plutôt fébrile à quelques jours du départ. En 2003, l'Avalanche avait remporté ce tournoi. Cette année, plusieurs pays comme la Finlande, la Suisse, la France, l'Angleterre y participent. Mais la délégation de 17 joueurs et 16 accompagnateurs ne passera pas tout son temps dans les arènes. Ils visiteront Paris, Disneyland, le Château de Chantilly, les Champs Élysées, bref, un super voyage leur a été concocté par les organisateurs de ce périple, soit **Marco Rodrigue**, **Paul Lussier**, **Normand Tessier**, **Gérard Delage**, **Jean-Sébastien Lizotte** et **Renault Lessard**, que l'on voit ici en compagnie du député fédéral **Robert Vincent** (qu'ils tiennent à remercier pour sa précieuse collaboration) ainsi que les joueurs **Jonathan Bouchard**, **Samuel Morneau** et **Danick Malouin**. Quelle belle expérience ce sera pour eux. Je le sais fort bien pour avoir organisé des dizaines de tournées de la sorte jadis en Europe. Ce genre de séjour est une suite d'aventures, de rebondissements, de plaisirs. Ainsi, on se demande pourquoi **Marlène Bouchard**, conjointe de **Paul Lussier**, de Bromont, fait partie du voyage? Une histoire de poules françaises qui risquent d'être fort occupées, paraît-il... On gage aussi un p'tit 2 \$ à savoir quel groupe de chambreurs sera choisi comme étant le plus infernal. Déjà, les paris vont sur **Normand Tessier**, **René Coulombe** et **Gérard Delage**... Tout ce beau monde avait déjà fait leurs valises lors de la conférence de presse de lundi dernier, surtout **Richard Tremblay** qui fut le plus applaudi après avoir endossé le chandail du Canada, un cadeau du tournoi de Cholet. Alors, bon voyage et revenez-nous encore avec la coupe.



Grands bénévoles

On a récemment rendu un bel hommage à des personnes qui ont donné plusieurs années comme bénévoles au hockey mineur de Granby. En haut, à gauche, **Bruno Lacroix**, qui est présentement le président du tournoi peewee **Levrard-Trudel**, a été instructeur durant plusieurs années. Il fut notamment directeur de la catégorie peewee. On a souligné ses 25 années d'implication à divers niveaux de Hockey Jeunesse. Il est de la lignée de la famille de **Jean-Claude Lacroix** qui s'implique tellement avec ses frères **Sylvain**, **Daniel**, **Mario**. Il reçoit sa plaque des mains de **Daniel Lacroix**, président de Hockey Jeunesse. À droite, **Hélène Côté** a été honorée pour son bénévolat comme gérante de clubs atomes durant 4 ans, bénévole au tournoi Bantam durant 2 ans. Ses trois fils jouent aussi au hockey. Enfin, comment résumer toute l'implication bénévole de **Ginette Duguay**, toujours prête à tout (comme on le voit sur l'autre photo) pour accommoder son entourage. **Ginette**, la maman de tant de joueurs, est reconnue pour son éternel sourire. Félicitations à ces trois champions.

Parlant de golf, on annoncera cette semaine les changements majeurs apportés au golf du Château lors d'une conférence de presse à la nouvelle boutique située à l'Auberge. L'ambassadeur **Yvan**

Lécuyer, le pro **Richard Labonté** et le directeur général du Château **Paolo DiPietrantonio** attendent pas mal de monde pour l'événement.

David Simard a ça dans le sang! Il

vient de réussir une autre partie parfaite aux quilles à la salle de quilles de Cowansville. Un vrai phénomène: à 22 ans, il possède une moyenne de 231 et compte déjà des dizaines de parties parfaites.

Décoration

Joelyne Casavant

SUPER VENTE

3 JOURS SEULEMENT 5-6 et 7 mai

JUSQU'À **70%** DE RABAIS

Toute la marchandise du sous-sol doit sortir

169 Principale Est, Farnham, 293-2077

Agenda

Samedi

Rencontre des Alcooliques anonymes, tous les samedis et tous les dimanches. Info: 405-9321.

Bingo au profit de la **Fabrique Notre-Dame**, tous les samedis à 19h, au sous-sol de l'église.

Cours de danse gratuit, 30 minutes avant la soirée de danse organisée par le **Centre St-Jacques**, à 20h, au 325 St-Jacques, Granby. Musique: Mario Dulude.

Bingo organisé par les **Chevaliers de Colomb conseil 9842 Ste-Trinité** à 13h30, au sous-sol de l'église Notre-Dame, tous les samedis.

Club de l'âge d'or de Granby: soirée de danse, tous les samedis, à 20h. Orchestre: Les Delta.

Club d'âge d'or Marieville: soirée de danse à 20h, au local. Orchestre: Les Copains.

Club d'âge d'or Princesse: soirée de danse sociale et en ligne, à 20h, au local. Disco Boudreau. Goûter en soirée.

Présentation d'un film organisée par le **Café d'accueil chrétien**, à 19h30, au local le Cajun, 18 St-Antoine, nord, Granby.

Club d'âge d'or St-Jean-Baptiste: soirée de danse à 20h, au Centre communautaire, 3090 Principale, St-Jean-Baptiste. Orchestre: Les Copains.

Dimanche

Le groupe **Al-Anon Regain de vie** se réunit tous les dimanches à 10h, au sous-sol de l'église Notre-Dame, local 3, Granby.

Déjeuner «Parler pour parler», pour personnes seules, à 9h, à la salle des Chevaliers de Colomb, 620 Dufferin, Granby.

Réunion des **Émotifs anonymes**, tous les dimanches à 9h30, au sous-sol de l'église St-Eugène, Granby.

Réunion de couples du **Groupe «s'approprier ensemble»**, tous les dimanches à 19h30, membres AA et Al-Anon, à la Maison Le Passant, 436 Horner, Granby. Info: 378-0531.

La **Maison du livre de Stanbridge** organise une vente de livres, tous les dimanches, de 13h à 17h, au 371 Rte 202, Stanbridge-Station.

Déjeuner du **Groupe amitié-recontre La Magie du cœur** à 10h, au restaurant Valentine, salle arrière, 70 Principale, Granby. Info.: 776-7913 ou 372-9425.

Bingo organisé par le **Regroupement des bingos**, à 13h30 et 19h, au Carrefour du bingo, 288 Bourget, Granby.

Brunch organisé par le **Club d'âge d'or de St-Pie** de 9h à 13h, au local.

Encan organisé par le **Club de**

à: Jean-François Boudreau, Bedford; Carole Bessette, Granby; Sylvie Barber, Ange-Gardien; Andréanne Forgues, Ste-Ignace-de-Stanbridge; Karianne Audet, Granby; Réjeanne Paquette, Granby; Marie-Claude Leblanc, Knowlton; Suzanne Delorme, Waterloo; Georgette St-Onge, Granby; Esther Beaugard, Granby; Annie-Claude Pilon, Granby; Pascal Lamoureux, Granby; Sonia Laramée, Granby; Émilie Allaire, Ste-Cécile-de-Milton.

(Pour souligner un anniversaire, il vous suffit d'appeler la veille entre 8h30 et 12h, au 375-4555, poste 255, du lundi au vendredi).

philatélie et numismatique de **Granby**, début à 12h, au 279 Principale, local 201, Granby.

Messe country à la **Fabrique St-Michel de Rougemont**, à 11h, au 965 Principale, Rougemont. Invité:

Bernard Paquette, chanteur country. Bénédiction des outils de travail après la messe.

39 LA VOIX DE L'EST - SAMEDI 30 AVRIL 2005



<p>84,99 \$ Chaussures «SHEVA SPEED»</p>	<p>89,99 \$ Chaussures «OWEN»</p>
<p>64,99 \$ Chaussures «VEGA»</p>	<p>69,99 \$ Chaussures «SONIK BOOM»</p>
<p>44,99 \$ Chaussures «DERBY» pour adultes</p>	<p>54,99 \$ Chaussures «ETIENNE II»</p>
<p>19,99 \$ Protège-tibias «EGO PLUS»</p>	<p>34,99 \$ Chaussures «DERBY» pour jeunes 34,99 \$</p>
<p>34,99 \$ Gants «QUALIFIER»</p>	<p>16,99 \$ Ballon «FIFTY-50»</p>
	<p>11,99 \$ Gants «LIBERO CHROME»</p>

Bonne fête

Joyeux anniversaire de naissance à: Pauline Bédard, Granby; André Forget, Sutton; Stéphane Dubé, Granby; Solange Choinière, Bromont; Geneviève Poutré, St-Ignace-de-Stanbridge; Solange Thibodeau Ouellette, Canton de Granby; Laura Robitaille, Ste-Rosalie; Yvonne Robert, Granby; Madeleine Choquette, Granby; Annie Farley, Granby; Yvette Stratford, Waterloo; Marcel Lavallée, Waterloo; Théogène Ricard, Bromont; Guy Bérard, Cowansville; Marcel Leclerc, St-Valérien; Huguette Vincelette, Roxton Falls; Érik Pinsonneault, Cowansville.

Dimanche 1^{er} mai

Joyeux anniversaire de naissance

CORNE DE L'AFRIQUE
URGENCE
DÉVELOPPEMENT ET PAIX
1 888 664-DEVP

La réussite d'un projet commence par une équipe **SOLIDE**
378-4120

Katbleen CHAGNON **André BÉLANGER**
Membre du club EXÉCUTIF Re/Max Professionnel inc. Membre de Hall of Fame de Re/Max et membre Club 100% OR
Courtier immobilier agréé 319112V Cell.: 770-0518 Cell.: 770-1041

<p>17,99 \$ Ballon «V-BALL CANADA REPLICA»</p>	<p>89,99 \$ Chaussures «PULSADO II»</p>	<p>24,99 \$ Chaussures «750VT» pour jeunes</p>
<p>19,99 \$ Ballon «NCAA TITANIUM SYN»</p>	<p>39,99 \$ Chaussures «PREDITO» pour jeunes</p>	<p>15,99 \$ Gants «TIEMPO SHIELD»</p>
<p>24,99 \$ Ballon «PROSPIN»</p>	<p>24,99 \$ Ballon «BECKHAM SIGNATURE 5»</p>	<p>19,99 \$ Ballon «T-90 SWIFT»</p>

AU GRAND BAZAR
La Source du sport.
Le sport, on connaît ça.
www.lasourcedusport.com

1141 Principale Granby
450-378-2022
www.grandbazar.ca

ENSEMBLE ASCOT
COBRA JR
SOULIER
PROTÈGE-TIBIA
ET BALLON
34,99 \$

30

30

30

Bourse de Toronto

LA VOIX DE L'EST 40

A et B

Table of stock market data for section A et B, listing various companies and their performance metrics.

Table of stock market data for section C, listing various companies and their performance metrics.

Table of stock market data for section D et F, listing various companies and their performance metrics.

Table of stock market data for section G, listing various companies and their performance metrics.

Table of stock market data for section H et J, listing various companies and their performance metrics.

Table of stock market data for section K et M, listing various companies and their performance metrics.

Table of stock market data for section N et P, listing various companies and their performance metrics.

Table of stock market data for section Q et R, listing various companies and their performance metrics.

Table of stock market data for section S et U, listing various companies and their performance metrics.

Table of stock market data for section V et X, listing various companies and their performance metrics.

Table of stock market data for section Y et Z, listing various companies and their performance metrics.

Table of stock market data for section AA et AC, listing various companies and their performance metrics.

Table of stock market data for section AD et AE, listing various companies and their performance metrics.

Table of stock market data for section AF et AG, listing various companies and their performance metrics.

Table of stock market data for section AH et AI, listing various companies and their performance metrics.

Table of stock market data for section AJ et AL, listing various companies and their performance metrics.

Table of stock market data for section AM et AN, listing various companies and their performance metrics.

Table of stock market data for section AO et AP, listing various companies and their performance metrics.

Table of stock market data for section AQ et AR, listing various companies and their performance metrics.

Table of stock market data for section AS et AV, listing various companies and their performance metrics.

Table of stock market data for section AW et AZ, listing various companies and their performance metrics.

Coup d'œil boursier

Samedi 30 avril 2005

Summary table showing S&P/TSX, Dow Jones, DOLLAR, and Or (US\$) with their respective values and changes.

Main table of stock market data for section R et S, listing various companies and their performance metrics.

Suite à la page suivante

Wal-Mart ferme son magasin de Jonquière plus tôt que prévu

Lia Lévesque

MONTRÉAL (PC)

La direction de Wal-Mart a annoncé, hier, qu'elle ferait sur-le-champ son magasin de Jonquière, une semaine plus tôt que prévu.

Le magasin de Jonquière est le premier de la chaîne de commerce de détail à avoir été syndiqué en Amérique du Nord. Il devait fermer le 6 mai et le syndicat tentait depuis quelques jours d'empêcher cette fermeture en plaçant sa cause devant la Commission des relations du travail du Québec.

La direction locale de Wal-Mart a rencontré les employés du magasin, en avant-midi hier, pour les aviser de la nouvelle.

La situation a tourné au vinaigre et la police a dû être demandée pour escorter des travailleuses, affirme-t-on du côté syndical.

Les employés seront tout de même rémunérés jusqu'au 6 mai, a-t-on fait savoir.

Rupture de stock...

Louis Beauchamp, qui s'occupe des relations publiques de Wal-Mart au Québec, a fait savoir que cette fermeture prématurée était attribuable à une rupture de stocks en magasin. Les tablettes n'étaient plus regarnies depuis quelque temps déjà.

La Commission des relations du travail devait justement, hier matin à Montréal, procéder à l'audition de la requête du syndicat visant notamment à empêcher la fermeture du magasin de Jonquière et de tout autre magasin Wal-



photo Presse canadienne

La direction de Wal-Mart a procédé à la fermeture de sa succursale de Jonquière une semaine plus tôt que prévu. La situation a tourné au vinaigre et les forces de l'ordre ont dû intervenir pour escorter des travailleuses. Ci-dessus, Jean-Marc Crevier, leader syndical régional, discute avec un policier.

Mart du Québec jusqu'à ce qu'une décision finale soit rendue sur d'autres plaintes qui ont été déposées dans ce dossier.

Plus tôt cette semaine, Wal-Mart venait justement d'échouer dans sa tentative de convaincre la Commission des relations du travail de rejeter sommairement cette requête syndicale.

La Commission avait à peine commencé à entendre, mardi après-midi, cette requête syndicale qui vise à empêcher les fermetures de magasins Wal-Mart. L'audience devait se poursuivre hier

matin.

Cette audience a d'abord été retardée, sans explication et sans la présence du commissaire. Puis l'un des avocats du syndicat des Travailleurs unis de l'alimentation et du commerce (TUAC-FTQ), M^r Giuseppe Sciortino, est entré dans la salle pour annoncer la nouvelle aux gens présents et au témoin qui devait poursuivre son témoignage. L'audience n'a donc finalement pas eu lieu.

Un arbitre, M^r Jean-Pierre Tremblay, a pourtant été nommé par le ministère québécois du Travail pour décreter le con-

tenu d'une première convention collective dans ce magasin de Jonquière, après plusieurs séances de négociation infructueuses en présence d'un conciliateur. L'arbitre a commencé son travail et plusieurs autres dates d'audiences ont été fixées en mai.

Le syndicat espérait justement faire inclure dans cette première convention collective une clause encadrant la fermeture du magasin de Jonquière et qui aurait été libellée ainsi: «l'employeur ne peut procéder à la fermeture totale ou partielle pour l'unique raison que son établissement est syndiqué ou va être syndiqué».

Réactions

Le président du Conseil provincial des TUAC, Yvon Bellemare, qui devait justement témoigner devant la Commission, hier matin à Montréal, n'était «pas vraiment étonné» de la fermeture subite.

«Ils ne respectent pas leur parole; ils ne respectent pas les droits des travailleurs. Ils l'annoncent ce matin de façon très cavalière» aux travailleurs, a-t-il commenté en entrevue avec la Presse canadienne.

Selon M. Bellemare, en procédant à une fermeture prématurée, Wal-Mart veut ainsi «éviter le battage médiatique» et les reportages qui se dessinaient pour le 6 mai.

Il affirme qu'«en 30 ans de militantisme syndical, je n'ai jamais vu ça», l'intérêt suscité par cette campagne syndicale, même dans les médias des États-Unis et d'Europe.

Effectivement, des médias des États-Unis et de France ont déjà fait état de

cette campagne de syndicalisation chez le géant américain du commerce de détail.

Cette fermeture prématurée du magasin de Jonquière, M. Bellemare l'interprète comme la volonté de transmettre un message choc.

«C'est pour démontrer que c'est elle qui mène et faire encore plus peur aux gens. C'est un message de Wal-Mart qui s'adresse aussi aux États-Unis et ailleurs, pour dire: 'si tu veux te syndiquer, on va te fermer'».

À la Fédération des travailleurs du Québec, à laquelle est affilié le syndicat des TUAC, le président Henri Massé a évoqué «un jour triste pour le libre droit d'association au Québec».

La FTQ prévoit des «actions» dans plusieurs Wal-Mart du Canada, ce 6 mai, symbole de la fermeture initialement prévue du magasin de Jonquière.

«Ils vont nous voir jusqu'à la dernière minute dans leur soupe», avertit M. Massé.

La FTQ a déjà lancé un programme de parrainage et de soutien pour les employés du Wal-Mart de Jonquière auprès de ses 5000 syndicats membres.

Président de la section locale 503 des TUAC, André Dumas admet qu'il n'y avait plus guère de marchandises sur les tablettes du magasin de Jonquière.

«La rupture de stocks a été créée par Wal-Mart qui réemballait et retournait des marchandises» plutôt que de les placer sur les étagères, rapporte-t-il.

Wal-Mart exploite 47 magasins au Québec et y emploie plus de 10 000 personnes.

Un autre magasin Wal-Mart du Québec a obtenu son certificat d'accréditation syndicale, celui de Saint-Hyacinthe.

Titre	Vente	Haut	Bas	Ferm.	Chg.	Titre	Vente	Haut	Bas	Ferm.	Chg.	Titre	Vente	Haut	Bas	Ferm.	Chg.	Titre	Vente	Haut	Bas	Ferm.	Chg.
Rubicon o	69000	1.060	1.010	1.010	-0.050	STRATA Income1	555710	400	10.250	10.250	-0.120	Tudor o	16150	1.900	1.810	1.810	-0.100	US FncI 15 Cl	9000	12.750	12.350	12.750	+0.500
Russel M	247277	14.800	14.200	14.500	+0.300	Strategic Engy1	25994	0.190	0.075	0.115	-0.105	US FncI 15 Pr	1200	10.450	10.450	10.450	0.000	Vic inc	7553	10.000	9.800	9.800	-0.050
Rutter o	27800	0.900	0.880	0.900	0.000	Strategic Engy2	12994	0.190	0.075	0.115	-0.105	US FncI 15 Pr	1200	10.450	10.450	10.450	0.000	Victrom Human	38150	1.000	0.950	0.950	-0.050
Ry Bk N	1788	25.820	25.750	25.750	0.000	Stratag o	1200	0.800	0.800	0.800	0.000	Utility C	800	46.440	46.440	46.440	-0.240	Vicwest	24056	10.250	10.100	10.250	-0.150
Ry Bk S	3994	27.270	27.030	27.060	-0.040	Stratag Gl	44193	8.480	8.300	8.450	+0.140	Uts Energy	972023	2.100	2.030	2.050	0.000	Vincor I	34200	27.730	27.000	27.320	-0.430
Ry Group1	57350	12.150	11.860	12.010	-0.040	Stressang	388500	0.275	0.255	0.265	0.000	VIRex Medical	17630	1.390	1.310	1.390	-0.040						
SAMSys Techs	652251	350	1.290	1.320	+0.040	Stressang Bior	38000	0.040	0.035	0.035	-0.005	Virginia o	103144	5.200	4.920	5.100	-0.100						
Samuel M T	19871	10.390	9.760	9.700	-0.300	Stressang	15670	14.480	14.340	14.470	+0.130	Virek vis o	25447	0.510	0.480	0.510	-0.030						
Saputo Gr	116406	35.750	35.000	35.200	+0.100	Stuad - Gans Amer	410	13.050	13.000	13.050	-0.050	Vista Glid	4500	3.700	3.680	3.700	+0.210						
Sask Wheat	19235	500	5.220	5.290	-0.170	Stylus Energy	6500	2.270	2.270	2.270	-0.030	Vitran	2150	19.000	18.820	18.820	-0.180						
Sask Wheat	958250	3.120	2.500	2.860	-0.190	Sulliden o	52480	0.800	0.790	0.790	-0.010	Vivendi u	2350	37.320	36.760	37.180	-0.230						
Savan Eg	34940	17.800	17.500	17.500	0.000	Sun Life 1p	200	25.540	25.540	25.540	+0.230	Vivendi b o	3090	2.850	2.850	2.850	-0.100						
Savana	4365	1.680	1.600	1.600	-0.080	Sun life	1478931	39.280	38.530	39.280	+0.970	Voice mobi	623600	1.150	1.050	1.090	+0.040						
Saxon Egg Sr	70900	0.040	0.010	0.010	-0.030	Sun Life Fin	1335625	24.490	24.300	24.400	+0.150	VSM Med o	845200	0.435	0.415	0.430	0.000						
Scandinavian G	1000	0.750	0.750	0.750	0.000	Sun Rype	945	11.550	11.250	11.550	+0.250	Walax	2340	18.150	18.000	18.000	-0.050						
Scop Inv	11000	6.300	6.100	6.300	-0.100	Sunor	1947458	48.870	45.530	46.460	+0.610	Walbrdg o	4400	0.350	0.350	0.350	-0.030						
Score Media	621000	0.700	0.700	0.700	0.000	Sunopt	38063	5.820	5.750	5.780	+0.060	Wall Fin	300	5.200	5.200	5.200	0.000						
Seamark	4492	20.480	20.290	20.480	+0.080	Systech R	179500	0.010	0.010	0.010	0.000	Warner o	7000	1.280	1.260	1.260	-0.040						
Sears Can	112450	21.520	21.070	21.500	-0.320	Systems	15490	1.450	1.420	1.420	-0.010	Westcoast 7 r	2290	25.350	25.160	25.200	-0.190						
Semaflo o	126800	1.290	1.250	1.290	0.000							Westcoast B	300	25.320	25.320	25.320	-0.130						
Sitchose	2690	0.500	0.710	0.710	-0.330							Westcoast A r	3930	24.500	24.000	24.000	0.000						
Shaw C B	269965	24.120	24.150	24.600	+0.540							West 49 o	24900	1.200	1.130	1.130	-0.020						
Shaw C pr	4000	25.300	25.200	25.200	-0.020							West Energy	41000	4.300	3.900	4.200	-0.050						
ShawCor A o	46347	17.250	16.500	16.800	-0.410							West Street Ca	80	0.000	0.000	0.000	0.000						
Shell Can	160287	85.000	83.790	84.200	-0.140							Westam	121035	3.050	2.950	3.040	-0.040						
Shermag	6582	6.140	5.960	6.140	-0.140							Western F	33700	2.140	2.000	2.140	+0.020						
Sherrill I	418684	8.400	8.260	8.370	+0.070							Westlet air	437105	15.170	14.370	14.800	-0.300						
Shire acq	500	39.010	39.010	39.010	-0.010							Weston	779561	115.000	113.400	114.990	-2.240						
Shore Drp	284553	39.500	38.970	39.190	-0.190							Weston 2 p	560249	26.800	26.800	26.800	0.000						
Shore Gold	6514661	4.270	3.950	4.050	-0.020							Weston 3 p	32995	24.250	24.200	24.240	-0.010						
Sico	1647	27.660	27.500	27.500	-0.050							Weston 6 p	1735	26.200	26.110	26.200	0.000						
Siebel jana	524	11.400	11.080	11.400	-0.680							Westport	108300	1.520	1.440	1.480	-0.030						
Sierra	306472	8.400	7.950	8.340	-0.010							Westrn Cdn Coal	1802274	4.500	4.150	4.300	0.000						
Sierra S	6952	11.000	10.650	10.900	-0.090							Westrn S o	132170	10.880	10.500	10.500	0.000						
Sigma Energy	26250	1.220	1.150	1.220	-0.070							Weyerhae	3503	87.700	81.880	86.450	+4.560						
Silver Standard	37659	13.990	13.240	13.240	-0.020							WFI ind o	1150	11.300	11.250	11.250	-0.020						
Silver Wheaton	1755203	430	3.320	3.420	-0.030							Wij Heavy	1300	3.000	2.800	3.000	0.000						
Sino-Forest	334027	3.240	3.140	3.240	-0.110							White Fire Eng	28047	3.390	3.300	3.300	0.000						
Sint o	103500	1.150	1.040	1.100	+0.060							W-Lan	29083	0.980	0.940	0.970	-0.030						
Sixty a	1032	26.000	26.000	26.000	-0.010							Wmpak	251709	0.000	108.000	109.000	0.000						
Sixty split	90674	9.540	9.350	9.500	-0.150							Wireless o	34200	0.530	0.460	0.460	0.000						
Sleiman B	10450	13.720	13.640	13.720	-0.020							Wolfden o	39900	3.050	2.950	3.050	-0.100						
Smtc m	3800	1.170	1.050	1.150	-0.020							World Financial	10155	10.990	10.800	10.850	-0.090						
SMTC Mfg W	12500	0.040	0.030	0.030	-0.010							World FncI A	9600	10.550	10.470	10.470	-0.030						
SHL Lavin	56112	13.000	10.860	13.000	-0.050							World Hrt	12686	1.250	1.210	1.210	-0.010						
Sierra S	37803	38.000	37.450	37.800	-0.900							Wrtbrn	5891	16.130	15.630	16.000	-0.750						
Sobys	37803	38.000	37.450	37.800	-0.900							Wst Frasn	38898	45.000	43.370	45.000	-0.210						
Soclectron	6176	4.120	3.990	4.120	-0.130							Westrn oil	214085	57.500	55.000	55.760	-0.260						
Solitario o	12000	1.650	1.560	1.650	-0.050							X Cal o	1000	0.250	0.250	0.250	-0.010						
Som Corp	120	46.050	46.050	46.050	-0.370							Xentrex Tech	1600	9.240	9.150	9.150	-0.060						
Southern Plats	569700	2.590	2.550	2.570	-0.010							Xcel Mortgage	10000	4.950	4.730	4.800	-0.140						
Southern	17900	0.430	0.400	0.405	-0.025							Xerox A p	400	43.250	43.250	43.250	-0.130						
Spectra P 1	1500	1.610	1.610	1.610	-0.010							Xillix	239920	0.670	0.580	0.670	-0.080						
Spectra P 2	1145	0.850	0.850	0.850	-0.020							Xplore tec o	1064800	0.530	0.50								



**AUTOMOBILES
CENTRE-VILLE**
GRANBY

OUVERT CE SAMEDI

Pour le **meilleur**
qualité/prix rapport
en tout temps...

**GARANTIE
GRATUITE***
*Sur la plupart
de nos véhicules

cette semaine!

Nos
spéciaux
les plus

«HOT»



SPÉCIAL 23 900 \$

2003 ACURA 3,2 TL, TYPE S
260 c.v., aut. à 5 rapports, toit,
int. cuir, etc. Bal. de gar.
Prix de liste : 29 625 \$



SPÉCIAL 17 900 \$

2003 ALTIMA 2,5 S
Aut., clim., gr. élect., CD,
seulement 45 000 km,
bal. de gar. Nissan



SPÉCIAL 25 500 \$

2001 AUDI TT QUATTRO
1,8 L (185 H.P.), 5 vit., t. équ.
Prix de liste : 30 700 \$



SPÉCIAL 10 400 \$

**2000 FORD
WINDSTAR S.E.L.**
3,5 L, t. équ.,
4 s. capitaine,
int. cuir,
« mags », CD,
etc.



SPÉCIAL 8 700 \$

**2000 TOYOTA
ECHO SPORT**
4 p., 5 vit., CD,
aileron, gar.
incluse



SPÉCIAL 6 500 \$

**1998 SUZUKI SIDEKICK
JX SPORT**
4X4, 4 p., 5 vit.,
1,8 L, gr. élect.
Peinture 2 tons



SPÉCIAL 9 700 \$

**2001 CHEVROLET
MALIBU LS**
V6, t. équ.,
avec toit ouvrant,
int. cuir,
« mags », etc.
Prix de liste :
11 450 \$



SPÉCIAL 8 200 \$

**00 FORD FOCUS SE
FAMILIALE**
Moteur Z-TEC, 5 vit.,
clim., gr. élect.,
« mags », CD, etc.



SPÉCIAL 9 700 \$

**1998 TOYOTA
RAV-4, 4X4**
5 vit., 2 p.,
roues « mags »
Impeccable!



SPÉCIAL 10 800 \$

**2001 MAZDA
PROTÉGÉ LX**
2,0 L, 5 vit.,
clim., « mags »,
aileron,
bal. de gar.



SPÉCIAL 10 900 \$

**1997 VOLKS
CABRIOLET**
5 vit., clim.,
gr. élect., roues
« mags », etc.



SPÉCIAL 8 400 \$

**1998 VOLKS
NEW BEETLE**
5 vit., gr. élect.,
« mags »,
couleur noir,
gar. incluse



SPÉCIAL 18 700 \$

**2002 HONDA
CRV EX**
2,4 L, aut., clim.,
gr. élect., CD,
« mags »,
dém. à dist.
Prix de liste :
21 600 \$



SPÉCIAL 13 400 \$

**2003 DODGE GR CARAVAN
SPORT**
4 sièges capitaine, 3,3 L
Prix de liste :
19 000 \$



Gaston St-Jean



Fernand St-Jean



Luc Racicot



Claude Côté

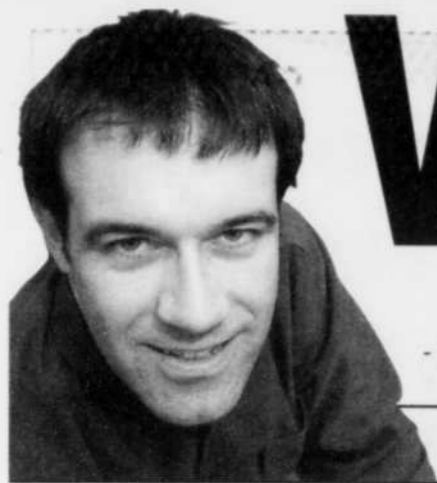


Luigi Sorgente

FAITES AFFAIRE AVEC UNE
MAISON DE CONFIANCE
ET SI NOUS N'AVONS
PAS LE VÉHICULE QUE VOUS
RECHERCHÉZ, NOUS
VOUS LE TROUVERONS!

	PRIX DÉTAIL	PRIX DE GROSSISTE
2003 Acura 3,2 TL, type S	29 625 \$	23 900 \$
2003 Sebring LX, V6	14 500 \$	11 900 \$
2003 Dodge Gr. Caravan Sport	19 050 \$	13 400 \$
2002 Pontiac Montana SE, AWD, longue	19 500 \$	16 400 \$
2002 Toyota Corolla CE, 4 p., 5 vit.	11 125 \$	9 400 \$
2002 Pontiac Montana, longue	15 700 \$	11 800 \$
2002 Olds. Alero GL, t. équ.	12 425 \$	9 400 \$
2002 Honda CR-V EX, aut.	21 200 \$	18 700 \$
2002 Saturn SLI, 4 p., aut.	9 800 \$	7 900 \$
2001 Volkswagen New Beetle TDI, aut., clim	13 950 \$	11 900 \$
2001 Chev. Malibu LS, V6, toit, cuir	11 450 \$	9 700 \$
2001 Audi TT Quattro, 5 vit.,	28 300 \$	25 500 \$
2001 Honda Civic SI-G, aut., toit	13 075 \$	11 800 \$
2001 Nissan Maxima GXE, bal. de gar.	17 150 \$	13 700 \$
2000 Pontiac Montana, 3,2 L, « mags »	11 850 \$	9 800 \$
2000 Honda Accord EX, 2 p., toit, cuir	16 925 \$	14 300 \$
1998 Buick LeSabre Custom, 75 000 km	11 300 \$	8 500 \$

601 Principale, Granby • 378-1212
(voisin de la Cantine Chez Ben)



Week-End

La grande fête de l'orgue
de Jean-Luc Hébert

- page 44 -

Les conseils du chef
Nicolas sur DVD

- page 46 -

DES VACANCES POUR BOUGER - pages 48-49 -



43 LA VOIX DE L'EST - SAMEDI 30 AVRIL 2005

L'humoriste branché sur la «vraie vie»

Patrick Groulx présente son spectacle ce soir au Palace

GRANBY

On pourrait le retrouver bientôt tout à fait ailleurs. Plombier? Facteur? Réalisateur? Patrick Groulx exagère un peu, mais il ne veut se couper d'aucune possibilité. Campant au paroxysme de la curiosité et du désir d'explorer différents univers, l'humoriste, qui revient présenter son spectacle au Palace ce soir, veut profiter de la vie au maximum.

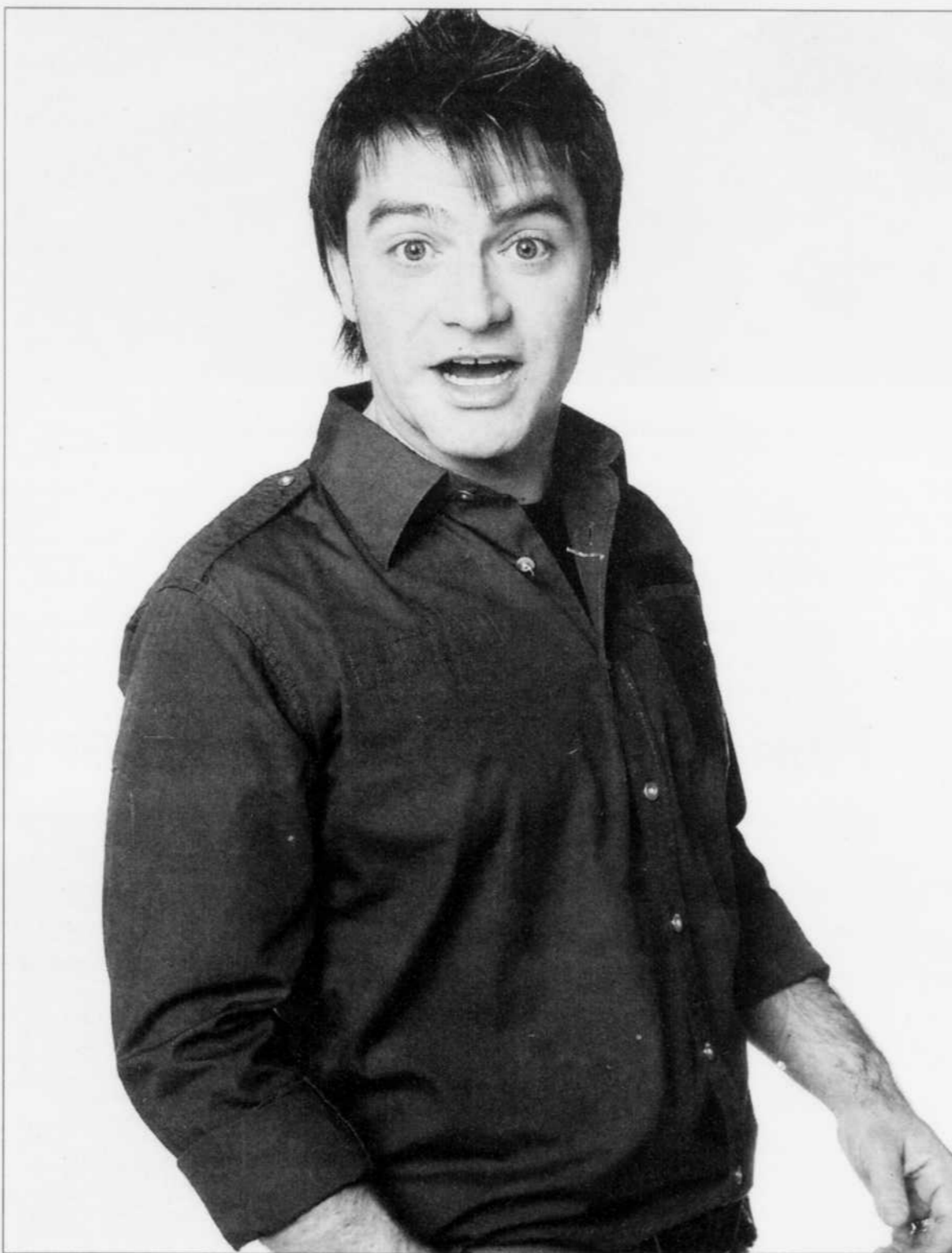
Déjà, le parcours du gars de 30 ans illustre pas mal cette soif de tout connaître, de tout toucher. «Vers 15, 16 ans, je voulais être animateur de télé. Je me disais que ça devait être intéressant d'interviewer toutes sortes de monde, des politiciens, des artistes. J'ai travaillé à la télé communautaire. Et à 18 ans, j'étais chroniqueur à TFO. J'animais une émission. J'ai découvert mon style, et peut-être que j'aimais mieux divertir», explique le gars qui a passé une bonne partie de sa vie à Ottawa — il est né au célèbre hôpital Monfort — et à Gatineau.

Fan de Rock et Belles oreilles, il monte des sketches avec des amis pour satisfaire son «besoin de jouer». Ça durera quatre ans. Il en a hérité son art du déguisement, des personnages. Pour se cacher? «Peut-être un peu mais pas nécessairement. Parfois, on dit mieux les choses avec un personnage», avance-t-il. Et il parle de son «Simon Perron, qui a des problèmes mentaux. Je le fais gros. C'est drôle, mais il dit des choses graves». Comme les dernières paroles que lui ont lancées ses parents quand ils l'ont abandonné dans une cabine d'essayage...

Après ce spectacle-ci, auquel il mettra un terme en décembre après environ 350 représentations, Patrick Groulx entend prendre «un break de personnages». Il a hâte de s'atteler à son prochain show où il veut davantage développer le «stand-up» et le côté musical.

Sans être tanné de promener son spectacle actuel, il admet qu'il n'a pas évolué en même temps que lui. «Je m'amuse encore. Je le connais bien. J'adore être sur scène et parler au monde. Mais je veux arrêter avant de m'écoeurer. Parce que je parle de choses dont je parlais il y a trois ans. J'ai d'autres choses à dire», lance-t-il.

Des choses légères, évidemment parce que le premier but est de divertir. «Il est important de surprendre», précise-t-il. Des choses plus sérieuses aussi, comme le triste sort d'un Simon,



Après ce spectacle-ci, Patrick Groulx entend prendre «un break de personnages».

«nos hypocrisies, nos petits vices cachés. J'aime ça aller gratter».

Et la politique? Rien ne dit qu'il n'y en aura pas dans son prochain spectacle. Il ne ferme pas la porte. Mais il clame qu'il y a trois ans, c'était le calme

plat de ce point de vue là. «Il n'y avait pas de commission Gomery, par exemple. Il me semble qu'il n'y avait rien à dire». Et puis, à ses yeux, on peut s'adresser différemment à l'intelligence et au coeur des gens.

«Dans *Le Groulx Luxe*, j'ai marché dans la rue. Et j'ai fait une transformation avec un itinérant. C'était une implication sociale. J'ai voulu montrer que l'itinérance est un grave problème. On ne les voit plus. Ils sont comme

des bornes-fontaines. Mon but était que les gens le voient comme un être humain. Juste le voir», lance-t-il dans un cri du coeur.

Et il y va d'une diatribe contre les bien-pensants qui confondent paresse et maladie mentale. «Si les gens sur le BS font une si belle vie, allez-y donc vous aussi!»

En jasant avec Patrick Groulx, on se rend bien compte que tous les humoristes ne sont pas déconnectés de la réalité. Ce sont aussi des citoyens, des électeurs, des consommateurs.

Mais il privilégie l'absurde parce que «ça permet de nous retrouver ailleurs. Ça permet de décrocher. Si on parle de sa piscine ou de sa vie de couple, on est encore dans la vraie vie», explique ce grand garçon à qui la routine semble mortelle.

Et il l'admet: il se lasse rapidement. C'est pourquoi il garde tant de portes ouvertes et qu'il multiplie les aventures.

À ce train-là, il n'a pas beaucoup de temps pour lui. Les semaines de travail ont aisément plus de 80 heures! Récemment, il y a eu toutes sortes de choses dont la sortie du DVD (qui plaira à ceux qui ont apprécié l'émission diffusée à Radio-Canada ou la feront découvrir aux autres) ou l'animation du Krav, un «anti-gala» qui sera diffusé le 6 mai à 19h, à Vrak-TV.

Et il ne faut pas oublier le spectacle donné à la salle Wilfrid-Pelletier de la Place des Arts, samedi dernier. «Une autre idée folle. Je voulais un événement rassembleur dans une salle différente. Il y avait 3000 personnes. C'était plein. Et c'était une soirée joyeuse avec des maquilleurs dans les coulisses, des contorsionnistes, des bonbons, de la barbe à papa», signale l'humoriste encore tout fébrile.

Bref, il s'est fait un party pour l'enregistrement d'un futur DVD qui ne devrait pas être triste et qui ne ménagera pas les surprises. «Je dis toujours que je fais ça pour dédramatiser, parce que la vie est belle et qu'il est important d'être positif. Il faut prendre un break tant qu'à être icitte», soutient-il.

C'est d'ailleurs ce qu'on lui souhaite: un vrai break. Qu'il prenne un peu temps pour lui et qu'il médite sur d'autres projets comme celui qu'il avoue maintenant avoir le loisir d'envisager: «Fonder une famille, avec une petite maison et une piscine».

Là, c'est certain, il pourrait jouer toutes sortes d'autres rôles... plombier, menuisier, électricien, cuisinier... nommez-les!

30

30

30

Un organiste au septième ciel!

Granby chante Notre-Dame en concert s'annonce épatant

GRANBY

Vous l'avez entendu, et même aperçu, dans *Granby chante Starmania* et dans *Granby chante Notre-Dame*. Vous avez apprécié ses arrangements et son talent de musicien. Mais vous ne soupçonnez pas une seconde la passion qui anime Jean-Luc Hébert quand il est question de musique d'orgue! C'est dire le méchant party qu'il se prépare, aux claviers, pour *Granby chante Notre-Dame en concert*, dans l'église Notre-Dame, dans deux semaines.

Imaginez cet ingénieur chez IBM quand il avait 6 ans, dans sa maison de l'Acadie: il jouait du petit orgue familial debout, pour pouvoir toucher aux pédales. En voyant les habiletés de son fils, sa mère, pianiste accomplie, l'a inscrit à des cours. Sa formation s'est poursuivie jusqu'au cégep. Cela a laissé des traces indélébiles. «J'ai pataugé dans le monde de l'orgue», dit-il humblement avant de raconter qu'il fut l'élève de Raymond Daveluy, probablement l'organiste le plus connu du Québec, premier titulaire du plus grand orgue de Montréal, celui de l'Oratoire St-Joseph.

S'il a appris son instrument avec d'autres très bons professeurs, c'est Monsieur Daveluy, réputé pour ses talents d'improvisateur, qui a donné à Jean-Luc le goût de «remodeler» les airs. «Si on veut me rendre malheureux, en musique populaire, dites-moi de faire exactement ce qui est écrit là», lance-t-il.

Imaginez son bonheur lorsqu'on a retenu l'idée folle de présenter le spectacle au bénéfice de la Fondation du CHG à l'église Notre-Dame qui possède un orgue Casavant restauré de trente-neuf jeux. Il a eu de quoi s'amuser!

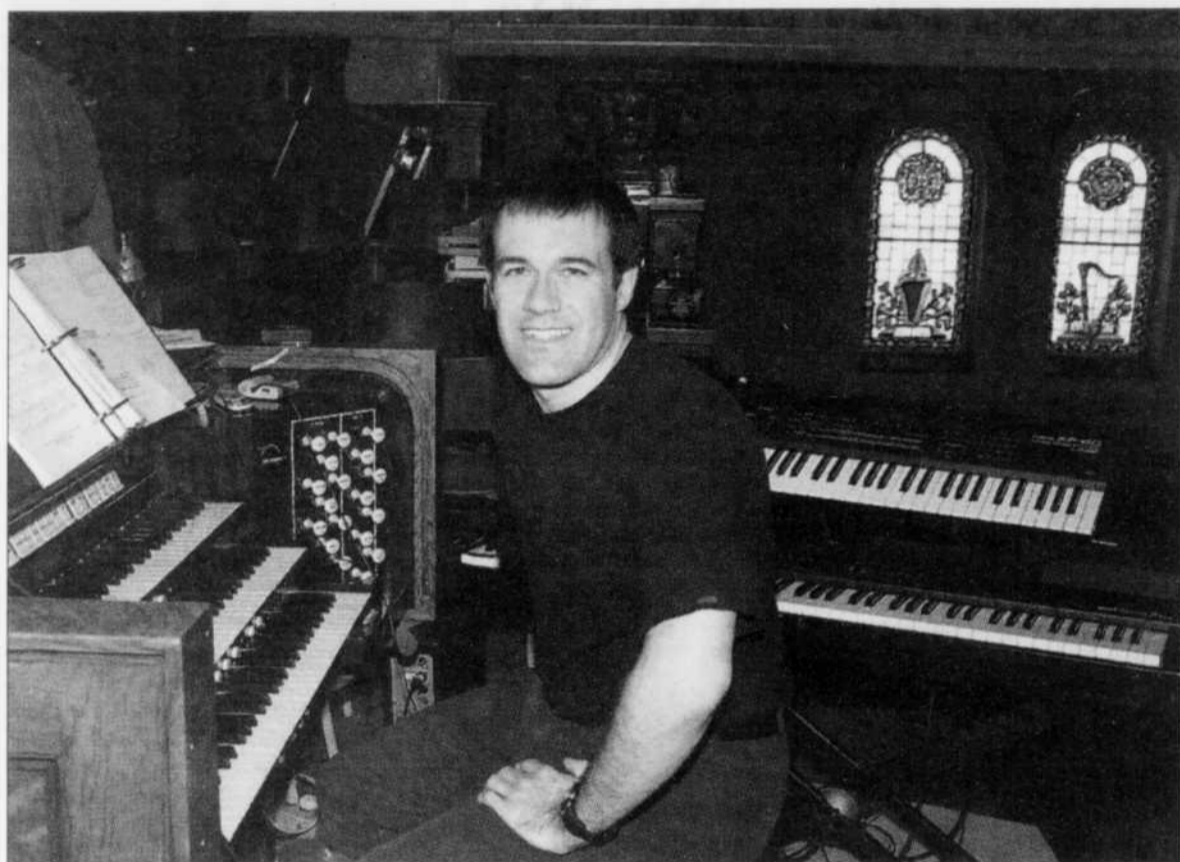


photo Alain Dion

Jean-Luc Hébert, directeur musical de *Granby chante Notre-Dame en concert*, veut faire découvrir toutes les possibilités de l'orgue aux néophytes et emplir de bonheur les oreilles des connaisseurs.

Et, ne le dites surtout pas, on peut croire qu'il figolera jusqu'à la dernière minute tant il entend tout faire pour réhabiliter le son de l'orgue aux oreilles des néophytes et emplir de bonheur celles des connaisseurs.

«Ça va être éffrayant», clame-t-il, jubilant à l'avance.

«En tant qu'héritier de Daveluy et de Jean Guillou — un grand maître

organiste français très novateur — j'ose! Je veux transmettre des émotions. Je veux être sûr d'utiliser toutes les facettes sonores que l'orgue peut donner», précise-t-il, les yeux brillants.

Et l'on comprend qu'il nous convie à une grande fête. À «un buffet rempli de couleurs sonores, de voix célestes, de petites flûtes», comme il dit.

Jean-Luc Hébert jouera aussi du clavier moins solennel, si l'on peut dire, pour accompagner les airs qui ne se prêtent absolument pas au son de l'orgue. Il sera aussi accompagné d'autres musiciens qui seront, eux, à l'avant de l'église avec les chanteurs et le chœur. Il s'agit de Rodrigo Rubilar, à la guitare; Clément Honns aux percussions, Marie Bergeron au violon et

Christine Bergeron au violoncelle.

La présentation de ce spectacle est un défi à bien des égards. Et la synchronisation de tout ce son et de tout ce monde n'est pas le moindre.

Il a fallu faire une relecture de la pièce. Décider quand l'orgue doit être là, seul ou accompagné au violon, au violoncelle. L'organisation de «la concordance avec les gens qui sont en avant» ne va pas de soi! «On doit avoir les mêmes références rythmiques», explique le directeur musical en insistant sur le fait que rien n'est enregistré à l'avance.

«C'est une belle aventure avec beaucoup de défis», souligne Jean-Luc, qui aime bien rappeler que nous assisterons à un véritable concert.

D'ailleurs, pour ajouter du poids à ce terme qui nous éloigne un peu de l'opéra-rock, Jean-Luc a déniché une Esméralda des plus classiques. Quand il a été question d'intégrer une chanteuse classique, j'ai dit: «j'en connais une», confie-t-il. Il s'agit de Christin Mollnar une soprano d'origine allemande, rencontrée par hasard dans un train lors d'un voyage en Europe. Devenus amis depuis, Jean-Luc rêvait de lui fournir l'occasion de venir chanter en Amérique. Voilà qui sera fait! Christin sera l'Esméralda plus éthérée, celle de l'*Ave Maria* païen, notamment, tandis que Johanne Buisson l'épouse de Jean-Luc, interprétera la gitane plus... «terrestre».

À n'en pas douter, le maestro a l'intention, du haut de son jubé, de nous transporter au septième ciel... où il sera déjà!

* *Granby chante Notre-Dame en concert*, à l'église Notre-Dame de Granby les 13 et 14 mai, à 20h. Billets en vente au Palace au 375-2262.

Serge Fiori n'a pas dit son dernier mot

GRANBY

On le croyait disparu de la circulation. Il n'a pourtant jamais vraiment abandonné le monde de la musique. Il n'a surtout pas encore livré sa dernière chanson!

Serge Fiori, toujours aussi passionné par cet univers, en parle d'abondance, tout heureux de vanter la qualité du travail de sept formations et interprètes, «Les Pourris... de talent», dont il vient de réaliser l'album.

«J'étais content qu'ils pensent à moi pour la réalisation. Ils savent que je peux apprendre beaucoup aux jeunes. En puis, je suis dans une période où j'ai besoin de donner. De faire profiter de l'expérience de tout ce que j'ai fait», racontait le quinquagénaire qu'on ne peut dissocier d'Harmonium malgré tout ce qui a coulé sous les ponts...

Serge Fiori qui jure avoir rencontré «du monde fabuleux» dans sa vie, n'a pas été déçu par ces jeunes qui se sont fait remarquer à l'émission *Les*

Pourris... de talent diffusée à MusiquePlus cet hiver.

Sur le disque on retrouve donc treize chansons interprétées par Pascale Picard, Les Chiens Sales, Erik Mongrain, 3 gars su'l sofa, UN, Marie-Michèle Rivard et The Hot Springs.

«J'ai rencontré des jeunes allumés avec un vrai désir de faire ce métier-là. Ils font des critiques de la société, à point. Et c'est moderne; pas des reprises», nous dit Serge Fiori, comme si côtoyer ces jeunes artistes le ramenait au temps de sa jeunesse.

Pourtant, on ne sent aucun regret dans la voix de ce musicien qui a choisi de travailler dans l'ombre. «J'ai mon studio d'enregistrement et de production dans le Vieux-Longueuil depuis 17 ans. Je l'ai monté comme je le voulais», dit-il.

Depuis la fin du groupe qui nous a donné *Dixie*, il a fait des tonnes de choses dont plusieurs musiques de films, des pubs et quelques chansons pour des personnages aussi différents que Diane Dufresne, Nanette Workman et Yvon Deschamps.

«Ceux qui osent me joindre



photo archives La Presse

Serge Fiori a réalisé le CD de sept groupes et interprètes qui se sont fait remarquer à l'émission *Les Pourris... de talent* diffusée à MusiquePlus cet hiver.

apprennent que je fais beaucoup de rigolant.

collaboration, que j'ai plein de projets. En fait, je fais plus de musique que j'en ai jamais fait», confie-t-il en

Un nouveau disque?

S'il n'a jamais regretté sa déci-

sion, prise il y a «ben» longtemps, de quitter les feux de la rampe, il se voit bien nous redonner un album solo d'ici peu.

«J'ai accumulé assez de choses. Ça a mûri au cours de l'année. Pis le goût de chanter m'a repris», avoue-t-il enfin.

Quelques petites apparitions lui ont redonné la piqure — «un passage au show de Paul Arcand, une chanson avec Nanette» —, ce qui lui fait dire: «En chantant, le mal est revenu!»

Le goût de chanter et de «dire des affaires», ça risque fort de produire des résultats. Après ou avant les disques solos de deux ou trois des «Pourris de talent»? Avec des textes moins opaques que ceux d'Harmonium?

Tout en admettant que les textes d'alors étaient plutôt nébuleux, là aussi il rigole, et réplique: «Je suis plus terre à terre!»

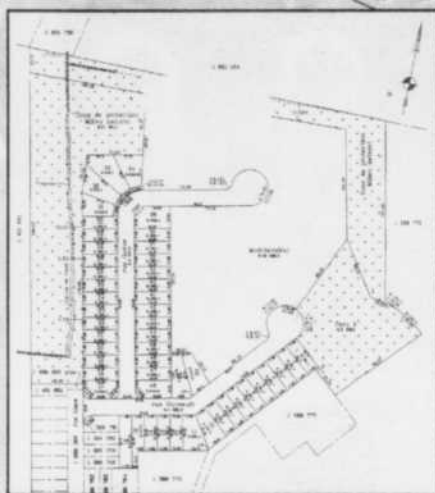
Personne n'aurait pu rester tout ce temps dans le même état que lorsqu'il avait loué une maison, à Saint-Césaire, avec Michel Rivard. C'était au temps de *L'Heptade...* un temps fou où on rêvait d'une cinquième saison.

Avec les **PROJETS HORIZON**

ÇA DÉMÉNAGE PARTOUT !!! **GRANBY**
« **PROJET HORIZON** »



André Bélanger
Agent immobilier affilié
770-1041
378-4120
Membre de « Hall of Fame »
de Re/Max



- Tous les services de la ville
- Près des services
- Arbres matures devant votre résidence
- Qualité de construction
- Secteur jeune



GARANTIE MAISONS NEUVES APCHQ

Construction Horizon
Lauréat Palme d'or
Garantie APCHQ 5 ans

#R.B.Q. : 2968-6870-47



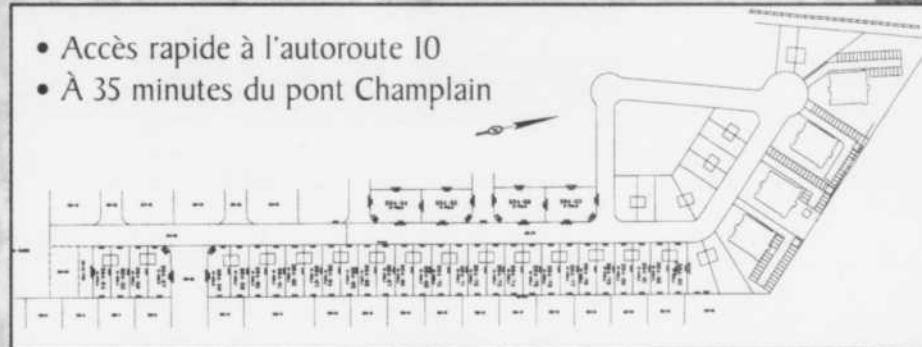
Bourgeois de luxe



Luxor de luxe

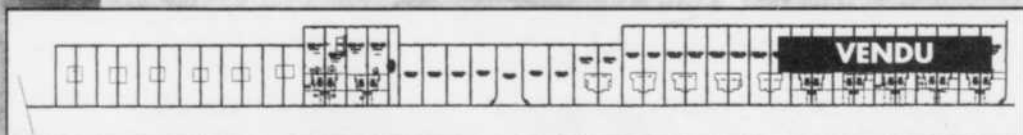
L'ANGE-GARDIEN: « PROJET LA VOLIÈRE »
NOUVEAU DANS VOTRE SECTEUR

- Accès rapide à l'autoroute 10
- À 35 minutes du pont Champlain



Daniel Bélanger Christiane Bélanger
263-7138 • 531-6380

COWANSVILLE : PROJET « LES BOISÉS SWEETSBURG »



André Roussy



Michel Ferri

266-6125

- Le secteur de choix près de tout
- Tous les services
- Proximité de Bromont et aut. 10
- Garantie APCHQ 5 ans
- Certificat de localisation inclus
- Semi-détachés de style unique



Bourgeois plus



Me Hélène M. Goyette

Me Hélène M. Goyette

NOTAIRE ET CONSEILLÈRE JURIDIQUE
MÉDIATRICE FAMILIALE

89, rue Champlain
Bromont
Tél. : 534-3079
Télec. : 534-3183

1050, rue Principale
Granby
Tél. : 777-2244
Télec. : 777-5623

Courriel : hgoyette@notarius.net



Juair & Robichaud
arpenteurs-géomètres

Yves Robichaud

1050 Principale, Granby
Tél. : 378-8578 • Téléc. : 378-6879
Valcourt (sans frais) : 1-877-378-8578/Courriel : denisj@endirect.qc.ca



NATIONAL LOCATION
D'AUTOS ET DE CAMIONS

320 Denison Est, Granby
378-4229 • 776-7583
nationalgranby@qc.aira.com

À l'achat d'une maison
BON D'ACHAT
GRATUIT !

Un licencié indépendant de National Location d'autos (Canada) inc.

La cuisine de Nicolas sur DVD

GRANBY

Si plusieurs ne le connaissent pas, d'autres l'écoutent religieusement à Canal Vie et ne jurent que par lui quand il s'agit de cuisiner rapidement de bons petits plats. Pour ses fans, mais aussi pour tous les amateurs de bouffe, Nicolas Moreau lance ces jours-ci un DVD de recettes simples et délicieuses dans lequel il partage ses secrets, sa passion et sa joie de vivre.

Depuis qu'à 6 ans, il s'amuse à confectionner des vinaigrettes dans le resto familial La Baratte à Saint-Sauveur, Nicolas Moreau en a touillé de la salade! En fait, il a grandi les pieds dans les plats... jouant les gâteaux, passant par tous les métiers, de serveur à barman jusqu'à sommelier. À 15 ou 16 ans, la cuisine française n'a plus beaucoup de secrets pour lui. Mais la vocation du resto paternel change un jour et Nicolas découvre la cuisine italienne.

Mama mia! Ce fils de Normand et de mère italienne a trouvé sa voie auprès d'un «élève de Marchesi, le Bocuse italien». «Je suis tombé en amour avec cette cuisine-là. La cuisine française est toujours compliquée. L'italienne est une cuisine d'émotion»,

raconte ce papa de deux grandes filles arrivé à la télé sans véritablement l'avoir cherché. *Nicolas et moi* est une quotidienne qui marche très bien. On l'a même acheté en Europe. C'est peut-être dû à ce que Nicolas cuisine en direct un repas en trente minutes. Et que ça se passe dans de vraies cuisines, chez des gens qui lui ouvrent leur porte.

Nicolas était consultant en alimentation dans une autre vie. «Je représentais les produits maraîchers du Québec», dit-il. Encore maintenant, il aime ce contact avec les gens. Tous les lundis, il donne des cours de base dans un IGA près de chez lui.

C'est ce qu'il faisait lorsqu'un producteur l'a vu et lui a proposé de démystifier la grande cuisine. «On a fait un pilote. Deux semaines après, c'était acheté par Canal Vie.» Nicolas, d'un naturel souriant et d'une simplicité désarmante, avoue que la première année en fut une assez rock and roll pour lui. Il devait tout apprendre. «J'avais toujours une patte en l'air», raconte-t-il en rigolant (et on ne peut pas dire qu'il soit d'un calme olympien maintenant!). Mais, «tout de suite», les commentaires furent bons. Toujours vif mais un peu moins énervé, sa réputation est faite. Le concept reste le même: cuisiner en 30 minutes en répondant aux demandes des

gens. «On ne triche pas. C'est notre image de marque», affirme-t-il. Mais il précise qu'il doit prendre certains raccourcis. Un exemple: une dame lui a demandé une paella. En trente minutes, il ne s'agira évidemment pas d'une recette classique!

Sa force est de s'adapter; de simplifier en s'amusant et d'utiliser des produits faciles à trouver, ceux qu'on retrouve dans le frigo.

Son DVD est de cette eau. Il a préféré ce médium au livre parce que ça lui ressemble davantage. «Je suis un visuel. J'avais besoin d'images. Et puis on a tourné chez moi. C'est un clin d'oeil à toutes les participantes.» Outre les recettes de soupes, pâtes, viandes, poissons et desserts, on y trouve des trucs et astuces comme cette bonne idée de transformer un reste de potage en base de quiche.

C'est présenté simplement, avec bonhomie, à l'image de cet homme qui a franchement l'air de s'amuser.

«Rien de compliqué» semble le mot d'ordre de ce cuisinier qui fait aussi les repas à la maison. Parfois, il a l'aide de Juliette, la plus jeune. Elle a 6 ans et, comme papa à cet âge, elle commence à vivre sa... vinaigrette.

Le DVD de Nicolas Moreau est disponible partout. Vous pouvez aussi visiter le www.lesrecettesdenicolas.com

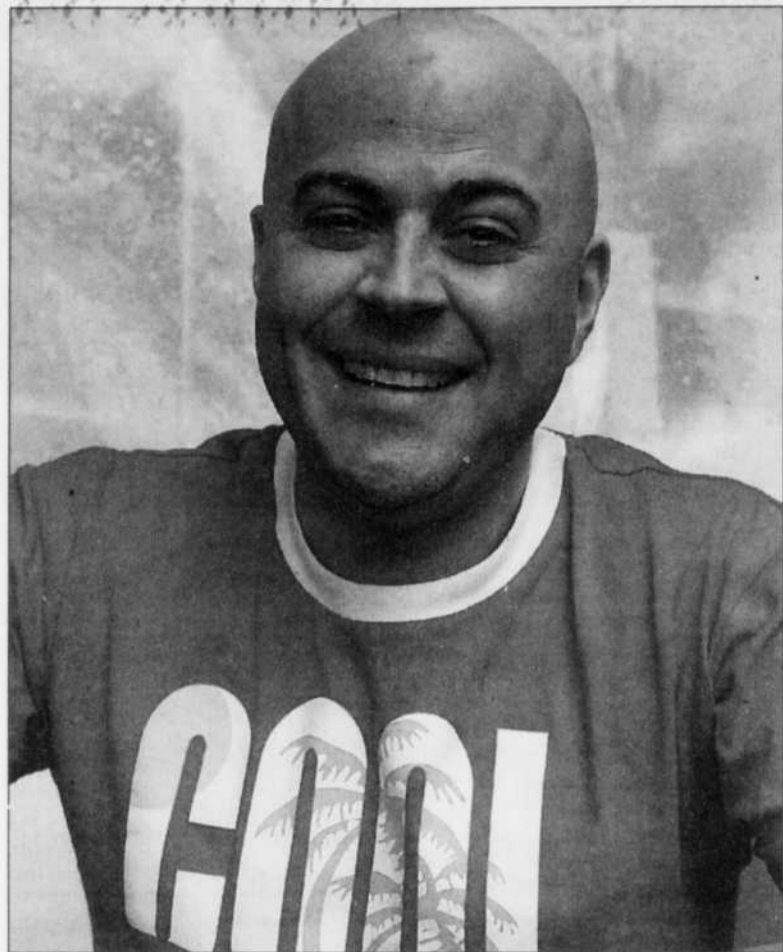
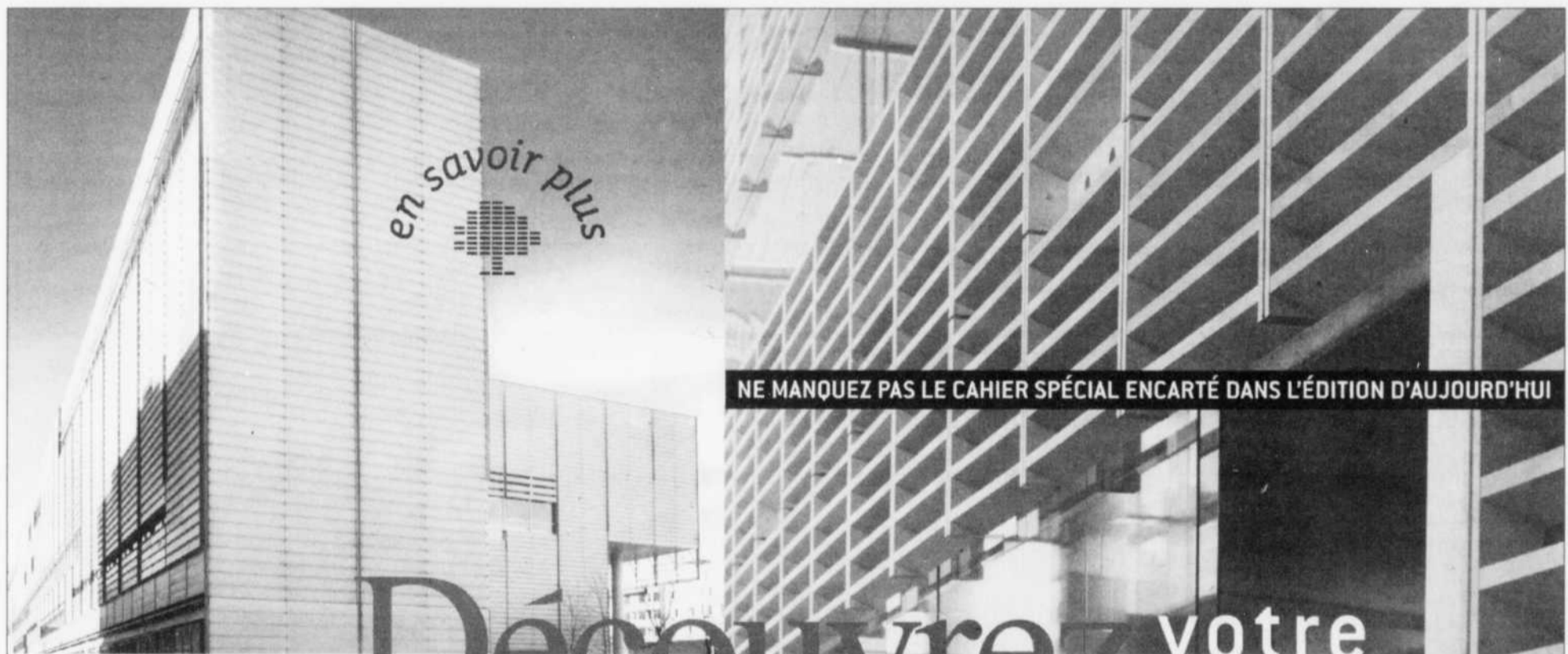


photo Alain Dion

Nicolas Moreau, chef dont plusieurs suivent religieusement les conseils à Canal Vie, lance ces jours-ci un DVD de recettes.



NE MANQUEZ PAS LE CAHIER SPÉCIAL ENCARTÉ DANS L'ÉDITION D'AUJOURD'HUI

Découvrez votre Grande Bibliothèque

Portes ouvertes

30^{avril} et 1^{er} mai 2005475, boul. De Maisonneuve Est, Montréal
(Métro Berri-UQAM)Heures d'ouverture régulières
Mardi au vendredi, de 10 h à 22 h
Samedi et dimanche, de 10 h à 17 h
Lundi, ferméSection Actualités et nouveautés
Tous les jours, de 10 h à minuitwww.bnquebec.ca

Avec l'inauguration de la Grande Bibliothèque, la Bibliothèque nationale du Québec offre à tous les Québécois, sur place, par Internet ou par prêt entre bibliothèques, un accès gratuit sans précédent à plus de quatre millions de documents, dont un million de livres.

Visitez le www.bnquebec.ca pour découvrir la Grande Bibliothèque ainsi que tous les services à distance. Abonnez-vous gratuitement en ligne.

Montréal
capitale mondiale
du livre
2005
100e

Bibliothèque
nationale

Québec

Babill'art

Dancez maintenant

SUTTON — Ce soir, à compter de 20h à la salle Alec et Gérard Pelletier, faites connaissance avec Nord-Sud, un nouveau groupe de musique du monde composé de cinq musiciens de Brome-Missisquoi. Au menu, les plus belles pièces du Buena Vista Social Club, de Caesare Evora, Tito Puente, ou encore de Gypsy Kings, Carlos Jobim, et bien d'autres. Autour d'Agnès Boisvert, voix et guitare, on retrouve Jacques Gilbert au piano, Jean Garceau à la contrebasse et deux percussionnistes: Jean Boudreault et Yan Gordon. Les billets sont en vente au Bureau du tourisme, à la Librairie Livre d'Or et Au Naturel. Réservations: 538-5636 ou 538-0486.

Rencontre d'écrivain

SUTTON — Henri Lamoureux, écrivain bien connu, lira des extraits de son dernier roman demain, le dimanche 1^{er} mai, à la salle Alec et Gérard Pelletier, à compter de 13h30. Le Coeur du Village est heureux de vous proposer cette rencontre, en collaboration avec l'Union des écrivains québécois. Henri Lamoureux, qui répondra aux questions de l'assistance, lui fera aussi découvrir une jeune violoncelliste de Dunham, Audrey-Anne B. Dumouchel, qui interprétera deux courtes pièces. C'est un rendez-vous au 4-C rue Maple, à Sutton.

Les Troyennes

SAINT-HYACINTHE — Les finissants de l'École de théâtre du Cégep de Saint-Hyacinthe vous invitent à leur dernier spectacle de la saison 2004-2005, *Les Troyennes* d'Euripide, dans une adaptation de Jean-Paul Sartre et une mise en scène de Frédéric Dubois. Ce classique de la tragédie est présenté du vendredi 6 mai au jeudi 12 mai à 20h (relâche le dimanche), à la salle Léon-Ringuet du Cégep de Saint-Hyacinthe au 3000 avenue Boullé. Réservations: (450) 773-6800 ou (514) 875-4445 (Rive-Sud et Montréal), poste 408. Billets: 10 \$ ou 5 \$ sur présentation de la carte d'étudiant.

Arts de la table

LONGUEUIL — Le Conseil montréalais de la culture et des communications (CMCC) vous convie à la 3^e édition de l'expo-vente Les Arts de la table jusqu'au 8 mai. Cet événement est présenté au local 010 du 555, boulevard Roland-Therrien à Longueuil dans l'édifice de l'Union des producteurs agricoles (UPA). Au rendez-vous, les œuvres des céramistes Diane Brouillette, José Drouin, Jocelyne Saint-Denis et Michel-Louis Viala, les créations du tourneur sur bois Renaud Bruna, celles de la tisserande Suzanne Cossette, de l'ébéniste Joseph Bossis, de l'émailleur Lyllyanne Hugué-David et de la mosaïste La Claude Gagnon. Les produits régionaux du Marché de chez nous seront aussi disponibles sur place.

ATELIERS D'ART ABSTRAIT LES ATELIERS D'HÉLÈNE

Début: semaine du 7 mai

Session de 5 semaines

«Créer et se découvrir
par l'art abstrait»

10 participants par groupe.

Exploration de différents médias.

Pas besoin de s'équiper, vous ne payez que pour l'utilisation des matériaux.

PLAISIR • DÉCOUVERTE DE SOI • LÂCHER PRISE



Hélène Létourneau
(450) 531-6048
Couvent de Saint-Césaire
Membre de la CoopAQ

GESTIONNAIRES • TRAVAILLEURS AUTONOMES

IMAGEZ VOTRE SOLUTION

2 techniques:

- **Journal d'intégration:** dépassez le stade d'écriture de journal et découvrez vos solutions.
- **Le SolutionArt:** permet d'accéder à ses propres réponses en combinant le dessin et les mots-clés qui sont déclencheurs d'images révélatrices.

Hélène Létourneau

Coach par l'art

(450) 531-6048

www.heleneletourneau.com

47 LA VOIX DE L'EST - SAMEDI 30 AVRIL 2005



135, rue Principale,
bur. 20, Granby

375-2262,
1-800-387-2262

Billetterie:

Lun. au ven. de
13h30 à 21h
Sam. de 9h30 à 21h
Dim. de 12h à 17h

sauf les soirs de spectacles:
de 12h à 21h

ACHATS EN LIGNE

www.palace.qc.ca
www.ovation.qc.ca

Frais supplémentaires
pour les achats
téléphoniques et
par Internet.
Tous les prix incluent
les taxes et les
redevances.

MERCI À NOS PARTENAIRES

Le Palace est
subventionné par la
Ville de Granby
et par le ministère
de la Culture et des
Communications
du Québec.



Pour rire... se divertir... se faire plaisir! Offrez-vous

du bon temps

30^s

SUPPLÉMENTAIRE
le samedi
30 avril



Patrick Groulx
CE SOIR

30^s

Gilles
Latulippe

Rions c'est l'heure
Dimanche 1^{er} mai

DEMAIN SOIR



36^s

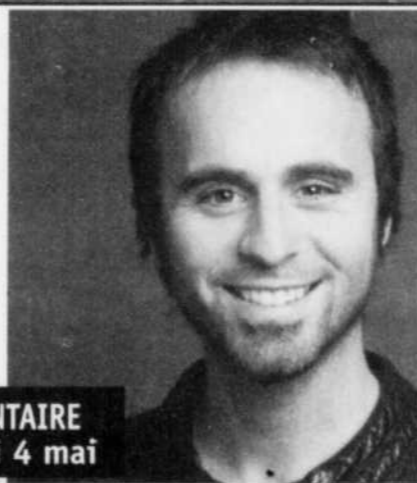
Marie-Elaine
Thibert

SUPPLÉMENTAIRES
Lundi 2 mai et mardi 3 mai



33^{50s}

Louis-José
Houde
Jeudi 5 mai



SUPPLÉMENTAIRE
le mercredi 4 mai

47^s

André-Philippe
Gagnon

Mercredi 11 mai, 19 h 30
au profit
d'Alzheimer Granby



20^s

Stéphane
Rousseau



NOUVEAU
SPECTACLE 36^{50s}

Mardi 7 juin et mercredi 8 juin



Julie Caron
Samedi 11 juin

TROPICUBA
Fortale
à prix de groupe
disponibles

Comédie musicale avec
7 artistes sur scène
Gaston Petit, Geneviève
Marin, Steve Blanchard,
Barbara Secours
et 3 danseurs
Hommage à la chanson
française et québécoise

Du mercredi au
samedi 29 juin
au 6 août 2005,
à 20 h 30, 25 \$

PROMOTION
Achetez vos billets
AVANT LE 15 MAI
pour les représentations
des 29 et 30 juin
et des 1^{er}, 2, 6, 7, 8 et 9 juillet
et ne payez que **13^{25s}** par billet.

Chorégraphie: Jorge More Calderon
Idée originale: Gaston Petit
Mise en scène: Gaston Petit, Jorge
More Calderon et Claudine Cloutier

30

30

30

Tourisme sportif: faire corps avec ses vacances

Jean-Sébastien Massicotte

COLLABORATION SPÉCIALE

L'idée de profiter de ses vacances pour se dépenser à son sport favori ou encore d'envisager une destination afin de découvrir une nouvelle activité ne date pas d'hier. Mais cela est d'autant plus populaire aujourd'hui alors que les possibilités se multiplient aux quatre coins de la planète et que le tout est accessible au bout du clavier, en quelques clics de souris. À preuve, juste arriver à faire son choix peut devenir essoufflant!

Costa Rica: l'appel de la mer

Pour plusieurs Québécois, faire du surf demeure un rêve bien enfoui qu'il est plutôt difficile de repousser. Si Hawaï s'avère un endroit mythique pour dompter les vagues et se mesurer au Pacifique, il existe bien d'autres destinations.

Parmi celles-ci, le Costa Rica est en train de devenir un rendez-vous de choix. L'eau y est chaude, les gens accueillants, les prix encore abordables et surtout, les quelque 1000 km de côtes garantissent qu'aucun surfeur ne restera sur son appétit l'année durant.

À partir de la capitale, San Jose, il est aujourd'hui possible de profiter du nombre imposant d'écoles de surf dont les services vont de l'initiation

au perfectionnement, en passant du forfait d'une demi-journée au camp d'une semaine avec des professionnels. La plage de Boca Barranca est une valeur sûre pour la qualité de ses vagues, mais ce n'est qu'une possibilité parmi bien d'autres pour ces vacances cool à coup sûr. «Hang ten!»

www.infocostarica.com
www.surf-costarica.com

France: à l'assaut du Grand Blanc

Sa simple vue fait rêver. Il a été raconté, décrit et a inspiré mille et une aventures. À vous maintenant de marcher sur les flancs et de toucher la cime du seul et unique mont Blanc!

Bien sûr, il y a les remontées mécaniques qui peuvent vous mener à son sommet. Mais pourquoi ne pas s'encorder pour gravir ses 4807 mètres? Et tant qu'à gravir le toit de l'Europe, l'idée de faire équipe avec un des membres de la réputée Association internationale des guides du mont Blanc prend tout son sens.

Durant l'été, il est possible pour le néophyte en bonne forme physique de prendre part à une des diverses expéditions au programme. Accessible au terme d'une ascension de 10 à 12 heures en altitude par la voie normale, le sommet du mont Blanc reste un objectif sérieux.

Pour maximiser les chances des



Avec un peu d'entraînement, il est possible de devenir les rois de la montagne, à travers les Alpes et les Pyrénées.

France: dans la roue de Lance Armstrong

Il y a les vacances de rêve et celles où on se permet de rêver éveillé. À vélo sur le bitume, vous vous prenez à l'occasion pour le Lance Armstrong du quartier? Le terrain de jeux qui a vu l'Américain remporter à six reprises le Tour de France vous intrigue? Rien ne vous empêche désormais de vous y attaquer!

Avec un peu d'entraînement, il est

possible pour les cyclistes amateurs de tenter de devenir à leur tour les rois de la montagne, à travers les Alpes et les Pyrénées. Comme les professionnels lors de la Grande Boucle, ils cumuleront les kilomètres (en quantité moindre bien sûr) dans un panorama à couper le souffle. Divers forfaits encadrés avec transport des bagages sont proposés. Certains séjours cyclistes se tiennent en même temps que la course et rejoignent l'épreuve à travers la France. Les plus sérieux suivent à la trace les plus grandes difficultés en montagne de l'épreuve légendaire.

Ne manque plus que Lance pour que le voyage soit parfait. Il ne sera évidemment pas dans votre peloton, mais au fond, c'est sans doute mieux pour le moral!

www.stevebauer.com
www.exodus.co.uk/holidays/mwf.html
www.great-explorations.com/Pages/tourde.html

Île de la Réunion: entre ciel et terre

Alors qu'on commence à peine à découvrir les plaisirs du canyoning au Québec, certains endroits font réellement office de Mecque de cette discipline qui allie des notions d'escalade à celles de spéléologie et de sports aquatiques. Située dans l'océan Indien, l'Île de la Réunion en est un.

PRÉVENTION SUICIDE

450 375.4252

1 866 APPELLE

HAIRFAX
CLINIQUE CAPILLAIRE GRANBY

- Remplacement esthétique
- Traitement préventif de la perte de cheveux
- Microgreffe chirurgicale

Solution naturelle et définitive

Consultation gratuite

Granby • 372-0377

Desjardins
Caisse populaire de Brome-Missisquoi présente

3 GALAS UNIQUES !!!

BILLETTS SIÈGES RÉSERVÉS

25\$

Achat de 10 minimum... tous spectacles confondus!

Réservations: **266-3422**

humouracowansville.com

DIMANCHE 12 JUIN

Matcon

VENDREDI 10 JUIN

Mathieu Gratton
Stéphane Fallu
Jean-Thomas Jobin
Dominic Paquet
Les Denis Drolet
Cathy Gauthier

MANIFESTATION MONSTRE DU RIRE!

3 HEURES de SHOW AVEC LES PLUS "GROS" NOMS DE L'ABSURDE DU QUÉBEC!!!

Réal Béland
Mike Ward

"Un incontournable... Vous devez être là!"
-un journaliste "chum" avec le producteur!

SAMEDI 11 JUIN

présente

Michael Rancourt
Les Duplicatas
Josée Boudreault
Michel Barrette
Peter MacLeod

CLAUDINE MERCIER

présente dès 19 hrs

Partenaires: **Loiblaws** **MIKES** **La Voix de l'Est** **Le Guide**

Descente en rappel dans des précipices de 300 mètres, jeu dans des chutes abruptes, toboggan naturel dans le roc ou envol sur une tyrolienne fixée entre deux parois d'un canyon, les possibilités pour faire apparaître l'adrénaline ne manquent pas! Mieux vaut avoir le cœur solide.

Et il y en a pour tous les goûts. Autant les débutants que les experts trouveront leur compte dans «l'île des sensations», alors que plus d'une centaine de canyons sont à découvrir. Qu'il s'agisse d'une sortie d'une demi-journée ou de celle de quelques jours avec bivouac au creux d'un gouffre, les sensations seront toujours intenses. La végétation luxuriante enrobe ce relief volcanique unique, rendant l'environnement parfait pour jouer aux hommes et aux femmes-araignées. Dépaysement garanti!

www.canyoning-reunion.com
www.cilaosaventure.com

Saguenay: prophète en son pays

Non pas qu'on veuille être chauvin, mais il est difficile de ne pas inclure une expédition en kayak de mer sur le fjord du Saguenay dans cette

sélection à saveur internationale. Pour cause, les pagayeurs de l'étranger ont salué les beautés de l'endroit et la qualité des sorties possibles.

Le fjord, pour les kayakistes, c'est un parcours navigable d'une centaine de kilomètres. Au fil de l'eau, il est notamment possible de découvrir les villages de Sainte-Rose-du-Nord ou de l'Anse Saint-Jean, jusqu'à l'embouchure du fleuve à Tadoussac. C'est donc une découverte de cette superbe région par son premier axe d'accès qui est proposée aux sportifs.

Accessible à tous, pour autant qu'il est possible de s'asseoir dans le cockpit d'un kayak, le Saguenay s'explore aussi bien lors d'initiations de quelques heures qu'en expéditions de près d'une semaine. Des sites de camping aménagés sont en place et ponctuent le tracé à intervalle régulier.

Néanmoins, malgré l'apparente simplicité de l'activité, il est primordial de prendre les mesures nécessaires pour assurer la sécurité. Le Saguenay n'est pas à prendre à la légère et l'embauche d'un guide qualifié est une assurance qu'on se félicitera d'avoir prise.

www.fjord-du-saguenay.qc.ca
www.fjord-en-kayak.ca

*Massothérapie
Orthothérapie
Esthétique*

Sur rendez-vous
seulement
405-7452
Reçu d'assurance

Marie-Claude
Bernard
302921V



*Service de décoration
à domicile*

Décor de tous les styles
Choix de couleurs • Tissus
Choix d'accessoires • Stores, etc.
Habillage de fenêtres
Confection : Rideaux, couvre-lits,
coussins décoratifs, etc.

Décor
Carole Langevin
Décoratrice sur rendez-vous
Tél. : 872-0456




49 LA VOIX DE L'EST - SAMEDI 30 AVRIL 2005

Exposition des Peintres Unis de Waterloo

25^e

anniversaire

Bourdon, Carmen

Lemire, Bernadette

Caron, Carmen

Ouellette, Marthe

Côté, André

Pelletier, France

Côté Hamel, Cécile

(Zara)

Cuggia, André

Pelletier, Janine

Deschênes Morin, Lise

Perras Gagné, Martine

Fabre, Nicole

Rodier, Estelle

Gauthier, Mona

Rousseau Beaulieu,

Lafrance, Michel

Réjeanne

Lamoureux, Gisèle

Viranyi, Agathe

EXPOSITION

Le samedi 30 avril

de 13 h à 21 h

Le dimanche 1^{er} mai

de 10 h à 17 h

À la Maison de la Culture

441, rue de la cour

Waterloo

Aux acheteurs

Tirage d'un
crédit cadeau
de
200\$

Desjardins En collaboration avec la Caisse populaire de Waterloo

Le Chœur classique de l'Estrie
présente

Viva Verdi!

*L'Hymne des Nations
Les plus beaux chœurs d'opéra*

Avec la participation de
Leslie Ann Bradley, soprano • Marc Boucher, baryton-basse
Melinda Molnar, piano

Sous la direction de François Panneton

Le samedi 7 mai 2005 à 20 heures

à l'Église Saint-Joseph, boul. Leclerc, Granby
Billets en vente par les choristes du Chœur Classique
et à la Librairie des Galeries de Granby

Coût des billets : 20 \$
Informations : (450) 263-4582 ou (450) 375-6844

30

30

30

Voyage au bout de l'enfer

« N' » amène pas ce livre-là au Mexique», m'avait conseillé il y a quelques semaines la copine Sylvie, alors que je bouclais mes valises pour le Yucatan.

J'ai compris pourquoi, ces jours derniers, en plongeant dans *J'ai regardé le diable en face*, un polar archi noir qui donnerait des sueurs froides, même sur la plus torride des plages, à n'importe quel vacancier!

Au coeur du récit: la mort atroce de centaines de Mexicaines violées, mutilées et torturées pour le bon plaisir d'individus dépravés à Ciudad Juarez, une ville frontalière où la corruption est devenue un mode de vie. Et le manège infernal se poursuit depuis des années, politiciens, policiers et mafieux étant de mèche dans ce que l'écrivaine qualifie de véritable «féminicide».

Pure fiction, croyez-vous?

Bien au contraire, hélas!

«J'ai écrit ce livre sur un coup de colère», précise dans sa préface l'auteure française Maud Tabachnik, qui participait récemment, chez nous, à la Semaine québécoise d'actions contre le racisme.

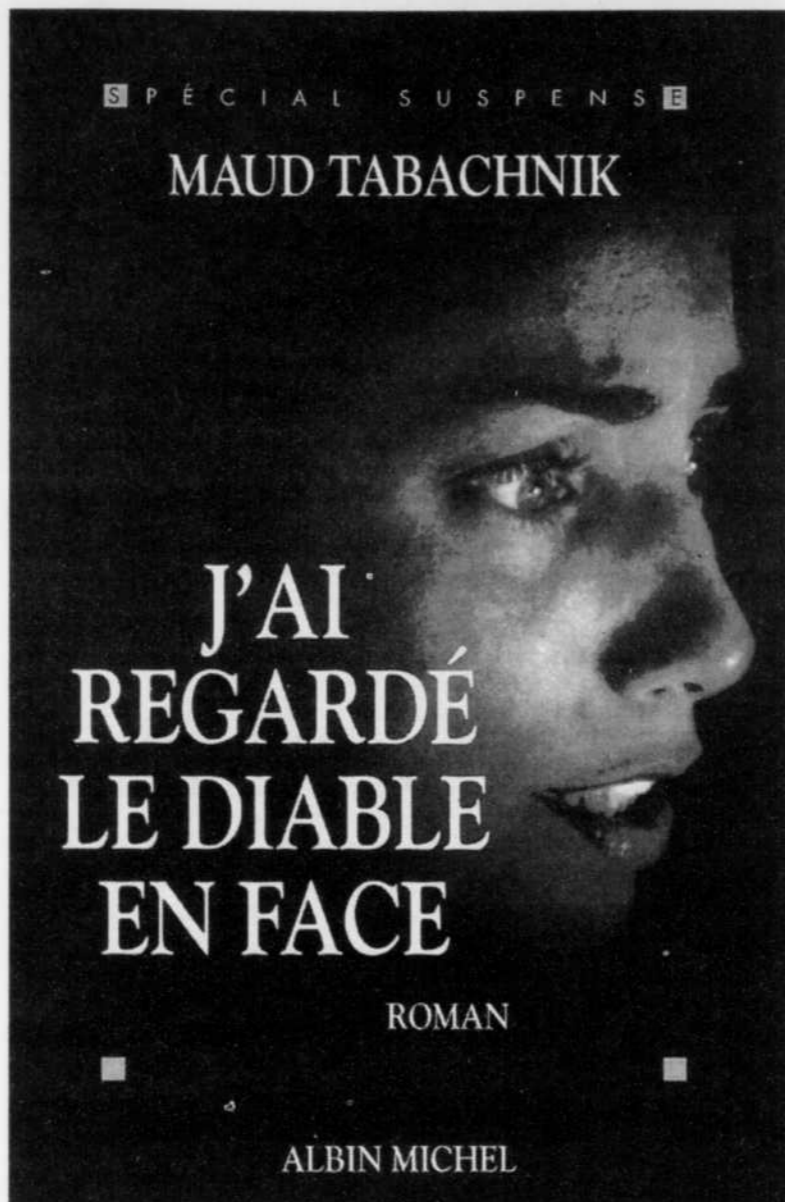
«C'est un roman d'autant plus percutant et lourd qu'il s'appuie sur des faits réels», confiait-elle en entrevue à des journalistes à cette occasion. Même les noms des victimes, et ceux des supposés coupables, seraient authentiques selon la romancière, qui a eu accès aux témoignages d'une journaliste française ayant visité la ville et de correspondants-ressources sur place. Elle a voulu, avec ce roman, «pousser un cri d'alarme».

Un long hurlement

En ce sens, elle peut clamer mission accomplie: son livre est un long hurlement, qui ne laissera personne indifférent. Dès les premières pages, on comprend que l'auteure, à l'exemple des tortionnaires qu'elle dénonce, a choisi la manière forte. Roman coup de poing, *J'ai regardé le diable en face* est écrit à l'encre rouge comme le sang des victimes, qui gicle abondamment d'un couvert à l'autre.

Justement: Maud Tabachnik en a-t-elle fait trop? La question se pose sérieusement, tant l'auteure nous martèle au marteau-piqueur dans le crâne son message de dénonciation. Au fur et à mesure que la lecture progresse, le malaise grandit. Voulu, dirait-on. Mais fallait-il en rajouter dans l'insoutenable en multipliant les détails sordides?

«Ce n'était pas un tronc d'arbre, c'était ce qui restait d'un corps humain. Noirci par la pluie et le soleil, amputé de ses jambes bouffées sans doute par des coyotes, les orbites vidées par les oiseaux et grouillant des larves de tous



les insectes de la création.»

Et nous n'en sommes qu'à la page 15...

Deux héros en enfer

C'est dans cet enfer sur terre, aux ramifications criminelles aussi complexes qu'étendues, que la romancière a choisi d'entraîner deux de ses personnages fétiches — fictifs, ceux-là: l'agent spécial Michael Ferrari et son héroïne atypique, la journaliste lesbienne Sandra Khan. Curieusement, l'un comme l'autre apparaissent relativement effacés dans cette affaire, même s'ils s'allient à des gens sur place pour tenter de combattre l'horreur et passent à deux doigts d'y laisser leur peau.

Sandra Khan, notamment, a beau éprouver des difficultés dans sa vie de couple, et se laisser tenter par une aventure exotique, on a peine à s'intéresser vraiment à ses histoires sentimentales... qui, il faut dire, nous semblent bien futiles dans le contexte. En fait, on a surtout l'impression que

Maud Tabachnik a voulu utiliser ce personnage comme témoin, voire comme courroie de transmission de ses propres pensées.

«Je vais rentrer chez moi, écrire ce que j'ai vu et tenter d'éveiller les consciences», dira à un moment donné Sandra.

C'est maintenant chose faite.

★★★

Maud Tabachnik, *J'ai regardé le diable en face*, Albin Michel, 344 pages.

Appréciation

Exceptionnel	★★★★★
Très bon	★★★★
Bon	★★★
Passable	★★
Sans intérêt	★

en juillet 2002. La star est citée pour la neuvième fois dans ce classement, juste derrière l'actrice Halle Berry.

Brad Pitt et Angelina Jolie figurent également dans ce classement comme plus bel homme et plus belle femme du monde.

L'actrice fait la couverture de la revue pour la troisième fois, à l'occasion du classement annuel des «50 plus belles célébrités du monde». Âgée de 37 ans, Julia Roberts a donné naissance à des jumeaux, Phinnaeus et Hazel. Elle a épousé le caméraman Danny Moder

EN SPECTACLE

Lancement du CD de Lise Sigouin

LE DIMANCHE
1^{er} MAI
Musique
de 14 h à 19 h
Jacques Gauthier et
ses musiciens

avec
souper-spaghetti
2\$

Plusieurs autres artistes et musiciens à venir


Bernard Paquette • Dorothé Lessard
Yves Rousseau • Yvan Ménard

Bienvenue à tous!

Bar Elle et Lui

232, rue Principale, Cowansville 263-3969


51 LA VOIX DE L'EST - SAMEDI 30 AVRIL 2005



Sur la scène
Davignon
On stage

En collaboration avec
AssurExperts
Labrecque Roy Yelle
présentent:
le samedi 7 mai 2005
à 20 h
à l'Église Emmanuel au
203 Principale, Cowansville

Luc De Larochellière



Quelque chose d'animal

Luc De Larochellière est sans contredit l'un des auteurs-compositeurs-interprètes les plus talentueux de sa génération. À 36 ans, sa feuille de route est bien remplie: 4 albums, de nombreux succès radiophoniques, plusieurs tournées au Québec et en France et bon nombre de prix de distinction. Ces dernières années, il a pris un certain recul par rapport à lui-même et par rapport au métier. Ça l'a ramené à «Moi, aujourd'hui, maintenant, ici». Cet état d'esprit a donné un ton plus personnel à son cinquième album «Vu d'ici». Le 6^e album de Luc De Larochellière «Quelque chose d'animal» a été lancé le 6 mai dernier.

Coût du billet : 25\$ taxes incl.
Billets en vente à la Maison Bruck, 225, rue Principale • 263-6666
et à la Librairie Cowansville, 531, rue du Sud • 263-0888
www.surlascenedavignon.com

En bref

«Maman» Julia plus belle que jamais

NEW YORK (AP) — Après la naissance de ses jumeaux en novembre dernier, Julia Roberts est de plus en plus belle, selon le magazine *People*.

L'actrice fait la couverture de la revue pour la troisième fois, à l'occasion du classement annuel des «50 plus belles célébrités du monde». Âgée de 37 ans, Julia Roberts a donné naissance à des jumeaux, Phinnaeus et Hazel. Elle a épousé le caméraman Danny Moder

en juillet 2002. La star est citée pour la neuvième fois dans ce classement, juste derrière l'actrice Halle Berry.

Brad Pitt et Angelina Jolie figurent également dans ce classement comme plus bel homme et plus belle femme du monde.



IGR
BRIGNÉRUIL

Culture
et Communications
Québec

Raymond Chabot
Grant Thornton
GRANBY-BROMONT-COWANSVILLE



Patrimoine
canadien



Canadian
Heritage



CIL INFO

304279V

Mots croisés

www.hannequart.com

HORIZONTALLEMENT

1. Abus de confiance.
2. Naturel - Manger avec avidité.
3. Courte information, de dernière heure - Verrouillée.
4. Sans intérêt - Symbole chimique.
5. À la mode - Épinglés.
6. C'est peut-être le cœur? - Sort de terre.
7. Vital.
8. À lui - Mangeoire pour la volaille.
9. Mettre sur soi un vêtement - Affluent du Danube.
10. Hybride - Déshonoré.
11. Poèmes - Ajouter de l'écorce de chêne moulue.
12. Qui manifeste une passion fanatique - Refuser de divulguer.

5. D'un auxiliaire - Lignes présentant des sinuosités.
6. Rad - Parfois périlleux - La place des yeux.
7. Reine d'Égypte.
8. Prénom féminin - Qui voyage sans cesse.
9. Très ennuyeuse - En passant par.
10. Personne qui vit retirée - Couvert de champignons.
11. Qui a vu le jour - Tirer du sommeil.
12. Cordage plat - Rendu plus long.

■ SOLUTION AU PROCHAIN

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO 1448

1	M	A	R	A	C	U	J	A	Z	O	U
2	O	R	E	G	O	N	V	O	I	E	S
3	N	A	V	E	T	L	O	N	G	U	E
4	O	L	E	E	G	O	U	T	V		
5	G	U	S	A	N	T	E	B	R	U	
6	R	I	S	Q	U	E	N	O	U	E	S
7	A	V	E	U	T	E	T	U	S	U	
8	P	R	A	V	E	C	T	H	O	R	
9	H	E	L	L	O	U	N	I	R	A	
10	I	S	O	E	T	E	A	L	I	B	I
11	E	S	T	E	R	A	I	L	L	E	R
12	E	S	S	E	S	F	E	S	S	E	

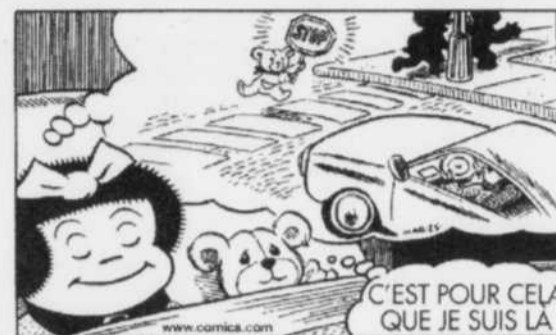
VERTICALEMENT

1. Échecs amèrement ressentis - Prise de lutte.
2. Précieux coffret - Perche de mer.
3. Vachement - Établir de manière stable.
4. Qui est accueillante - S'appose sur un passeport.

MC1449

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

Philomène



Ben



Mots mystères

MM1449

MECANIQUE - Un mot de 10 lettres

- ABS
- ACIER
- ARBRE
- ATELIER
- AUBE
- AXE
- BLOQUER
- BOITE
- COUPLE
- DURIT
- ECROU
- EMBIELLAGE
- EMBOUT
- ENGRENAGE
- ENTRETIEN
- ESSIEU
- ETRIER
- FER
- FILETER
- FONTE
- FORCE
- FREIN
- FRETTE
- FROTTEUR
- GALET
- GOUJON
- GRAISSER
- JEU
- JOINT
- JUPE
- MARCHER
- MOYEU
- ORGANE
- OUTIL
- PIECE
- RAYON
- REGLAGE
- RIVET
- ROUAGE
- SAE
- SOCLE
- SOUPAPE
- SUPER
- TAQUET
- TIGE
- TOURNER
- TRAIN
- TURBO
- TUYAU
- USINER
- USURE
- VERIN

U	E	I	S	S	E	C	E	B	D	E	C	R	O	F
N	O	J	U	O	G	N	L	G	O	U	E	Y	O	M
V	I	R	P	B	A	O	A	P	A	I	R	N	E	A
E	C	A	E	R	Q	L	L	G	L	L	T	I	T	R
R	O	X	R	U	E	I	R	E	R	E	G	E	T	C
I	U	E	E	T	T	A	T	N	I	O	J	E	E	H
N	P	R	A	U	I	A	A	G	V	N	R	U	R	E
E	L	C	O	S	Q	D	J	R	E	O	U	R	F	R
I	E	I	S	U	S	U	R	E	T	Y	E	E	I	R
T	F	E	E	O	P	O	T	N	C	A	T	N	L	E
E	R	T	J	E	U	R	U	A	P	R	T	I	E	N
R	E	I	C	A	I	P	Y	G	I	B	O	S	T	R
T	I	G	G	E	B	U	A	E	E	R	R	U	E	U
N	N	E	R	N	E	S	U	P	C	E	F	F	R	O
E	G	A	L	L	E	I	B	M	E	M	B	O	U	T

Solution du dernier problème: **CENDRARS**

Obtenez le journal à votre porte à tous les matins sans vous déplacer

et économisez sur le prix en kiosque

1,97\$ par semaine

1,72\$ par semaine (camelot motorisé)

comparativement au prix en kiosque pour 6 jours

Abonnez-vous en appelant au 375-4555

La Voix de l'Est

Pensée

« L'incrédulité est l'enfant du doute; mais quelle est la mère du doute, sinon la question? »

Le sourire matinal

Dans un couloir: « J'ai entendu beaucoup de menus propos dans ma vie, mais ceux-là étaient vraiment microscopiques. »

Vin L'Uruguay

Petit pays viticole, l'Uruguay ne compte pas plus de 9000 hectares de vignes, ce qui en fait un des plus modestes producteurs de la planète...



C'est peu, bien peu, si on le compare par exemple au seul vignoble de Bordeaux, qui occupe à lui seul une superficie environ 12 fois plus importante!

Situé au sud du Brésil et coincé à la fois entre ce pays et l'Argentine, le pays est lui-même tout petit et peu peuplé.

Sa population est en effet réduite et il ne faut que cinq heures environ pour le traverser à partir de sa belle capitale, Montevideo, tout au sud, jusqu'à Rivera, au nord, à sa frontière avec le Brésil.

N'empêche, comme on peut s'en rendre compte en le sillonnant, ainsi que viennent de le faire un groupe de journalistes du Québec dont j'étais, l'Uruguay est en mesure de produire des vins d'étonnante qualité.

Ses atouts? Il y a d'abord le fait que sa principale région de production, Canelones, au nord de Montevideo, jouit d'un climat très propice à la culture de la vigne.

L'été, la température y oscille dans la journée entre 27 et 32 degrés Celsius, et descend la nuit à environ 15 degrés, d'où sans doute la pureté et la qualité de fruit de multiples vins qu'on peut déguster sur place.

Car, comme on sait, des nuits fraîches protègent les arômes des fruits.

Autre facteur qui joue: contrairement au Chili et à l'Argentine, l'Uruguay n'a pas à irriguer son vignoble, vu que les précipitations annuelles, au printemps et à l'automne, sont suffisantes.

Résultat, ses vins rouges ne sont jamais déparés par ces nuances déplaisantes et végétales, rappelant les feuilles de plants de tomates, si fréquentes dans les rouges chiliens... Nuances qui sont dues, en ce qui regarde le Chili, à l'irrigation (souvent excessive) et à la production trop élevée qui s'ensuit, comme on tend à le croire.

«Pais del Tannat», vous répète-t-on là-bas. C'est en effet cette variété, qui est aussi le principal cépage de l'appellation Madiran, dans le Sud-Ouest de la France, que les viticulteurs affectionnent avant tout.

Car «il donne toujours bien», expliquait sur place Daniel Pisano, de la maison Pisano, alors que le Cabernet Sauvignon, par exemple, est plus difficile à cultiver et qu'on en tire des vins de qualité moins constante.

Et, comme d'ailleurs à Madiran, les vins élaborés avec 100% de Tannat sont normalement très colorés, denses, concentrés, avec des tannins substantiels et compacts.

Désireux de produire également des vins plus tendres, prêts à boire dès leur mise en marché, beaucoup de viticulteurs élaborent aussi des vins qui associent le Tannat et le Merlot.

Tel est, par exemple, le **Tannat Merlot 2003 Bodega Bouza**, de Canelones, tout en fruits rouges au nez et en bouche, moyennement corsé, et plutôt souple, velouté, qui figure parmi les 24 vins d'Uruguay mis en vente récemment par la SAQ.

S, 10294858, 24,80 \$, **(*) \$\$\$, à boire.
Seul problème: il est nettement trop cher.

D'une région viticole située plus au nord, le **Tannat 2004 Leonardo Falcone** est de son côté un vin aux saveurs nettes, bien serré en bouche, sans toutefois le côté très compact de beaucoup de vins de Tannat d'Uruguay. Mais, dans ce cas, le rapport qualité-prix est bon.

S, 10295359, 14 \$, **(*) \$(S), à boire, 1-2 ans?

D'autres producteurs, tel la Bodega Carrau, dont les vins sont vendus au Québec depuis plusieurs années, marient le Tannat à d'autres variétés du Bordelais.

Valeur sûre, et produit tout au nord du pays, à deux pas de la frontière avec le Brésil, le **Cerro Chapeu Gran Tradicion 2000 J. Carrau Pujol**, est ainsi élaboré avec environ 50% de Tannat, plus du Cabernet Sauvignon et du Cabernet franc.

Passablement coloré, il se présente avec un bouquet d'assez bonne ampleur, de fruits rouges très mûrs. Suit une bouche bien en chair, plus que moyennement corsée, tannique, ferme, assez austère, quoique sans rugosité. Impeccable pour le prix.

C, 439331, 14,30 \$, **(*) \$(S), à boire, 2-3 ans sans doute.

Goûté lui aussi là-bas, comme les précédents, le **Canelones Carlos Pizzorno Reserva 2002** est pour sa part un assemblage de Tannat, de Cabernet Sauvignon et de Merlot.

Bien coloré, c'est un vin au beau bouquet de bon volume, nuancé, épicé et boisé sans excès, avec passablement de corps et de beaux tannins de qualité, ce à quoi contribue sans doute l'élevage qui a été fait en fûts de chêne français. Très beau vin.

S, 10295375, 20,90 \$, **(*) \$\$\$\$(S), à boire, 3-4 ans?

Est-ce le fait de l'avoir goûté de nouveau sur place... où, bien souvent, les vins nous apparaissent supérieurs à ce qu'ils sont ici? Car les vins souffrent souvent du choc du voyage, tout en se replaçant normalement par la suite.

Toujours est-il que le **Amat Tannat 2000 Bodegas Carrau**, élaboré celui-là avec du Tannat seulement et dont il a déjà été question précédemment dans cette chronique, m'a semblé supérieur là-bas.

Passablement torréfié à la première dégustation (ici au Québec), avec donc des notes rappelant entre autres le pain grillé et le chocolat, il se présentait en Uruguay avec un superbe bouquet de fruits rouges, plein d'éclat.

Vin corsé, dense, il avait là-bas tout autant d'éclat en bouche, le tout bâti sur des tannins à la fois fermes et sans rugosité. Très beau, donc.

S, 10293978, 21,25 \$, **(*) \$\$\$\$(S), à boire, 5-6 ans.

Goûté ici, cependant, je l'avais alors noté trois étoiles, avec un potentiel de garde moindre.

Un vin de Viognier

En même temps, on cultive en Uruguay beaucoup d'autres variétés européennes — Pinot Noir de Bourgogne, Syrah de la vallée du Rhône, Tempranillo d'Espagne, Sauvignon blanc et Chardonnay pour les vins blancs, etc.

Ou encore du Viognier, de la vallée du Rhône, lequel donne normalement un vin blanc aux arômes marqués et séduisants.

Maison qui vend de ses vins au Québec depuis plusieurs années, sous la marque Catamayor, Castillo Viejo, de Canelones, a planté ainsi du Viognier en 1993 et a élaboré l'année dernière son deuxième millésime avec ce cépage.

Vendu maintenant au Québec, mais goûté en Uruguay seulement, le **Canelones Viognier 2004 Reserva Catamayor** est un vin blanc au charmant bouquet, typé sans qu'il soit très aromatique, très légèrement sucré (comme d'ailleurs tant de vins de Viognier), et aux belles saveurs nettes. À boire par exemple en apéritif, en souhaitant qu'il ait conservé tout son charme au cours du voyage...

S, 10294081, 16,65 \$, *) \$\$, à boire, 1 an.**

Variété capricieuse, le Pinot noir, enfin, semble pouvoir donner de magnifiques résultats en Uruguay.

À en juger du moins par quelques vins de Pisano, dans Canelones, notamment son Pinot Noir 2005 Pisano, encore en fûts, au superbe bouquet très typé (on pourrait aisément le confondre avec un bourgogne à l'aveugle), charnu et aux saveurs pures, pleines d'éclat.

Même qualité de fruit dans le Pinot Noir 2003 Posada del Virrey Irurtia (c'est un des plus grands producteurs d'Uruguay, avec 350 hectares de vignes), dans l'appellation Colonia, au sud-ouest du pays.

Sauf pour ce vin, comme c'est souvent le cas pour beaucoup de vins rouges d'Uruguay, est beaucoup trop boisé, après un élevage de 12 mois en fûts neufs français...

Serait-il moins boisé, il plairait bien davantage. (À noter que ce vin n'est pas vendu au Québec.)

D'autres viticulteurs, il faut le dire, versent dans le même travers, tels Filgueira, aussi dans Canelones, dont la plupart des vins rouges, au très beau fruit cependant, sont à ce point boisés que leurs tannins laissent, dans l'après-goût, une désagréable sensation d'assèchement. Si bien que ce sont les vins les moins boisés de ce producteur, tels son Merlot Classic 2004 et son Cabernet Sauvignon Roble 2002 (non vendus au Québec), qui sont les plus plaisants.

«Ce sont aussi ceux que je préfère moi-même», disait alors la directrice et copropriétaire de ce domaine, Martha Chiossoni de Filgueira.

Les frais de ce voyage ont été payés par l'Inavi (Institut national de la viticulture de l'Uruguay) et, pour le transport, partiellement par American Airlines.

La notation

- * - Vin correct
- ** - Bon
- *** - Très bon
- **** - Excellent
- ***** - Exceptionnel
- (*) - Égale une demi-étoile

La règle

- > Plus d'étoiles que de \$, le vin vaut largement son prix
- > Autant d'étoiles que de \$, il vaut son prix.
- > Moins d'étoiles que de \$, il est cher ou même très cher.
- > C indique qu'il s'agit d'un vin «courant», vendu dans la plupart des succursales.
- > S désigne les vins de «spécialité», en vente uniquement dans un nombre limité de succursales.
- > Le nombre d'années figurant après la note indique le potentiel de garde approximatif à partir de maintenant.

Spécial
fête des Mères Maman

L'ARTISAN
LE DIMANCHE 8 MAI 2005

BRUNCH fête des Mères
sous le chapiteau... c'est magique!

BRUNCH-DÉJEUNER de 8 h 30 à 10 h	10⁹⁵\$, + taxes
PORC BRAISÉ + PÂTES de midi à 14 h	14⁹⁵\$, + taxes

Réservez maintenant pour vos réceptions de mariage ou autres occasions

396, rue Hallé Ouest, Brigham **263-3285**

Maison de la culture
de WATERLOO

Jean-François Groulx Quartet
Le samedi 7 mai 2005, 20 h.
Prix : **23 \$** (taxes incluses)

Considéré par plusieurs critiques comme l'un des meilleurs pianistes au Canada, cet ex-directeur musical de Louise Forestier, Gilles Vigneault et d'Edgar Bori nous livre ses compositions de jazz, souvent teintées de rythmes latins.

François Morency
Les vendredi et samedi 13 et 14 mai 2005, 20 h.
Prix : **20 \$** (taxes incluses)

Rodage de son tout dernier « One Man Show ».

La formation GrimSkunk
Le samedi 28 mai 2005, 20 h - 1ère partie
Randon Precision
20 h 30 - Spectacle régulier
Prix : **18,50 \$** (taxes incluses)

En quatorze ans, GrimSkunk est devenue l'une des formations rock alternatives les plus populaires au Canada. Mélange éclaté de punk rock, de métal et de musique du monde, la passion de GrimSkunk est de jouer « live » devant ses fans.

441, rue de la Cour, C.P. 1420, Waterloo (Québec) JOE 2N0
Téléphone : (450) 539-4764 • Télécopie : (450) 539-3328
mcwaterloo@endirect.qc.ca
http://www.maisondelaculturedewaterloo.com

POINTS DE VENTE	
Maison de la culture de Waterloo :	Van Houtte Bromont :
539-4764	534-1122
Maurice Pizzeria de Waterloo :	Coop du Cégep de Granby :
539-3181	372-8895
SuperClub Vidéotron de Granby :	Le Club Cowansville Vidéo :
777-3444	263-6009



269 \$/mois*
Avec comptant de 4349\$
0\$ dépôt de sécurité

Mensualité	Comptant	Dépôt de sécurité
329\$	2278\$	0\$
395\$	0\$	0\$

OU **0%** DE FINANCEMENT À L'ACHAT*

GMC SIERRA SL 1500 4X4
cabine allongée

Moteur V8 Vortec 4,8L à ISC de 285 HP • Boîte automatique à 4 vitesses • Freins ABS aux 4 roues
• Climatisation à deux zones • Lecteur CD • Pont arrière autobloquant • Roues de 17 po en aluminium
• Marchepieds latéraux fini chromé • Équipement de remorquage

SIERRA
ÉDITION NEVADA

Terme de 36 mois à la location.
Transport de 1100\$ et préparation inclus.

Sierra série 1500 avec moteur V8 : meilleure de sa catégorie pour l'économie de carburant

GMC SIERRA 1500 4X4 Z71
cabine multiplace

Le Sierra a plus de chevaux, de couple et de charge utile de série que les modèles Ford ou Dodge*.

Moteur V8 Vortec 5,3L à ISC de 295 HP • Boîte automatique à 4 vitesses • Freins ABS aux 4 roues • Climatisation à deux zones • Lecteur CD • Pont arrière autobloquant • Suspension et pneus tout-terrain • Régulateur de vitesse • Roues de 17 po en aluminium • Marchepieds latéraux fini chromé • Système Autotrak (4RM) • Télédévrouillage, glaces et rétroviseurs chauffants à commandes électriques • Équipement de remorquage

299 \$/mois*
Avec comptant de 4488\$
0\$ dépôt de sécurité

Mensualité	Comptant	Dépôt de sécurité
369\$	2071\$	0\$
429\$	0\$	0\$

OU **0%** DE FINANCEMENT À L'ACHAT*

Terme de 36 mois à la location.
Transport de 1100\$ et préparation inclus.

GMC ENVOY SLE 4X4

Sécurité 5 étoiles ★★★★★*

Système de communication et d'assistance OnStar* • Moteur Vortec L6 4,2L de 275 HP • Freins ABS à disque aux 4 roues • Système Autotrak (4RM) • Climatisation à deux zones • Télédévrouillage, vitres et rétroviseurs chauffants électriques • Lecteur CD • Roues de 17 po en aluminium • Pont arrière autobloquant • Équipement de remorquage

359 \$/mois*
Avec comptant de 5916\$
0\$ dépôt de sécurité

Mensualité	Comptant	Dépôt de sécurité
419\$	3185\$	0\$
489\$	0\$	0\$

OU **0%** DE FINANCEMENT À L'ACHAT SUR 60 MOIS*

Terme de 48 mois à la location.
Transport de 1050\$ et préparation inclus.

GMC CANYON SL

Lauréat Clé d'Or 2005 – meilleur véhicule catégorie camionnettes compactes**

Moteur Vortec 2,8L à ISC de 175 HP • Freins ABS aux 4 roues • Pont arrière autobloquant • Roues de 15 po en aluminium • Antivol PASSLock • Tachymètre • Pare-chocs avant et arrière chromés avec marchepied arrière

239 \$/mois*
Avec comptant de 2683\$
0\$ dépôt de sécurité

Mensualité	Comptant	Dépôt de sécurité
269\$	1296\$	0\$
297\$	0\$	0\$

OU **0%** DE FINANCEMENT À L'ACHAT*

Terme de 48 mois à la location.
Transport de 995\$ et préparation inclus.

GMC
TROIS LETTRES
QUI EN DISENT LONG



302748V

*Comparaison faite en fonction de véhicules Ford et Dodge de même catégorie que le Sierra. L'Association des concessionnaires Pontiac-Buick-GMC du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquent aux modèles de base neufs 2005 suivants: Sierra cabine multiplace (TK155433R7A), Sierra cabine allongée (TK1575315B/R6S/NZZ/UB171/282), Envoy (T115056/R7C) et Canyon (T115056/R7C). Les modèles autres sont à titre indicatif seulement et peuvent comporter certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Conditionnel à l'approbation de crédit de GMAC. Les frais liés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers et droits en sus et payables à la livraison. À la location, paiements mensuels basés sur un bail de 36 mois (Envoy et Canyon: 48 mois) avec ou sans versement initial ou échange équilibré, voir ci-contre. À la location, transport et préparation inclus, immatriculation, assurance et taxes en sus. Frais de 12¢ au km après 60 000 km (Envoy et Canyon: 60 000 km). Première mensualité exigible à la livraison. *Taux de financement à l'achat de 0% pour un terme de 48 mois (Envoy: 60 mois) sur approbation de crédit de GMAC. Sécurité 5 étoiles pour les occupants avant et arrière lors des tests d'impact latéraux. Essais effectués par la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) des E.-U. sur les modèles Envoy 2005. **Incluant abonnement d'un an au plan Scan et Saf. Contrat de service requis. Pour obtenir tous les détails et les modalités liées au système OnStar, appelez au 1 800 867-8277, informez-vous auprès de votre concessionnaire ou consultez le site www.onstar.ca. **Salon L'Automobile 2005. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat ou de location à l'exception des programmes de La Carte GM, du mérite étudiant (Sierra et Canyon seulement) et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut louer à un prix moindre. Un échange entre concessionnaires peut être requis. Renseignez-vous chez votre concessionnaire participant, au 1 800 463-7483 ou visitez www.gmcanada.com.

Kodiak et son hip-hop font leur place

GRANBY

Vous vous souvenez de Kodiak? Oui, on parle bien des rappers qui avaient fait la fête au Palace et qui avaient été primés chez les groupes au Festival de la chanson, cuvée 2002. Bien, sachez que la formation existe toujours et qu'elle est même plus vivante que jamais.

Si vous écoutez la radio montréalaise de temps en temps, vous avez peut-être entendu *Personne*, pièce tirée de *Pour y voir clair*, le premier album de Kodiak, paru l'automne dernier. Deux ans et demi après Granby, on peut dire que le groupe fait tranquillement son chemin.

«On n'a pas à se plaindre, lance François Grégoire, alias Kodiak, le leader de la formation. Franchement, on ne s'attendait pas à ce que les radios s'intéressent à notre musique. On ne s'attendait pas à ce que les médias s'intéressent à nous. Après tout, on fait du hip-hop, on est loin de faire dans le populaire...»

Kodiak a beau faire dans le hip-hop, il ratisse assez large avec ses pièces aux accents soul, R&B et reggae. Ça, c'est sans compter que ses textes (on le disait déjà à l'époque) sont à des années-lumière du discours traditionnel des rappers. Car les tonnes qui parlent de pitouines, de chars et de montres en or, François Grégoire laisse ça aux autres.

«*Pour y voir clair* est un album qui traite de la vie, de la vraie vie, sans pour



Kodiak et sa bande veulent donner une autre image au hip-hop.

photo Disques Indica

autant tomber dans le négatif, dans le défaitisme. Tu sais, y'a moyen d'écrire sur le phénomène des sans-abris, sur la guerre et même sur le suicide tout en y mettant une touche d'espoir. Tout

n'est pas rose, c'est clair, mais tout n'est pas noir non plus...»

Des ambassadeurs

Kodiak et les sept musiciens qui l'ac-

compagnent ne s'en cachent pas: ils veulent donner une autre image au hip-hop. Ils veulent aussi sortir le genre musical des conditions misérables dans lesquelles il se retrouve trop souvent au Québec.

«Des shows dans des fonds de cave, on en a donné un paquet!, reprend l'artiste de Saint-Jean-sur-Richelieu. J'ai aussi chanté longtemps avec des micros rouillés et je pense que les rappers d'ici méritent mieux que ça. On est un peu des ambassadeurs et on espère qu'on réussira à faire avancer les choses...»

Et Kodiak l'admet: si son groupe a maintenant suffisamment de crédibilité pour espérer faire bouger les choses, il le doit un peu à Granby et à son Festival de la chanson.

«Écoute, c'est Granby qui nous a mis au monde! C'est à la suite de notre victoire au Festival que notre nom a commencé à circuler, qu'on a commencé à être pris au sérieux. Aussi, on a appris beaucoup lors de la Tournée des lauréats avec Luc De Larochellière. Oui, on est fiers de dire qu'on est passés par Granby.»

Au cours des prochains mois, on verra Kodiak un peu partout dans les festivals. Des shows avec les Trois Accords et Loco Locass sont d'ailleurs prévus. MusiquePlus s'appête aussi à diffuser le clip *Hey, hey*, deuxième extrait tiré de *Pour y voir clair*.

«Ça va bien, mais il ne faut surtout pas lâcher. Y'a encore trop de travail à faire», termine Kodiak, l'œil plein d'espoir.

55 LA VOIX DE L'EST - SAMEDI 30 AVRIL 2005

NANCY CABANA

Cell.: 531-6408
Bur.: 378-8085
Agent immobilier affilié

ROYAL LEPAGE
AVANTAGE

Dominic Morin
C.G.A.
Conseiller en placement

- Actions
- Obligations
- Fonds communs de placement
- Coupons détachés
- Etc.

Membre ICFP (450) 777-8004

Desjardins
Valeurs mobilières
328 Principale, bureau 301, Granby

Golfez au Château

Forfait Golf | 59\$*

Tout est compris, même les pourboires :

- Une ronde de golf de 18 trous
- Une voiturette
- Un repas du soir à *La Trattoria*

* Tarif par personne / Taxes en sus.
Valide du dimanche au mercredi, après 13 h.

Château Bromont
DOMAINE HÔTELIER • RESORT HOTELS

www.chateaubromont.com

534-1199

Petites annonces

375-8888 / 375-VENDU

Télécopieur: 375-2195

Courriel : classees@lavoixdelest.qc.ca

Du lundi au vendredi de 8 h à 17 h *

* avant 16 h pour parution le lendemain

* le jeudi avant 16 h pour parution dans LE PLUS ou pour SPÉCIAL WEEK-END



PRENEZ NOTE QUE:

Nos annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces.

Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée.

Toute erreur ou annulation dans les éditions du MARDI au SAMEDI doit être soulignée AVANT 16 h pour être corrigée ou annulée le lendemain.

Toute erreur ou annulation dans Le Plus ou pour le SPÉCIAL WEEK-END doit être soulignée avant le JEUDI, 16 h pour être corrigée ou annulée.

301802V

501 PROPRIÉTÉS A VENDRE

234 de CHAMBLY, MAISON unifamiliale constr. 1996, avec garage, 4 c.c., sous-sol complètement aménagé, solarium 4 saisons, piscine, magnifique terrain 37.500 pi.ca. avec aménagement paysager, syst. d'alarme, aspirateur central, à 5 min. des Galeries. Agents s'abstenir. 450-375-0485 ou boîte vocale.

PAR LE PROPRIÉTAIRE

336, rue Calixa-Lavallée, GRANBY

Superbe résidence en brique, face au parc Poitevin, 2 étages 1/2, 3 c.c., poss. de 5, 2 s. de bain, paliers, cathédrale 17 pi, grand patio, piscine, remise. Pour plus d'info.: 531-0227 ou 776-0695



EAST FARNHAM dans la belle rue Hall. Une maison d'antan encore originale. 3 c.c., 1 1/2 s.d.b. dans un parc d'arbres matures, grange/atelier 31 pi x 27 pi. Prix demandé raisonnable : 210 000 \$



COWANSVILLE Grande demeure amoureusement conservée, planchers bois franc, foyer. Idéal pour professionnel ou B&B. 125, rue Rivière. Philip Léonard: 263-1231



KNOWLTON Dans nouveau projet: Pine Grove, maison 2005, 3 c.c. + bureau, s.-sol aménagé, garage double détaché 385 000 \$



Projet Pine Grove, maison neuve, 2 étages, 3 c.c. + bureau, finition supérieure, plafond 9 pi 375 000 \$ + taxes.

Maurizio Collini
263-4663
www.collini.ca

collini services immobiliers ctr 303002V



1003 Logements vendus depuis 2000

Yves Forand

375-1621

378-4120

RE/MAX
Professionnel
inc. Courtier
immobilier
agréé



319115V



C'est à votre avantage de faire affaires avec Gaby pour l'achat d'une propriété

même si elle est inscrite par une autre compagnie!

Gabrielle Trudeau

378-8461

La Capitale Performance
Courtier immobilier agréé

À votre service depuis 1981



30758V

Les Immeubles

MICHEL MAILHOT
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

**RUE ST-CHARLES SUD
FACE AU CENTRE D'ACHAT**



Résidence de 15 c.c. en très bon état. Le zonage permet: act. prof., clinique médicale, service d'éducation, salon de beauté, coiffure, vidéo, vente au détail, résidence privée d'hébergement, maison de chambres, habitation 2 logements et plus. 149 500 \$ taxable.

302844V



Michel Mailhot

Agent immobilier agréé

135, boul. Boivin, Granby

372-8317



Francine Légaré

Vente et achat

Le service d'abord et avant tout!

378-4120 Cell.: 777-0061

Re/Max professionnel F.L. inc.
Courtier immobilier agréé

501 PROPRIÉTÉS A VENDRE

AU 410 ST-VIAEUR OUEST, GRANBY Bungalow, 4 c.c., pl. bois franc, s.sol aménagé, thermopompe, piscine, terrain privé à l'arrière. 167.000\$.

RENAUD BÉLIVEAU

378-4120

RE/MAX Professionnel inc. ctr. imm. agréé

501 PROPRIÉTÉS A VENDRE

BROMONT, À VENDRE: 4 beaux 4 1/2 neufs, rue Joliette, près pistes de ski, golf et piste cyclable. Vue sur montagnes Bromont et Shefford. (450) 360-0434.

BUNGALOW RÉCENT (2002), 5% et sous-sol fini, 2 chambres, 2 salles de bains, garage et remise, situé au 469 Léger, Granby. Prix réduit 210.000\$. Pour plus d'infos: 378-8868.

POUR DES RÉSULTATS...

Bernard est là!

(450) 776-3578

(450) 376-8085 Téléc: (450) 776-2695
b.rousselle@videotron.ca

Bernard Rousselle

ROYAL LEPAGE
AVANTAGE

ATTESTATION PLATINE DU DIRECTEUR
2003 2004

Agent immobilier affilié



302289V

SUPERBE PROPRIÉTÉ À VALCOURT



Elle vaut le déplacement

970 Langlois, Valcourt

MAISON DE RÊVE



Toit cathédrale
Foyer double face
Piscine creusée
Planchers de chêne
et beaucoup plus

231 Viau, Granby
Une visite vous enchantera

DEMANDEZ UNE VISITE



Décorée avec goût
Magnifique propriété
Garage double

786 des Épinettes, Granby

VRAIMENT PAS CHER



Belle grande propriété
Une visite vous convaincra

847 Marcil, Granby

VENDEUR MOTIVÉ, FAITES UNE OFFRE!



14 LOGIS

150 Bourgeois, Granby

Bernard Rousselle 776-3578

Agent immobilier affilié
Royal LePage Avantage Courtier immobilier agréé

378-8085

302836V



#6686 LE MEILLEUR ACHAT PRÉSENTEMENT SUR LE MARCHÉ. Dans un beau secteur avec terrain boisé, se trouve un joli bungalow récent. Pl. mersier et céram., 2 c.c. + poss. de 2 ou 3 au s-sol. Idéal pour les enfants. **TOUT PRÈS DE L'ÉCOLE!**



#6688 PRÈS DE LA PISTE CYCLABLE ET DU CENTRE D'INTERPRÉTATION DE LA NATURE. Superbe bungalow, constr. 2003 de très bonne qualité. Solarium et garage, sur grand terrain avec bel aménagement. **IL NE RESTE QU'À VOUS Y INSTALLER!**



#6685 DANS SECTEUR DE MAISONS LUXUEUSES. Superbe cottage de 3 c.c., vastes pièces avec belle luminosité, s-sol aménagé et garage. Constr. récente, sur beau grand terrain **AVEC LA PISTE CYCLABLE ET LE LAC BOVIN JUSTE DERRIÈRE.**



#6683 À VISITER SANS TARDER! Beau cottage tout brique, bois franc, sous-sol aménagé, 4 grandes chambres à l'étage et garage. **IDÉAL POUR UNE GRANDE FAMILLE!**



#6666 IL FAUT ABSOLUMENT VOIR SON INTÉRIEUR! Beaucoup de rénovations effectuées avec bon goût et qualité supérieure. Beau bois franc, magnifiques boiserie, 4 chambres, 2 foyers et piscine. Face au lac Boivin et au parc. **IDÉAL POUR LES ENFANTS!**



#6807 AINSI BEAU OU UN PARC PRIVÉ! Magnifique terrain tout boisé où se trouve un cottage de constr. 2004. B.I. et céram., 5 c.c., 3 sdb, foyer, piscine creusée et garage double viennent agrémenter cette majestueuse propriété **CONSTRUITE AVEC QUALITÉ ET BON GÔUT.**



#6947 VOUS NE TROUVEREZ PAS MIEUX... Superbe maison à paliers, entretenue avec soin. Grandes fenêtres et vastes pièces, plancher bois franc et céramique, foyer au gaz, garage attaché, très belle véranda arrière. Dans un beau coin paisible du Canton de Granby. **À VOIR SANS TARDER!**



#6698 IDÉAL POUR JEUNE FAMILLE... Jumelé de style victorien, 2 c.c., s-sol aménagé, c.c. avec porte patio et balcon. Bien décoré et belle luminosité. Le tout sur beau terrain avec haies de cèdre. **EXCELLENT SECTEUR**



#6768 UN VRAI COIN DE PARADIS! Sur terrain boisé de 64 867 pi ca se trouve un magnifique bungalow récent. Fenestration abondante où entre le soleil toute la journée. S-sol aménagé, belle décoration. Situé en haut du Mont Shefford. **C'EST À VOIR, VOUS SEREZ CHARMÉS!**



UNE MAISON FLEURIE
#6800 PROPRIÉTÉ IMPECCABLE à l'intérieur comme à l'extérieur. Située dans un charmant quartier familial, tout à côté d'un parc et près de tous les services, 7 pièces, 4 chambres. La maison est mise en valeur par un cadre d'arbustes choisis et de plantes vivaces artistiquement disposées. **PRIX DEMANDÉ 169 900 \$.**



#7036 SECTEUR DU LAC BOVIN. Belle propriété de 3 chambres, avec garage et foyer, belles divisions, facile à entretenir. **UNE VISITE ET VOUS SEREZ CHARMÉS!**



#6854 UN BEL ENDROIT près des pistes de ski et de l'aut. 10. Spacieuse propriété de 2 c.c., foyer, s-sol aménagé, plafond cath. en bois naturel, façade toute vitrée, avec grand logis pour revenus supplémentaires. **TRÈS INTÉRESSANT!**

VISITEZ TOUTES MES PROPRIÉTÉS

378-4120

PIERREBELLEFLEUR.COM

Informez-vous

sur mon programme de mise en marché garanti

VEND
1 propriété
TOUS LES
4 JOURS
depuis 1995



REMAX PROFESSIONNEL INC.
Courtier immobilier agréé



302979V

Visites virtuelles de toutes nos propriétés sur www.lequipelalumiere.com

VOUS VOULEZ VENDRE ?

Contactez

Curtis
Skinner

L'Équipe
Lalumière »

Christian
Lalumière



Re/Max Professionnel C.L.
Courtier immobilier agréé

378-4120



GRANBY: Splendide et spacieux cottage de 3 c.c., armoires et plancher en bois franc, décoré au goût du jour. Le tout sur un terrain de 16 000 pi ca. **SOYEZ CURIEUX! INFORMEZ-VOUS**



À QUI LA CHANCE? Granby, grande maison de style québécois, tout brique, 3 c.c. sur même étage, garage avec accès intérieur pour s-sol. Terrain magnifique avec vue sur boisé. La tranquillité assurée. Pour seulement 175 000 \$. On vous attend.



Bungalow brique, secteur de choix, 3 c.c. sur même étage, armoires et planchers bois franc, 2 s.d.b. neuves, fenêtres récentes, s-sol aménagé, le tout sur magnifique terrain très privé avec haie de cèdre mature. Un achat remarquable à **159 900 \$**



GRANBY Magnifique jumelé de 2+1 c.c., de construction 2000, de belles pièces à airs ouvertes, très éclairées, sous-sol aménagé avec salle s.d.b., dans secteur jeune et en demande. Le tout pour seulement **134 900 \$.**



GRANBY Superbe jumelé de 3 c.c. sur le même étage, sous-sol aménagé, terrain entouré d'une haie de cèdres matures, près du parc industriel et de tous les services. À vous d'en faire votre 1^{er} choix. **PRIX 134 900 \$**



GRANBY: Superbe semi-détaché de 3 c.c., plancher bois franc, s-sol aménagé avec une 4e c.c., terrain clôturé, secteur très recherché. **LE PRIX 129 900 \$.**



DUPLEX Style maison jumelée, avec garage, grand terrain, sur un site commercial et achalandé. **POUR PLUS D'INFORMATION, APPELEZ-MOI!**



SITUÉ DANS LE CANTON DE GRANBY Maison, constr. 1990 avec abri d'auto, 3 c.c. sur le même étage, sous-sol aménagé, terrain exceptionnel à proximité de tous les services. **UN VRAI BIJOU.**



SITUÉ DANS L'UN DES SECTEURS les plus convoités de Granby, splendide cottage 3 c.c., constr. 2004. L'intérieur est à voir absolument, le terrain est exceptionnel (10 000 pi ca) avec service de la ville. Niché au fond d'une impasse paisible.



GRANBY: Maison de ville en rangée, de constr. 1997, 2 c.c., planchers b. franc et céramique, d'une propreté remarquable, terrain très bien aménagé. Le tout pour 109 500 \$. Faites vite! **Toute prête, elle vous attend!**



GRANBY: Superbe semi-détaché de 3 c.c. sur le même étage, décoré au goût du jour, planchers b. franc, sous-sol aménagé, situé dans un secteur de choix, près de tous les services. Le prix 137 500 \$ **Soyez le premier.**



GRANBY: Soyez le premier. Magnifique semi-détaché de style victorien, avec touraille, 3 c.c. au 2^e étage, plancher b. franc, sous-sol aménagé. Situé dans un quartier résidentiel établi. **Pour seulement 144 900 \$.**



PERLE RARE, maison 2 c.c., constr. 2003, les pièces sont exceptionnelles, superficie habitable de 1500 pi ca, le tout sur un terrain remarquable de 1.5 acre. **Le prix 145 000 \$**



STUKELY SUD: Joli cottage centenaire, planchers en pin, terrain boisé de 20 acres. À 2 minutes de l'autoroute 10. Des possibilités sans limites pour **SEULEMENT 179 000 \$.**



GRANBY: Très grand cottage brique avec garage, sur terrain de 20 490 pi ca, superbes pièces vastes et éclairées. Situé près de tout, accès facile à Bromont et la 10. Seulement 189 500 \$. **Vous avez droit à ce qu'il y a de meilleur!**



GRANBY près de l'autoroute 10, sur un site enchanteur, magnifique cottage de 3 c.c., de style européen, aménagé sur 3 étages. Cette maison saura combler vos attentes. Le confort pour seulement **165 000 \$.**

HÂTEZ-VOUS!
3 terrains disponibles
rue des Frénes

SUPERBE DÉVELOPPEMENT
à St-Paul d'Abbotsford

TERRAINS sur un site exceptionnel,
vue sur la montagne avec services de la ville
(aqueduc et égoût) Prêts à construire

à partir de
20 500 \$

CONTACTEZ L'ÉQUIPE LALUMIÈRE

302987V

501 PROPRIÉTÉS A VENDRE



Vous avez la passion de l'immobilier...

Joignez-vous à l'équipe #1*

Re/Max Professionnel inc.

Courtier immobilier agréé

* 1^{er} dans les ventes selon les statistiques de la Chambre immobilière de la Haute-Yamaska
M. Yves Forand 378-4120

501 PROPRIÉTÉS A VENDRE

501 PROPRIÉTÉS A VENDRE

278 LEROUX Construction 1992. 2 c.c., + 1 c.c. au s.sol. 2 s. bain, s.-sol fini. Info: 450-372-1774

501 PROPRIÉTÉS A VENDRE

À ACHETER DIRECTEMENT DU CONSTRUCTEUR : jumelés-cottages et jumelés-bungalows, dans secteur haute-ville. Inf: 776-2676.

501 PROPRIÉTÉS A VENDRE

A BROMONT, SPÉCIAL, maisons neuves jumelées, bois franc, boisé privé, vue montagnes, près golf, libre imm. 139.000\$ + tx. 521-1441

Nathalie Couvet

Pour un excellent service, contactez-moi...
Vendeur et acheteur

378-4120 Remax professionnel inc. Courtier immobilier agréé



294541V

LISE GIARD

Simplement efficace!
 Plus de 15 ans en immobilier

Évaluation gratuite
378-4120

Re/Max Professionnel inc. Courtier immobilier agréé



300246V

ASSOCIÉS... pour mieux vous habiter

Guy Nolin
 Agent immobilier affilié
 531-0607
 Un agent qui a du flair!

RE/MAX
 REMAX PROFESSIONNEL INC.
 Courtier immobilier agréé
378-4120

Denise Séguin
 Agent immobilier affilié
 531-4634
 Vous voulez vendre? Moi aussi!

<p>BORD DE L'EAU</p> <p>CHALET 4 SAISONS. frontage 100 pi sur LAC AYLMEYER 4 c.c., avec quai et descente de bateau privés. Vue panoramique des Appalaches. Dépêchez-vous. 154 000 \$.</p>	<p>6 LOGIS</p> <p>PLUS 3 LOCAUX COMMERCIAUX. Revenus très intéressants. 56 866 \$ / an. Entièrement rénové, centre-ville de Granby. Grand stationnement.</p>	<p>FAITES UNE OFFRE</p> <p>CANTON GRANBY: CONSTRUCTION NEUVE, 3 c.c., terrain clôturé 31 000 pi ca avec arbres matures. Maison, remise et garage double détaché (chauffé) recouvert en Canexel. Foyer, grandes pièces, mezzanine, plafond cathédrale et plus. DEMANDEZ UNE VISITE. VENDEURS MOTIVÉS.</p>	<p>DE L'ESPACE</p> <p>LE CHARME DE LA CAMPAGNE, LA PROXIMITÉ DE LA VILLE. Bungalow 4 c.c., très bien entretenu, terrain boisé de 31 000 pi ca, vue sur la montagne, à proximité de l'aut. 10, remise, garage, sous-sol, champ d'épuration relatif. UN ENVIRONNEMENT MERVEILLEUX. 154 500 \$.</p>	<p>BROMONT</p> <p>VOUS CHERCHEZ UN MODE DE VIE ÉLÉGANT? Construction 2004, grandes pièces, 4 c.c., garage, fenêtres énergétiques, céramique et bois franc exotique. Grand patio arrière. Quartier familial paisible à 2 pas de golf et ski. Découvrez tout ce qu'elle offre. 284 500 \$.</p>	<p>GARAGE DOUBLE</p> <p>Superbe propriété, de construction récente avec une allure ancienne, intérieur tout en bois avec cachet antique, terrain de 3.5 acres avec un lac artificiel, vue superbe de la montagne. Éloignée de la route et très privée, située en pleine nature entre Granby et Bromont à quelques minutes des pistes de ski et terrains de golf. 335 000 \$.</p>
--	---	--	--	--	---

Honorée MAÎTRE VENDEUR et PALME D'OR

«Clermont et Manon... NOUS VENDONS»
 «Des plus ACTIFS en immobilier»
 Agents immobiliers affiliés Royal LePage Avantage Courtier immobilier agréé

Honoré MAÎTRE VENDEUR et PALME D'OR

Manon Généreux
 Cell.: 776-8968

Clermont Bélanger
 Cell.: 776-4170

258 Trois-Pistoles, Ct Granby

88 Ottawa, Granby

VISITES LIBRES ce dimanche de 14 h à 16 h

CT GRANBY: Cottage 4 c.c., escalier en marbre, plancher chauffant, au prix de l'évaluation. Un coup de coeur assuré.

ROXTON POND: Ravissante victorienne sur 2 étages, 3 c.c., très bon secteur. Venez découvrir son intérieur étonnant. Elle vous attend.

DUPLEX: Roxton Falls, belle opportunité et d'un cachet exceptionnel. Très bon investissement. Une visite s'impose. 165 000 \$. Faites une offre.

BI-GÉNÉRATION: Bungalow (duplex) zoné commercial, bel aménagement, piscine creusée. Excellent pour garder un de vos proches. 179 000 \$.

DUPLEX (\$): Excellent rapport qualité/prix. Informez-vous. À partir de 84 000 \$.

CAMPAGNE: Zoné agricole, + ou - 4 acres, construction 93, 3 c.c., pour le souffle, vous serez ravis de résider dans cette chaleureuse demeure. Tranquillité et qualité de vie assurées.

PROPRIÉTÉ hors de l'ordinaire, chaleureuse et vue incroyable. 5 c.c. Idéal pour ceux qui recherchent espace et confort... Ct de Shefford.

ROUGEMONT: 3 c.c., venez visiter son intérieur et vous serez étonné par sa qualité et son originalité.

FERMETTE: Bord de la rivière, 2 c.c., immense grange 40x90. Une oasis de paix. 190 000 \$.

GRANBY: Cottage ancestral de style victorien, zoné comm., idéal pour bureau de professionnel ou autres. Potentiel inimaginable. Venez la visiter.

LAC BROME: Cottage ancestral sur + ou - 4 acres, érablière, très bien entretenu. Pour amant de la nature. Elle vous charmera.

NOUVEAU: Excellent emplacement commercial. Duplex + grand local. À vous d'en faire votre commerce. Super achat.

BUNGALOW: 2 c.c., soyez chez vous pour aussi peu qu'un loyer...

RESTAURANT(S) de grande renommée. Informez-vous. Très rentable.

ATELIER, entrepôt, équipement de soudure, maison. Oui, soyez votre propre patron avec une aide pour démarrer votre entreprise. Prix abordable...

FERMETTE: 136 acres, immense écurie, cottage tout brique, garage attaché, garage 4 portes, érablière et autres bâtiments... 339 000 \$.

CT GRANBY: Bungalow, bon emplacement, 3 c.c., zoné commercial, sur un grand terrain, plein de potentiel. 156 000 \$. À VOIR.

ST-CESAIRE: 4 c.c., terrain clôturé, très spacieuse pouvant servir pour bi-génération, pour cohabiter avec un proche. Le sous-sol est aménagé en conséquence. À voir. 158 000 \$.

TERRAIN: + ou - 14 acres, zoné blanc. À qui la chance? Seulement 70 000 \$.

COMMERCE de lettrage et enseigne, bâtiment et/ou fonds de commerce. Une affaire à ne pas manquer. À TRÈS BAS PRIX. 114 000 \$.

CT DE GRANBY: 3 c.c., de construction supérieure, porte française, beaucoup de chêne, garage simple et abri double, patio à paliers multiples. L'espace et l'aménagement de qualité vous enchantera. Entrez voir, elle vous charmera.

FRME PORCINE très rentable, grande propriété, garage double, beaucoup d'inclus. Une occasion à ne pas manquer. 747 000 \$.

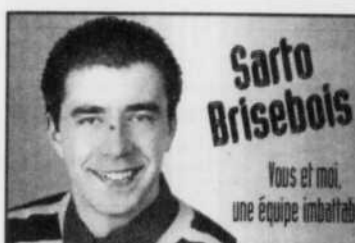
Beau grand duplex à prix abordable, sur la rue Principale à Waterloo.

Superbe propriété, 3 c.c., moulures et caisson de toute beauté. Venez la visiter et vous saurez l'apprécier.

Pour vendre ou acheter, une seule équipe à retenir «clermontetmanon.com»

501 PROPRIÉTÉS À VENDRE

BRIGHAM, centenaire rénovée avec goût, bcp de bois, 4 c.c., plafond cath., poêle à bois, gr. terrain, nouveau prix 165.000\$. 263-5556



Sarto Brisebois
Vous et moi, une équipe imbattable!

Faites comme eux et confiez-moi votre engagement!

NOUVEAU, NOUVEAU!
COTTAGE centenaire très bien rénové avec beaucoup de cachet, 5 c.c. sur 2 acres de terrain avec plusieurs arbres matures. Roxton Sud. Prix 169 000\$

VOICI UNE OCCASION EN OR POUR PROPRIÉTAIRE OCCUPANT. Nouveau duplex, tout brique, très propre, très bien entretenu, 2 x 4 1/2, avec s-sol habitable, rénovations récentes. Seulement 149 000\$.

378-4120 Cell.: 521-3301

Agent immobilier affilié
Re/Max Professionnel inc. Courtier immobilier agréé



JEAN FRANÇOIS
531-7555

GRANBY, grande propriété, 4 c.c., terrain très privé. Spa 8 places, à 2 pas du lac Boivin.

INVESTISSEUR, très bon placement, 4 logis, 134 900 \$

CANTON GRANBY, grand plain-pied, 3 c.c., garage double isolé, piscine, 138 000 \$

BI-GÉNÉRATION, sur grand terrain, équipée d'une thermopompe, 144 900 \$

GRANBY, 12 boul. Leclerc Est, cottage. De vastes pièces avec généreuse fenestration vous combleront.

CAMPING OASIS



Chalet 3 saisons tout meublé, remise, gaz propane. Prix demandé: 17 500 \$

ST-ALPHONSE



Bung. tout briques avec abri, 2 c.c., tout près de la 10. Dans les 90 000 \$

Noëlla Langlois

Agent immobilier affilié



Courtier immobilier agréé

Bur.: (450) 263-8912

Nous sommes les SEULS

à vous donner

CES GARANTIES
même si la propriété que vous voulez acheter a une pancarte d'une autre bannière.



Garantie de versements hypothécaires en cas de perte d'emploi ou de décès



Garantie d'un an sur la plomberie, l'électricité, le chauffage et les appareils ménagers

699 Principale, Granby
378-8461

www.lacapitalevendu.com



59 LA VOIX DE L'EST - SAMEDI 30 AVRIL 2005



Réal Côté

Cell.: 360-9550



FERMETTE de 70 000 pi ca. écurie, près de Granby, Canton de Shefford.



5 LOGIS DE PRESTIGE À GRANBY, style condo (2 avec foyer), 1 grand logement avec foyer libre à l'acheteur. Très belle vue sur la ville. ÉCHANGE CONSIDÉRÉ.



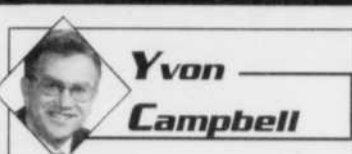
BÂTISSE 5 logis dont 1 local commercial libre à l'acheteur. Vaste stationnement, rue Principale, Granby.



TRIPLEX neuf (3x4 1/2), dont 2 sur 2 étages, style condo, centre-ville, Granby.



TERRAIN BOISÉ de 16 000 pi ca avec eau de la ville. Seulement 24 000 \$. Sur la rue de la Roche, par chemin Guertin et Denon Ouest.



Yvon Campbell

Granby, rue Allée du Lac

- Terrain commercial 12 000 pi ca

Granby, Carré St-Jacques

- 4 terrains pour unifamiliales

- 1 terrain pour 12 logis avec égout et aqueduc

Granby, rue Simonds Sud

- 2 terrains pour 24 logis ou

- 3 terrains pour 16 logis ou projet de condo avec égout et queduc

Granby, Développement Fontaine

- 21 terrains pour unifamiliales avec égout et aqueduc

Granby, Développement Montagne

- 20 terrains pour unifamiliales sans service

Canton de Granby, terrain commercial

- 206 000 pi ca avec services

St-Alphonse de Granby

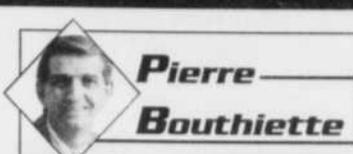
- Terrains commerciaux

- Terrains industriels 2 500 000 pi ca à développer

Shefford

- 2 terrains pour unifamiliales

- plus de 40 000 pi ca



Pierre Bouthiette



85, CHEMIN FOSTER, maison centenaire avec écurie et 5 acres de terrain.



563 DENISON EST, GRANBY, bungalow, 9 pces, zoné commercial. ON VEUT VENDRE.



2 LOGIS au 407-409 Notre-Dame. 1x8 pces et 1x5 pces.



Michel Chadillon



JOLI BUNGALOW 1997, très propre, éclairé, sous-sol fini, 2 salles de bain, 3 c.c., bureau, piscine hors-terre, cabanon, grand terrain, secteur paisible, recherche, plusieurs inclus, prix demandé: 144 500 \$.



Yves Désautels



EDIFICE ZONE HÔPITAL

1918 - GRANBY: Espace à bureau à louer, chauffé, éclairé, climatisé, stationnement. 8000 pi ca disponible dont 2000 au r.d.c., dans édifice du nouvel emplacement de radiologie. 66 Court.



1966 - CANTON GRANBY: 2 bâtisses commerciales 40x125 et 59x210, plus 24x35, salle de coupe, grand terrain clôturé (10 pi haut) 68 571 pi ca. Aussi fonds de commerce matériaux de constr., quincaillerie, etc.

0643 - CANTON GRANBY: Rue Principale, super terrain commercial 73 072 pi ca. prêt à construire. Près du Motel des Pins.

Pour une carrière réussie, joignez notre équipe

Renseignez-vous **378-8461**

Robert Ménard, directeur



Vous êtes à un tournant de votre vie professionnelle

• Soyez votre propre patron
• Fixez vous-même votre revenu



Gabrielle Trudeau

PETITE FERMETTE



129 500 \$ 5 1/2 pces, terrain de 54 547 pi ca. Avec chèvre et écurie pour poulains. Endroit où vivre et pouvoir garder ses animaux favoris.



TRIPLEX 27X42

Tout à fait impeccable, 3 logis de 5 1/2 pces. Planchers insonorisés. Près d'une école. Grand terrain de 9018 pi ca. Farnham.



MAISON MODULAIRE

93 500 \$. Un vrai bijou. 4 1/2 pces, beau grand salon. Sur terrain de 8072 pi ca. Abri d'auto, remise. Elles se vendent vite dans ce secteur. 302925V

501 PROPRIÉTÉS À VENDRE

481 DESJARDINS NORD, GRANBY Maison et garage en brique, air ouverte, pl. et armoires bois franc, 4 c.c., s. de séjour. Secteur tranquille, super propre. 178,500\$. A voir !!! 450-372-9156, répondeur

501 PROPRIÉTÉS À VENDRE

À PROXIMITÉ DE GRANBY-BROMONT Bord lac Roxton Pond, site de rêve paisible, jolie résidence, const. sup., 3 c.c., 2 s.b., t. cath., mezz., verrière, spa, 2 patios, grand terrain paysager, plage, etc. 375-7735

Yves Paquette
Plus qu'un conseiller... un ami
Bur.: 378-4120
Estimation gratuite
Un seul appel suffit
Remax Professionnel inc.
Courtier immobilier agréé
cell: 775-9940

UNIQUE! 3 étages finis.
CANTON SHEFFORD
Vue panoramique. Des vallées, un lac, des montagnes, c'est à couper le souffle! Par beau temps, on voit le lac Champlain. Un vrai spectacle pour les amateurs de la nature juchés tout en haut de la montagne de Shefford.

Sonia Bouthiette
378-4120

Remax Professionnel inc.
Courtier immobilier agréé

www.soniabouthiette.com



PIÈCE SUR PIÈCE

Style d'antan, maison chaleureuse, de la boiserie à profusion... 4 chambres à l'étage, foyer au salon, comb. lente au sous-sol. Terrain boisé. St-Paul-d'Abbotsford.

SOLEIL-SOLEIL

Belle propriété en pierres d'Hemmingford, balcon Roméo à la chambre des maîtres, superbe verrière 4 saisons, plein soleil, cuisine bien pensée et plus encore.

Le tout sur un terrain bien aménagé, clôturé avec piscine creusée. Excellent secteur du Canton.

501 PROPRIÉTÉS A VENDRE

COTTAGE 1986, très propre, grand terrain, s-sol fini, piscine, au 18 Arvida. Prix 189,500\$. Agents s'abstenir. Visite sur rendez-vous. 378-0621

COTTAGE 1989 BRIQUE, complètement rénové, garage attaché, 2 grandes c.c. poss. 1 au sous-sol, remise 16x24, terrain 168x208, piscine h-t chauffée. À voir au 24, rue Mistassini, Canton Granby. Pour plus d'informations ou visite sur rendez-vous: 378-6132

501 PROPRIÉTÉS A VENDRE

COTTAGE sur grand terrain env. 26,000 pi.ca. avec arbres matures, secteur paisible, Canton de Granby, 3 c.c., s.bain refait à neuf, pl. bois franc + céramique, garage, véranda, foyer et comb. lente (2004), asp. central, piscine h-t 27 pi. 179,900\$ nég. 372-2345

FAITES VOTRE OFFRE !
GRANBY, GRAND ENTREPÔT 30 x 24
MANON SIMARD, cell. 521-1117
Royal LePage Avantage ctr

501 PROPRIÉTÉS A VENDRE

EN CAMPAGNE: BUNGALOW TOUT BRIQUE 2 + 2 c.c., pl. bois franc, céramique avec gar., + gar. double 770 pi. ca. pouvant accueillir un cheval, près de la piste cyclable, elle saura vous charmer!
BUNGALOW AVEC GARAGE rénové depuis 2000 au goût du jour. Il ne reste qu'à vous y installer pour seulement 139,000\$. Une visite s'impose!

Appelez-moi, **CHANTAL PARÉ**
378-8461, agent imm. aff.
La Capitale Performance

501 PROPRIÉTÉS A VENDRE

FAITES VOTRE OFFRE !
MAISON COMMERCIALE À RENOVER: cotta-ge + garage, libre immédiatement, 80,000\$.
MANON SIMARD, cell. 521-1117
Royal LePage Avantage ctr

501 PROPRIÉTÉS A VENDRE

À **GRANBY**, semi-détaché, 600 de la Providen-ce, construction supérieure, fini sur 3 étages, 2 s. bains + 1 s. d'eau, pl. bois franc et cérami-que, entrée ext. par le sous-sol.

RENAUD BÉLIVEAU
378-4120
RE/MAX Professionnel inc. ctr. imm. agréé

Les Constructions Odyssees

vous invitent dans leur site
Le Jardin de l'Odyssee.

Plusieurs modèles de jumelées disponibles à visiter tous les dimanches, de 14 h à 16 h

Argonaute

De Troie

Le Jason

Projet clé en main
Jumelées à partir de
112 000 \$
TOUT INCLUS

Pour une construction neuve
de qualité #1

L'équipe Odyssees
776-2676

Également JUMELÉ EN LOCATION disponible

BANQUE LAURENTIENNE 378-7942
Projet en collaboration avec la Banque Laurentienne

Licence R.B.Q. : 8224-6174-30

Osez rêver... Je vous ouvre toutes les portes !

#0060 GRANBY: Un bijou de maison, inondée de soleil et à aires ouvertes, son toit cathédrale la rend plus spacieuse, claire et aérée. Sur un magnifique terrain, elle fera votre bonheur pour longtemps.

#0076 CE MAGNIFIQUE DOMAINE en plein cœur de la nature vous réservera des moments inoubliables, avec ses arbres matures, son étang et son jardin biologique. Idéal pour gentleman farmer, l'écurie peut abriter 4 chevaux. Une oasis de paix vous invite...

#0061 À LA CAMPAGNE... près de tout, Maison de 4 c.c., impeccable, alliant confort et fonctionnalité, toiture et fenêtres récentes. Garage double. Magnifique terrain aux arbres matures, dans un secteur très tranquille. Vendeur motivé.

#0059 TRÈS BEL IMMEUBLE de 3 logis: 2x3,5 et 1x4,5. Plusieurs rénovations majeures effectuées. Bien situé, à distance de marche du centre-ville. Idéal pour bureau de professionnel ou comme investissement.

#0069 CE BUNGALOW RÉNOVÉ et agrandi en 2003 est idéal pour ceux qui recherchent espace et confort, surtout avec 5 c.c.. Boisées, moulures et armoires de pin ajoutent au cachet champêtre de cette maison. Vous serez ravi de tous ces avantages.

#0068 BELLE MODULAIRE 5 1/2 pièces, garage, avec fenestration abondante. Elle vous surprendra par ses pièces spacieuses et fonctionnelles. Soyez chez vous à prix abordable!

#0050 NOUVEAU PRIX! Magnifique propriété au bord d'un lac navigable, avec plage privée et descente douce pour la baignade, agrémenté d'un grand terrain avec superbe vue. Ce cottage de construction récente offre une fenestration abondante aux beaux espaces, le tout avec un garage triple. Absolument impeccable, c'est un bijou unique! Soyez en vacances à l'année.

#0063 IMMEUBLE TRÈS RENTABLE, 4x4 1/2 ayant subi de récentes rénovations majeures, 4 garages, près de tous et toujours loué. Investissez dès maintenant. 9,9 fois les revenus.

#0080 À 30 MIN. DE MONTRÉAL, superbe cottage style victorien offrant cachet et confort, très spacieux et belle luminosité. 4 chambres, bois franc, garage, piscine. Située dans un rond-point, cette propriété est idéale pour votre famille!

#0071 SI VOUS CHERCHEZ TRANQUILLITÉ et qualité de vie, vous serez enchanté. Magnifique cottage 2004 de 3 chambres, avec foyer et garage, offrant style et confort dans un décor champêtre. Près de la piste cyclable, golf et ski! Secteur de prestige!

#0003 139 900 \$ SEULEMENT. Bungalow au cachet unique avec grands espaces. 3 c.c., bois franc, garage triple. Magnifique aménagement paysager. Zonage commercial C.B. 3. Idéal pour tout genre de commerce! Emplacement idéal!

#0029 NOUVEAU PRIX. Granby, très beau cottage style Nouvelle-Angleterre, 3 c.c., les divisions des pièces sont conçues pour répondre aux besoins de toute la famille. Garage double, splendide décor champêtre offrant chaleur et confort. Près de l'autoroute 10. Secteur tranquille.

#0078 JOLIE PROPRIÉTÉ de 3 chambres avec possibilité de construire un garage. Vous serez ébloui par la beauté de l'aménagement paysager et la variété d'arbustes. Près de la piste cyclable, du golf et du ski. Prix: 129 900 \$.

#0079 CANTON DE GRANBY, superbe bungalow tout brique avec 3 chambres au même palier, bois franc partout même au sous-sol. Fenestration neuve, toiture récente et garage. Une maison propre et de qualité. Votre famille sera ravie! 139 900 \$ seulement.

#0051 COTTAGE TOUT BRIQUE offrant grande fenestration et garage. Construction de qualité, sur magnifique terrain de 2 arpents au bord de la rivière, le tout agrémenté d'arbres fruitiers. Superbe propriété très privée à l'abri du bruit et des regards, à 10 min. de Granby.

#0075 SUPERBE COTTAGE CENTENAIRE avec 4 chambres. Au chaleureux cachet d'antan. Plafonds antiques de 9 pi de haut et belles colonnes authentiques. Maison spacieuse et fonctionnelle pour accueillir une famille nombreuse. Près de l'école et des services.

Rosa Bogo
378-4120
rosa.bogo@remax-quebec.com

RE/MAX
Re/Max Professionnel R.B.
Courtier immobilier agréé
It will be my pleasure to serve you in english.

Shelford
Au pied de la montagne
À quelques min. de aut. 10 ski Bromont, et ski Shefford. 5 c.c. 1 s.d.b. douche en coin. Bois franc, céramique, pisc. 27 pi. Beaucoup d'inclus. Sur 1 acre de terrain 169 900 \$ Toutes offres raisonnables acceptées.

Bromont
Commerciale
Immeuble à revenu : avec un grand local commercial pouvant être divisé. Un 4 1/2, un 3 1/2 avec vue en montagne. Beaucoup de stationnements. Excellent investissement. 329 000 \$

St-Césaire
Au bord de la rivière
Petite Maison 2CAC, poêle à combustion lente, SPA (6 places) inclus 2 terrains dont un sur le bord de la rivière. Besoin de quelques rénovations. 54 000 \$.

St-Jasmin
Ferme 87.6 acres
Ferme porcine vendue avec ou sans animaux. Peut être convertie en tout autres élevages. Le prix inclus 165 triles, + ou - 500 porcelets, tracteur avec souffleur, moulange, génératrice, 8 silos sur cônes, Maison 5 CAC. Faites une offre.

Granby
Près de l'hôpital
Beau cottage en brique, récemment rénové 2 CAC à l'étage, combustion lente, remise 12 x 8, bien entretenue 107 000 \$. A ne pas manquer.

Ango-Gardien
Terrain 80 000 pi²
À 10 min. de Granby, 10 min. de l'autoroute 10. 2 CAC, bain tourbillon, foyer au salon. Besoin de quelques rénovations. Grande salle familiale au rez-chaussé. Faut voir.

Canton de Granby
Maison mobile canton de Granby. 3CAC, remise, foyer à l'huile, terrain loué, bon secteur. Possibilité d'acheter le terrain.

Roxton Falls
Centre et Mini-Sol
À 2 pas du camping. Excellent investissement. Inclus tout l'équipement pour ces 2 commerces. 70 000 pi² de terrain avec modules de jeux et terrain de volleyball. Droit de bâtir maison. 79 000 \$

Roxton Pond
Près des services
Maison avec 2 chambres à coucher, 1 salle de lavage, véranda, sous-sol de service, garage. 79 000 \$. Faites une offre.

Granby
Secteur recherché
Beau cottage 3 c.c., 2x.d.b. Une privée dans chambre des matras. Bois franc, céramique, garage, grand terrain. Secteur rue léger.

Caroline Grondin
cell : 450 521.3045 www.suttonquebec.com

Vous voulez vendre ?
Vous voulez acheter ?
Je vais vous aider !

Sutton
L'Immobilier
L'Équipe Avantage
Courtier Immobilier Agréé

501 PROPRIÉTÉS
À VENDRE

SHARYL THOMPSON

Agent immobilier agréé

(450) 266-6888
Visitez : www.sharyl.com



pour Cowansville, Knowlton,
Brigham, Dunham et Sutton

ROYAL LEPAGE
ACTION ctr

Choisissez un agent avec d'excellentes références.

Gagnante d'Attestation du Directeur.

*Parmi les premiers 5% de tous les agents
immobiliers de Royal LePage au Québec.



DUNHAM - 1 + ACRE. De l'espace pour toute la famille. Vaste et éclairée. Maison en pierres des champs. 5 c.c., 3 s.d.b. Vous pourriez avoir un logement au s-sol. Une trouvaille pour un bricoleur. Nichée parmi des arbres sur un chemin tranquille. Belle vue des montagnes. Seulement 169 000 \$.



SUTTON - Belle maison d'époque dans le village. 5 c.c., 2 s.d.b., planchers et moulures originaux. Récente toiture de métal, système de chauffage GéO Thermo. Nouvelles fenêtres. Prête pour recevoir votre famille ! 199 000 \$.

501 PROPRIÉTÉS
À VENDRE

GRANBY, 170 GROVE. Grand terrain (10,000 pi. ca.), maison en brique et vinyle avec garage annexé. Visitez sur rendez-vous seulement.
CLAUDE CAMPBELL, J.L. Signac Ctr imm.
450-378-3821



PAR LE PROPRIÉTAIRE

409, rue Choquette, Granby
Secteur Haute-Ville - Venez découvrir le confort de ce magnifique cottage tout brique de constr. 94. Son intérieur chaleureux, avec ses vastes pièces éclairées, vous charmera par ses 3 étages aménagés. B.E. et éram. à l'honneur, 2 c.c. + 1 au s-sol, chauffage central bi-énergie, thermopompe, piscine ht, remise. **235 000 \$ nég.**
Contactez-nous pour une visite: (450) 375-6389

GAËTAN



LAMBERT

Pour vendre
ou acheter
en toute sécurité,
faites confiance
à un agent de 17 ans
d'expérience.

CHALET HIVERNISÉ avec vue sur le lac et accès au lac, sur grand terrain entouré de haies de cèdres, avec arbres matures. Faites vite la saison est déjà là. **89 500 \$**

NOUVEAU. Ville, bungalow éloigné de la rue, très belle vue des montagnes et vallée. S-sol fini, cour asphaltée.

FERMETTE sur quelques acres, avec ruisseau, boisé, écurie pour quelques boxes à chevaux. Petit domaine à 2 pas de la ville. Faites vite, elles sont très rares à ce prix. **219 500 \$**

FERMETTE, avec bon revenu + cottage + garage et autres bâtiments. **189 900 \$**

14 LOGEMENTS À GRANBY. À très bon prix + garage. **559 500 \$**

TERRAIN de 37 750 pieds carrés, tout boisé, pas besoin de remplissage à **12 500 \$.**

BUNGALOW 3 c.c., armoires bois franc, planchers bois franc partout, construction récente, terrain clôturé avec vue panoramique. **129 500 \$**

BUNGALOW 7 pces très propre, planchers bois franc et céramique, s-sol en partie fini + piscine 21 pieds avec deck, patio 21x10 en bois traité + garage. Vue des montagnes et des sentiers de ski, très privé. **119 500 \$**

CANTON DE GRANBY, split grand terrain, 3 c.c., armoires et planchers bois franc, céramique chauffante + garage, sous-sol finis, très propre. Une visite s'impose. **215 500 \$**

CHENIL sur 2 étages, terrain sur quelques acres + maison cottage, cour asphaltée. Chiffre d'affaires 800 000 \$. **PRIX RÉDUIT.**

ÉPICERIE, bon chiffre d'affaires avec inventaire + valideuse Loto Québec + Poste Canada + maison 8 pièces, 5 c.c., rénovée en 1998.

CHALET HIVERNISÉ directement sur la rivière. Très propre, avec arbres matures. **49 900 \$.** Faites vite, ils sont très rares à ce prix.

La Capitale Performance
Courtier immobilier agréé

501 PROPRIÉTÉS
À VENDRE

GRANDE MAISON de 10 pièces, superficie de 2700 p.c., foyer, bois franc, garage double, 5 chambres, 2 salles de bains, très grand terrain paysager de 68,530 p.c., grande entrée pavée. Située sur chemin de St-Paul au 1592 Principale. Évaluation agréée en 1995 de 248,500\$. Prix demandé 249,000\$. **LUC NICHOLS, La Capitale Performance, 378-8461**

JOLI COTTAGE CONSTRUCTION DE QUALITÉ SUPÉRIEURE, offrant chaleur et confort, près de l'autoroute 10, sur grand terrain, avec véranda, bois franc, céramique, chauffage central, asp. central, 3 c.c. sur même étage, s-sol fini, cinéma maison, poss. de garderie. Faut voir ! **214,500\$. 776-1661 ou 770-1661**

501 PROPRIÉTÉS
À VENDRE

BORD DE L'EAU: LAC ROXTON (près de Granby) Bungalow rénové avec goût en 2001. Gr. gar. 2 c.c. ou plus, pl. b. franc, inst. septique neuve, puits neuf, plafond cathédrale. Magnifique coucher de soleil. **450-372-5573**

CANTON SHEFFORD sur 2 acres, cottage de qualité, fenestration abondante, vue époustouflante, tranquillité assurée.

CANTON GRANBY, MAISON TOUT BRIQUE, 4 chambres sur même palier, plancher bois franc, sous-sol partie finie.

ST-ALPHONSE, secteur paisible, 3 c.c. sur même palier, vaste séjour, foyer, garage à part.

ANNE OUELLET, 378-8085 ou 531-0949
Royal LePage Avantage, ctr

501 PROPRIÉTÉS
À VENDRE

6820-GRANBY : 862 De La Roche, bung. 2003, 2 c.c., salons, manger aires ouvertes. Tournele donnant dans s. manger permet un éclairage naturel, s.bain, vanité double, bain therap. Sortie extérieure au sous-sol. Près des services et accès autoroute 10. **TRANSFERT!**

6783-SHEFFORD : 31 NORD : bung. 98, 2 c.c., pièces vastes, s. bain attenante à ch. des maîtres. Garage 24x24 S-sol, 2e salle de bain. Terrain de plus d'un acre. Secteur calme à 15 min. de Granby, Bromont et 5 min. de Waterloo.

SHEFFORD : 12 Drapeau (par Frost Village), maison mobile rénovée, 2 c.c., très éclairée. Dans un cul-de-sac. Remise de 16x18.6 pour atelier. Terrain loué à 100\$/mois. **PRIX DEMANDE 44,500\$**

CT GRANBY: 746 Beauport, bung. à paliers, 3 c.c., fenêtres à manivelles changeées 2002-2003. Garage attaché et remise 10x10 pvc. Terrain de 22,942 p.c. Propriété impeccable!
NANCY BEAUREGARD 378-4120/775-7595
Re/Max Professionnel Inc.

89,500\$, UNE AUBAINE

27, rue DUPONT à WARDEN, à 15 minutes de Granby, bung. 2 c.c., bois franc, fraîchement décoré + garage. Vous n'avez qu'à vous y installer. A qui la chance?

VENDEUR MOTIVÉ

Cottage rustique où le bois est à l'honneur, situé sur 5 acres de terrain. 790 Principale O, Ste-Anne de la Rochelle. **149,500\$.**

LISE GIARD, 378-4120

Remax ctr. imm. agréé

ST-PIE



MAISON DE CAMPAGNE très éclairée, très bien située, vue sur la montagne et la rivière. Grand terrain de 49 000 p.c., 4 chambres à coucher, des rénovations de 50 000 \$ ont été faites (toiture, garage, cuisine, salle de bain, sous-sol), aucun entretien n'est à faire. Havre de paix, une visite intérieure s'impose.

Pour rendez-vous : (450) 223-4824

Re/Max
L'équipe Lalumière
Christian Lalumière
378-4120

À 5 MINUTES DE GRANBY: Maison très bien rénovée, 4 c.c., sous-sol aménagé, en bordure d'un petit ruisseau. Idéal pour 1^{er} maison. **LE PRIX 104 900 \$.**

GRANBY Magnifique jumelé de 2+1 c.c., de construction 2000, de belles pièces à aires ouvertes, très éclairées, sous-sol aménagé avec salle s.d.b., dans secteur jeune et en demande. Le tout pour seulement **134 900 \$.**

NOUVEAU PRIX 162 500 \$

GRANBY, dans excellent secteur, près tous les services, magnifique maison brique, gar., 6 c.c., s-sol aménagé, très belle pièce solarium qui saura vous convaincre, terrain avec arbres matures. Quoi de plus ?

NOUVEAU PROJET À FINIR



Cottage pièces sur pièces dont l'extérieur a été rénové, fenêtres et portes. Venez aménager l'intérieur à votre goût. Petit budget, première maison, c'est pour vous. Belle occasion à saisir.

QUELLE NOUVEAUTÉ!



Très grand plain-pied. Constr. de qualité supérieure, aires ouvertes, b't et céramique, sob dans la cop. Tout ceci et plus encore, à quelques min. de la ville. Contactez-moi pour découvrir cette propriété unique.

NOUVEAU ET RENTABLE



Cottage rénové 4 c.c., terrain 278.8 m zoné agricole et commercial. Actuellement commerce de machinerie usagées. Entrepôt 30x70. Ici être patron c'est possible et rentable. Vous avez un projet, j'ai la bonne adresse.

ESPACE + REVENU



Cottage 4 c.c., garage attaché, bois franc, toit cathédrale, terrain aménagé +++ logement au sous-sol = revenu. Une méthode payante d'être chez-soi. Un coup de fil rentable. Communiquez-moi!

À 20 MIN. DE GRANBY, ACTON, ST-HYACINTHE



Bung. joliment aménagé avec 5 c.c. + atelier ou loft 16x25. Propriété multifonctionnelle à un prix abordable. Favorisant la rentabilité. Bur. 20x25 cer. 400 amp. Attaché à un garage 30x40, porte 10x10. Vous avez les idées, j'ai l'adresse. **UN COUP DE FIL RENTABLE!**

ROYAL LEPAGE

MULTI-SERVICES

Courtier immobilier agréé

LOUISE SOLY-CYR

(450) 252-8888

LES BOISÉS ADAMS INC.
Développement domiciliaire

Bromont
Quartier Adamsville
Entre Granby et Cowansville

3 ANS SANS TAXES**

TERRAINS À VENDRE
à partir de **48¢/pi ca** avec aqueduc

Plusieurs choix : Boisés ou non, petites et grandes surfaces
FINANCEMENT DISPONIBLE

« Clé en main »

En construction
Rue Choinière
Terrain 19 427 pi ca
172 450 \$ ou 835,63 \$/mois*
Charmant cottage 1 207 pi ca avec belle fenestration incluse, : 3 c.c., escalier et plancher de bois franc, portes jardin, salle d'eau, patio 12 pi x 12 pi en bois traité. Secteur paisible.

*Incluant : Terrain, résidence, arpenteur, notaire, champ d'épuration, certificat de localisation, droit de mutation, T.P.S. et T.V.Q., incluant 36% de remboursement gouvernemental. **Certaines conditions s'appliquent.

Administration :
337, rue Principale
St-Alphonse-de-Granby
375-4008 / Cell.: 521-5805
brodeurjean@videotron.ca

•Financement disponible
Desjardins Caisse populaire Desjardins Brome-Missisquoi
Hypothèque 169 151,89 \$*
25 ans
3,40 %
1^{re} année promo 5 dans 1 5% comptant, 25 ans sans assurance
Taux à chargement sans préavis

Sortie 68, autoroute 10, à 5 min. de La Grillade

501 PROPRIÉTÉS A VENDRE

BUNGALOW avec abri d'auto, 2 + 1 c.c., rénové, au 348 Fréchette à Granby, près des Galeries Info : 777-0113



JEAN-HUGUES ST-PIERRE
378-4120
Un agent à votre service!



24 boul. Leclerc Est, cottage: 4 c.c., pièces de grande dimension, foyer au salon, garage situé dans un secteur recherché. À voir! **SEULEMENT 159 000\$**

501 PROPRIÉTÉS A VENDRE

BROMONT, secteur Adamsville, maison 7 pces, avec grand terrain 44.300 pi.ca. Prix 143.000\$. 263-9573



38 DES CIMES, CT SHEFFORD: Cottage 2 c.c. avec possibilité d'une 3^e, situé dans la Seigneurie de Shefford, sur un terrain de 72 400 pi ca avec ruisseau et lac. Garage 15x24, beaucoup d'inclus, foyer au salon. À voir! **239 000 \$.**



CONDOS DE LUXE: 101 du Bourgmestre, Bromont, 4 1/2, planchers bois franc et céramique, foyer au gaz, stationnement intérieur, vue sur la montagne. **169 000\$ + tx.**

501 PROPRIÉTÉS A VENDRE

372 NOISEUX, MONT-PLAISANT Le charme de la campagne à la ville. Beaucoup d'inclus, int. impeccable à aire ouverte, dans un décor champêtre. Pl. b. franc même au s-sol entièrement fini avec poêle comb. 4 c.c., armoires en chêne, tout brique, 26x44 sur terr. privé 144x100 avec plan d'eau et cascades, aménagé de multiples vivaces et arbres matures + remise 10x12. Constr. 1978, rénovés: toit, portes, fenêtres + véranda en moustiquaires 12x14. Une visite int. saura vous convaincre. Prix 172.500\$.

501 PROPRIÉTÉS A VENDRE

3 C.C. SUR MÊME ÉTAGE, plancher bois franc plus grand garage 30x50 (3 portes), à 10 min. de Granby.
ATTENTION ! 1er acheteur ou retraité: maison impeccable, grand terrain intime, seulement 119.900\$. Située à Valcourt.
CRÉEZ VOTRE EMPLOI ! Nettoyeur bien situé, excellent achalandage. 150.000\$
Restaurant pizzeria, seulement 39.000\$
Votre hôte: JEAN BERGERON, 378-8461, La Capitale Performance

501 PROPRIÉTÉS A VENDRE

JUMELÉ 1 étage, 2002 à vendre. Façade en brique, une grande chambre à coucher au rez-de-chaussée, sous-sol fini, 2 chambres, 2 s. de bain, clôturé, piscine, cabanon, 140.000\$, 642 rue Jonathan, 375-3556.

JUMELÉ À VENDRE PAR LE PROPRIÉTAIRE, très bien situé à Granby. Très bien entretenue, 3 c.c., aire ouverte, asp. central, pl. bois franc et céramique. Disp. en juin. 128.900\$. 372-8153

KNOWLTON
GRANDE MAISON FAMILIALE sur 1/2 acre. 4 c.c., 2 1/2 s. bains, gar. double, près de tout. 339.000\$. 450-242-2323 ou www.knowlton.biz

Pauline Giguère • Jean Brunelle
Pour une bonne affaire, faites confiance à Brunelle et Giguère
RE/MAX Professionnel inc. Courtier immobilier agréé **378-4120**

MAISON OUVERTE CE DIMANCHE

NOUVEAU
GRANBY, TRANSFERT, Prix réduit 139 500 \$ b. franc, 3 c.c. MAISON OUVERTE: 301 SAVAGE Ce dimanche 1^{er} mai de 14 h à 16 h Votre hôte: PAULINE GIGUÈRE

GRANBY Près des écoles. Bung. brique 2 c.c. + 1 bureau. Superbe salle de bain 2000! Tout bois franc et céramique, galerie fermée, fenestration récente, piscine h.t. comb. lente et foyer. Faut voir absolument!

Cell.
521-1117
ROYAL LEPAGE
AVANTAGE

Manon SIMARD

GRANBY

VOUS AIMEZ ÊTRE PRÈS DES SERVICES?
Voilà! Bungalow, 2 + 1 c.c., 2 s.d.b., garage, cabanon.

Lucie Courtemanche
La Capitale Performance Courtier immobilier agréé
378-8461
Visitez mon site Internet: www.lcourtemanche.com

NOUVEAU SHEFFORD

Plain-pied, beaucoup de boiseries, 2 + 2 c.c., 2 s.d.b., chauffage central thermopompe, véranda 4 saisons sur cour arrière avec vue sur le Mont Shefford et piscine creusée.

ST-ALPHONSE

GRAND BUNGALOW, 60 X 24 rénové avec goût, 3 + 1 c.c., 2 s.d.b., allée asphaltée 8 autos, abris d'auto, piscine, terrain boisé.

PRIX RÉVISÉ

GRANBY, cottage 2004, 3 c.c., 1 + 1 s.d.b., plancher flottant, près des services, boisé à l'arrière.

RE/MAX PROFESSIONNEL INC.
Courtier immobilier agréé

Estimation gratuite Sans obligations

Guy-Paul Guertin
Agent immobilier affilié
378-4120

CLAIRE BEAULAC
RE/MAX Professionnel
Courtier immobilier agréé

24 années d'expérience!
ESTIMATION GRATUITE
ET SERVICE PROFESSIONNEL

Tél: **378-4120 • 378-4325**
Courriel: clairebeaulac@sympatico.ca

Les belles propriétés, j'en fais ma spécialité!

#42-0102 SECTEUR HAUTE-VILLE, rue Elgin, grand plain-pied, rénové, foyer au salon 4 c.c., 2 sdb, chauffage bi-énergie gaz naturel/électricité thermopompe, terrain privé de 10 441 pi ca. Près écoles, parc, services. SON PRIX? 189 000 \$!

#42-0115: NOUVEAU! TERRASSE BELLEVUE: 50 000 pi ca boisé, arrangement paysager professionnel, ruisseau, piscine creusée 18x32. Installation septique 2003. Cottage fraîchement décoré, cuisine digne d'une revue, sous-sol aménagé. TOUT VOUS ENCHANTERA!

777-4550
Nicole Gamache
Courtier immobilier agréé

NICOLE GAMACHE

UN ENTREPRENEUR DE CONFIANCE

Ouvert aux visiteurs samedi et dimanche de 13 h à 16 h ou sur rendez-vous.

LES ENTREPRISES LACHANCE
CONSTRUCTION RESIDENTIELLE

Premier constructeur régional APCHQ

Le plus beau site en région!

Villégiature

TERRAINS BORD DE L'EAU A VENDRE

Nous pouvons construire sur votre terrain

50% de rabais de taxes pendant 3 ans

Bureau de vente et maison modèle
60, rue de Bruges, Waterloo
via boul. Horizon et avenue des Terrasses
(Sortie 88 autoroute 10, direction Waterloo)

Chambourg-sur-le-Lac
André Bélanger
(450) 539-4215
Waterloo, Québec

VISITE LIBRE
Dimanche de 14 h à 16 h

Patrice Dulude
Agent immobilier affilié
378-4120
776-0330

VISITES VIRTUELLES:
www.remax-quebec.com

Re/Max Professionnel inc. Courtier immobilier agréé

Constr. 2004, service d'aqueduc et d'égoût. Terrassement déjà fait, p.b.f. et céramique, s.s isolé avec pièces divisées déjà sur gypse, poêle à combustion lente, terrain arrière boisé de 7000 pi ca. Prix: 161 900\$.

672 Mitchell, Granby
Direction: Prendre Denison Est tourner sur Simonds Sud (direction école J-H-Lachance), tourner à gauche sur Paradis, à droite sur Mitchell. (nouveau développement)

À 2 min. de l'aut. 10

Cottage de luxe avec logis, style champêtre, cuisine de rêve, pièces à aires ouvertes, mezzanine, de magnifiques boiseries vous attendent. Logis au-dessus du garage, rapportant 430 \$/mois. Terrain privé. Parfait pour maison bi-génération ou duplex. Prix: 249 900\$.

Vente Achat Estimation gratuite

JOHANNE DACHON
378-4120
RE/MAX Professionnel inc.
Courtier immobilier agréé

**501 PROPRIÉTÉS
À VENDRE**



*L'immobilier
en toute
simplicité!*



Éric LABRIE

Agent immobilier
affilié
Cell. : 522-2182

RE/MAX
RE/MAX PROFESSIONNEL INC.
Courtier immobilier agréé

319113V



Renaud Béliveau

**VENDEUR
À L'ANNÉE!**

378-4120

RE/MAX Professionnel inc. Courtier immobilier agréé

319114V

**501 PROPRIÉTÉS
À VENDRE**

696 DES ÉPINETTES, ROXTON POND

Acheteurs de première maison
Soyez avisés et venez visiter sans tarder! Construction 1992, ce coquet bungalow de 2 c.c., avec pl. b. franc et céramique, s-sol aménagé, comb. lente, fenêtres en PVC, situé dans un secteur jeune et paisible et sans voisin à l'arrière. Tout ceci et plus encore pour 114.500.

ATTENDRE, C'EST RISQUER LA DÉCEPTION. Téléphonez dès aujourd'hui.

Voir photos au www.johannevachon.com

JOHANNE VACHON, 378-4120

Remax Professionnel inc.

**** BEAUX CHOIX / BONS PRIX ****

* RUE ATKINS grande et belle victorienne 2002, très éclairée, "torelle", foyer, b. franc, grand garage. Réduit 199.900\$.

* BELLE MODULAIRE VINYLE Très vaste 5 pces, toute rénover, pl. flottant. "Super propre". Occasion, 64.900\$.

* BROMONT / ADAMSVILLE Superbe constr., qualité, 2003, 3 c.c., 2 s. bains, s-sol aménagé, beau terrain boisé 16.000 pi.ca. 2 bijoux. 144.900\$ / 167.900\$.

* LAC BOVIN splendide et vaste cottage fini 3 étages de luxe, b. franc / foyer / garage. "Impeccable". Choix de l'heure, 229.000\$.

* AVEC ASCENSEUR sur 1 acre "Bromont / Adamsville", maison "bi-génération", de qualité 91, "s-sol fini logement", garage, piscine creusée. Superbe! 178.500\$.

* LAC BROME sur 2.34 acres boisés, près golf et accès lac. Joli bung. tout brique, bon état. + 2 garages. Havre de paix. 209.000\$.

CLAUDE ROY 378-4120

Remax Professionnel ctr.

BROMONT

Cette maison n'a rien d'ordinaire

Construction récente et de haute gamme, cette propriété vous offre l'opportunité d'une résidence bi-générationnelle ou des revenus de location, comprenant: 2 foyers au gaz, 2 entrées électriques, de vaste pièces et très bien éclairées avec vue sans pareille sur la montagne de Bromont. Le tout situé sur un terrain de 60.000 pi. ca. avec les services de la ville.

PLUS QU'UNE MAISON, UN MODE DE VIE À VOTRE PORTÉE.

Voir photos au www.johannevachon.com

JOHANNE VACHON, 378-4120

Remax Professionnel inc.

MAISON À VENDRE, idéal pour commerce à la maison, près du centre-ville de Granby, 1er étage: local commercial, cuisine, salle à diner, salon, s. bain; 2e étage: 3 c.c., 1 salon, salle de lavage et s. bain. 360-0884 ou 375-7441

MAISON MODÈLE AU 760 RUE CHICOUTIMI, Sur terrain boisé, dans canton près des Galeries, directement du constructeur. Prix abordable. Inf.: 577-1769, 777-1695

**501 PROPRIÉTÉS
À VENDRE**

**501 PROPRIÉTÉS
À VENDRE**

OCCASION D'AFFAIRES, CLÉ EN MAIN, Granby, 216 St-Hubert, cottage zoné commercial, 13 pces, 7 c.c., 2 s.bain, 1 s.d'eau, cuisine, salle à diner, salon, pl. bois franc à la grandeur, armoires en pin, beaucoup de boiseries, très chaleureux. 184.500\$. 375-4535 sur semaine.

PAR PROPRIÉTAIRE, 315 ch. Grande Ligne, Canton de Granby, refaite à neuf, beaucoup d'inclus, vue sur montagne, 179.000\$. 372-5385

NOUVEAU

PLEIN-PIED SUR TERRAIN COMMERCIAL de 13.000 pi.ca., garage attaché, sous-sol aménagé, très propre, avec beaucoup d'arbres fruitiers, près de la piste cyclable. Venez la voir vous serez surpris, 139.900\$. St-Paul d'Abbotsford. Contactez-moi!

VOUS AIMEZ LES BELLES CHOSES? **MAGNIFIQUE PLAIN-PIED DE QUALITÉ SUPÉRIEURE**.

5 c.c., situé sur un terrain spacieux paysager, avec pisc. h-t, gar. double, planc. bois franc, arm. chêne. O.jee. décorée à la perfection, comb. lente, et + + + +. Si vous aimez le confort et la tranquillité, c'est votre propriété. 244.500\$ St-Alphonse de Granby. Contactez-moi.

LA VIE EST COURTE! PROFITEZ-EN! Imaginez ce splendide plein-pied, aux pièces chaleureuses et vastes, avec sa piscine intérieure et son spa à faire rêver, vous serez en été à l'année. Gar. double chauffé. St-Paul d'Abbotsford. 289.000\$. Pour une visite inoubliable. Contactez-moi.

CONSTRUITE POUR VOUS! Venez voir ce magnifique cottage tout neuf à aire ouverte avec sa fenestration qui donne de la lumière à revendre ainsi que sa splendide vue sur la montagne. Terrain de 10.000 p.c., situé dans un rond point. Construit sur mesure pour vous. Soyez les premiers à l'habiter. St-Paul d'Abbotsford. 169.000\$. Contactez-moi.

POUR PHOTO, VOIR www.royallepage.ca

NANCY CABANA, agent imm. affilié

Royal Lepage Avantage
450-378-8085 ou 450-531-6408

PRÈS IGA, CANTON DE GRANBY

595 Boyer. Maison sur 4 niveaux, 3 c.c., s. bains 12x12 + s. d'eau, s. lavage, décoration unique. Beaucoup d'extra. 238.000\$. Agents s'abstenir. Info: 375-6953 ou 204-6953

ROUTE 139 à 15 MIN., DE Granby, grande bâtisse commerciale de 4.800 pi. ca. avec 2 portes de 12 pi., sur 40.000 pi. ca. de terrain, prix demandé: 149.000\$, possibilité d'acheter la maison adjacente, 239.000\$.

RENAUD BÉLIVEAU

378-4120

RE/MAX Professionnel inc. ctr. imm. agréé

ROXTON POND chalet-maison, 2 c.c., possibilité 2 c.c. au sous-sol, refait à neuf, grand terrain sur gazon, remise, accès privé au lac à quelque 200 pieds.

ROXTON POND: cottage 2 étages finis, terrain privé, garage avec grenier, 300 pi. du lac, avec accès.

ST-ALPHONSE bung. 2 + 2 c.c., très propre, avec garage de 25x50 isolé, porte électrique de 12 pi. idéal pour mécanicien, soudeur, peinture d'auto, ébéniste, construction 2000.

GRANBY: COTTAGE COMMERCIAL situé en face de l'hôtel de ville, 1 local pourrait être utilisé pour professionnels.

Jean-Rock Michaud, agent imm. aff.
La Capitale - 378-8461

ST-ALPHONSE 159 Francis. Bungalow split 1987, 3 c.c., b. franc à la grandeur, 2 s. bains complètes, bain tourbillon + Spa ext., gar. double, 179.000\$

RENAUD BÉLIVEAU
378-4120

RE/MAX Professionnel inc. ctr. imm. agréé

ST-PAUL D'ABBOTSFORD: 3 c.c. plancher bois franc, fenestration de qualité, très propre.
JACQUES DENIS, 450-577-1372
Royal Lepage Avantage, ctr. imm.

STE-CÉCILE DE MILTON, NOUVEAU DÉVELOPPEMENT au 27 Lussier, maison neuve avec garage, 2 c.c. 375-1172 le jour et 378-6809 le soir.

*** TOUT UN "DEAL" ***

Superbe cottage victorien de 3 étages aménagés pour seulement 169.000\$. 3 ch. au même niveau, 1 s. bains à chaque étage, b. franc et armoires de qualité. Terrain de 69.000 pi. ca.

ELYSE TOUSSAINT, 378-4120
Remax professionnel courtier imm. agréé.

VENISE EN QUÉBEC, maison modulaire, comme neuve, dans domaine gens retraités. Très spacieuse, surveillance et activités, foyer au gaz, pavé uni, 5 minutes du lac Champlain, 450-244-5234.

**501 PROPRIÉTÉS
À VENDRE**

**VENDEUR MOTIVÉ
- TRANSERT -**

CANTON GRANBY, 27 MONTPELLIER

SECTEUR PRIVILÉGIÉ, À 5 MIN. DES SERVICES, SECTEUR RECHERCHÉ POUR SES GRANDS TERRAINS AMÉNAGÉS ET SES ARBRES MATURES. BUNGALOW DE 3 C.C., PLANCHER BOIS FRANC, CUISINE TRÈS FONCTIONNELLE, SALON ET SALLE À MANGER À AIRE OUVERTE ET BIEN ÉCLAIRÉS. GARAGE DOUBLE, ET BIEN D'AUTRES INCLUS. À DÉCOUVRIR!

DONALD ROBERGE, 378-4120

RE/MAX PROFESSIONNEL

WWW.ERICLABRIE.COM

254 LEROUX, jumelé avec garage, constr. 90, façade en brique, terrain avec haies de cèdres matures pour votre intimité. 133.500\$

WWW.ERICLABRIE.COM

POUR INVESTISSEURS: Triplex rue Conseil, Sherbrooke, revenus bruts, 15.804\$/année. 149.000\$

WWW.ERICLABRIE.COM

VOTRE PROPRE MAISON, pour le prix d'un loyer. 255 Denison ouest, 99.900\$.

WWW.ERICLABRIE.COM

À QUI LA CHANCE? 788 Paul-Émile Borduas. Maison à paliers, constr. 1999, 3 c.c., 149.500\$
ERIC LABRIE, agent imm. affilié
Remax Professionnel inc.
450-522-2182 ou 450-378-4120

**502 PROPRIÉTÉS
À REVENUS À VENDRE**

11 LOFTS À ST-IGNACE-DE-STANBRIDGE, ancienne école rénoverée en 2002, terrain 111.200 p.c., tranquille, grandes fenestration, beaucoup de potentiel. Aubaine: 550.000\$. 450-358-9189

48 LOGIS X 4 1/2 Armoires en chêne, 80-100 rue Leroux, Granby.

Bernard Rousselle agent imm. aff.
Royal Lepage Avantage, ctr. imm. agréé
776-3578 ou 378-8085

A LA CAMPAGNE: DUPLEX 2 X 4 1/2, 910\$ par mois. On demande 88.500\$.

ANNE OUELLET, 378-8085 ou 531-0949

Royal Lepage Avantage, ctr.

BEAU GRAND TRIPLEX secteur haute-ville. Idéal pour propriétaire occupant. Endroit recherché. 375-0023 ou 522-4884

DUPLEX 2 X 4 1/2, IDÉAL COMME PREMIER ACHAT POUR PROPRIÉTAIRE OCCUPANT.

Le 4% du haut rapporte 400\$/mois, terrain 8.200 pi.ca. Secteur arrière du Canadian Tire, 119.000\$. NE LAISSEZ PAS PASSER L'OPPORTUNITÉ D'ÊTRE ENFIN CHEZ VOUS POUR SEULEMENT 380\$/MOIS. CONTACTEZ-MOI!

NANCY CABANA, agent imm. affilié

Royal Lepage Avantage
450-378-8085 ou 450-531-6408

**NOUVEAUX PRIX
VENDEURS MOTIVÉS
Faites une offre!**



DUPLEX

**33-35 Laval Nord
Granby**



4 LOGIS

**377. av. du Parc
Granby**

Bernard Rousselle
Agent immobilier affilié
Royal Lepage Avantage Courtier immobilier agréé
**776-3578
378-8085**

**502 PROPRIÉTÉS
À REVENUS À VENDRE**

DUPLEX 2x6 1/2, garage double, brique 4 côtés, couverture refaite 2004. Bas: 2 foyers, inst. bal centrale, renové au complet en 2000. Haut: renové au complet en 2004. Près des services, rue Notre-Dame à Granby, agent s'abstenir. 372-7417

DUPLEX EN BRIQUE

346-348 Racine à Granby.
1x5 1/2 + local commercial. Prix: 179.000\$
Avec garage et sous-sol
CLAUDE CAMPBELL, J.L. Signac Ctr imm.
450-378-3821

DUPLEX TOUT BRIQUE GRANBY

2 grands 5 1/2 rénoverés; bois franc, céramique, électricité, plomberie, divisions, armoires, cuisines et salles de bain neufs; baignoires, douches en coin, situé 7 rue Laval Nord, 179.000\$. Jamais habité depuis réno. Libre imm. pour acheteurs. 450-772-5120.

GRANBY, 22-24 PHOENIX, duplex en brique, 2x5 1/2, plancher bois franc, combustion lente, terrain clôturé, garage, grand balcon, bas libre à l'acheteur le 1er juillet. 539-6470.

GRANBY, SECTEUR HÔPITAL, duplex 2 x 5 1/2 brique, abri d'auto, loyer du bas libre à l'acheteur, armoires cuisine érable, sous-sol aménagé. IMPECCABLE!

GRANBY : 251-253 TOULOUSE, 1x4 1/2 pces et 1x9 pces, const. 1993. Loyer du bas libre à l'acheteur salon et s. manger aire ouverte. Garage chauffé et isolé. Beaucoup d'extras. SECTEUR DE CHOIX!

NANCY BEAUREGARD 378-4120 / 775-7595

RE/MAX Professionnel inc.

GRANBY: DUPLEX 2x4 1/2, près de tous les services. 139.900\$. 378-1533, Hélène Millette, agent imm., Les Immeubles Michel Mailhot.

À VENDRE

372-374 PRINCIPALE, GRANBY
2 propriétés à logements multiples.
Rén. complète en 92 pour le #372 et toiture neuve pour le #374. Chauffage au gaz naturel. Terrain de 27 000 pi. ca. 3 commerces loués + 2 logis loués. Éval.: 428 000\$, taxes 2005 : 8 559\$.

Pour info.: 777-3236, Gilles

**503 PROPRIÉTÉS
DÉSIRÉES**

RECHERCHE BLOC appartements 3 logis et plus, directement du propriétaire. Agents s'abstenir. Info : (450) 298-5070

RECHERCHE IMMEUBLES À REVENUS entre 8 et 24 logements, inférieur à 25 ans. En bonne condition. Près des Galeries ou du lac Boivin. Info: 450-372-9576

RECHERCHE PROPRIÉTÉ À REVENUS 3, 4, 6 ou 8 logis, à Farnham, Granby, St-Césaire, 4%, 5%, 6%, très propre. Aimerais acheter directement du propriétaire. Pas d'agent. A bon prix. Louise 450-293-2742 ou 770-0048

504 VISITES LIBRES

VISITE LIBRE DIMANCHE 1er MAI, 12h à 17h
118 DE LA SAULAIE par Coupland dans le Canton de Shefford. Joli bungalow situé dans un secteur recherché près du golf et de la piste cyclable. 3 c.c. Pl. bois franc et céramique. S-sol aménagé avec combustion lente. Terrain 16.156 pi. ca. aucun voisin à l'arrière. Piscine 21 pi. Remise 8x12. 146 000\$. Pour informations: 378-6386

VISITE LIBRE AUCOURDHUI
samedi de 14h à 16h

894 Frechette, Ct Granby

Maison neuve, clé en main.
Libre immédiatement.

Votre hôte: Réal Côté
ag. imm. aff. La Capitale ctr.
378-8461 ou 360-9550

504 VISITES LIBRES

**VISITES LIBRES
CE DIMANCHE de 14h à 16h**



215, CH. RENÉ, CANTON GRANBY

4 côtés brique. 4 chambres, grand terrain, vue sur la montagne, piscine H-T, thermopompe, seulement 129 900 \$.



Votre hôte:
Jean Bergeron



239 DES PATRIOTES, BROMONT

Bord de l'eau, luxueux plain-pied de qualité supérieure, avec garage, 2+1 c.c., 2 SDB, chauff. central. Tranquillité assurée!



Votre hôte:
Lucie Courtemanche



39 JUTRAS, CT GRANBY

Bungalow, constr. 1996. Idéal pour première maison. Bon prix.



Votre hôte:
Pierre Bouthiette



452 BELCOURT, GRANBY

Magnifique bungalow 26x36, avec 4 c.c., salle de bain à faire rêver, entretien impeccable, un aménagement à vous couper le souffle et tout ça dans un secteur de choix. 174 900 \$.



Votre hôte:
Sophie Rivard



631 BOYER, CANTON GRANBY

Grand bungalow très éclairé, sur un terrain de 38 400 pi ca. Besoin de rajeunissement et de rénovations, par contre, très bon potentiel. Près des services. 134 500 \$.



Votre hôte:
Manon Godard

378-8461

La Capitale Performance Courtier immobilier agréé



VISITES LIBRES ce dimanche de 14 h à 16 h

Re/Max Professionnel inc. Courtier immobilier agréé



902 Caron, Granby

#0081 Superbe cottage 2 chambres, absolument impeccable. Belle luminosité, fenestration PVC int/ext., très beau terrain orné de plantes, vivaces et arbustes. Si vous cherchez style et confort, vous l'avez trouvé!



Rosa BOGO



239 Neil, Granby

Superbe et vaste propriété, rénovations de qualité, magnifique s. familiale avec plafond cathédrale et foyer, salon avec foyer, cuisine fonctionnelle, 3 chambres, garage double, piscine creusée... et encore plus. 339 000 \$.



Jonathan ST-PIERRE



51 Laurence, Canton Granby

Propriété au cachet rustique, 3 chambres, 2 foyers, beaucoup de boiseries, intérieur chaleureux, s-sol aménagé avec s. familiale et atelier. Le tout sur terrain privé, secteur près services. 144 500 \$.



Mariène BÉNARD



501, rue Mountain, Granby

COUP DE CŒUR! Avis aux couples, sortez de l'ordinaire et venez découvrir l'intérieur de cette propriété. Plafonds de 9 pieds, beaucoup de boiseries, une chambre des maîtres à faire rêver, une verrière, un garage atelier pour bricoleur et bien plus. Cette construction récente située sur un magnifique terrain de 35 000 pieds carrés au cachet unique... POURRAIT ÊTRE À VOUS. Je vous y attends.



Johanne VACHON



295 Massé, Granby

(angle Gince)
Jumelé 2+2 chambres, impeccable. À visiter sans faute.



**Lucie BELLEFLEUR
et Gilles BRŌDEUR**



1231 de la Colline, Ct Granby

(Secteur Setlakwe)
NOUVEAU! Belle propriété rénovée, avec 5 c.c., de très grandes pièces aires ouvertes. Le sous-sol complètement aménagé avec salle de bain, grand terrain avec arbres matures. C'est à voir!



Éric PONTBRIAND

VISITE LIBRE, ce dimanche de 14 h à 16 h



**53, RUE BABIN
GRANBY**

Semi-détaché 1988, 24 x 30 en brique. Planchers bois franc, s.-sol aménagé, combustion lente, piscine 21 pieds. Prix: 159 900 \$
Votre hôte, Jean-Paul Roy

Les Immeubles
Jean-Paul Roy



Courtier immobilier agréé

378-4347

VISITES LIBRES CE DIMANCHE DE 14 h à 16 h



202 BEAUFORT, GRANBY

Un jumelé à la décoration chaleureuse, aires ouvertes, brique, très bon état, un sous-sol fortement éclairé. Patio béton 12x9.6 avec rampe. Terrain clôturé et privé.
Votre hôte: Jonathan benoit



604 DES PERDRIX, CT GRANBY

Terrain privé attenant au boisé. Belles grandes pièces, sous-sol fonctionnel.
Votre hôte: Pierre Brissette



Réal Côté

Agent immobilier affilié
La Capitale Performance
Courtier immobilier agréé
Pour information
ou rendez-vous
360-9550 • 777-7565

**VISITES LIBRES DIMANCHE
DE 14 h à 16 h**

Offre spéciale du contracteur

Certificat d'achat de **1000 \$**
chez Rona

à l'achat d'une propriété au Domaine Clermont

MAISON CLEF EN MAIN

Terrains de 16 000 pi ca, eau de la ville



156 900 \$



Taxes incluses

160 000 \$

Nos maisons sont sur les rues Auguste-Renoir et Alfred-Pelland. Direction Simonds Sud, passer en face de l'école J.-H.-Leclerc, prendre la rue Cyprien-St-Pierre à droite, ensuite la rue Paul-Émile-Borduas à droite et suivre la flèche par la rue Claude-Monet à droite.

En collaboration avec **A à Z CONSTRUCTION RÉNOVATION**
Licence RBQ 8251-7640-49

VISITES LIBRES
ce dimanche de 14 h à 16 h



676 Mitchell, Granby

Beau petit bungalow neuf. Superbe intérieur, 2 c.c., plancher bois franc.



Votre hôte:
Stéphane Denis
531-7472



85 Clermont, Shefford

On est vendeur!
Venez voir Bernard!

Votre hôte:
Bernard Rousselle
776-3578



Agents immobiliers affiliés
Royal LePage Avantage Courtier immobilier agréé
378-8085

ROYAL LE PAGE
AVANTAGE

504 VISITES LIBRES

**VISITE LIBRE
LE SAMEDI, 30 avril
de 13 h 30 à 15 h 30
201 Fréchette, Granby**
2 c.c., bois franc, garage, thermopompe.
Impeccable! 110,000 \$.
PIERRE BRISSETTE, 378-8461
La Capitale Performance ctr. imm. agréé

505 MAISONS
MODULAIRES À VENDRE

JOLIE MAISON MODULAIRE, 3/4 pces, 16x40, atelier isolé et chauffé sur dalle de béton 16x20, sur terrain loué 150\$ par mois, située au 240 Grande Ligne, no. 5, prix demandé: 62,500\$. Pas d'agent. 776-7320.

MAISON MOBILE À VENDRE 14x62
5%, 2 c.c., poêle à bois, toit refait, terr. 33,000 pi. ca., beaucoup d'arbres matures, jardin, fleurs, etc., hangar, garage 16x16x30. Un kilomètre du village de Roxton Falls. 69,900\$ nég. 1-450-548-2483

506 MAISONS
MOBILES À VENDRE

MAISON MOBILE 16X68 1990 dans secteur St-Alphonse de Granby, sur son propre terrain de 16,721 pi.ca. Toit refait en 2003. Prix demandé: 99,000\$ nég. 776-6164

507 CONDOMINIUMS
À VENDRE

LUXUEUX CONDO JUMELÉ style cottage anglais, gar., foyer, air clim., 2 s. bains + 1 s. d'eau, 2 c.c. + 1, s.-sol fini. 505 Allée des Hauts Bois. 237,500\$. Info: 450-372-3219

CONDOS
NEUFS

Magnifiques condos
à Bromont
Prévente Phase II

• Construction neuve en brique
• Grand 4 1/2
• 1100 à 1400 pi.ca
• Foyer au gaz
• Entrée individuelle

LIVRAISON:
décembre 2005

Excellent rapport
qualité / prix

À quelques minutes des pistes de ski, de vélo et de randonnée pédestre, tout près de 4 golfs, des glissements d'eau et plus.

Prix du contracteur
à partir de **145 000 \$**
(hors taxes)

Veillez contacter le (450) 263-2905 ou
<http://www.lavoilette.info>

509 CHALETS
À VENDRE

EASTMAN, CHALET 4 SAISONS, bord du lac d'Argent, 25x25 pi. 2 c.c. libre imm., terrain 6,000 pi.ca., meublé, 189,000\$. 450-441-2305

MANSONVILLE: CONSTRUCTION 92 14 x 45 pi. sur terrain loué 40 x 80 pi. 120\$/mois. 37,000\$ non-négociable. 514-815-9000

510 COMMERCES
À VENDRE

S S GILLES GARNEAU, courtier imm.
Veut ouvrir bureau à Granby. 100 % des actions à vendre. Vous et votre groupe, devenez propriétaires. Compagnie à former. 1-514-703-3542

À VOTRE COMPTE
AVEC INVESTISSEMENT MINIME

Route établie, vente de nourriture sèche pour animaux (chien, chat). Livraison à domicile.
Contactez Yvon 450-792-3740

À WATERLOO, rue Foster, bien situé, bien équipé, restaurant (pizzeria) avec bâtisse à vendre, avec terrasse. Demandez Eric 375-7355



**VERGER AVEC CIDRERIE,
ROUGEOMONT**

2 lacs, superbe, au pied de la montagne.
Beaucoup de possibilités.

Chantal Phaneuf (450) 223-9131
Royal LePage Multi-service - Courtier immobilier agréé

510 COMMERCES
À VENDRE

BYE BYE BOSS! PARTEZ EN AFFAIRES!
Travaillez et soyez chez vous en même temps. Imposant plein-pied avec d'immenses pièces à couper le souffle et plafond cathédrale au salon. Terrain commercial 32,000 pi.ca. avec 2 garages attaché et détaché qui exploite un commerce depuis plus de 20 ans dans le domaine de la vente au détail de véhicules d'occasion. Excellent chiffre d'affaires, rendement et renommée. Beaucoup d'inclus, tel outillage et +++++. Ne laissez pas passer cette occasion. Prenez la relève de ce commerçant. Plusieurs possibilités s'offrent à vous. Cause: retraite. 297,000\$.

FAITES UNE OFFRE! CONTACTEZ-MOI!
NANCY CABANA,
agent imm. affilié
Royal LePage Avantage
450-378-8085 ou 450-531-6408

FAITES VOTRE OFFRE!
COMMERCIAL: TERRAIN + bâtisse (fonds de commerce inclus). Plusieurs possibilités. Libre immédiatement.

MANON SIMARD, cell. 521-1117
Royal LePage Avantage ctr

SERVEUSE ET LIVREUR demandée(s). Se présenter au 2054 route 112, St-Césaire. Inf: 469-5211.

511 BÂTISSES
COMMERCIALES

IMMEUBLE COMMERCIAL ET RÉSIDENTIEL À VENDRE AU CENTRE VILLE tout brique et bien entretenu, contient un local commercial de 1,100 pi. ca. loué avec bail de 5 ans. 2x4 et 1x3/4 toujours loués, le garage 2 portes 24x24 est loué à l'année. Revenus: 26,500\$ par an. Prix demandé: 189,000\$. Pour info: 360-4960

513 TERRAINS
À VENDRE

A VOIR, BEAU TERRAIN D'UN ACRE Rang Joly, Shefford, à vendre. Aussi 2 causeuses bourgeoises neuves à vendre. Inf: 379-5808.

BEAU ET GRAND TERRAIN résidentiel, boisé, bien situé près des Galeries de Granby. Inf: 375-8931 ou cell. 521-8754

BEAUX TERRAINS BOISÉS + de 32,000 pi.ca., secteur paisible, à Granby, sur les limites de Bromont. Prés des loisirs, accès rapide pour la 10, prix très abordable. Nous pouvons vous construire sur ces terrains ou autres sites. Réservez maintenant. **CONSTRUCTIONS BENOIT LAFLAMME INC.** 777-3882.

CANTON DE SHEFFORD, rue Kavanagh, terrains résidentiels, prêts à construire, 1 acre et + à partir de 0,25\$ le pi. ca. Inf: 450-405-3407 ou 450-405-4676

CT SHEFFORD: DOMAINE POTVIN, terrain de 1 acre et +. Projets en cours, terrains longeant la rivière, prix à partir de 24,500\$.

RÉAL COUTURE, 378-8085; cell. 521-0632
Royal LePage Avantage, courtier imm. agréé

DERNIÈRE CHANCE pour la RUE MOUNTAIN, 1 terrain de 4,3 acres.
Rue Laurion, avec vue sur la ville de Granby
1 terrain de 31,430 pi.ca., avec service
1 terrain de 32,084 pi.ca., avec service
Rues Mitchell et Paradis
Terrains 6,300 à 16,100 pi.ca., avec services.
Tel.: (450) 770-1088

DEUX BEAUX TERRAINS COMMERCIAUX sur 4 chemins, 126,437 pi.ca. Arrêt du trafic sur Principale, à l'entrée de la belle ville de Granby. Prix 1er: 450,000\$ avec bâtiment, le 2e: 200,000\$. Aussi beau terrain de golf en face. Si intéressé demandez Léo Paul Fortin. (450) 372-7451

GRANBY, RUE MELOCHE
Terrain de 32,000 pi. ca., secteur très recherché. Prix demandé: 28,000\$.

CLAUDE CAMPBELL, J.L. Signac Ctr imm.
450-378-3821

PHASE II
NOUVELLE rue à St-Alphonse
(rue Favreau)
terrain boisé, élevé, endroit paisible.
Info: 375-3486

STE-CÉCILE DE MILTON, 414 des Bouleaux, beau grand terrain boisé, unifamilial, 34,695 pi.ca., 13,800\$ nég. Inf: 372-2722 (propr.)

TERRAIN 18,000 PI.CA., 837 rue Marie-Ange, Granby, prêt à construire. 776-1635 ou cell: 531-6078

TERRAIN À VENDRE 33,000 PI.CA situé sur la rue Jule à Dunham. À 2 min. de Cowansville, prix: 16,500\$. demandez Benoit: jour, 298-5275, soir, 295-2702

TERRAIN À VENDRE RUE DUMOULIN Canton de Granby, plus de 300,000 pi. boisé, cul-de-sac, la GROSSE PAIX près de la piste cyclable et du golf, tél: 450-776-8836

TERRAINS À VENDRE
À GRANBY, Domaine des Hauts Bois, secteur rues Harvey et des Floriales, avec services.
521-6882; 521-7819; 372-3095 ou 375-5733

TERRAINS BOISÉS à St-Joachim-de-Shefford, 25c | pi.ca., superficie variant de 30,000 pi.ca. à 40,000 pi.ca. Info: (450) 539-3201

514 TERRES ET FERMES
À VENDRE

FERME PORCINE COMPTON
HACCP, 230 truies, 1,500 porcs engraissement, pouponnière 1997, 10 chambres, 240 acres. Belle grande maison. 1,425,000\$ nég.
Faut voir!

514-952-4041

FERMETTE AU 1495 RANG PAPINEAU St-Paul d'Abbotsford, terr. 53,000 pi. gr. maison + 2 bâtiments. Droit de garder animaux. 450-379-9723

FERMETTE
St-Paul d'Abbotsford
Cottage, 3 c.c., très bien rénové, propre, écurie 28x42, sur 5,000 mètres carrés
JACQUES DENIS, 450-577-1372
Royal LePage Avantage, ctr imm.

FERMETTE SUR 20 ACRES à Roxton Pond. Cottage avec bâtiment de ferme 20 x 70 + enclos pour animaux. 189,900\$. Info: 450-375-1438

VERGER situé à ST-PIE
72 arpents, 7,500 pommiers. Chantal Phaneuf, Royal LePage Multi-Services, 450-223-9131

530 APPARTEMENTS
À LOUER EN RÉGION

PRÈS BROMONT, 3% neuf, pour personne seule, meublé, tout compris. Semaine ou mois. Non-fumeur. 539-4340; cell. 450-405-8802

531 APPARTEMENTS
À LOUER À GRANBY

1% MEUBLÉ, CHAUFFÉ, ÉCLAIRÉ, câble et buanderie inclus. Près du parc industriel. Libre imm., 280\$/mois. 777-6847

2% À 305\$/MOIS au centre-ville, près du CEGEP, 1er mai, meublé, chauffé, éclairé, 26 rue St-Joseph, 2e étage, laveuse sècheuse à l'étage. Tél: 521-2929

2% CHAUFFÉ, MEUBLÉ, ÉCLAIRÉ près du Cégep. Libre 1er mai. 375\$/mois. Cell: 521-8141

2% MEUBLÉ, chauffé, éclairé, moderne, pl. céramique, rez-de-chaussée, stationnement à la porte, avec patio, remise ext., endroit très tranquille, au 468 Bourget, app. 2. Préférence 40 ans et +, à 425 \$ / mois, libre 1er mai. 531-8012

2% MEUBLÉ, CHAUFFÉ, ÉCLAIRÉ 231 av. du Parc, libre 1er mai. 3% semi-meublé, av. du Parc et Robinson, libre 1er juil. Bail avec réf. 450-378-4803

2% MEUBLÉ, rue Court, pour personne qui recherche la tranquillité, juin ou juillet. 375-1997

2% RUE ST-JACQUES, chauffé, meublé, plancher flottant. Libre 1er juil. 370\$/mois. Info: 450-372-0634

3% semi-meublé, secteur des Galeries, libre imm., 415 \$ / mois. 776-8456

APP. MEUBLÉS, CHAUFFÉS, ÉCLAIRÉS Libre imm. 1% à 288\$, 2% à 338\$, 2% avec chambre à 388\$ 3% à 490\$. Info: 378-4121

APPARTEMENT 2% semi-meublé, chauffé, éclairé, au centre ville, endroit tranquille, libre 1er mai, 350\$/mois. 375-6520 ou 372-7761

APPARTEMENT 3% Semi-meublé (poêle, frigo), très propre, stat. 385\$/mois. Libre immédiatement. Info: 450-375-3718

CENTRE-VILLE GRANDS 1% et 2% (avec chambre fermée), bien éclairés, meublés, modernes, asp. centrale, intercom, remise. 375-6495

GRAND 4% SUR 2 ÉTAGES au-dessus d'une école de musique, bain sur pied, syst. d'alarme, pas d'animaux. En face du Cégep, poêle, réfrigérateur incl. Libre 1er mai. 400\$/mois. 360-0770

LES JARDINS GILL
2% CHAUFFÉ, ÉCLAIRÉ et MEUBLÉ

Retraité ou semi-retraité, non-fumeur, sys. d'alarme et caméra, 395\$/mois. Centre-ville, buanderie. Bail avec références. 775-5564.

POUR JUILLET 2% MEUBLÉ 1er plancher. Pour pers. 50 ans et plus. Réf. exigées. Info: 450-375-4872

RUE MAISONNEUVE, 3%, semi-meublé, poss. meublé, plan. b. franc et armoires en chêne, pas d'animaux, libre 1er juin. **RUE ST-URBAIN** 3%, meublé, chauffé, éclairé, libre 1er juillet. Inf: 522-0725

VOUS ÊTES TRANSFÉRÉ dans la région, vous séjournez quelques mois en Estrie, vous avez besoin d'un appartement à court terme, nous avons ce qu'il vous faut. Grand loft 3 1/2 sur 2 étages, dans maison victorienne. Entrée privée, style, ambiance, confort. Formule tout compris, 750\$ par mois, minimum 3 mois. Libre immédiatement. 375-6485

532 LOGIS À LOUER
EN RÉGION

4% SUPERBE, À FARNHAM vue rivière, cachet, boiserie, / marquetterie, haut de duplex, chauffé, éclairé, lave-vaisselle, entrée lav-séch, pas d'animaux. 675\$/mois. 514-794-5754

4% SUPERBE À FARNHAM vue rivière, cachet, boiserie/marquetterie, haut de duplex, chauffé, éclairé, lave-vaisselle, entrée lav-séch, pas d'animaux. 675\$/m. 514-794-5754

532 LOGIS À LOUER
EN RÉGION

A BROMONT, grand 4% style condo dans un quadruplex, près des services, rue tranquille, près de la rivière, libre 1er juillet. 375-2122

À COWANVILLE 4%, à 2 minutes du gym, non fumeur, pas d'animaux, 450\$/mois. Disponible 1er juin. Jour: 298-5275, soir: 263-6639

ANGE-GARDIEN 5% 2e étage, près école et autoroute 10, pl. bois franc, s. bains céramique, véranda. Libre 1er juil. Info: 450-777-4800

ANGE-GARDIEN, COQUET 8% DANS TRIPLEX sur 3 étages, avec patio, bien éclairé, tranquille, 775\$/mois. 450-469-2374 ou 450-521-6961

ANGE-GARDIEN: 4% style condo, paisible et ensoleillé, bain podium et douche, aspirateur central. 450-293-2535

ANGE-GARDIEN, BEAU GRAND 4% style condo, bain sur podium, douche à part, salle de lavage, aspirateur central, intercom, locker ext., pas d'animaux. Libre 1er juillet. (450) 293-5971

A ST-CÉSaire, grand 4% sur 2 étages, dans quadruplex, 2 s. bains, bois franc, foyer, patio + extras. 715 \$ / mois. 1er juillet. 776-6955

BROMONT, 4%, niveau sous-sol, près des pentes de ski, buanderie, conciergerie. 450\$/mois. **1 MOIS GRATUIT. 539-3816**

BROMONT, À LOUER: 4 beaux 4% neufs, rue Joliette, près pistes de ski, golf et piste cyclable. Vue sur montagnes Bromont et Shefford. (450) 360-0434.

BROMONT

4% modernes, 2 portes-patios, bien insonorisés, vue sur la montagne, libres à partir de mai. Info: 539-2346 ou 777-8986

BROMONT: 4%, pl. bois franc, aspirateur central, rangement, vue sur la montagne, juillet ou avant. 525\$, pas de chien. 450-243-1913

BROMONT: Beau grand 4% près tous les services, 5 min. du golf, endroit calme, grand locker, asp. central, bien éclairé, déneigement + conciergerie. À partir 500\$/mois. 534-3661

BROMONT: grand 4% très propre, céramique, pl. flottant ou tapis, près tous les services, espace de rangement, bal. centrale, service de conciergerie. À compter de juin et juil. À partir 500\$/mois. Info: 534-3242

CONDO À VENDRE OU À LOUER: grand 4%, 3e étage, situé au 3, rue de Bonaventure, Bromont. Plancher de béton, foyer, grand patio de 6"x12" avec toit. 675 \$ / mois ou 115,000\$ à l'achat. Tél. (450) 770-1088

FARNHAM 3%, TRÈS VASTE plancher flottant, balcon arrière, 1 stat., 350\$/mois. **FARNHAM 4%**, grandes pièces, plancher flottant, 1er plancher, 2 stats, 2 balcons, 415\$/mois. 469-0872 (Enquête de crédit demandée)

FARNHAM: 2 X 3% pces au 2e étage d'un 4 logis, possibilité de semi-meublés, libres 1er juillet ou avant. 378-1782 ou 522-3757

LAC BROME: JOLI 4% ET TRÈS GRAND 5% sur 2 étages, dans duplex paisible. Rénové 2005, pl. bois franc, entrée lav-séch., pas d'animaux. Non-fumeur. 450\$ et 775\$ non chauffés. 450-539-3910

ROXTON FALLS : 3% au 115 de la Rivière, personnes de 60 ans et plus, à faible revenus. M. Legault (450) 548-5851 ou Mme Beaupré (450) 548-2577

ROXTON POND: GRAND 4%, libre 1er juillet. Pas d'animaux. Références exigées. Info: 450-549-2363 ou 450-531-3011

ST-CÉSaire : 3% , à 380\$/mois, libre immédiatement. Références requises. Possibilité d'acheter les meubles actuels. Info: 469-0785.

BROMONT
3 1/2 - 4 1/2

• Près des centres commerciaux
• Peints à neuf • Parc intégré
• Piscine

Bureau de location
9 Sherbrooke, Bromont

Tous les jours de 11 h à 19 h

534-3629

<http://membres.lycos.fr/domaineudversant/>

533 LOGIS À LOUER
À GRANBY

0000- GRAND 4% libre juin ou juillet, aspirateur central, armoires mélamine, système d'intercom, bon secteur. 777-9897 ou 469-2517

0000-GRAND 4% DANS TRIPLEX NEUF, pl. flottant et céramique. Situé près du lac Boivin et piste cyclable, rue Du Rubanier. 695\$/mois. Christian au 531-9895

1-5%, 2E ÉTAGE, au 95 Pinard, libre 1er juillet. Inf: 378-8061.

1 - 5% très spacieux dans triplex et un 5% près des Galeries, sur terrain paysager, secteur paisible, aucun tapis, 1er juillet. 450-657-0265

1er JUILLET, BEAU 5% TRÈS PROPRE, plancher flottant, 3e, porte-patio, intercom, secteur J.H. Leclerc, 510\$/ms, préférence 40 ans et +. 531-8012

1er MAI, très beau 5% spacieux, aucun tapis, plancher flottant, 2e étage, porte-patio, intercom, endroit tranquille. Préférence 40 ans et +. Au 1020 LeCorbusier, 535 \$ / mois. 531-8012

244 DENISON 3% meublé, chauffé, eau chaude fournie; 39 Mountain 3% meublé, chauffé, éclairé, câble; 476 Denison 5%. 372-6150

265 RUE CYR, grand 4% très éclairé, grandes pièces, rangement ext., 425\$ eau chaude fournie. Aussi 2% meublé, chauffé, éclairé, pas de tapis. 325\$. Gilles 372-1477. Libres 1er juillet.

2 BEAUX GRANDS 4% NEUFS

boul. Fortin, 2e étage, A/C, céramique et pl. flottant, bal. centrale, Remise au sous-sol. 710\$/mois. 450-372-2266

2 GRANDS 4% AU 366 RUE DU NÉNUPHAR, près de la piste cyclable et du lac Boivin. Libres 1er juillet, 630\$/mois. Idéal pour personne seule ou retraite. 450-379-2050 ou cell: 531-1775

333 MASSÉ, 4%, juin, mi-juin et juillet, remise ext., 460\$ / mois. (Pas de chien). Références exigées Cell. (450) 775-0507 ou 378-8694

350 MASSÉ, 4% très grand, 1er et 2e étage. Libres imm. ou juillet. Asp. central. Pas d'animaux. Réf. demandées. 450-776-6888 ou 514-336-2340

3%, 4% ET 5% RUE SIMONDS, pour 1er juillet, aspirateur central, armoires mélamine, remise intérieure. 378-0536 ou cell. 775-6941

3% À 430\$ / MOIS, semi sous-sol avec grandes fenêtres, bien éclairé. Limites des Cantons de Granby. Libre 1er mai. 776-1253

3% AU 337 COWIE 335\$/MOIS 4% au 84 Drummond 440\$/mois. Libres 1er juin. Personnes 40 ans et plus. Bail avec réf. Info: 450-378-4803

3% CHAUFFÉ tout près du lac Boivin, terrain boisé. Frais repeint, pl. bois verni. Convient pour personne mature, seule,oureuse de quiétude, non-fumeur, pas de chien. 390\$/mois. 514-526-8657

3% DANS QUADRUPLEX, 1er étage, près des services, cour arrière et stationnement. Libre juillet. 777-1722

NOUVEAU

3% ET 4% NEUFS, 515\$ et 615\$/mois, sur 2 planchers, libres juin et juillet. 531-9463

3% GRAND, LUXUEUX au 2e. Endroit tranquille et sécuritaire. Idéal pour personnes retraitées. Avec références. 378-2348

3% LIBRE 1er MAI, références exigées, 350 \$ / mois, situé rue Cowie. 775-4414

3% LUXUEUX 1er étage, plan. bois franc, céramique, poêle à bois Franklin, très propre, 470\$/mois, chauffé, éclairé. **4% AU 2ème ÉTAGE**, idéale pour personne seule, très propre, 380\$/mois, le tout situé au centre ville, rue Johnson dans un 4 logis. 360

533 LOGIS À LOUER A GRANBY

4% AU 2e DANS UN 4 LOGIS refait à neuf. Tapis mur à mur, stat privé, près des Galeries. Pour personnes de 55 ans et plus. 535\$/mois. Ref. requises 531-3215

4% DANS UN 6 LOGIS armoires en chêne, remise, plancher flottant cuisine, piste cyclable, près du parc industriel. 510\$/m. 375-6117

4% HAUT DE DUPLEX idéal pour personne seule, tranquille, réf. demandées. Secteur des Galeries, libre 1er juil. 460\$/mois. Info: 776-3402

4% NEUF à louer, libre 1er mai, situé rue Notre-Dame. Inf.: 776-1031 ou 521-7953.

4% POUR GENS RETRAITÉS, 1er ÉTAGE, RÉCENT. Style condo, bien éclairé, ilôt comptoir-lunch, walk-in, stat. 480\$. 375-6495

NOUVEAU

4% PRÈS DES GALERIES, au 3e étage, ascenseur, comptoir-lunch. Idéal pour retraite ou semi-retraite. Libre juillet, août ou sept. 485 \$ / mois. 777-3516. 777-9608

4% RUE STE-THERÈSE, 425 \$ / mois, libre 1er juillet. 372-0612

4% TRÈS LUXUEUX const. 2000, centre-ville, 700\$/mois, haut de duplex, pl. bois franc et céramique, grand patio. 1er juillet. 372-5385

4% TRÈS SPACIEUX SECTEUR HAUTE-VILLE près piste cyclable, plafond cathédrale, beaucoup de rangement. 550\$/mois. 375-9581

585 COWIE, grand 5%, dans un bas, 470\$/mois, libre 1er juillet, remise ext., pas d'animaux. Info: 293-5067

5%, céramique, pl. flot. au 3e, 1er mai. 5%, foyer comb. lente, au 3e, 262 Cyr, 1er mai. 4%, renové au 1er, 268 Cyr, 1er juillet. 5% renové, au 2e, 1180 Simonds S., 1er juillet. Immeuble tout béton, enquête de crédit. Références exigées. 405-2760 ou 360-2666

5% au 2e étage, grand balcon, près de tous les services, coin St-Charles et St-Jacques, libre 1er juillet, 495 \$ / mois. 372-6511

5% BAS DE DUPLEX (1er plancher), près église, caisse pop, dépanneur et restaurant. Bienvenue aux retraités. 370 St-Charles Sud, libre 1er juin, 675 \$ / mois. 770-8527; cell. 204-7549 après 16h

5% BAS DE TRIPLEX AU 215 YORK références exigées, pas d'animaux, libre 1er juillet, 625\$/mois. 770-1337

5% HAUT DUPLEX, endroit tranquille, avec rangement, de préférence couple retraité ou semi-retraité, libre 1er juillet, 640 \$ / mois. 372-5468

5% POUR JUILLET, très propre, remise à vélos, rue Pinard, 3% POUR JUILLET, rue Simonds Sud, secteur J.H. Leclerc, remise ext., refait à neuf. 378-8855

5% STYLE MAISON, RUE PAPINEAU électricité fournie, 750\$/mois. 4% à louer à 700\$/mois, électricité fournie. 578-3824

5% TRÈS PROPRE, immeuble paisible, 50 et +, pas d'animaux, 1er juil., 525\$/mois. Et JOLI 3%, demi-sol. 1er juil., 355\$/mois. 450-779-1965

6% À LOUER, renové récemment, sur 2 étages, en face de la piste cyclable et lac Boivin, planchers de bois franc, poêle à bois antique, disponible maintenant, 790 \$ / mois. Tél. 522-4338

6% AU-DESSUS D'UN BUREAU, au 1er étage, libre 1er juillet. Références exigées, 650\$ par mois. 378-6667

6% À WATERLOO, avec solarium, patio, moitié du sous-sol, plancher de bois franc, libre 1er juillet. 650\$/mois. 539-4500

AAA - DANS TRIPLEX, 3% chauffé, éclairé, 510\$, et 4% à 495\$, avec système d'alarme, aspirateur central, secteur école Ave Maria, endroit tranquille. Pour 1er juillet. 776-6381

AAA - GRAND 4% au 339 Massé, 2e étage, libre 1er mai et 1er juin, 470\$/mois. Références exigées. Info: 378-1922 ou 776-6842

AAA ADORABLE 4% STYLE CONDO à 2 min du centre d'achats, près nouvelle piste cyclable, 1,200 pi.ca de plancher, A/C, échangeur d'air. 189 Gatiens, face poste de police, arrière du manoir. 1er mai. 675\$/mois. Daniel 521-7976

À LOUER, RUE PINARD

4% entièrement renové, 360-0782

A LOUER 1%, 3%, 4% et 5%
Info: 776-2443

À LOUER OU À VENDRE maison 19 pces, 11 c.c., centre-ville de Granby, ainsi que commercial. 777-1500

AU 449 CALIXA LAVALLÉE, 4%, 3e étage, chauffé, eau chaude fournie, libre 1er juin. Aussi disp. 5% dans haut de duplex, 23 Chapleau, libre 1er juillet. Bienvenue aux 50 ans et plus. Bonnes références. 378-3173

BEAU 4% STYLE CONDO

CONSTRUCTION 1990
Plancher béton, recouvrements de plancher neufs. Libre imm., 490\$/mois.
Enquête de crédit requise. 776-9219, 375-6526

BEAU ET GRAND 3% idéal pour personne recherchant la tranquillité (seule ou en couple), immeuble récent, ascenseur, rampe d'handicapé, rangement, aucun tapis. 89, rue Court, 460\$ par mois, 1er juillet, réf. exigées. 378-8639

BEAUX GRANDS 4%-5% style condo, plancher flottant, convecteur, secteur Lac Boivin, références demandées. 375-8931 ou 770-0118.

533 LOGIS À LOUER A GRANBY

BEAUX 4%, 330 SIMONDS SUD ET 450 REYNOLDS, à proximité de nombreux services. Fraîchement renovés, service de conciergerie. Libre 1er juillet. 521-1134

CHARMANT 4% à louer, sur 2 étages, avec verrière, 2 c.c., 2 s. de bain, salon avec foyer au bois, plancher bois franc et céramique, près de la montagne, dans quartier familial et tranquille. Libre 1er juillet ou avant selon entente. 800\$ par mois. 450-534-1923.

CONSTRUCTION NEUVE AVEC ASCENSEUR Grand 4%, secteur Lac Boivin, air climatisé, échangeur d'air, remise et 2 stationnements. Disponible 1er juin. 775-0820 ou 775-1805.

DUPLEX LUXUEUX Grand 5%, 2e étage, 13 rue Guy, à côté de la station de taxi, 600\$/mois. Libre 1er mai 05. Personnes tranquilles. Travailleurs seulement. Pas d'animaux. Ref. exigées. 375-6817 ou 372-8378

ÉLEGANTS 4% ET 5% disponibles en juin. Dans triplex neuf, secteur résidentiel, coin Gince et Massé. Foyer, asp. central, remise, coin jardin, très grand balcon, ensoleillement ++ et références obligatoires. Info: 450-521-2244

FACE À L'ÉCOLE ASSOMPTION Haut de duplex, 2 x 4% à louer. Libre 1er juil. Info: 450-293-0180

FACE AU LAC, 109 Drummond, grand 3% chauffé, eau chaude, plancher bois franc, 450\$/mois. 777-9232

FAUBOURG CHAMPÊTRE

Pré-retraités et retraités autonomes

310, rue Denison Ouest, Granby
375-9703

3%, 4% et 4% verrière
à partir de 625 \$ / mois

Ambiance chaleureuse, site exceptionnel AUCUN tapis, aspirateur central, glacières, ASCENSEURS, porte-patio, balcon, verrières, billard, salons de lecture, télé et loisirs, dîners de groupe, activités diverses. Services coiffure, pédicure, massage etc. Livraison d'épicerie, service traiteurs, potager, balançoires, pétanque, fers, terrasses, piscine intérieure (eau salée), lave-auto, stationnement INTÉRIEUR et extérieur. QUALITÉ - CONFORT - SÉCURITÉ - DÉTENTE
SUR RENDEZ-VOUS: 375-9703

GRAND 3%, LUXUEUX, STYLE CONDO construction 2002, bien situé, 530\$/mois. 372-5559

GRAND 3% semi-meublé ou non, recouvrement de plancher et repeint à neuf, libre 1er juillet. 372-0557

GRAND 3% très éclairé, 2e étage, en campagne, face au parc de la Yamaska, à moins de 10 minutes de Granby, 400 \$ / mois. 776-6046

GRAND 4%, 50 ans et plus, libre immédiatement, après 17h30 375-0923.

GRAND 4%, rue Fournier, libre 1er juillet ou avant, 440\$/mois câble de base inclus. Info: 375-5738 ou 375-6249

GRAND 4%, rue Leroux, Intercom, stationnement, armoires de chêne, libre 1er août, 510\$ par mois. Info: 778-6798 ou 777-9259.

GRAND 4% DE 1,200 PI. CA. style condo, constr. récente, dans 6 logis. Bain à douche séparés, s. lavage, échangeur d'air, balcon Bx12. Pas d'animaux, réf. demandées. 630\$/mois. Juin ou juil. 375-2349 ou 770-8613

GRAND 4% NEUF dans 4 logis, pl. flottant, céramique, bain et douche séparés, beaucoup d'espace de rangement. Libre imm. Haut: 695\$/mois. Bas: 725\$/mois. 280 boul. Fortin. 378-4726 ou 405-7622

GRAND 4 1/2 NEUF

Grand balcon
955 et 961 rue Caron. 575\$/mois pour 1er juillet
967 Caron, libre immédiatement
Références demandées
Visite sur rendez-vous, 378-5050

GRAND 4% non meublé, très tranquille, près piste cyclable, 130 DENISON OUEST, 2e plancher, 560\$/mois, insonorisé, aspirateur central, remises int. et ext., intercom, concierge. Libre imm. ou 1er juillet. Info: 263-5036, 263-8890, 263-8627

GRAND 4% près du lac Boivin, dans un 8 logis, échangeur d'air, remise ext., 2 stat., libre 1er juillet, réf. exigées, pas d'animaux, 398 du Nénuphar, 620\$/mois. 777-3355 ou 521-3541

GRAND 4% UNIQUE, 3e étage, sect. h-ville, 330 Dozois, toit cath., foyer, bain tourb., remise ext., très ensoleillé, 670\$/mois. 777-0244, 770-1263

GRAND LOFT LUXUEUX, 1 chambre, plancher bois franc, comptoir de granite, bain thérapeutique, etc. 700\$/mois, libre 1er juillet. Inf: 372-7729.

GRANDS 4% NEUFS tranquilles, situés au 450 du Nénuphar (lac Boivin). Libre 1er juil. A/C, poss. remise et garage. 625\$/mois* 372-5880

533 LOGIS À LOUER A GRANBY

HAUT DE DUPLEX RÉCENT 4%, de qualité et paisible. Près d'un parc et des Galeries, stat. privé, remise et espace de rangement au sous-sol. Libre 15 juin. 700\$/mois. Info: 378-3179

HAUTE VILLE, très grand 4% rue Dozois, secteur lac Boivin. 360-4676.

JOLI 4% très grand, beaucoup d'espace de rangement, cabanon ext. et int., libre 1er juillet, 495 \$ / mois. Rue Dozois. 372-7546

LIBRE JUIN, JUILLET 3% demi-sous-sol, semi-meublé, chauffé, éclairé, Boul. Fortin, rue Groulx. Références exigées, pas de chien, 400\$ à 410\$/mois. 776-0636

LIBRES 1er AVRIL et 1er JUILLET, grands 4% constr. neuve, au 2e étage, intercom, 600\$ à 625\$/mois. rue Dozois. Pour info: 378-5977

LOGIS 3% ET 4% situés rue St-Georges. Libre 1er juillet. Pas d'animaux. Info: 450-375-1677

NOUVEAU! (5 min. des Galeries de Granby). Résidence Lemay pour retraités, 4% avec ascenseur, pl. bois et céramique, 620 et 630 rue Lebrun. 640 \$ / mois. Disponibles mai, juin, juillet. 375-6628 ou 375-7837

NOUVEAU (5 MIN. DES GALERIES) 3%. Résidences Lemay pour semi-retraités ou retraités avec ascenseur, pl. bois et cbr. 630 rue Lebrun, 475\$/mois. Info: répondeur 450-360-4898

PLACE MASSÉ 3% et 4% pour juillet
Tranquille. Références exigées. 776-3986

RUE LAVAL, Beau grand 4%, 505\$ et 3%, 405\$. Pas d'animaux, réf. requises. Pour personnes seules ou retraitées. 378-9515 ou répondeur

RUE WELLINGTON: 4% secteur lac Boivin, eau chaude fournie, libres 1er juin ou 1er juillet, 510\$/mois. 372-0634, 522-0038. 375-3495.

SECTEUR HAUTE-VILLE, 3% immeuble en béton, plancher flottant, grand balcon, foyer, libre 1er avril, 495\$ par mois. Aussi 5% à 645\$ / mois, libre 1er juillet. 776-8456 ou 776-4536

SEMI-DÉTACHÉS LUXUEUX, construction neuve 2004, 6 pces, secteur lac Boivin, 885\$/mois, immédiatement, mai et juillet. Info: 777-7289

SPACIEUX 3% entièrement renové, dans bas de triplex, pl. bois franc, échangeur d'air, walk-in, entrée privée, libre 1er juillet, 495 \$ / mois, non chauffé, non éclairé, au 231 Cartier. 375-8633

STYLE CONDO 4%, rue Denison Ouest, endroit tranquille, idéal pour retraite / semi-retraite, 1 auto seul., à partir de 510\$/mois. Info: 776-6736

SUPERBE 3% haut de duplex, complètement refait à neuf, plancher céramique et de bois, armoires en pin, très éclairé, grande salle de bain avec douche isolée, terrain aménagé. Libre 1er mai, 550 \$ / mois. 372-5911

VISITE LIBRE
Ce dimanche de 14 h à 16 h
Au 438 Du Nénuphar, Granby
CONSTRUCTION NEUVE, GRAND 4%
avec ascenseur, remise, air clim., près du lac Boivin. Libre imm. A partir de 635\$/mois.
531-9595 Christian

534 RECHERCHE COLOCATAIRES
À PARTAGER : GRANDE MAISON canadienne sur grand terrain, dans cul-de-sac, près du parc Yamaska. Recherche femme 20-40 ans, honnête, responsable, vraie, aimant les enfants 539-0520

RECHERCHE UNE COLOCATAIRE fiable et tranquille pour partager une maison au bord de l'eau à Brigham. Info: 450-263-6507

536 MAISONS À LOUER EN RÉGION
1 MILLE DE COWANSVILLE Vue panoramique, endroit paisible pour couple. 800\$/mois. Info: 450-263-3704

5 MINUTES DE PENTES DE SKI BROMONT, luxueuse maison de campagne, 13 appartements, garage double chauffé, 2 salles de bain, bain tourbillon, salle de lavage, 5 chambres à coucher, 1,500\$ par mois. Inf: 450-263-9385, 450-375-9949.

À LOUER À BROMONT: SEMI-DÉTACHÉ 3 c.c., vue sur le golf. Libre 1er juillet. 720\$/mois. Info: 450-534-1835

CHAMBOURG SUR LE LAC À WATERLOO Jumele 4%, pl. céramique et bois flottant, vaste: sous-sol 26x40; constr. 2003. Terrain, une partie boisée. Libre 1er juillet 2005. Location 770\$/mois. Accès: à la plage, parc et à la piscine. 45-539-4215

MAISON À LOUER 3 c.c., comb. lente, garage 24x24, toit cath., immense terrain, 800 \$ / mois. Dev. Val Maher. 375-9778 ou cell. 770-1790

537 MAISONS À LOUER A GRANBY
À LOUER: JUMELÉ fini sur 3 étages, secteur haute-ville (Mont Plaisant sur le Lac). 850 \$ par mois. Inf: 776-2676

GRANDE MAISON NEUVE tout brique, 3 chambres, 2 salles de bain, bois franc, vaste sous-sol, grand terrain, libre immédiatement, 800\$, située au 196 Principale à St-Paul. Luc Nichols 378-9461.

537 MAISONS A LOUER A GRANBY

JUMELÉ À LOUER 4% à 475 \$ / mois. 372-3572 après midi.

JUMELÉ AU 423 DU POPULAGE (secteur Montplaisant sur le Lac), 2 c.c., portes françaises, b. franc, sous-sol non-aménagé, 875\$/mois, 1er mai. Richard 777-8452

JUMELÉ SECTEUR RUE GEMME
libre 1er juillet, 378-1136

SECTEUR HAUTE-VILLE, JUMELÉ À LOUER, 3 c.c., sous-sol fini, libre 28 juin, 850\$ par mois. Annie Lemerise 378-7974.

539 CHAMBRES A LOUER

110 DUFFERIN (face Parc Victoria), loc. mensuelle, meublée, chauffée, salle fam., cuisine buanderie, stat. Travailleur. A voir! 372-3133

A1 - BELLES CHAMBRES: tout inclus, câble, tél., etc. 160 rue Robinson Sud, près parc industriel de Granby. 531-9696, 375-4556.

Manoir des Pins -- 776-1177
125, Ave des Pins (angle Court), Granby
Tranquillité, stationnement, buanderie
Câble et frigo. Concierge sur les lieux

AA - SECT. HÔPITAL, grande ch., entrée, cuisine et s. de bain privés. Câble, télép., tout inclus. Lav. séch., non-fumeur, 295\$/mois. 375-4963.
A LA RECHERCHE D'UN ENDROIT tranquille, propre? 200\$ par mois tout compris, pour non-fumeuse, vaisselle et literie incluses, 295\$ par mois. Avec réf. seulement. 777-1500

BELLE GRANDE CHAMBRE DISPONIBLE dès maintenant dans maison de chambres située près du centre-ville et de tous les services. Idéal pour travailleurs. Environnement éclairé et chaleureux. Cuisine complète. Lav. séch., câble inclus, 85 \$ / semaine. Julie, 521-0013 ou Françoise, cell: 405-7490

CHAMBRE À LOUER, CONSTRUCTION NEUVE étudiant ou travailleur. Réfrigérateur, poêle, lav., séch., ameublement élec., câble, entrée privée pour 2 chambreurs. Tout est inclus. 75\$/sem. ou 300\$/mois. Libre imm. 759 Cowie, près Simonds. 450-375-6208

CHAMBRE À LOUER, centre-ville, près du Cégep, pour étudiant, non-fumeur, libre 1er juin, 320\$/mois. 372-5385

CHAMBRE ET PENSION POUR PERSONNES DU 3e ÂGE
Au centre-ville. Salle de bain privée. 3 repas, ménage, lavage, chauffée et câble inclus à partir de 784\$ incluant le crédit pour personnes de 70 ans et +.
Pour plus d'info. 372-0382.

GRANDE CHAMBRE dans maison privée, libre, salle de bains, cuisine, salon privé, pour non-fumeur tout fourni. Travailleur(euse). 378-3827

540 CHAMBRES ET PENSION
RÉSIDENCE ROBINSON 3e ÂGE, ambiance familiale, personnes autonomes, tous les services sur le même plancher, libre imm. 375-8736

RÉSIDENCE TÉTREAULT
pour personnes 3e âge, grande chambre avec salle de bain privée, l'entretien, transport, nourriture, câble compris, près de tous les services, située au 301 rue York, Granby. Inf: 375-3195.

541 CONDOMINIUMS A LOUER
BROMONT CERCLE DES CANTONS
Condo luxueux, neuf, à louer à l'année, incluant: 2 c.c., foyer, gaz naturel, AC, appareils électro., ascenseur, garage sous-terrain, dans un site de prestige. Accès privé aux remontées-pentes. 1,100\$/mois. chauffage inclus, disponible 1er mai 2005. 450-375-4008 ou 450-521-5805

542 CHALETS A LOUER
2 CHALETS À LOUER dans Cantons de l'Est à Racine. Belle place tranquille, au bord d'un lac. 418-688-4816 ou pag.: 418-801-2563

2 CHALETS AU BORD DE L'EAU au lac Roxton, avec quoi, 2 c.c., lav. séch., grand terrain, à louer de mai à sept. 6.500\$. 405-4674

542 CHALETS A LOUER

CHALET HABITABLE À L'ANNÉE, pouvant logé une personne, responsable, capable de réaliser l'entretien du bâtiment et son terrain lorsque requis. 300\$/mois. Roxton Pond, 375-8404

543 BUREAUX A LOUER

1,100 PI.CA., comprenant bureaux individuels, bâtisse en béton, chauffé, éclairé, A/C. libre 1er déc., 875\$/mois. Dans centre commercial, Plateau haute ville, 2e étage. Jean-Guy Benoit, 378-8746, ou Daniel Fontaine, 375-1964

À LOUER



372 PRINCIPALE, GRANBY
Local au rez-de-chaussée, 2500 pi. ca. Idéal pour bureaux comptable, avocat ou pour faire de la vente. Possibilité d'occupation immédiate. Chauffage inclus. Grand stationnement.
À voir absolument!
Pour info.: 777-3236, Gilles

544 COMMERCES A LOUER

LAC BROME, Restaurant des Érables, recherche concessionnaire, avec expérience et références. Info: (450) 242-8888

545 LOCAUX A LOUER

189 DENISON EST, 2e étage, vue lac Boivin, locaux de prestige, beaucoup de stationnement, 850 pi.ca. à 4850 pi.ca. 375-1621.

22 ST-ANTOINE Sud près caisse pop, locaux de prestige, 1,700 pi.ca., peut se diviser. Excellente visibilité. Stationnement. 777-4000

5000 p.c. CENTRE VILLE GRANBY, local commercial ou bureaux, 26 rue St-Joseph, près de la rue Principale, à 50 mètres du CEGEP, libre immédiatement, excellente visibilité, 1,250\$/mois plus tx, tél: 521-2929 (Laissez message)

A COWANSVILLE, LOCAL À LOUER: système d'alarme relié et chauffage tempéré. PORTE DE GARAGE 10x11, local 12'x55 pi. de long, 325\$ par mois. PORTE DE GARAGE 12x14, local 12 pi. 10 pi. x 55 pi. de long, 350\$ par mois. Roger, 263-7744.

ESPACE À BUREAU
200 à 1000 pi. ca., 2e étage situé coin St-Charles sud, libre imm., 600\$/mois. Inf.: 372-6511

ESPACE COMMERCIAL À LOUER
3,000 p.c. Possibilité de 1,250 p.c. idéal pour vente au détail. Quai de chargement. Libre le 1er mai. 375-0323

LOCAUX À LOUER coin Robinson et Édouard, 1,200 pi.ca. 600\$ par mois, 1,800 pi.ca. 600\$ par mois, possibilité de 3,000 pi.ca. Inf: 521-0666, 522-0109.

LOCAL COMMERCIAL de 4,000 PI.CA. à louer. Bonne visibilité, sur rue Principale à Granby, près des Galeries. Info: 531-6234

LOCAL COMMERCIAL: bureau et entrepôt à louer, une superficie de 1,250 pi.ca., au 65-1, rue St-Jude Sud à Granby. 378-2301

LOCAL COMMERCIAL au 334 Brignon, à Granby, 660 pi.ca. Info: 372-6357

Pour BUREAU ou COMMERCE 700 pi.ca. et plus, rez-de-chaussée, moderne, vaste stat., coin achalandé, avec services. 375-7735

546 ENTREPÔTS - GARAGES A LOUER

À GRANBY, RUE MOUNTAIN Près golf Miner, garage non chauffé, stat., déblayé, sécuritaire pour entreposage. 75\$/ms. 372-5479, 539-1385

À GRANBY: GARAGE ISOLÉ avec chauffage, 600 à 1500 pi. ca., portes de 10 pi. et de 12 pi. pour entreposage de tout genre. Info: 777-4000

ENTREPÔT 1,500 PI

**546 ENTREPÔTS - GARAGES
À LOUER**

MINI ENTREPÔT ou remise à louer, 5x8x12 pi. pour vos surplus ou autre, sécuritaire et individuel, au mois ou à l'année, (meubles usagés à vendre) 375-7735

**548 DEMANDE
À LOUER**

JEUNE COUPLE tranquille et responsable, avec chien docile et silencieux, cherche logement à Granby ou à proximité, pour mi-mai ou juin. Bonnes références. 776-9686.

**561 ARGENT
À PRÊTER**

ARGENT À PRÊTER sur immeuble résidentiel, 1re ou 2e hypothèque. 266-9697

**563 OCCASIONS
D'AFFAIRES**

RECHERCHE DES LEADERS pour former, diriger des équipes, et partager des revenus permanents. Programme d'allocation automobile, formation et entraînement inclus. Gens sérieux seulement. 1-877-774-8620

RESTAURANT, bon chiffre d'affaires, 30 places avec possibilité de 60, licence complète, prix 85,000\$ nég. Cause retraite. 450-266-0909 du mercredi au dimanche soir.

**564 SERVICES
FINANCIERS****CONSOLIDATION
DE DETTES**

CARTES DE CREDIT, impôts, TPS, TVQ, Hydro, saisie, 5,000\$ et +. Proposition: 1 seul paiement/mois. 8 à 20 heures. 7/1/7. Gestion Léonard, tout le Québec, sans frais: 1-800-261-8667

**574 VENTES
DE GARAGE**

117 RUE NICOLE (Canton de Granby) Samedi et dimanche les 30 avril et 1er mai. Cause déménagement. De tout pour tous!

30 AVRIL et 1er MAI, 45 St-Joseph à Waterloo, de 8h à 16h. Méga vente de garage. En cas de pluie, les 14-15 mai. Antiquité, outils, vaisselle, cadres, batterie de cuisine, vélo Raleigh pour homme, lampes, décoration Noël, bassinettes, jouets: transformateurs pour collectionneur, etc.

589 ROLLAND, Ct Granby, par rue Cowie, près Autodrome, les 29-30 avril et 1er mai. Beau temps, mauvais temps, à l'intérieur. Souffleuse Toro, appareils exercices, balançoire, divers

894 PRINCIPALE, ST-PAUL D'ABBOTSFORD, vente de garage de plusieurs familles, seulement samedi le 30 avril de 6h30 à 20h00

**563 OCCASIONS
D'AFFAIRES****URGENT****DEVENEZ
ASSOCIÉ(E) D'UNE
ÉQUIPE DYNAMIQUE****STATION SERVICE ET BAIES MÉCANIQUES
à Waterloo**

Les candidats doivent :

- ✓ Connaissances en mécanique
- ✓ Posséder de l'expérience avec le public
- ✓ Aptitudes pour la gestion du personnel
- ✓ Être sensibilisé au service à la clientèle
- ✓ Être en mesure de fournir les garanties nécessaires à l'exploitation pétrolière

Laissez vos coordonnées
à Monsieur Jean-Michel Leclair
Téléphone : (819) 620-3542
Télécopieur : (819) 563-3691

Toute demande sera traitée confidentiellement.

N.B. Seulement les candidat(e)s sélectionné(e)s seront appelé(e)s.

Ultramar Limitée

31957BV

Voulez-vous établir votre commerce?

Avez-vous de l'ambition,
de l'initiative
et de la discipline?
Nous recherchons
des gens qui peuvent
répondre OUI
à ces questions.

LAWSON PRODUCTS INC. recherche des individus capables de s'autogérer. Des gens prêts à mettre les efforts pour s'établir un commerce viable et atteindre l'indépendance financière. Une expérience en mécanique, en usinage ou en vente industrielle représente un atout intéressant.

Aucun investissement!

Seulement votre temps et vos efforts vous mériteront le succès et un avenir confortable. Nous sommes un fournisseur international de plus de 88 000 articles de matériaux de quincaillerie et d'entretien industriel de remplacement datant de 1952 avec une réputation enviable de qualité et de service.

Nous offrons à nos agents indépendants l'occasion de se créer un commerce sans les maux de tête qui y sont généralement rattachés. Nous offrons un généreux programme de démarrage accompagné de fortes commissions et un programme complet d'avantages sociaux.

Nous sommes une entreprise multinationale dynamique distributrice de pièces mécaniques et de quincaillerie industrielle de remplacement pour les usines, flottes de véhicules, institutions et ateliers de réparation mécanique. Nous avons des territoires disponibles dans plusieurs secteurs de la grande région de Montréal, de même que dans différentes régions de la province de Québec.

Si ce défi vous intéresse, veuillez poser votre candidature à
André Sarrazin par courriel à : asarrazin@lawsonproducts.com ou par la poste à
M. André Sarrazin au 3550, boul. Gouin Ouest, Montréal (Québec) H3M 1B7
ou vous pouvez postuler en anglais au site : www.lawson.bfound.net

Site web : www.lawsonproducts.com

Lawson Products Inc.

31960BV

**574 VENTES
DE GARAGE**

AAAAA SUPER VENTE DE GARAGE au 917 rue St-Hubert, Canton de Granby, plusieurs familles. Articles de bébé et enfants, jouets, linge, tout plein de belles choses. Seulement samedi de 7h à 16h.

AU 35 LAVAL NORD Sam. 30 avril seul. Beau temps, mauvais temps. Beaucoup de jouets, établi de garage, etc. Cause: vente maison

AU 771 RUE COWIE Sam. et dim. les 30 avril et 1er mai, en cas de pluie remise semaine suivante. Lot de jouets Kido neufs et articles de toutes sortes.

SAMEDI 30 AVRIL SEULEMENT, beau temps, mauvais temps, livres, CD, décorations de Noël, etc. 706 Léon-Harmer. 378-2186

SAMEDI ET DIMANCHE, 30 avril et 1er mai, 8h30 à 16h30, 824, 3e Rang Ouest, St-Joachim. Linge, accessoires bébé, outils...En cas de pluie, sera à l'intérieur.

SUPER VENTE DE GARAGE 29-30-1er mai, 2500 Route 112, St-Paul d'Abbotsford, espaces à louer pour tables, intérieurs et extérieurs. Sur les lieux 27 et 28 avril, 450-771-4071, 379-5171 ou 779-8224 demandez Réal

VENTE DE GARAGE au 222 rue Joffre à Granby, les 30 avril et 1er mai, de 8h à 17h.

VENTE DE GARAGE, AU 590 ST-HUBERT, CANTON DE GRANBY de 8h à 5h, 30 avril et 1er mai, à 2 pas du zoo. Si pluie remise au 14 et 15 mai

VENTE DE GARAGE, au 119 Maher, Shefford, samedi de 8h à 16h.

VENTE DE GARAGE INTÉRIEURE, 29 avril à 9h jusqu'à 1er mai à 12h. Base blanche de lit 60 po. lit érable 39 po., literie, table de télé, vidéo VHS, rampe PVC 13x20 pi., livres, vêtements adulte, Plantes vivaces, bibelots, vaisselles et plus. À prix de liquidation; propriété vendue. Au 26 St-Jean, Waterloo prendre rue Nord. Info: 534-0434

VENTE DE GARAGE à l'École Présentation de Marie, au 232 Principale à Granby, les 30 avril et 1er mai. Au profit d'une activité de coopération.

VENTE DE GARAGE les 30 avril et 1er mai, au 375 Notre-Dame à Granby, à partir de 7h a.m. De la cave au grenier. Bijoux, outils, vaisselle, etc. En cas de pluie, remise les 7 et 8 mai.

VENTE DE GARAGE AU 642 WILLY DANS LE CANTON DE GRANBY près de l'autodrome, quelques antiquités, articles de décorations, jouets d'enfants, etc... Samedi 30 avril et dimanche 1er mai de 8h à 5h.

VENTE DE GARAGE au 45 Neufchatel, Canton de Granby, samedi 30 avril. Mob. de cuisine, scie Gallandar, ens. de patio...

VENTE DE GARAGE INTÉRIEURE Samedi, le 30 avril de 8 h à 16 h. Au 1941 rue Union à St-Césaire. Différents articles à vendre tels que: meubles, cadres, bibelots, vaisselles, meubles, pneus, produits Avon, bijoux, vêtements, audio, vidéo. 450-469-2804

VENTE DE GARAGE AU 234 IBERVILLE de tout pour tous. Samedi 30 avril seulement. Tout doit être vendu, de 7h00 à 5 h00

VENTE DE GARAGE plusieurs familles, linge et articles de bébé, équipement de hockey junior, laveuse à tapis commerciale, outils, chauffeferrettes, lapins, chien golden, 2 oies sauvages, cerf-volant, vélos, bois de chauffage, etc. au 223 Principale, Warden, samedi et dimanche, intérieur, extérieur.

**575 MARCHÉS
AU PUCES****MÉGA PUCES**

Sortie # 71 - autoroute 55

St-François Xavier
500' du viaduc - 15 km de Sherbrooke
+ DE 400 EMPLACEMENTS
INTÉRIEURS ET EXTÉRIEURS
TABLES - KIOSQUES
LOCATIONS À LONGS TERMES
2 TABLES - 2 JOURS INTÉRIEUR = 50 \$
2 TABLES - 2 JOURS EXTÉRIEUR = 30 \$
PERMIS - PUBLICITÉ - FRAIS INCLUS

**OUVERT
TOUT L'ÉTÉ**
Samedi et dimanche
819-572-2099

megapuces@duquebec.ca

**576 DEMANDE
À ACHETER**

ACHÈTE: ANCIENNES CARTES POSTALES Images saintes, accessoires scout. Articles en bonne condition. Appelez-moi, je vais aller voir. 777-3236 Gilles

ACHÈTERAIS ANTIQUITÉS ET USAGÉS: meubles, vaisselle, armoires en pin; peintures, courtpointes, sculptures en marbre et bois; bronzes; Juke Box; machines à Coke; Lithographie Louis Icart, etc. 295-1190

ACHÈTERAIS JOUETS EXTÉRIEURS: voitures Little Tikes, maisons, tricycles, en bon état. 534-2401 ou courriel: marlou2@belnet.ca

**576 DEMANDE
À ACHETER**

ACHÈTERAIS PORTES, FENÊTRES, contreplaqué, roulottes, chaloupes, camper, boîtes en fibre. Inf. 379-9508.

ACHÈTERAIS SIÈGE D'AUTO pour enfant de 2 ans. Info: 450-375-1683

À CONSERVER EN CAS DE BESOIN... Achèterais ménage complet ou partie de ménage moderne ou antique, Antiquités de tout genre, outils, tracteurs, etc. Paiements comptant. Tél.: 534-2414

**600 DIVERS
ARTICLES**

\$ \$ BESOIN DE "CASH" ? ? ? \$

Panne-Choppe

PRÊT - ACHAT - VENTE

Sur tous articles de valeur

Echangeons les chèques

392 St-Jacques à Granby. 375-5559

\$ ACHETONS CD, CONSOLES ET JEUX VIDÉO Payons comptant pour CD, DVD, jeux et consoles, S-nes, N-64, G-Boy, G-cube et PS1-PS2 X-Box. Le Troc, 338 Principale, 777-2199

\$ BESOIN D'ARGENT ? \$

Prêt S.O.S. est là. Echangeons chèques.

ACHAT - PRÊT - VENTE

Pagette, T.V., syst. de son, outils, bijoux, etc.

Au 10 St-Joseph, Granby. 378-3333

100 % GARANTIE

ALIMENTATION DE L'ESTRIE. Viande pour congélateur, plan alimentaire complet à partir de 25\$/sem boeuf, porc, veau, poulet, poisson, de 1re qualité. Emballé sous vide. 372-2100

1 COMPRESSEUR 12 G.: 1 scie circulaire 7 1/2"; cric hydraulique 8; 1 Wormate 200; 1 sableuse vibrante. Le tout: 475\$. Cause: déménagement. Si intéressé seulement, 450-375-3201 entre midi et 13h ou 17h à 18h.

200 PAIRES DE BOTTINES TROPICAL NEUVES: 59.95\$ CH plusieurs centaines de pantalons, bermudas, chemises Tropical, homme et femme. 1 table de ping pong; 50\$. 26 ans. lit capitaine avec bureau et bibliothèque en chêne; 275\$ ch. Nouveau-Coin décoration; spéciaux sur chandeliers et chandeliers. Plus de 3000 paires de PANTALONS et CHEMISES neufs de travail; à 15\$ ch. et -. Présentoir à revues, armoire à papeterie, système d'étagère à casier, bancs en bois, bibliothèques vitrées, pupitres d'écolier, coffres de mécanicien. Grand choix d'équipement de bureau. Lits de camp. Filets camouflage. Toiles. Vêtements et bottines militaires. Liquidation vêtements de chasse. Surplus d'armée 3615 Principale, Dunham. 295-2766

2 LITS 39 po, fini laiton, matelas neufs. Exerceur Air Master, avec cassette d'instruction. 375-7097

2 PNEUS 185/65/15 Portes doubles (en redwood) avec cadre. Scie à chaîne. Lave-vaisselle Maytag, 50\$. Set drums. A voir au 28 Grande Li-gne, Ange-Gardien (1 mille à gauche de Cowie)

2 PNEUS 4 SAISONS 225/60/16, 75\$ 2 pneus 4 saisons 215/65/16, 60\$, 2 pneus 4 saisons 215/60/16, 60\$. 777-0179 ou 360-1964

2 SUPERBES FAUTEUILS 2004 rotin brun, coussins crème, 325\$ ch. Petite table demi-lune rotin 60\$; kayak pneumatique, 2004, 2 places, rames et vestes, 175\$; poste de travail chêne, en coin pour ordinateur, 500\$; ordinateur PC, 125\$. 378-4038

4 MAGS ET PNEUS neufs pour Jetta de 2000 à 2005, prix 1,500\$. TONDEUSE à essence, moteur 4 temps, 100\$. 378-4692

4 MAGS MENGEL pour Honda ou Acura, avec 4 pneus Potanza, 195-60R14, inclus calendrier Honda, 525\$. 293-2742 ou 770-0048

4 PNEUS 4 saisons BF Goodrich 225-70R16. Banc de quêtes, neuf, 2 vestes de moto; L et M; bottes de moto (dame), gr. 10. 539-4453

4 PNEUS MICHELIN Green, XSEP, 205-60R16, MXV4 +, 91H (performance jusqu'à 210 km / h), 15,000 km, 400\$. 263-1225

4 PNEUS TOYO 205/75/15 NEUFS 200\$ Ampli 800 watts et sub wifer 12 po. 210\$. Pifflo Cold Air Intake pour Acura, 50\$. Ordinateur Pentium 1, 35\$. Lustre et plafonnier 60\$. Vente rapide, le tout négociable. Info: 450-378-2729

4 PNEUS YOKOHAMA 205/60R15, comme neuf, 275\$. 4 PNEUS 4 SAISONS 205/75R14 comme neuf, 180\$. 777-2290

4 PORTES INTÉRIEURES en luan, avec cadres et poignées obliques blanche et or, 2 de 36", 1 de 34", 1 de 16". 35\$ ch. 372-6762 ou 775-2950

4 ROUES MAGS pour Subaru Outback, 15 po, prix 225\$. Info: 450-242-4287

4 ROUES RALLYE de compagnie, 16 po., couleur grise, pour Chrysler Intrepid, LHS, 300M, ou Concord. Très propre, 160\$. 378-9479

5 GALLONS DE PEINTURE blanche SICO, à plafond, pour 60\$. 375-4753

60 BALLES RONDE ENROBÉES 2e coupe, mil et luzerne, 18% protéine. Info: 378-7695

7 TONDEUSES à 80 \$ ch. 4 mags Chrysler 15"x7 (Mirada 1981 à 1987), 200\$. Articles pour bébé: Super Saucer, 50\$; parc, 40\$; bassinette, 30\$, etc. Réservoir d'aluminium 150 gals, 140\$. Réservoir diesel 8 gals, 20\$. Remorque à billots, 175\$. Cuisinière antique blanche (année 50), 5 ronds, 2 fourneaux, 550\$. Niche chauffée, isolée, 40\$. Echangeur de chaleur Flair de Venmar, modèle 3055 (1 hiver), 600\$. Robot de piscine Manta, 100\$. 450-263-7798

**600 DIVERS
ARTICLES**

À BAS PRIX ! Matériaux imparfaits... prix parfaits ! 5% de rabais au paquet complet sur le contreplaqué, 3/8" à 10.99\$, 1/2" à 14.99\$, 5/8" à 18.99\$, 3/4" à 21.99\$ et le panneau gaufre 7/16" à 11.99\$, 5/8" à 17.99\$. Bardeau d'asphalte à partir de 8.99\$, rouleau de feutre asphalte 15 lb à 6.99\$. Prix argent comptant et valides du 30 avril au 6 mai 2005. Matériaux à Bas Prix, Bromptonville : 819-846-0417, St-Hyacinthe 450-799-1970.

ACHAT ET VENTE DE MÉNAGE de maison, de succession et d'antiquité. Encan Jean Rairville, (450)230-3336

ACHETEZ DIRECTEMENT DE LA SCIRIE PAILLIS DE CÉDRE petites à très grandes quantités disponibles BOIS DE CÉDRE pour galerie et revêtement de maison planches, poutres, etc. AUSSI LIQUIDATION DE BALANÇOIRES 260 Boul. Industriel à Waterloo, 539-5347

ACHETONS CD, DVD, JEUX VIDÉO. Payons comptant. Le Spot, 267 Principale, Granby, 450-375-0555.

AQUARIUM 15 gallons, avec accessoires, tortue, et nourriture. 60\$. 372-8530

ARBRES (sapins) pour aménagement paysager, de 3 à 6 pieds, environ 20\$ ch. (450) 539-2653 ou cell. 531-9408

ARBRES ornementaux, fruitiers, arbustes, vivaces. Ouvert: jeu et ven.: 9h à 17h; sam. et dim, 9h à 15h, jusqu'au 24 juin. Plantations Univert, 395 Rang 11, Bonsecours. (450)535-6696

ATTENTION CHASSEURS

JOURNÉE PORTE OUVERTE

le vendredi 6 mai chez Grizzly Farnham

Nous payons les taxes pour vous

toute la journée

Plusieurs prix de participation

avec votre coupon de caisse

Maintenant dépositaire des produits Remington, Ruger, Rossi, Tradition, Arbalète, etc.

De 16h à 20h conférence donnée par Denis Jacques pour nous parler saline et vasière.

Nathalie nous parlera de GPS Garmin.

CHEZ GRIZZLY FARNHAM

343 St-Joseph, Farnham. 450-293-4622

À VENDRE: 80 BARILS DE CHÈNE usagés, 75\$ chacun. Info: 450-469-2676 Rougemont

À VENDRE: CÈDRES POUR PATIO, BOIS D'ÉBÉNISTERIE, bois franc. Plusieurs essences et épaisseurs. Bois séché au four brut ou blanchi. On vous sert aussi soir et fin de semaine pour mieux vous accommoder.

Mario et Martin Quellet conseillers en bois franc. Cumulent 30 ans d'expérience. SPÉCIALITES DE BOIS MDM INC. 263-0407, 531-0597 OU 260-5378

À VENDRE: CÈDRES SEMI-CULTIVÉS de 2 à 3 pieds pour haies. Aussi 3 magnifiques petits chatons de 1 1/2 mois à vendre. 2 tondeuses à gazon de marque Toro. Prix: 70\$ ch. Info: 450-776-6798

BALANÇOIRE 5 places, avec glissade, 125\$. 372-8418

CABANONS (remises à jardin). 10x12: 1,449\$; 10x16: 1,749\$; 12x16: 1899\$; 15x20: 2,899\$; 15x30: 4,399\$, autres grandeurs disponibles. Livraison gratuite. Inf.: 450-632-0007

CÈDRES CULTIVÉS POUR HAIES. Garanties, production, vente, installation. Aussi pose de tourbe. 375-0522.

CHAISE HAUTE, petit bain, poubelle à couches, carrosse, poussette, humidificateur, cheval berçant, voiture Little Tikes et plusieurs jouets de bébé ou enfants de 0 à 4 ans. Petit bicycle 12 po. rouge avec roues d'appoint. Casque de vélo, 2 à 4 ans. Gilet de sauvetage jusqu'à 40 lb (utilisé 2 fois). Aussi linge d'enfant (garçon). Le tout en parfait état. Pour vendre en lot de préférence ou séparément selon les articles. Informez vous!!! 250\$ C'EST NEGOCIABLE!! 450-776-3314.

CHAISE ROULANTE électrique, avec batteries neuves de septembre 2004. Aussi une canne-marchette. 372-3812

CHEMINÉES NEUVES, préfabriquées ou briques, conduit en acier inox, pour cheminée brique endommagée. Vente et installation.

Marcel Daigle, St-Vallier, (450) 549-2856
Site: www.marceldaigle.qc.ca
R.B.Q.: 8291-0530-16

COFFRE-FORT SÉCURITAIRE avec chute intérieure. Idéal pour dépanneur ou station service. Marcel Loiselle au 450-293-8451



Service à domicile • Vente • Installation
• Réparation • Estimation gratuite

- Prix compétitifs
- Stores de tout genre
- Toiles de tout genre
- Livraison incluse
- Conseils en décoration sur demande
- Service de confection

372-8499


Alain pour vous servir!
VISA
MASTERCARD

600 DIVERS ARTICLES

CINEMA MAISON Kenwood, 5 haut-parleurs dont 2 de 140 w, avec Subwoofer intégré, 1 centre de 100 w, et 2 de 40 w + 1 caisson d'extrême grave de 150 w, radio, CD, cassette, payé 1500\$, demande 750\$ nég. BANC de musculation avec poids et barre de 25 lb: 2x25 lb, 4x2 1/2, 8x5, 2x10, à 100\$. Eric, 375-3036

COMPOST DE CHAMPIGNONS et pailles de cardons à vendre en grande et petite quantité. Info: 450-539-0638

COUPE-MÉTAL 10 hp, 220 v (style lame abrasive 14" 16"), moteur électrique 1 HP, 220V, tracteur à gazon (Yardman 82) HP16, hydrostatique, Poêle à bois Campagnard, remorque 3x8, roues 10", taille bordure (Weed Eater), le tout en parfait état. 777-7125

ENCAN SPÉCIAL SAMEDI 30 AVRIL 19 H Beaucoup d'antiquités. Vaisselle: cristal, carnaval, dépression, petite armoire clou forgé, table en fer forgé, table en pin, mob. salle à diner, mob. chambre, lot de chaises, bureau, coffre jouet, auto, camion, 3 pédales car, chariot à bagages, vieux chevrolet, poêle à bois, poêle au gaz propane, TV 52" et beaucoup d'autres choses. Encans Stukely sud, 2179 route 112 450-297-4041 rés.: 450-291-3582

ÉQUIPEMENT DE PROTECTION D'ASPHALTE (SEALER) incluant: moteur, pompe, tank, fusil, etc. Richard au 405-6319 ou 372-5319

FÊTE DES MÈRES! Offrez-lui un vitrail. Vitrails neufs, quantité limitée. Prix variant entre 75\$ et 395\$. Info: 375-7637

FOIN À VENDRE: EN PETITES BALLES CARREES 1ère coupe, bonne qualité. 2\$ la balle. Info: 450-539-1358

FOIN ENVIRON 150 PETITES BALLES 2ème qualité, quelques balles de paille, bon prix pour le lot. 522-0025 ou 293-6418

FOIN MIL, 1ère et 2e coupe, de première qualité. Balles de 40 livres. 450-293-7373

FRIMOUSSE

La friperie des tout-petits

À partir du 2 mai, vente de sac à 5 \$ sur marchandise sélectionnée seulement, jusqu'à épuisement. Au 70 St-Antoine Sud, Granby

GÉNÉRATRICE 15.000 W sur PTO, de marque Generator, avec fil de 40 pi. BALANCE À FLEAU capacité de 500 kg. 777-0793

IDÉE CADEAU! À VENDRE CHATONS HIMALAYENS blue et seal point, pure race, aussi mâle seal point pour accouplement et femelle blue point. Pour info: 450-776-1943

LAVEUSE-SÈCHEUSE ADMIRAL

blanches, très propres, 300\$. 450-375-7772

LAVEUSE-SÈCHEUSE INGLIS grande capacité, 4 cycles, achat 2001, peu d'usage 475\$. Lit de fer genre antique avec matelas 54 po., très propre, 275\$ nég. Bureau victorien dessus de marbre, 350\$. Tapis et caps de roues d'origine allant sur Honda Civic 2000. 4 roues et pneus P205/75R14, 1 été d'usage. 293-1124 ou 378-8696

LINGE DE GARÇON 12 à 24 mois; Aussi marchette; jouets. Info: 360-0519

LIQUIDATION

MEUBLES USAGÉS, électroménagers, poêle à bois, pianos, bureaux secrétaire et diverses antiquités. Au 2535 rang Noisieux, Dunham les 30 avril et 1er mai

LIT DE BÉBÉ, blanc, 50\$. Bain 6 pi. en fibre de verre gris, 25\$; table de pique-nique Little Tikes 50\$. poussette Peg Perego 50\$, voiturette Step 2, 40\$. parc piliant pour bébé 50\$. 2 barrières d'enfant 20\$ ch. 539-4500

MARCHETTE ORTHOPÉDIQUE DE LUXE a servi 1 mois, 280\$. Info: 777-7958

MATELAS

REFAIT À NEUF à une FRACTION du PRIX 20 ANS de garantie LE DOCTEUR DU MATELAS: 776-1048

MEUBLES DE SERRE: ens. en rotin, 12 morceaux, solide et massif. Info: 776-1146 ou 521-1117

MOB. DE CUISINE en érable, 1.800\$. Lit 39 po en érable, 350\$. Ens. à patio, 50\$. Vaisselle, articles de décoration et de jardin. Cause: maison vendue. 819-846-4647 ou 819-578-4648

MOTEUR COMPLET de Honda Civic, avec transmission, clutch, alternateur. Moteur à 48.000 km, seulement. Tél: 378-6190

MOTEUR HORS-BORD EVINRUDE 4 forces Annexe à l'huile. Poêle élec. Hot Point. Tapis décoratif mural venant d'Arabie 32x50 po. 100% laine, val. 700\$. Store vertical pour porte-patio 6 pi. Store vertical, très bonne qualité 51x43. Info: 375-1857

NOUVEAU!

TROUVAILLES DE BOZO 726 Dufferin, Granby

Vêtements, vaisselle, bibelots, meubles usagés, radio, 33 tours, etc. Lun., mar., merc., de 10h à 17h30; jeu., vend. de 10h à 21h; samedi de 10h à 17h30; dimanche 13h à 17h30. Tél. 372-7414 ou 521-7643

600 DIVERS ARTICLES

PATIO EN BOIS TRAITÉ 10X10 avec rampes de 36" et escalier, 1 1/2 an d'usage, valeur 1.200\$ demande 600\$. Ens. de patio PVC blanc, très propre, 50\$. 372-4860

PETIT COMPRESSEUR PORTATIF CAMPBELL pour pneus de tracteur de gazon, etc. Val. de 175\$ laisse à 80\$. Marchepied pour camion 6 po. larg. x 89 po. long, en aluminium. Val. 300\$ laisse à 100\$. Info: 375-3454 demandez Daniel

PISCINE HORS TERRE 21 PI de marque Citadelle, année 2000, avec acc., tel que robot, toile sol, etc. En très bonne condition. 650\$ posé et installée à l'acheteur. 375-4535

PLANCHES DE CÈDRE

6 pi de long, 4 po de large, 5/8 d'épais. 60¢ ch. 8 pi de long, à 1\$. Info: 819-829-9050

PLOMBIER: COUPEAU À FONTE de 2 à 6 po. Couteau Ridgid. Info: 450-569-0665

PNEUS D'ÉTÉ TOYO (1 saison d'usage), 4x P235/60R16, et 4x P215/65R16, 4 pour 100\$. Tél: 450-375-6218

POÈLE, FRIGIDAIRE récents, 1.500\$ pour les 2. Banc d'église, pneus d'été 13 po. avec jantes et plusieurs autres articles. 450-469-0369

POINÇON AMANA, 200\$: 10 haut-parleurs Audio Sphere Research 35\$ ch.; 2 cassettes enregistreuse Shrap ER-4230 + 3 imprimantes de réserve 250\$ pour le tout; 1 classeur latéral 4 portes, brun, 100\$; 1 casier de métal 3 portes, 25\$; bancs d'enfant de plastiques (coaster) neufs 15\$ ch. 372-5614.

PORTE DE GARAGE usagée 8x8; Porte de garage neuve 7x7; Portes ext. neuves en acier; Niveau de ligne (transit) (450) 298-5070

PORTE EN ACIER EXT., carré de sable tortue, module-glissade Step 2, machine à jogger Free Spirit, siège de vélo pour bébé. 375-0371

PROTECTEUR POUR ASPHALTE ACRYLIQUE liquidation totale, 14L/4\$, 10L/3\$, 8L/2.50\$, 6L/2\$. Au 986 Denison Est à Shefford. 375-6555

RECHERCHE PROPRIÉTÉ À REVENUS

de 3, 4, 6 ou 8 logis, à Farnham, Granby, St-Césaire, 4%, 5%, 6%, très propre. Aimerais acheter directement du propriétaire. Pas d'agent. A bon prix. Louise 450-293-2742 ou 770-0048

SIROP D'ÉRABLE, CUIT AU BOIS, sur chaudière, 4\$/cane, 32\$/gallon. Aussi pour cuisson 3\$/cane. Info: 539-5364

SPA JACUZZI J340, payé 10.000\$ en avril 2004, demande 7.300\$ nég. reste 4 ans de garantie, avec tous produits, filage et accessoires. Cause déménagement. Faut voir en fonctionnement présentement. 375-4909.

SUPER VENTE

d'inventaire neuf et usagé Outils, TV, DVD, machine d'exercice, etc. Prix plus que compétitifs

Nous voulons faire de la place pour la marchandise d'été. PRÊT S.O.S., 10 St-Joseph, Granby. 378-3333

TAPIS HAUTE GAMME avec légères imper. réduit jusqu'à 70%. Prêt garanti 10 ans à partir de 5.49\$ v.c. Plancher flottant 8 mm, 0.95 \$ pi.ca. Tapis commercial à partir de 3.95 \$ v.c. Tapis Roberge, 375-2520 contactez-nous.

TÉLÉVISEURS couleur usagés

de toutes marques. Bonne garantie. Info: 378-7273

TONDEUSE 21 PO avec roues ajustables, MTD, 3 1/2 hp, en bonne condition 55\$. Tondeuse Murray 21 po, avec sac arrière, 4 1/2 hp, avec déchiqueteuse, roues ajustables, comme neuve, 125\$. Info: 378-8259

TOUR DMX 56 pi, 185\$ nég. Tour DME 40 pi, 90\$ nég. Élévateur Atlas extérieur, pour personne en perte d'autonomie, peut soulever 500 lb, à 48" haut, 2.800\$ nég. André, 375-2565

TOW BAR REESE 3.500 livres; 175\$. Attache remorque pour fifth wheels Reese, 1.500livres; 200\$. 375-0267

TRACTEUR À GAZON modèle Roper, 12.5 force industrielle, 38po., de coupe, en très bonne condition, 725\$. 819-858-2797 ou cell: 450-888-1480

TRACTEUR À GAZON COLUMBIA tondeuse 38 po., souffleur 30 po., avec chute élec., chaînes, poids, parfait état mécanique. 1.500\$. Info: 450-375-5476

NOUVEAU

TRACTEUR À GAZON CRAFTMAN 14 hp, coupe 42 po., ensacheuse arrière, en bon état de marche. Prix: 300\$. Info: 450-375-4350

TRACTEUR À PELOUSE Yardman, 11 hp, 36 po de coupe, en bonne condition, prix à discuter. 378-9664

TRACTEUR Bolens 12 hp; tracteur Sable 15 hp; balai à gazon. 777-2752

TRESSSES diverses À PARTIR DE 20\$

Maria, info: 777-6585

VESTE DE MOTO neuf, grandeur 40, payé 350\$ laisserais pour 260\$. 819-858-2797 ou cell: 450-888-1480

600 DIVERS ARTICLES

VENTE & ACHAT ★★★★★ MEUBLES ★★★★★ Antiques et usagés CLAUDETTE MORIN 1250, 4e Rang, Roxton Pond Tél.: (450) 777-2839

VENTE ET ACHAT Meubles antiques et usagés Info: J. Pontbriand 2267, AVE DU LAC OUEST, Roxton Pond P.S.: Achète ménage complet ou par pièce Tél. (450) 372-2450

601 MEUBLES ET ELECTROMENAGERS

AMEUBLEMENT DE SALON DE COIFFURE comptoir resto neuf incluant 2 évier, machine à cappuccino, pour info: 775-5310

BEAU MEUBLE de TV en coin, 40" large X 60" haut, en mélamine, noir, état de neuf, 75\$. Ensemble 3 tables de salon en stratifié noir et 2 lampes, le tout 125\$. 450-539-3562

BUREAU DE TRAVAIL 60x30, à 50\$. Bibliothèque noire pour audio-vidéo avec table, 250\$. Chaise pivotante et berçante avec pouf, 50\$. Poêle Hotpoint, comme neuf, 200\$. Gros jeu de hockey sur table, 200\$. Mob. de cuisine mélamine blanche, 50\$. Rameuse exercices, 40\$. 372-6406

CUISINIÈRE BLANCHE avec plaque + réfrigérateur blanc, tablette en vitre. 4 ans. 800\$. Info: 450-375-1178

CUISINIÈRE TRÈS PROPRE 75\$ coul. blanc et noir. Info: 450-770-0923

CUISINIÈRE WHITE-WESTINGHOUSE coul. blanc. 250\$. Informations: 450-266-4029

DIVAN 3 PLACES ELRAN + chaise inclinable. 800\$ nég. Info: 450-372-2185

NOUVEAU

FAUTEUIL DE QUALITÉ berçant et inclinable, couleur neutre 8 mois d'usage, valeur 925\$, pour 450\$ Pag. 770-5687

FUTON 6" d'épais à ressorts, base de métal noir et meuble de TV 3 sections, mélamine noire, le tout 175\$. Après 17h au 378-6437

LAVEUSE MOFFAT NEUVE; 400\$, (6 mois d'usage). Mobilier de chambre noir avec bureau d'homme, femme et 2 chevets; 300\$. Congélateur Kenmore 32 po.; 150\$. Futon base en métal noir; 150\$. Réservoir à l'huile 200 gal.; 125\$. 450-539-4257

MEUBLES BOMBAY ACAJOU

- Bureau 53"x24"x30" ht, 280\$
- Retour bureau 52"x16"x30" ht, 110\$
- Meuble fax-imprimante 25"x16"x30" ht, 120\$
- Classeur double 36"x16"x30" ht, 160\$
- Bibliothèque 35"x12"x40", 80\$
- Classeur 20"x15"x30" ht, 100\$
- 2 chaises, 60\$ ch.
- Meuble TV avec portes 34"x20"x37" ht, 180\$

Tél.: (450) 242-2539

MEUBLES PATIO, STYLE BISTRO 2 chaises pivotantes, meuble audio/vidéo en bois, coul. pâle. 2 causeuses. Vélo enfant. Meilleure offre. 776-6344

MEUBLE TV, 2 tables de salon de bout et une de centre, lit 60 po, avec table de chevet et armoire, de couleur noire; 2 lits 39 po. 534-2016

MOB. DE SALON ELRAN, 3 places + fauteuil berçant, 700\$. Meuble pour système de son avec vitre, 75\$. Bibliothèque avec livres Grolier, 100\$. Mob. de chambre, bureau 9 tiroirs, 3 tables de nuit, 150\$. Enseigne lumineuse 2x4, 125\$. 469-1719

MOB. SALON ELRAN vert forêt, marbré noir comprenant divan avec les 3 places qui se lèvent pour les pieds ainsi que fauteuil berçant avec repose-pieds. Très très propre. Val. 2.300\$ laisse pour 625\$. Table de salon en bois foncé, style antique, comme neuve, 65\$, petite bibliothèque vert forêt foncé, 35\$, porte-journaux noir, 20\$ + cadre laminé qui va avec l'ensemble, 25\$. Peut être vendus séparément ou au complet pour faire une très belle pièce complète pour seulement 675\$ pour le tout. Aussi très beau sofa 3 places, chic et très tendance, en tissu + Godzila (allure cuir brossé) avec boutons appliqués couleur laiton antique, 825\$ + fauteuil inclinable avec pouf en cuir, 375\$, acheté il y a 2 ans chez Meubles Denis Riel, valeur 2.500\$, faites vite! 450-469-3299

MOBILIER DE CHAMBRE COMPLET en stratifié blanc, très propre, avec lit d'eau anti-vague, queen, 375\$. Humidifi. Hotpoint 15\$. 372-6944

POÈLE, RÉFRIGÉRATEUR pour seulement 250\$. Info: 777-0665

POÈLE AVEC FOUR CONVECTION payé 1.800\$ laisse à 1.000\$. TABLE de cuisine en mélamine grise, 20\$. TABLE de salon en verre, 40\$. PORTE-BÈBE, 60\$. TAPIS, etc. 777-3257

RÉFRIGÉRATEUR de marque Frigidaire, blanc, en bon état, 75\$. Ing. 450-405-4435.

NOUVEAU

RÉFRIGÉRATEUR 2 portes, blanc, 23 pi.cu., Maytag, 500\$. Cuisinière Jenn-Air, avec grille à steak, four autonettoyant, 400\$. 450-469-4280 après 19h sur semaine ou week-end en tout temps, et 514-386-8742

601 MEUBLES ET ELECTROMENAGERS

RÉFRIGÉRATEUR Hotpoint, 18 pi.cu., propre, fonctionne très bien, 150\$ nég. Info: 378-4011

SET DE CUISINE BLANC, STRATIFIÉ 6 chaises; 400\$. Bahut; 100\$. Chaise berçante; 75\$. Meuble micro-onde; 50\$. Commode; 75\$. 263-0079

SET DE CUISINE EN PIN 4 chaises ordinaires et 1 chaise capitaine. Table diagonale avec rallonge de 18 po. 150\$. 378-1746

TRÈS BEAU MOBILIER DE CHAMBRE gr. queen size, style Philippe Dagenais, coul. ivoire, fini laque, 550\$. Cell. 531-0153 ou 521-1262 (Granby)

602 ANIMAUX

10 CHEVAUX ET PONEYS dressés pour selle. Info: en anglais: 538-7314, en français: 260-5613

1 APPALOOSA 15 ans, très doux, bien dressé, 1.800\$. 1 Quarter Horse 15 ans, très doux, pour chariot ou selle, 2.500\$. Info: 450-242-4287

200 BALLES DE FOIN carrées, 2e coupe, Hélène, 450-532-3124

2 CHIOTS GOLDEN RETRIEVER e 13 semaines, propres et obéissants, 60\$ ch. 378-1070

6 CHIOTS SAMOYÈDE pure race, milieu familial, vermifugés, 250\$ non-nég., 819-562-5353 après 18h30

À DONNER: CHIEN GOLDEN RETRIEVER mâle, opéré. Info: 450-375-0298

AQUARIUM 33 gallons, meuble et couvercle en mélamine noire, tout inclus, 250\$ nég. Info: Chantal 263-1539

BICHON DE 7 MOIS mâle, opéré et vacciné. 600\$. Info: 450-776-6218 après 16 h.

BICHON FRISÉ: mâles, 1 de 2 ans à 300\$, 1 de 4 ans à 200\$, non-opérés, doux avec les enfants. 372-5385

BICHON MALTAIS mâle, 3 mois, un Carlin, mâle, 3 mois. 450-291-3109

CHATTE SIAMOISE DE 10 ANS, opérée, dégriffée, en pleine forme, habituée à vivre avec des adultes. 375-2278

CERCHE FAMILLE pour boxer 8 mois, femelle, pure-race avec carnet, accessoires et cage. Vaccins à jour. Cause: maladie du propriétaire. Prix 350\$. 775-7608, 531-1895.

CHEVAL HONGRE canadien, 8 ans, 15.1 mains, couleur alzan, dompté selle, attelages simples et doubles. Inf. 405-9027.

CHEVAL PAINT

âgé de 11 mois, 850\$. 378-9513
CHÈVRES ET CHEVREAUX à vendre. Info: Pagette (819) 573-1351

CHIOTS MINI-COLLEY (Shetland) 9 semaines, vendus 250\$ ch., vaccinés, vermifugés. Info: 819-868-1094 Martin

COCKATIEL nourri à la main, jaune et gris, très affectueux, 4 mois. Très belle cage neuve à vendre. 450-372-1120, laissez message.

ETALON PERCHERON gris, pur-sang, 17.2 mains, 3 ans, dressé, 450-534-1552, cell: 776-0108

FEMELLE SHIATZU 8 MOIS beige et blanc, vaccinée, vermifugée. 200\$. Info: 450-263-6507

GELDING 16.1 MAINS, dressé selle et attelage, 2.500\$. Jument Thoroughbred enregistrée, dressée à la selle, 15 mains env., 1.700\$. Etalon à service Quarter Horse, 15.3 mains. 378-4961

GOLDEN LABRADOR noir, de 11 mois, vacciné, recherche famille affectueuse. Inf. 360-0495

JUMENT ARABE ALEZANE 13 ans, douce, éveillée, sociable avec autres chevaux. Idéal pour jeune adolescente. Je lui cherche une propriétaire qui la gâtera un peu. Bromont. 534-2754 Lise

JUMENT BELGE PURE SANG 9 ans, avec papiers, 1.800 lb. Prix: 2.500\$. Info: 772-5836 après 17 h

JUMENT Quarter Horse et une pouliche de 3 ans. Sleigh, buggy, selles, attelages, brides. Aussi 2 chatons persans. 378-1962

JUMENT 1/2 ARABE, domptée selle, 1.800\$; aussi à vendre selle australienne 350\$. Inf: 469-4421 demandez Guy.

LABRADOR BLOND MÂLE, pure race, 1 an, dressé, avec ou sans enclos, cage disponible. Prix à discuter. 770-0923

LABRADOR BRUN 6 semaines, femelle, 250\$. Inf.: 450-469-4331 ou 450-405-7968

MAGNIFIQUE petit poney 3 ans, chocolat, doux et docile, 350\$. 450-298-1121.

PENSION POUR CHEVAUX sur petite ferme, 1 box disponible 10x12, pâturage l'été. Info: 450-532-3124

PENSION POUR OISEAUX et toilettage. Lina 372-7028

SHIATZU mâle 8 mois, blanc, propre, enjoué, 250\$. Cockatill femelle gris et jaune, apprivoisée, + cage, accessoires, 125\$. Soir: 777-2350

602 ANIMAUX

ST-BERNARD femelle de 1 an et 2 mois, habitée aux enfants; cherche famille. Cause: allergie. 450-293-1419

TROUPEAU DE MOUTON À VENDRE 50 brebis, 1 bélier, poss. transfert assurances stabilisation. Info: 450-263-8602

603 ARTICLES DE SPORTS

ARTICLES DE GARDIEN DE BUT et de planche à voile à vendre. Martin, 776-2228

ENS. DE GOLF, FERS COMPLET WILSON Deep Red, Fat Shaft lite, avec voiturette, moitié prix. 372-2875

SET BÂTONS DE GOLF sac et chariot compris, pour femme droitère, très propre, 80\$. 776-1726

604 INFORMATIQUE

1A - À votre DOMICILE Cours, vente, réparations, entretien, etc. 30\$/hr. Nicole Sévigny, 777-7988

CR INFORMATIQUE

Vente d'ordinateurs neufs (garantie de 2 ans) et usagés (garantie de 90 jours) selon vos besoins - service courtois Financement disponible réparations, mise à niveau, réseaux formatage etc Sylvain, 372-4772 439 boul. Leclerc Ouest, Granby (entre Reynolds et St-Viateur

ORDI-DIRECT

Spécialiste dans le neuf et l'usagé P-ii à partir de 80\$, P-iii - 180\$ Moniteur 17 po. std 75\$, plat: 120\$ ORDINATEUR NEUF 380\$ Service formatage, réparations, réseau Modifications XBOX 1008 Marcoux, local 211, Granby Tél. 372-1711

Ordi-Plus

MONITEURS USAGÉS 15 po 50\$ 17 po 70\$ 19 po 100\$ 21 po 130\$ PLAT: + 50\$ Moniteur de grade A

Pentium III à partir de 140 \$ Windows, Office, et antivirus pré-installés

Pentium 4 neuf à partir de 434\$

Améliorez votre Pentium III, Duron ou Athlon pour un ordinateur neuf 150\$

<

606 BATEAUX

BATEAU ALUMINIUM 14 PI. STARCRAFT Remorque pour bateau. Moteur Johnson Sea Horse. 5/4 forces. Info: 450-266-3830

BATEAU en fibre de verre, 14 pieds, et remorque, 950\$. Info: 372-8224

BATEAU GLASTRON 14.5 pi, moteur Mercury 85 HP, refait à neuf, par (Daneau Marine), 2 réservoirs à essence, remorque, 4,200\$. Chaloupe d'aluminium 15 pi., Starcraft, moteur Yamaha 8 HP, 1997, très propre, 1,800\$. Moteur 4 HP, Johnson 400\$. Possibilité de vendre séparément. 450-538-2838

BATEAU LUND PRO 1600 2003 servi 4 semaines seulement. Équipement complet, 2 moteurs Yamaha 4 temps avec trim" élec. 75 hp et 9.9 hp + moteur élec. 55 lb de poussée. REMORQUE GALVANISÉE, tandem, 4 roues. 26,000\$ pour le tout, nég. Laissez message: 450-372-7631

BATEAU THUNDERCRAFT 29 pieds

avec chambre fermée, moteur in-board 350 Magnum 260 HP reconditionné à neuf, remorque roues doubles, et 2 toiles: 1 rapide et 1 camper, prêt pour l'été, prix 15,000\$. Info: Réal Côté 777-7565 ou cell. 360-9550

CANOT FIBRE DE VERRE 13 PI 40 po., large, bout carré, RIVIERA, intérieur de luxe, état neuf. Payé: 900\$ demande 450\$ ferme. 263-6212

CHALOUPE 14 PI. ALUMINIUM moteur Johnson 8 HP, 93, remorque acier galvanisé, plus toile, transport, sonar et 2 bancs pivotants. 2,200\$. 776-3590

CHALOUPE 14 PI. EN FIBRE DE VERRE, moteur 9.8 Mercury et remorque, un ensemble A1 pour seulement 1,500\$. 295-3305

CHALOUPE aluminium Grumman, 14 pieds, moteur Mercury 8 hp, remorque, 3,500\$. Le tout comme neuf. Denis, 450-548-2344

CHALOUPE en aluminium, 12 pi, en bonne condition. 263-3054

CHALOUPE en fibre de verre 14 pi, avec remorque. 950\$. 372-0514

CHALOUPE PRINCECRAFT en aluminium 18 1/2 jumbo, 65 HP Evinrude, 6 HP Suzuki, remorque, tout équipée. REMORQUE pour bateau de 16 à 18 pi. MOTEUR Honda 15 HP, 4 temps, 1,800\$. 372-4221, 531-7221.

CHALOUPE PRINCECRAFT 16 PI, moteur Marina 25 forces, avec remorque, 3 bancs pivotants. 3,300\$. 243-1124

MOTEUR DE BATEAU Mercury 8 hp, 1989, en bonne condition, réservoir inclus, prix 725 \$ nég. André, 375-2565

MOTEUR HONDA hors-bord 15 hp, 4 temps, en parfaite condition, 1,800\$. Moteur hors-bord 2.2 Mercury, bonne condition, à 325\$. 375-5103

MOTEUR MERCURY 9.9 presque neuf. Info: 450-539-0665

PONTON FORESTER 2004, aluminium, flambant neuf, avec remorque, super spécial 9,995\$

BASSBOAT, 21 pi. 2000, tout équipé, moteur 90 hp arrière, moteur 50 lb avant, remorque incluse, sonar, tout équipé. 16,995\$, comme neuf. PRINCECRAFT 1999, modèle 167, super spécial 9,500\$ remorque incluse. 375-2203

PONTON Sun Party 1995, 22 pi de long, moteur Force Mercury 35 c.v., pas de remorque, toile de protection. 9,950\$. 777-7435; cell. 777-8966

SEADOO BOMBARDIER 1996 avec toile, 3 places, très propre, moteur neuf 0 hre, 110 forces. Vendu avec remorque: 4,900\$ ou sans remorque: 4,500\$. Info: 450-360-0901 ou 770-2014

THUNDERCRAFT 1990 16.2, 3 L, 130 HP, bien équipé, 3 toiles, remorque EZ-LOADER, 8,600\$ nég. Doit vendre. 539-2228 ou 531-1710

608 BICYCLETES

TANDEM NORCO, 24 vit., avec suspensoir, 500\$. 2 supports de toit pour vélo. 200\$. 372-5559

TRICYCLETTE POUR HOMME payé 850\$, demande 500\$. Aussi banc de scie à 350\$. Pour information: 360-0523

VÉLO DE ROUTE BIANCHI PREMIO, vélo de montagne (enfant et ado) utilisé 1 fois. Porte vélo Reese jamais utilisé. Plaque à voile. 777-1721

VÉLO Oryx Sirie modèle T-Line 1-25, avec fourche à suspension avant, marque Bombet, noir, payé 850\$ l'an passé, peu utilisé. 700\$ nég. Eric, 375-3036

609 REMORQUES

REMORQUE 4 PI. X 8 PI. 2 essieux, tout en métal. Prix: 600\$. Info: 772-5836 après 17 h

REMORQUE 4X7 roues 13 po., prix 425\$. 819-858-2797 ou cell. 450-889-1490

REMORQUE STYLE FIFTH WHEEL 6 pi. x 17 pi., roues doubles. Prix demandé: 4,000\$. Info: 450-360-9061

REMORQUE tandem, noire, avec freins électr., dim. 16' x 8', en excellente condition, 2,500\$ nég. 378-2935

REMORQUE TANDEM 4'6" x 10', en métal, prix 1,500\$. Info: 539-3694 (répondeur)

610 MACHINES À COUDRE

2 MACHINES À COUDRE JUKI industrielles, un plain et une overlock, en excellente condition, A1. Après 17 h au 539-5167.

MACHINE À COUDRE Singer, Stylist 514, avec meuble à 3 tiroirs. 150\$. 372-3293

MACHINES À COUDRE industrielles: plain, et overlock avec pied plisseur. 378-4630

611 VÊTEMENTS

3 ROBES DE BAL/GRADUATION avec étoile, gr. 9-10 et 11-12 ans, coul. marine, rose framboise et coquille d'oeufs. 450-534-0988 ou 514-916-7902

ACHÈTE FOURRURE de toute sorte. Encouragez entreprise familiale locale. Granby, Yolaïne au 450-776-1111

NOUVEAU

BOUTIQUE FRIPERIE POURQUOI PAS 350 ST-JACQUES, GRANBY

Très beau choix: ROBES DE BAL NEUVES, robes de mère de mariée, grands points. Aussi vêtements neufs exclusifs JALAPINA, DEX. Besoin grands points de marques. Achetez Jackpot, Sandwich, Strauss, Part Two, Esprit, Mexx. Nathalie 378-4219

DON DE VÊTEMENTS C'est le temps du ménage de printemps et vous avez des vêtements à donner? Nous allons les chercher chez-vous, ils seront remis gratuitement aux démunis. Sylvie 777-2741 ou cell. 775-6857

FRIP PRIX DU COIN, 132 Cartier, Granby. Tél. 776-7625, lundi de 12h à 17h, mardi au vendredi, 9h30 à 17h; samedi, 9h30 à midi. Dons de vêtements! Nous allons chercher vos dons pour les défavorisés.

MANTEAU DE MOTO en cuir, presque neuf, gr. 46, prix: 400\$. inf: 777-1204.

NOUVEAU

VÊTEMENTS POURQUOI PAS

Nouvelle boutique de vêtements en consignment de marques et haute gamme. Ouverture le 28 avril. Je peux me rendre chez vous pour chercher vos vêtements. Nathalie 378-4219

613 INSTRUMENTS DE MUSIQUE

GUITARE électrique et ampli 20 watts, aucune égratignure, a été utilisée 3 semaines. 375-6364

ORGUE CASIO élect., batt. 135\$, buffet chaine orientale 175\$, 2 chaises bistro métal + coussins neufs 55\$. 378-5941.

614 ÉQUIPEMENTS BUREAUX - COMMERCES

CANTINE MOBILE 16 pi. 3,500\$. Air climatisé 5 tonnes 1,500\$. four Baker's Pride Y600 2,200\$. Four à pizza élec. 48x30, 600\$. Plus de 300 photos ou notre site www.restau-servicecowansville.com. 450-266-3333

FOUR À PIZZA 4X4 PI au propane; 500\$. Banquettes: 25\$ ch. Chaises: 10\$ ch. Pieds de table en métal: 20\$ ch. STANZA 91; 400\$. 360-4765 ou 330-0311

FOUR À PIZZA 4X4 PI au propane; 500\$. Banquettes: 25\$ ch. Chaises: 10\$ ch. Pieds de table en métal: 20\$ ch. STANZA 91; 400\$. 360-4765 ou 330-0311

FOUR À PIZZA 4X4 PI au propane; 500\$. Banquettes: 25\$ ch. Chaises: 10\$ ch. Pieds de table en métal: 20\$ ch. STANZA 91; 400\$. 360-4765 ou 330-0311

ISOLANT À BULLE D'AIR 2 cotés aluminium, R12, prix courant 50\$ p.c.a., notre prix 25\$ p.c.a. Taxes et livraison incluses. 514-562-8180

LOTS DE 4X4 EN CÈDRE Aussi planches et madiers, 1ère qualité, longueur et épaisseur désirées sur commande. 450-548-2491

616 HORTICULTURE

TRANSPORT JULES TAYLOR

Excavation Granby inc. PIERRE, SABLE, TERRE

Service de bull, et pelle hydraulique Spécial sur remplissage Info: 375-5433

LES ENTREPRISES E. ROBERT ENR

Estimation GRATUITE

• Étalement de terre

• Mini-excavation

• Pose de tourbe

• Tonte de pelouse

• Transport divers

• Déneigement

Assurance responsabilité

Cell.: 522-1535

Page: 770-4824

616 HORTICULTURE

CÈDRES CULTIVÉS à vendre pour haies ou aménagement paysager. De 5 \$ à 10 \$ ch. 375-9583

***** TERRE À PARLERRE *****

Livraison ou chargement sur place pour petite et grande quantité

- Service de nivelage

- Terre noire et brune mélangée, tamisée.

- Sable à piscine (carré de sable)

- Sable qualité A et B pour différents travaux

- Pierre 0-1/2 et 1/2 net, etc

- Spécial sur remplissage

Terrassement Granby inc. 1390-C, rue Principale, Granby (à l'arrière de "Brique Milton") Cell: 777-4193 - Tél: 375-0494

***** TERRE NOIRE *****

DE TRÈS BONNE QUALITÉ LIVRÉE EN PETITE ET GRANDE QUANTITÉ ANDRÉ LACOSTE PAYSAGISTE INC. INFO : 378-3444

617 BOIS DE CHAUFFAGE

BOIS FRANC plaine, cerisier, bouleau, 50\$/corde non livrée. Info : 293-2942 ou cell. 522-2906

PALETTES DE BOIS à donner, disponibles toute l'année. Présentez-vous au bureau chez Vêlan Inc. 1010 Cowie à Granby. Nous ne sommes pas responsables des accidents ou dommages.

630 ESCORTES

*** AGENCE 1 ROMANCE! *** Jolies séductrices pour messieurs et beaux hommes pour vos mesdames Services pour gays. Reçoit et se déplace, confidentialité assurée. Engageons. 578-2572

\$\$\$ EXOTICA \$\$\$ Asiatiques, belles diablées. Engageons. Et logées. 717-24/24. 775-0523, 830-0444

*** AGENCE AU 7E CIEL *** 7 / 7, 24 / 24 - Engageons 450-548-5926 ou 450-521-8288

*** BON MASSAGE ÉROTIQUE *** MASSAGE D'UNE GRANDE SENSUALITÉ JE VOUS REÇOIS EN PRIVÉ 450-776-4475

COIFFURE ET MASSAGE ÉROTIQUE, accueil personnalisé, lingerie féminine, bain détente, touchés sensuels, endroit privé. (450) 469-4727

FEMME DISTINGUÉE de 40 ans Vous reçoit. Sélective 405-4634 ou 330-0421

♥ ♥ BLEUE NUIT ♥ ♥ Filtre d'amour juste pour toi, 24/24 - 777-776-3410 ☎

632 MASSAGES

MASSAGE SHIATSU-THAI érotique pour hommes. Détente complète. Danny, 25 ans, reçoit. Maison privée 9 h à 21 h. 450-469-1041

MASSAGE SHIATSU-THAI érotique pour hommes. Détente complète. Danny, 25 ans, reçoit. Maison privée 9 h à 21 h. 450-469-1041

638 SCIENCES OCCULTES

CARTOMANCIENNE, DON NATUREL 30 ans d'expérience. Tarot, présent et futur Pour consultation: Micheline 378-9170

TAROT KABBALISTIQUE Découvrir son essence, son chemin, sa voie par l'arbre de vie. Gilles Fortin 534-4796

VOYANCE PURE - LECTURE DE VIE Par le thé - tarot Pour votre mieux-être Massage énergétique - thérapeutique (Reçus d'assurance), 20 ans d'expérience Yolande : 777-4331

616 HORTICULTURE

638 SCIENCES OCCULTES

VOYANCE PURE Don naturel, tarot et plusieurs choix de consultations. 30 ans d'expérience. Inf. Huguette L. Bouchard, Granby, 450-775-3728

640 SERVICES OFFERTS

BESOIN D'AIDE ? SERVICE EN TOUT GENRE Peinture int. et ext. Lavage de fenêtres Travaux de rénovation Pose de céramique Travaux int. et ext. Info : 372-2513

CARTES D'AFFAIRES 25\$/1000

noir/blanc compo. en sus 99.95\$/1000 couleur, compo. en sus

LETTREGE DE VINYLE COROPLASTE, ENSEIGNE, VÉHICULE CHEZ COPIE SERVICE 777-4480

CÉRAMIQUE MARCEL (Mina) FONTAINE, DE RETOUR! Pose de céramique et tapis. Tél. 450-771-4194

CHAUFFEUR PRIVÉ avec ma voiture ou la vôtre. Demandez André 372-5614, page: 776-3176

COUPE, TAILLE ARBRE POSE DE TOURBE DÉBOISEMENT DE TERRAIN AU CONTRAT OU À L'HEURE NACELLE POUR TRAVAUX EN HAUTEUR DE TOUTES SORTES. Assurance responsabilité complète RÉAL CÔTÉ, 777-7565

DISPONIBLE POUR TRAVAUX DE RÉNOVATION. Nicolas, 534-0140

DRAINAGE PROBLÈMES D'EAU ET FISSURES SPÉCIALITÉS

Garantie 5 à 10 ans transférable

Fissures et drainage intérieurs et extérieurs, drainage de surface de terrain, pose de drain de "footing" au fossé, outils spécialisés pour nettoyer et déboucher drains de maison, etc., remplacements "sound pump" par drainage naturel, élimination d'eau du sous-sol par le plancher et murs, réparation de solages de pierre et entrée de cave et de garage brisé par le gel. Réparation de solages de blocs. Réparation aussi infiltration d'eau par châtis, brique et cheminée. Réparation de fosse à purin. Service d'appel 7/7 G. PERRON ENTREPRISE Entrepreneur licencié membre de l'APCHQ RBQ-8003-8623-69. Tél.: 378-4426

ENLEVEMENT DE SOUCHE, TRONC D'ARBRE, racines, etc. sans endommager le terrain. Assurance responsabilité. Info : 372-9735

AVIS À NOS ANNONCEURS

La Voix de l'Est se réserve le droit de refuser l'insertion de toute annonce contraire aux normes et traditions établies dans notre société.

301802V

301802V

301802V

301802V

301802V

301802V

301802V

301802V

301802V

301802V

301802V

301802V

301802V

301802V

301802V

301802V

301802V

301802V

301802V

301802V

301802V

640 SERVICES OFFERTS

ÉBÉNISTERIE B.L. ENR. Rénovation de tous genres, intérieur et extérieur, toiture de bardeau, revêtement, capage aluminium, portes, fenêtres, patio, finition intérieure. Aussi rénovation agricole. Benoit au 450-549-2777, cell: 450-770-1180

ENLEVEMENT DES SOUCHES ET DES RACINES sans endommager vos espaces verts. Estimation gratuite possible par téléphone, approximatif. Bon prix. Bonne expérience. Demandez Daniel 450-263-7882.

ENTRETIEN MÉNAGER à domicile. Appelez-moi, je suis une personne honnête et d'expérience, non-fumeuse. 777-4760, Nicole.

FERAI MÉNAGE, les repas, les commissions et l'entretien extérieur. Sylvie, 379-5988

GÂTEZ-VOUS! Fais ménage dans les maisons privées. Fiable, honnête, efficace. Responsable. Bonnes références. Vendredi disp. 378-8511

HOMME DE CONFIANCE Divers travaux de rénovation: Joins, peinture, etc. Outils et références. Cell.: 770-1485 ou 450-375-9735 Roger

JEAN-PAUL VINET 770-0955

- Plâtre
- Joins
- Plafond texturé
- Peinture
- Peinture de meubles, armoires, etc.
- Avec couleurs personnalisées.
- Dans les règles de l'art

LISE BRODEUR ENTRETIEN AMÉNAGEMENT PAYSAGER À GRANBY 450-777-4302, cell: 450-360-9682

M.D. RÉNOVATION Travaux de rénovation de tous genres. Aussi pose de vinyle et de planchers flottants. Estimation gratuite. Martin, 293-8482 ou 776-0472

MENUISIER FERAIT finition de sous-sol, plafond suspendu fait au laser, réparations de tous genres, etc. 378-8677.

OFFRE DE SERVICE pour tonte de pelouse, Waterloo et les environs. Estimation gratuite. Info: 450-539-1237, Hugo Chagnon. Merci! Au plaisir de vous voir.

PEINTRE-DÉBOISEUR retraité possédant petit garage et équipement ferait débosselage et peinture. À bas prix, ouvrage garanti pour 1 an. 450-266-5960

PEINTURE DE BÂTIMENT DE FERME maison ou autres, estimation gratuite. R.B.G. 8271-9121-22. Inf: 450-521-1487.

PLAN DE MAISON CONSTRUCTION & RÉNOVATION Constructions Stephen Kemp R.B.Q. 8000-0136-44 - Tél. 375-2110

RAMASSONS DE TOUT pour défavorisés: vêtements, meubles, app. ménagers en marche ou non, vieille ferraille. Allons chercher gratuitement, Granby et environs. 7 jrs/sem. 776-0863

NETTOYAGE TAPIS MÉDIC inc. Toujours au même bas prix: Nettoyage de tapis, divans, murs, plafonds, dégâts d'eau, fumée, service d'entretien 28 Mirabel, Granby J2H 2G9 319267V

NETTOYAGE TAPIS MÉDIC inc. Toujours au même bas prix: Nettoyage de tapis, divans, murs, plafonds, dégâts d'eau, fumée, service d'entretien 28 Mirabel, Granby J2H 2G9 319267V

NETTOYAGE TAPIS MÉDIC inc. Toujours au même bas prix: Nettoyage de tapis, divans, murs, plafonds, dégâts d'eau, fumée, service d'entretien 28 Mirabel, Granby J2H 2G9 319267V

NETTOYAGE TAPIS MÉDIC inc. Toujours au même bas prix: Nettoyage de tapis, divans, murs, plafonds, dégâts d'eau, fumée, service d'entretien 28 Mirabel, Granby J2H 2G9 319267V

NETTOYAGE TAPIS MÉDIC inc. Toujours au même bas prix: Nettoyage de tapis, divans, murs, plafonds, dégâts d'eau, fumée, service d'entretien 28 Mirabel, Granby J2H 2G9 319267V

NETTOYAGE TAPIS MÉDIC inc. Toujours au même bas prix: Nettoyage de tapis, divans, murs, plafonds, dégâts d'eau, fumée, service d'entretien 28 Mirabel, Granby J2H 2G9 319267V

NETTOYAGE TAPIS MÉDIC inc. Toujours au même bas prix: Nettoyage de tapis, divans, murs, plafonds, dégâts d'eau, fumée, service d'entretien 28 Mirabel, Granby J2H 2G9 319267V

NETTOYAGE TAPIS MÉDIC inc. Toujours au même bas prix: Nettoyage de tapis, divans, murs, plafonds, dégâts d'eau, fumée, service d'entretien 28 Mirabel, Granby J2H 2G9 319267V

NETTOYAGE TAPIS MÉDIC inc. Toujours au même bas prix: Nettoyage de tapis, divans, murs, plafonds, dégâts d'eau, fumée, service d'entretien 28 Mirabel, Granby J2H 2G9 319267V

NETTOYAGE TAPIS MÉDIC inc. Toujours au même bas prix: Nettoyage de tapis, divans, murs, plafonds, dégâts d'eau, fumée, service d'entretien 28 Mirabel, Granby J2H 2G9 319267V

NETTOYAGE TAPIS MÉDIC inc. Toujours au même bas prix: Nettoyage de tapis, divans, murs, plafonds, dégâts d'eau, fumée, service d'entretien 28 Mirabel, Granby J2H 2G9 319267V

NETTOYAGE TAPIS MÉDIC inc. Toujours au même bas prix: Nettoyage de tapis,

640 SERVICES OFFERTS

POTEAU CORDE À LINGE
Info.: M. Audet, 378-2729

POUR VOS TRAVAUX DE RÉNOVATION
RBQ8152-2328-41
Benoit 372-9568

RÉGIS ARSENAULT
Psychoéducateur
Traitement innovateur et rapide de tout les types de traumatismes vécus (Enfance-accident-agression...)
Trouble de comportement, autres...
Membre de l'OCCOPPO
(450) 770-1189

RÉNOVATIONS G. B. : Joints, peinture.
Installation plancher de bois franc et flottant, + installation céramique, etc.
Inf.: 375-0972, cell.: 775-1541

SCCELLANT EXPERT ENR.
Application acrylique de qualité
Réparation de fissures sur pavé asphalté
- Estimation gratuite
- Rehausse et embellit votre propriété
- Protège votre investissement
Cell. 450-775-0257 Tél. 450-372-4837

SERVICE DE POSE DE REVÊTEMENT DE SOL (CÉRAMIQUE, PLANCHER FLOTTANT), peinture, service résidentiel, estimation gratuite. Pierre-Jean Germain cell: 775-6857 ou 777-2741.

SPECIAL 2 POUR 1 SUR NETTOYAGE À SEC DE VOS VÊTEMENTS. Articles identiques. Teinturerie St-François, 624 St-François, Granby, 375-1507.

SP SERVICES. Entretien de terrains, pelouse, haie. Travaux extérieurs. Débitage de bois. 450-577-1682

TRAVAUX peinture extérieure qualité supérieure. Garantie 2 ans. Les meilleurs de la jeunesse. Peintres-étudiants Collège Pro. 1-800-465-2839

VOUS RECHERCHER UN PEINTRE ?
Et bien ! Qualité étudiant vous offre une estimation gratuite pour vos travaux résidentiels. Appelez au 770-7873

641 COURS

INITIATION AU REIKI NIVEAU 1
les 28 et 29 mai
Info: Danielle Cardin
Massothérapeute dipl. et niveau 4 en Reiki
Tél. 770-9285 ou 776-2698

À LA GALERIE DU VERRIER
375-1318
COURS OFFERTS
*** VITRAIL ***
* Mosaïque sur verre
* Peinture sur verre
* "Bébittes" en vitrail pour moustiquaire
Vitrerie Maurice
(450) 375-1318
460 Cowie, Granby

ANTIGYMNASTIQUE (gymnastique douce)
Débutant mardi 3 mai - 8 séances/1h15 ch.
Quelques places: INSCRIPTION 450-375-3194

ACADÉMIE DE FORMATION NATUROPATHIQUE L.G. (depuis 1988)
Tous les cours sont accrédités par l'A.T.A.N. et déductibles d'impôt.

COURS DISPONIBLES :
• Nutrition
• Massage suédois et énergétique
• Iridologie
• Drainage lymphatique équilibré
• Massage/Drainage énergétique
• Relation d'être
• Les éléments et les plantes
• Anatomie/physiologie/pathologie
• Réflexothérapie

DEMANDEZ LE NOUVEAU FASCICULE 2005-2006
AINSI QUE LE PROGRAMME EN MASSOTHÉRAPIE
Tél.: (450) 378-1763
www.santeglobale.ca
Une soirée d'information aura lieu le 24 août, au 147 Daudelin, Shelldford.

641 COURS

COURS DE CHANT. Restaurez et harmonisez votre voix. Avec une technique simple et efficace, découvrez le plaisir de chanter.
Sylvie Pellerin 534-1750

642 GARDERIES

GARDERIE EN MILIEU FAMILIAL, enfants de 15 mois et +, endroit sécuritaire, temps plein et partiel, disponibilité (saison estivale). Inf: 777-7108

MAMAN GARDERAIT VOS BOUTS DE CHOUX
âgés de 3 à 5 ans. Info: 450-539-4465

SERVICE DE GARDE + dépannage, de jour, du lundi au vendredi, 15 ans d'expérience. Avec reçu. Vous avez droit au remboursement anticipé du gouvernement. Info: 378-9532

ST-PAUL D'ABBOTSFORD, garderie en milieu familial à 75, spécialisée pour les 3 à 5 ans. Info: 379-9142

643 SERVICES IMPÔT

IMPÔT INFORMATISÉ
ENVOI PAR INTERNET sans frais, 25\$/pers.
René Blais au 378-7504

IMPÔT
T.E.D. transmission électronique
Remboursement environ 2 semaines

21 ANS D'EXPÉRIENCE
• Particulier
• À votre compte
• Comptabilité (PME)

Comptabilité / Impôt
Françoise Cadorette
147, boul. Montcalm, Granby
777-3844 Sur rendez-vous

644 COMPTABILITÉ

COMPTABILITÉ INFORMATISÉE, tenue de livres, paies, Das, TPS, TVQ, impôts particuliers et petites entreprises, plan d'affaires, gestion.
(450) 521-6733, comptabilitessq@videotron.ca

645 SANTÉ

ÉPINE DE LENOIR
Vous souffrez de l'épine de Lenoir?
J'ai une solution pour vous...
Info: 450-375-8858

RELATION D'AIDE PSYCHOLOGIQUE
Pour vous aider à régler vos problèmes, à bien fonctionner avec les autres, à être heureux. Thérapie individuelle et de couple. Bienvenue aussi aux adolescents et aux aînés.
Rendez-vous: PIERRETTE GOYETTE
372-3706
Intervenante relation d'aide
15 ans d'expérience.
Reçus pour assurances

UNE INVITATION AU MIEUX-ÊTRE
Réflexologie et Reiki. Certificat-cadeau pour la Fête des mères. Céline, 777-7283

646 MASSOTHÉRAPIE et SOINS THÉRAPEUTIQUES

MASSAGE DE DÉTENTE KASANDRA
Granby. Info: 521-1331

MASSAGE
Mme Labbé 777-4370 (Granby)
MASSAGE SUÉDOIS - MÉTAMORPHIQUE.
Reiki - Balancement énergétique. 7 jours sur 7
Louise Rebecka-Blais 375-8166

MASSAGE THÉRAPEUTIQUE Huiles végétales et essentielles naturelles, 1^h heure / 40\$. Étudiants: 35\$. Reçu ass. 450-776-4042

NATUROTHÉRAPEUTE
Acupression - Yantha - Polarité - Alignement énergétique - Reiki - Libération astrale.
Reçu d'assurance. Gilles Fortin 534-4796

648 NOUS RECHERCHONS

JE CHERCHE UNE ENSEIGNANTE PRIVÉE
POUR aider mon fils (4ème année) après l'école. 1 heure par jour 3 fois par semaine. Appelez au 372-1355

649 AMITIÉ RENCONTRES

AGENCE "LA VIE À DEUX"
Ouvert 7 / 7, de 9 h à 21 h
(+ de 10 ans d'exp.). Il n'en tient qu'à vous de trouver le bonheur...
INFO: LISE, (819)-868-9249

AGENCE NOUVELLE UNION
★ Établie depuis 27 ans ★
★ GRATUIT 3 mois ★
Pour dames nées entre 1985 et 70.
Critères de base exigés.
★ MEMBRE À VIE ??? GRANBY 777-3330

FEMME D'ACCOMPAGNEMENT demandée seule et libre, pas de drogue, petite, moins de 145 lb, moins de 65 ans, pour homme veuf, 68 ans, 5'10", 145 lb, fumeur. But : La vie à deux, c'est beaucoup mieux. 263-3095

HOMME DANS QUARANTAINE, belle personnalité, 5'10", 220 lb, yeux bleus, cheveux sel et poivre, affectueux, amitié sincère, adore la nature, cherche femme bien dans sa peau. 522-4095.

650 ÉVÉNEMENTS, ACTIVITÉS

BESOIN DE JOUEUR(E)S pour jouer au roller hockey à St-Alphonse les mercredis soir. Début le 11 mai. Pour inscription appelez Roger au 450-293-2963.

660 PERSONNEL DEMANDE

CO-OP

COOPEXCEL
COOPÉRATIVE AGRICOLE DIVISION: GRANBY

COMMIS AUX VENTES

Poste:
• Remplacement pour un congé maternité
• Durée: 18 mois et plus, 40 heures / semaine
• Salaire selon convention collective

Exigences requises:
• Bonne connaissance dans les produits agricoles / horticoles / acéricoles / peinture.
• S'occuper des commandes (Informatique)
• Faire la réception des stocks
• Conseiller correctement les clients
• Donner stock aux clients
• S'occuper des commandes spéciales
• Bilinguiste serait un atout.

Qualités requises:
• Responsable • Ponctuel • Débrouillard • Travailler en équipe
• Autonome • Professionnel

Si vous aimez relever des défis et que ce poste vous intéresse, veuillez me faire parvenir votre c.v. à l'adresse suivante.

M. Normand Massé
directeur quincailleries / Coopexcel
61 Ste-thérèse, Granby, QC, J2G 8E5
Tél. 450-378-2667 # 249 • Téléc. 450-378-2728

Gadoua
Toujours boulangers

LA BOULANGERIE GADOUA EST À LA RECHERCHE DE VENDEURS-LIVREURS REMPLAÇANTS POUR LA RÉGION DE GRANBY

LE DÉFI: À partir de son centre de distribution situé à Granby, vous aurez quotidiennement à charger votre camion et livrer ensuite les commandes selon les horaires établis. Vous devez représenter l'entreprise de façon professionnelle et courtoise.

LES CONDITIONS DE SUCCÈS: Apprécier débuter votre journée de travail vers 2h du matin, posséder un permis de conduire classe 05 en régie et sans taches (classe 03, un atout), bien connaître la région de Granby et les environs, avoir une passion pour le service à la clientèle, pouvoir transporter, pousser et tirer des charges en respect avec les normes de santé et sécurité. Les qualités recherchées sont d'être intègre, fiable, d'avoir d'excellentes relations interpersonnelles, d'être flexible, organisé, autonome et ponctuel.

LES CONDITIONS DE TRAVAIL: La semaine de travail s'étale du mardi au samedi et nous offrons un salaire et des avantages sociaux concurrentiels. Les routes sont déjà établies et vous n'avez aucun investissement à faire.

Pour soumettre votre candidature avant le vendredi 6 mai 2005, veuillez s'il vous plaît indiquer sur votre envoi « OFFRE VLG0405 »

Par courriel: cv@gadoua.qc.ca (S.V.P. en format word)
Par la poste: Boulangerie Gadoua Ltée, 170, boulevard Taschereau, bureau 220, La Prairie J5R 5H6
Par télécopieur: (450) 619-2317

Nous soucions aux principes en matière d'accès à l'égalité. Seules les personnes rencontrées recevront un accusé de réception.

660 PERSONNEL DEMANDE

ABATTOIR ROY
recherche
DU PERSONNEL D'ABATTAGE
(porc, boeuf, agneau), à temps plein.
Pierre, 450-539-5040

AIDE-CUISINIER(ÈRE) demandé, travail de jour, semaine et fin de semaine, à temps plein, à l'année, A Bondville. Laissez vos coordonnées pour rendez-vous au: 243-5546 demandez Jean-Marc ou Johanne.

GEANT

DÉCORATRICE
recherchée
Avec expérience dans la draperie

Faites parvenir votre c.v. par télécopieur au: **378-6799** ou en personne au: **49 Évangéline, Granby**

660 PERSONNEL DEMANDE

AIDE-CUISINIER(ÈRE) et BUS BOY
pour les samedi et dimanche de jour
CAFÉ BISTRO L'EGGS' O' TICK
450-776-9365 ou 577-0903

AIDE-LIVREUR de pains demandé, classe 3, pour 3 à 4 jours semaine. Info: 450-372-0634

AIDE-MÉNAGÈRE RECHERCHÉE pour 3 familles à St-Alphonse. 375-6246 laissez message

Concessionnaire automobile
souhaitant s'adjoindre
les services d'un(e):
PRÉPOSÉ(E)
À LA LIVRAISON
(poste temporaire, permanence éventuelle)

Tâches principales:
• Rencontrer les clients pour la signature des contrats et la livraison des véhicules;
• Assister l'équipe du financement et celle des conseillers en produits.

Vous pourriez obtenir ce poste si:
• Vous démontrez beaucoup d'entregent, êtes énergique, poli(e), organisé(e), patient(e);
• Vous êtes apte à expliquer, avec aisance, le contenu de contrats, incluant certains aspects financiers.
• Votre expérience vous a préparé à ce genre de travail.

Conditions:
Nous offrons une gamme d'avantages intéressants et votre expérience permettra d'établir notre offre salariale en fonction des pratiques de notre entreprise.

Faites parvenir vos curriculum-vita à:
C.P. 1771
La Voix de l'Est
76, rue Dufferin
Granby QC J2G 9L4

RAINVILLE
INDUSTRIES B. RAINVILLE INC.

Vous cherchez un nouveau défi ?
Joignez une équipe dynamique !
Industries B. Rainville, entreprise spécialisée dans la fabrication et la réparation d'équipements industriels, solidement établie à St-Jean-sur-Richelieu depuis 75 ans, est présentement à la recherche de candidats pour combler les postes suivants:

MACHINISTES CONVENTIONNELS

Exigences:
- Détenir un diplôme en technique d'usinage
- Usinage de précision sur diverses machines-outils
- Minimum de 5 ans d'expérience

SOUDEURS(ES)-ASSEMBLEUR(ES)

Exigences:
- Assembler et souder, avec plusieurs alliages, différents produits sur commande à l'aide de plans
- Formation en soudure au MIG et au TIG
- Minimum de 5 ans d'expérience

MACHINISTE SUR CONTRÔLE NUMÉRIQUE

Exigences:
- Opérer les machines (ex.: tour -- fraiseuse)
- Détenir un ASP contrôle numérique
- 1 à 3 ans d'expérience

Industries B. Rainville offre une rémunération compétitive et des primes d'encouragement.
Vous êtes débrouillard, dynamique, autonome et vous croyez avoir les compétences requises pour l'un de ces postes, alors faites parvenir votre curriculum vitae à:

Industries B. Rainville
a/s.: Ressources humaines
175, route 104
St-Jean-sur-Richelieu QC J2X 5T7
Télécopieur: (450) 347-4381
Courriel: mcarreau@ind-rainville.qc.ca

Nous pratiquons l'équité en matière d'emploi

660 PERSONNEL DEMANDE



Avisseur technique (homme de comptoir)

- Connaissances mécaniques
- Expérience dans la vente de pneus
- Polyvalence
- Salaire compétitif
- Assurance groupe
- Temps plein

Faire parvenir c.v. par la poste ou apporter en personne
Pneus Granby
 14 Robinson Sud
 Granby (Québec) J2G 7K8
 Tél. 378-4622
 Poste disponible immédiatement



Besoin de préciser votre objectif d'emploi avant de commencer à chercher du travail?

Appelez-nous!

LA MAISON DE L'EMPLOI
 125, boul. Lord, Granby
 cregranby@videotron.ca
 (450) 378-2107
 Services gratuits, simples et efficaces.

Cette activité a été réalisée grâce à l'aide financière d'Emploi-Québec



660 PERSONNEL DEMANDE

CAMELOTS recherchés pour distribuer LA VOIX DE L'EST ET LA PRESSE À GRANBY

pour les rues:

DÉRAGON 100 à 150
 LAURIER de 125 à 200
 ST-ANTOINE Nord de 125 à 200
 Boul. BOVIN de 250 à 400
 ST-JEAN de 300 à 350
 ST-HUBERT de 125 à 200

Laissez vos coordonnées dans ma boîte vocale au 375-4555, boîte vocale 529.

660 PERSONNEL DEMANDE

BIJOUTERIE BROUILLETTE CONSEILLÈRE AVEC EXPÉRIENCE

dans la vente. Formation pour la bijouterie fournie par l'employeur. Salaire selon expérience. 20 à 40 heures. Info: 450-372-7242.

CAISSIER (E) DEMANDÉ(E)

Temps plein, sur semaine
 STATION LAVE-AUTO LANGLOIS
 Si intéressé(e), présentez-vous avec C.V. au 14 Langlois, à Granby, du lun. au ven.

CHANSONNIER occasionnel
 demandé. Info: 450-578-3552

660 PERSONNEL DEMANDE

AVONS BESOIN DE SERVEUR (EUSE). Se présenter au 844 Principale à Granby, du mercredi au dimanche, à partir de 16h, demandez Sonia.

BARMAID demandée de belle apparence, avec ou sans expérience. Pour le Rico Bar situé à St-Césaire. 469-5581

BARMAID DEMANDÉE au Resto-Bar 68, St-Alphonse-de-Granby. Info: Serge 450-777-4495 ou 776-0045

BISTROT L'ESCALIER
 recherche serveur(euse) avec expérience, et plongeur. Apportez votre CV au 239 rue Principale, Granby.

660 PERSONNEL DEMANDE

ALOETTE COSMÉTIQUES est à la recherche de femmes dynamiques pour présenter ses nouveaux produits. 300\$/semaine pour 10 heures de travail. Hélène Paquette au 263-6988.

ATTENTION ! URGENT BESOIN IMMÉDIATEMENT de JOURNALIERS-ASSEMBLEURS pour fabriquer de portes-patios et de fenêtres en PVC, expérience non requise, semaine de 40 heures de jour, salaire à discuter. Envoyez votre CV au : 1160 Versailles, St-Césaire, QC, J0L 1T0 par télécopieur : 450-469-1438 par courriel : portepatio@videotron.ca.



JOIGNEZ-VOUS À NOTRE ÉQUIPE

TECHNICIEN EN INSTRUMENTATION ET CONTRÔLE

Veuillez faire parvenir votre C.V. à :

C.P. 502
 Granby, Québec
 J2G 8E7
 Télécopieur : (450) 378-0093
 www.rotatronique.ca

QUALITÉS ET APTITUDES

- 2 à 3 ans d'expérience;
- Contrôle électrique conventionnel;
- Contrôle électromécanique;
- Automate programmable;
- Informatique (Windows);
- Filage et câblage;
- Débrouillard, autonome et dynamique;
- Permis de conduire classe 5.

Technicien dessinateur

- Élaborer des dessins de fabrication pour les produits spéciaux
- Soutien technique à la production, au génie industriel et aux départements de la qualité, achats, planification, service à la clientèle, ventes, design et autres
- Possibilité de participer à des projets techniques
- D.E.C. en technique du meuble et du bois ouvré ou technique de génie mécanique
- Connaissance du dessin assisté par ordinateur Autocad 2D et solid edge
- Posséder 2 ans d'expérience en dessins techniques (atout)
- Connaissance de la fabrication de mobilier en série (atout)

Artopex, un fabricant de meubles de bureau en pleine croissance, est à la recherche de candidats à l'usine de Granby

Faites parvenir votre curriculum vitae par télécopieur 378-6034, par courriel à personnel@artopex.com ou à l'adresse ci-dessous :

Pro-Meubles Inc. 800, Vadrails Granby (Qc) J2J 1A7

Postes permanents

Employé à la production



artopex

660 PERSONNEL DEMANDE

AVONS BESOIN DE SERVEUR (EUSE). Se présenter au 844 Principale à Granby, du mercredi au dimanche, à partir de 16h, demandez Sonia.

BARMAID demandée de belle apparence, avec ou sans expérience. Pour le Rico Bar situé à St-Césaire. 469-5581

BARMAID DEMANDÉE au Resto-Bar 68, St-Alphonse-de-Granby. Info: Serge 450-777-4495 ou 776-0045

BISTROT L'ESCALIER
 recherche serveur(euse) avec expérience, et plongeur. Apportez votre CV au 239 rue Principale, Granby.

660 PERSONNEL DEMANDE

ALOETTE COSMÉTIQUES est à la recherche de femmes dynamiques pour présenter ses nouveaux produits. 300\$/semaine pour 10 heures de travail. Hélène Paquette au 263-6988.

ATTENTION ! URGENT BESOIN IMMÉDIATEMENT de JOURNALIERS-ASSEMBLEURS pour fabriquer de portes-patios et de fenêtres en PVC, expérience non requise, semaine de 40 heures de jour, salaire à discuter. Envoyez votre CV au : 1160 Versailles, St-Césaire, QC, J0L 1T0 par télécopieur : 450-469-1438 par courriel : portepatio@videotron.ca.

SOCRATE

RÉORIENTATION DE CARRIÈRE

- BILAN DES COMPÉTENCES
- ORIENTATION PROFESSIONNELLE
- CURRICULUM VITAE

916, rue St-Hubert, Granby
372.6633

MICHEL ROY
 DIRECTEUR ADMINISTRATIF

NATHALIE VACHON c.o.
 DIRECTRICE PROFESSIONNELLE

REMBOURNÉ PAR LA FLUPART DES RÉGIMES D'ASSURANCES COLLECTIVES

LES CARRIÈRES de dominique LITEE

BÉTON GRANBY

Nous sommes présentement à la recherche d'un(e)
Doseur-répartiteur pour le site de Granby

Exigences:

- Doit être familier avec le système informatique
- Expérience dans la répartition (un atout)
- Connaissance dans le béton
- Expérience dans la conduite d'une bétonnière un atout
- Doit avoir un permis de conduire classe 3
- Autonome. Requiert un minimum de supervision.

Faites parvenir votre C.V.
 à l'attention de Gaétan Sauvageau
61, rue Irwin
Canton de Granby (Québec) J2J 2N9
 ou par courriel
gaetan.sauvageau@carrieresstdominique.com
 Téléc.: (450) 375-7544

LES MEUBLES ST-DAMASE INC.

MANUFACTURIER HÔTELIER HAUT DE GAMME

recherche **ÉBÉNISTES et APPRENTIS ÉBÉNISTES**

ayant de l'expérience dans le montage et l'assemblage de meubles.

L'entreprise, axée sur la qualité, offre un avenir assuré et prometteur, un salaire compétitif et une stabilité pour personnes sérieuses et qualifiées.

Vous travaillerez avec une équipe compétente et dynamique dans une ambiance agréable.

Vous êtes prêt à relever le défi?
 Faites parvenir votre c.v. à l'adresse suivante:

Les Meubles St-Damase inc.
 Téléc.: (450) 797-3455
 Courriel : marrod@st-damase.com

carrière

Aliments Carrière division St-Césaire est présentement à la recherche de candidats pour les postes suivants:

Opérateur de chariot élévateur

(poste régulier, quart de soir)

Le titulaire du poste devra...

- ✓ Enlever les produits de la ligne de production afin de les entreposer.

Les exigences...

- ✓ Diplôme d'études secondaires ou équivalence
- ✓ Permis de conduire valide
- ✓ Être disponible pour le temps supplémentaire

Mécanicien industriel

(poste régulier, quart de soir ou de nuit)

Le titulaire du poste devra...

- ✓ Veillez au bon fonctionnement des équipements et participer à l'entretien préventif.

Les exigences...

- ✓ Détenir un DEP en mécanique industrielle et un DES (ou équivalence);
- ✓ Minimum six (6) mois à un (1) an d'expérience;
- ✓ Posséder un coffre d'outils;
- ✓ Être disponible pour le temps supplémentaire.

Aliments Carrière Inc.
 1055, route 112
 Saint-Césaire (QC) J0L 1T0
 Télécopieur : (450) 469-5608
 fannie.deshaies@carrierfoods.com

CAMP DE JOUR MINIMAC SUMMER CAMP

Moniteurs/ Monitrices

Chez Bouchons MAC inc. nous sommes présentement à la recherche de moniteurs/trices pour notre camp de jour. Nous accueillons pour une 5^e année les enfants d'âge scolaire de nos employés pour « les folies » du Camp de jour MiniMAC. Si tu aimes chanter, danser et t'amuser... nous avons une quarantaine d'enfants à ta recherche, les MiniMACs. Tu feras parti d'un groupe de 4 moniteurs/trices et tu auras la responsabilité d'un groupe d'enfants tout au long de l'été. Si:

- tu as une expérience dans le milieu des camps de jours, ou, camps d'été ou des terrains de jeux, ou troupe de théâtre pour jeunes, ou, animation de toute sorte
- tu comprends le dialecte, "genre", «full hot», «ça pas rap», ...
- tu es disponible du lundi au vendredi, entre 7 h à 19 h (horaire flexible à définir)
- tu débordes d'énergie, aimes préparer des activités, que ton cerveau regorge d'idées amusantes, que tu t'adaptes facilement aux revirements de situation et est reconnu pour ta bonne humeur et ton dynamisme à revendre...

...alors fait nous parvenir ton CV avant le 11 mai,
 tu es exactement la personne que l'on recherche !!

MAC

Coordonnatrice des Ressources Humaines - Camp de jour MiniMAC
 Bouchons MAC inc.
 33 rue Taylor C.P. 670, Waterloo, Qc JOE 2N0
 Téléc.: (450) 539-5338
 Courriel : dhoude@mac.ca

660 PERSONNEL DEMANDÉ

CHAUFFEUR CLASSE 1, LOCAL À TEMPS PLEIN, et un à temps partiel demandés, 3 ans d'exp. Se présenter au 805 boul. Industriel à Granby.

CHAUFFEUR DE TRACTEUR DEMANDÉ pour épandage de purin et fauchage de bord de route. Avec expérience. Permis de conduire valide, 40 hrs/semaine selon température. Salaire à discuter lors de l'entrevue. Tél. du lun. au vendredi de 8 h à 16h30 au 777-5912

Nous souhaitons nous adjoindre les services d'une

RÉCEPTIONNISTE

Tâches principales:

- Prendre les appels et les transférer aux destinataires
- Accueillir les clients et autres visiteurs
- Recevoir les clients pour le paiement de leurs factures
- Assister l'administration (correspondance, tâches liées à la comptabilité, etc.)

Vous pourriez obtenir ce poste si:

- Vous êtes énergique, polie, organisée, patiente, avec beaucoup d'entregent;
- Vous êtes très familière avec la suite Microsoft Office;
- Vous cumulez au moins 2 ans d'expérience dans un poste similaire.

Conditions:

Nous offrons une gamme d'avantages intéressants et votre expérience permettra d'établir notre offre salariale en fonction des pratiques de notre entreprise.

Faites parvenir votre c.v. à:
C.P. 1770
La Voix de l'Est
76, rue Dufferin
Granby QC J2G 9L4

AGENT(E) À L'INFORMATION TOURISTIQUE

Description de la tâche:

- Accueillir et informer les visiteurs sur la région touristique des Cantons-de-l'Est

Qualifications et exigences requises:

- Être aux études à temps plein et être inscrit à la session d'automne
- Français parlé et bonne connaissance de l'anglais parlé
- Connaissance de l'informatique

Détails concernant l'emploi:

- Disponible semaine et fin de semaine
- Projet d'une durée de 8 à 10 sem.
- 30 à 35h/sem.

Veillez faire parvenir votre c.v. à:
Office du Tourisme
Granby-Bromont
par télécopieur au:
(450) 375-3530
ou par courriel au:
ariane.dufour@granby-bromont.com

PEINTURE GLIDDEN recherche COMMIS-VEDEUR Temps partiel

Peinture Glidden est à la recherche d'un commis-vendeur pour son magasin de Granby

Le candidat doit:

- avoir secondaire V de préférence
- facilité avec le public
- bonne condition physique
- être dynamique, entregent
- intérêt pour la décoration

S.V.P. apporter votre c.v. au

425, rue Principale, Granby (Québec) J2G 2W9 • Téléc.: (450) 372-5187

660 PERSONNEL DEMANDÉ

CHAUFFEURS D'AUTOBUS SCOLAIRE demandés possédant expérience sur camion avec transmission manuelle (Entraînement poss.) Salaire de 15.37\$. Heures de travail approx. de 7h15 à 8h30 et de 15h à 16h30. Se présenter: 114 St-Charles N. Granby de 13 h 30 à 14 h 30 demandez Rénauld St-Jean

CHEF D'ÉQUIPE DEMANDÉ

Permanent à temps plein, de semaine, de jour 40 heures et +. Envoyez votre CV au: C.P. 50006, CSP Leclerc, Granby, J2G 9R9

OPÉRATEURS DE MACHINES (acier)

- Salaire selon convention collective Perm. / Temps plein / jour-soir Granby
- Secondaire V et/ou formation en mécanique industrielle.
 - Posséder expérience en usine de transformation d'acier.
 - Opérer différentes machines à travailler l'acier.

JOURNALIERS

Salaire selon convention collective Période indéterminée jour-soir Granby
Veillez faire parvenir votre C.V. à:
Département des ressources humaines
C.P. 160
Granby (Québec) J2G 8E4
Téléc.: (450) 378-2075

Avis de recherche

Vous êtes à la recherche d'une équipe énergique, d'un environnement de travail agréable et d'un emploi régulier?

BONNE NOUVELLE!

Paulymark

une entreprise manufacturière de transformation de carton bien implantée à Rougemont, est à la recherche de personnes dynamiques pour occuper des postes d'aides-opérateurs (quarts de jour et soir)

Le salaire offert est de 10,15\$/heure auxquels s'ajouteront des progressions salariales et une prime de soir de 75¢ de l'heure.

Les exigences sont:

- Force physique et endurance (emploi très exigeant physiquement)
- Diplôme d'études secondaires ou équivalence (un atout)
- Expérience dans une entreprise manufacturière (un atout)

Vous pouvez faire parvenir votre curriculum vitae par télécopieur au (450) 469-3670

ou par courriel à l'adresse suivante: rh@paulymark.com

Seules les personnes dont la candidature a été retenue seront contactées.

660 PERSONNEL DEMANDÉ

COIFFURE

Salon réputé recherche assistant (e) et coiffeur (euse) à temps plein et partiel. Envoyer C.V. par fax: a/s Chantal, au 450-378-2594

JOURNALIER(ÈRE)S

demandé(e)s Permanent - temps plein

Nous sommes à la recherche de journalier(ère)s disponibles de jour, soir, nuit et fin de semaine. Ce travail demande une bonne capacité physique et un bon esprit d'équipe. Horaire flexible pour étudiant(e).

Si intéressé, venir remplir une demande d'emploi au

870, boul. Industriel à Granby

Centre du VR et Cargo Granby

Division de Jean Verrier Auto

est à la recherche de **VENDEUR(EUSE)S D'EXPÉRIENCE** Temps plein ou temps partiel pour les vendredis, samedis, dimanches et lundis

pour vente de remorques en tout genre et d'unités récréatives: • Campeurs • Tentes-roulottes • Roulettes • Roulettes à selle (Fifthwheel)

Exigences:

- Expérience dans la vente
- Très bon suivi du client
- Professionnel(le)
- Bon service à la clientèle
- Être bilingue serait un atout
- Personne semi-retraité serait considéré pour travail saisonnier

Pour information, faites parvenir votre c.v. au

1311, rue Principale Granby QC J2G 8C8 ou téléphonez au 375-3633 et demandez Jean Verrier, prop. ou sur rendez-vous seulement.



Distribution Marcel Dion inc. est à la recherche:

RÉPARTITEUR(TRICE)

Lieu de travail: Farnham
Sous la supervision du directeur des opérations, la personne recherchée coordonnera les mouvements de transport et assurera le lien opérationnel entre les clients et les chauffeurs.

Exigences:

- Bilingue
- Personne dynamique
- Capacité à travailler sous pression
- Connaissance du transport
- Expérience dans un poste similaire (un atout)

Veillez faire parvenir votre candidature à: Monsieur Sylvain Dion
Distribution Marcel Dion inc.
1660, boul. Industriel
Farnham QC J2N 2X8
tél. (450) 293-3909 poste 222
téléc. (450) 293-8767

sylvaindion@dmdion.com

660 PERSONNEL DEMANDÉ

CLUB DE GOLF LAC BROME

est à la recherche de **Cuisinier(ère)s** Temps plein et partiel Jour & soir **Serveur(euse)s** Temps partiel Jour & soir **Préposé(e) au casse-croûte** Temps partiel Jour

Les candidats(es) devront posséder de l'expérience et avoir une très bonne disponibilité. Envoyez votre CV au: 700 Lakeside, Foster, QC, JOE 1R0 ou par fax au: 450-539-0707

COIFFEUSES DEMANDÉES Avec diplôme et expérience si possible. Info: 360-7977

POLYCELL

Monteur de moule et ajusteur de presse

Compétences:

- Être en mesure de supporter la chaleur
- Être en bonne forme physique
- Être minutieux et débrouillard
- Être assidu et responsable
- Disponible jour, soir et nuit

Atout:

- Connaissance et habileté à travailler avec des outils de mécanicien

Pour ceux intéressés, venir remplir une demande d'emploi au **448 Édouard, Granby**



Le Club de golf de Waterloo est à la recherche d'un(e)

JOURNALIER(ÈRE) SUR LE TERRAIN

L'emploi offert comporte des horaires de travail de semaine et de fin de semaine.

Le salaire sera établi selon l'échelle salariale en vigueur.

Les personnes intéressées à postuler pour ce poste doivent faire parvenir leur C.V. (par la poste, par télécopieur ou courriel) avant le 15 mai 2005 à:

Club de Golf de Waterloo (1976) inc.
360, chemin Leclerc
Waterloo, QC, JOE 2N0
Télécopieur: (450) 539-5047
Courriel: lynda.russell@golfwaterloo.qc.ca



EXPERT PROGRAMMEUR MICROSOFT .NET

ADONIS TECHNOLOGIES, pionnier en développement de logiciels et de solutions informatiques pour le domaine des loisirs, est présentement à la recherche de d'un expert programmeur pour la plateforme Microsoft .NET.

- Minimum de 2 ans d'expérience concrète avec C# et VB.NET et maîtrise parfaite de ADO.NET
- Maîtrise des concepts de programmation orientée objet et n-tier
- Bonnes connaissances du langage SQL et de SQL Server
- Bonnes connaissances de ASP.NET et Web Services
- Connaissances de Remoting et ASP.NET 2.0 un atout
- Bilinguisme un atout très important

TEMPS PLEIN ET/OU TEMPS PARTIEL SALAIRE COMPÉTITIF SELON EXPÉRIENCE ET COMPÉTENCES

Faites parvenir votre c.v. à **job@adonistech.com**

660 PERSONNEL DEMANDÉ

CHOQUETTE ET COURCHESNE INC.

Entreprise en déménagement de bâtiments est à la recherche d'une personne (journalier), possédant idéalement un permis de conduire classe 1, étant en bonne forme physique et habitant à une distance raisonnable de l'entreprise, située à Notre Dame de Standbridge, au 120 Choquette, salaire à discuter. Appelez au 450-296-4934 pour information

COIFFEUSE DEMANDÉE avec expérience. Info, demandez Nancy ou Karen, au 375-5252

RESTAURANT



recherche

CUISINIÈRES

(Postes permanents - Temps plein)

AMBIANCE CHALEUREUSE

Apportez votre c.v. au
99, route 235, Ange-Gardien
Tél.: (450) 293-0029
Demandez Doreen

COMPTOIRS VERTE FEUILLE INC.

recherche **une personne avec expérience** (temps plein)

pour la fabrication de comptoirs moulés et non-moulés.

Faites parvenir votre c.v. par télécopieur au: (450) 776-7638

Saturn de Granby est à la recherche d'un(e)

PRÉPOSÉ(E) À L'ESTHÉTIQUE

- Aptitude pour le travail d'équipe
- Minutieux
- Avantages sociaux
- Salaire à discuter
- Permanent temps plein

Téléc.: 378-5157

À l'attention de M. Robert Poisson



Foignez-vous à une équipe dynamique.

Nous sommes à la recherche de personnes d'expérience pour les postes de **ASSISTANT(E)-GÉRANT(E) DES VIANDES**

- Expérience requise
- Temps plein
- Salaire concurrentiel et avantages sociaux
- Très bonnes conditions de travail

SUPERVISEUR(E)S AUX CAISSES

Apportez votre c.v. au IGA Lefebvre à l'attention de M. Daniel Laberge ou le gérant des viandes

660 PERSONNEL DEMANDÉ

ASSISTANTE ADMINISTRATIVE
Tâches polyvalentes, temporaire

Description des tâches:
- Préparation et mise à jour de documents et tableau d'analyse
- Correspondance pour la direction (papier, téléphone, téléc, agenda)
- Remplacement pour congé des postes à l'administration
- Remplacement de la réceptionniste

Pré-requis:
- Expérience en bureautique, documentation, inventaire
- Bilinguisme: Excellent français et bon anglais

Le(la) candidat(e) doit être autonome, organisé(e) et dévoué(e).
Présentez-vous avec votre C.V. entre 10h et 15h, au 454 Édouard, Granby ou le faire parvenir par téléc. au 378-6725

COMMIS-CAISSIER (E)
AVEC EXPERIENCE. Disponible en tout temps Jour, soir et fin de semaine.
S.v.p., apportez votre C.V. : Pharmacie Uniprix, 320 boul. Leclerc, Granby.

COUTURIÈRES demandées, avec expérience sur overlock, à temps plein. 378-0166

CUISINIER
demandé pour restaurant
Connaissances en cuisine française
Demandez le chef, David
Auberge Quilliams
Lac Brome
450-243-0404

CUISINIER DEMANDÉ
avec expérience, disponible jour, soir et fin de semaine. Vous présenter au

Café de la Brûlerie
4 rue de la Gare à Granby

CUISINIER et PIZZAMAN recherchés pour le Restaurant La Casa du Spaghetti. 372-3848, demandez Daniel Lacombe.

Daviau & Frères inc.
est à la recherche d'un

HOMME DE COUR

Poste de jour temps plein
Doit savoir conduire un chariot-élévateur
Connaissance des matériaux de construction

Présentez-vous au
985 chemin Milton, St-Valérien
Tél.: (450) 549-2695

TAPIS
Pit Lallier
ET FILS INC.

VENDEUR(EUSE) DEMANDÉ(E)
à temps partiel
avec ou sans expérience
Apportez votre c.v. chez

TAPIS Pit Lallier
1054, rue Denison Est
Shefford J2M 1Y7

MARCHÉ AUX PUCES BROMONT
recherche

PERSONNEL POUR RESTAURATION RAPIDE

• Salaire : 9 \$ l'heure
• 1 jour semaine : dimanche

Appelez au
(514) 702-9665
et demandez Johanne

660 PERSONNEL DEMANDÉ

COORDONNATEUR(TRICE) AUX INVENTAIRES ET FICHIERS-MAÎTRES
TRAVAIL DE BUREAU, TEMPORAIRE, 15 MOIS, 40 HRES/SEM

Description des tâches:
- Analyser et vérifier les transactions journalières de l'inventaire qui concernent la production, l'expédition et les réceptions;
- Effectuer des corrections au système informatique;
- Balancer les inventaires de fin de mois;
- Mettre à jour au système les fichiers-maîtres de produits et de prix clients et fournisseurs;
- Coordonner entre les usines et l'administration toutes les transactions qui concernent les inventaires;
- Préparer des tableaux d'analyse et imprimer des rapports;
- Assister le contrôleur

Le(la) candidat(e) doit être autonome, souriant(e), dynamique, qui aime travailler avec les chiffres, capable de gérer des surcharges de travail et changements de priorités et capable de travailler sous la pression.
Présentez-vous avec votre C.V. au 454 rue Édouard, Granby

DANSEUSES LOGÉES et transport payé, Hyper Sex Sherbrooke, 1-819-346-6076, Christian ou Vincent.

DEMANDE SAUVETEUR NATIONAL
ou croix de bronze pour piscine au Camping Bon-Jour, 105 l'heure, 40 h garantie. 378-0213

DÉMÉNAGEUR demandé avec permis classe 3. Richard, 521-9988

DENTISTE RECHERCHÉ
CENTRE DENTAIRE établi depuis 28 ans. Très bon achalandage. En progression constante.
Info: Robert Cabana, 372-6511

DESMARAIS & GAGNÉ INC.
Une entreprise spécialisée dans la fabrication de produits métalliques depuis 25 ans est à la recherche de candidat comme:

Opérateur de poinçonneuse Amada
Poste de soir et possibilité de jour

Le candidat devra être disposé à travailler à l'occasion sur une scie CNC ainsi que sur une plieuse CNC.
Les candidats retenus devront avoir un minimum d'un an d'expérience pertinente dans le domaine spécifié.
Si vous possédez les qualifications requises, veuillez faire parvenir votre C.V. par télécopieur: (450) 372-8122, par courriel: dg-inc@dg-inc.qc.ca, ou à l'adresse suivante: Boulangerie Pain-Pain, 120 Principale, Granby

Desmarais & Gagné Inc.
565 Maisonneuve
Granby, QC, J2G 3H5
Seules les personnes sélectionnées seront contactées.

EMPLOI OFFERT: Plongeur(se)/aide-général
en cuisine, temps plein, bonne forme physique, propre et dynamique.
COMMIS À LA VENTE, souriant, ponctuel. Se présenter avec CV de jour chez: Boulangerie Pain-Pain, 120 Principale, Granby

FEMME DE CHAMBRE
et entretien léger
Disponibilité jour, soir
Bonnes conditions
Demandez Suzanne
243-0404
Auberge Quilliams
572 Lakeside, Lac Brome
Sortie 90, aut. 10

FEMME DE MÉNAGE DEMANDÉE, avec expérience, horaire à discuter. 522-4095

FLEURISTE DEMANDÉ
possédant un D.E.P. en floristerie et un talent inné. Temps plein.
CHEZ FLEURISTE PIERRE-MICHEL 770-1288

GARDERIE LE MONDE DES PTITS CAILLOUX
est en expansion. Besoin de personnel qualifié pour début août: éducatrice jour, soir, fin de semaine, professeur de bricolage et musique, expérience et CV requis. Pour info et entrevue contactez Guylaine au 372-1904

HOMME DEMANDÉ: homme de cour, avec permis de conduire, expérience en mécanique, travail immédiat.
REMORQUE LA CHEVAUCHÉE, 375-2203

INFIRMIER (E) diplômé (e) de nuit, pour remplacement de vacances et occasionnel. Salaire 19.50 \$ l'heure. Envoyez votre C.V. à l'att. de Brigitte Blanchard, Le Riverain, 34 Principale, Granby, QC J2G 2T4.

JOURNALIER(ÈRE) Production, transformation de fruits à temps plein de jour, 4 postes à combler. Demandez Benoit Caron au 298-5275, Maison de la Pomme, 32, route 237 Nord, Freighsburg

LAC BROME, Dépanneur des Érables est à la recherche d'un (e) commis, 35-38 h / semaine, avec expérience. 450-242-8888.

660 PERSONNEL DEMANDÉ

JARDIN DU MONT
Joignez-vous à notre équipe...
Recherchons
COMMIS DE DÉPARTEMENTS:
BAR À SALADE
BOULANGERIE

Postes à temps plein (35 h/sem. +)
Présentation soignée
Dynamique et esprit d'équipe
Être disponible à travailler sur des horaires variés

Pour informations: France Bernard 375-3941 ou se présenter avec CV au 252 Denison E.

LA CAGE AUX SPORTS
est à la recherche de:
CUISINIER (E)
AIDE-CUISINIER(E) -SERVEUR(SE)

Se présenter au 750 rue Principale, Granby demandez François ou Jean-Sébastien.

LAC BROME terrain de camping, recherche universitaire bilingue de préférence, 35 heures. Aussi besoin de 2 sauveteurs piscine, 1 sauveteur plage. 450-242-8888.

LA TERRASSE DU ROI, (Bar Laitier), est à la recherche d'une personne disponible dès maintenant, environ 20 à 30 heures de jour sur semaine. Contactez Chantal après 17 h au 450-539-1290.

LE RESTAURANT LA MANSARDE est à la recherche de barmains, serveuse(urs), temps plein et partiel. Se présenter au 2025 route 112 St-Césaire. Inf: 469-4494

LES TOITURES DANIEL BOUCHER recherche **COMPAGNON COUVREUR** et apprenti couvreur. Emploi saisonnier. 375-3284 ou pag. 770-5074

L'HIPPOCAMPE RESTO PUB
Nouveau à Bromont
100, chemin de la Prairie

est à la recherche de **SERVEUSES, PLONGEUR ET CUISINIER (E)**. Benoit, 531-0130, ou présentez-vous le dimanche, 1er mai, de 13h à 15h

MEDO PIZZA est à la recherche de: réceptionniste / serveuse / aide générale avec expérience de préférence. 378-1414

MERCERIE BRABANT
CONSEILLER(ÈRE) DEMANDÉ(E) pour travail à temps partiel, dans la vente de vêtement pour hommes, disponible les fins de semaine, avec possibilité de temps plein à court terme. Expérience dans la vente, facilité d'approche aux clients, connaissance en informatique et en traitement de texte, bilingue, salaire selon compétence.
Se présenter avec CV au 190 Principale à Granby.

MEUNERIE BENJAMIN
EST À LA RECHERCHE D'UN
CHAUFFEUR DEMANDÉ

pour livraison de noule en vrac et en sacs. Permis classe 1 ou 3. Expérience un atout. 25 ans minimum. 40 heures semaine. Contactez Guy Benjamin 450-469-4841.

MULTI LUMINAIRE
Spécialiste dans le domaine de l'éclairage résidentiel. Recherchons une personne dynamique et responsable pour combler le poste suivant:

COMMIS DE MAGASIN
à temps plein (38 h / sem.)

TÂCHES:
- Réception, répartition, assemblage et installation de la marchandise dans notre salle de montage
- Conseiller et servir notre clientèle
- Préparation des commandes clients, facturations
- Autres tâches connexes

EXIGENCES:
- Esprit d'équipe, entregent et facilité d'apprentissage
- De l'expérience dans la vente, le bilinguisme, des connaissances relatives à l'éclairage, à la décoration et aux bases de l'informatique seraient des atouts.

Faites parvenir votre C.V. ou présentez-vous pour remplir une demande d'emploi, avant le 7 mai, à l'adresse suivante:

MULTI LUMINAIRE
972 Principale, Granby, QC J2G 2Z6
Tél.: (450) 375-9030
Téléc.: (450) 375-7741

ON DEMANDE DÉMÉNAGEUR avec permis de conduire, classe 3. Demandez Luc: 450-777-7958

PERSONNEL DEMANDÉ pour travail à temps partiel, sur appel, dans un couvoir au Mont St-Grégoire. 450-347-0126.

660 PERSONNEL DEMANDÉ

OPÉRATEUR(TRICE) DE MÉTIER À TISSER Expérience requis. Doit être disponible immédiatement. Poste permanent à combler, avec bons avantages. Faites parvenir votre C.V. à la Réception de: William Kenyon Inc., 585 Cabana, Granby, QC J2G 1P8

OPÉRATEUR DE POMPE À BÉTON
À temps plein à l'année, 40 h / semaine.

EXIGENCES:
- Cartes santé et sécurité
- Permis de conduire classe 5

ATOUT: Expérience sur coulage et finition de béton.

Entrée en fonction: début immédiatement
Envoyez votre C.V. par télécopieur au (450) 460-8879
Cell.: (514) 914-3235

PEINTRE RECHERCHÉ
Réalisation de vos projets dans la région de Granby et Magog, avec une équipe dynamique. Salaire selon l'expérience.
Travaux extérieurs dans les hauteurs.
Laissez vos coordonnées au 450-538-2622

PERSONNEL DEMANDÉ pour tonte de pelouse commerciale (ville). Travail très exigeant physiquement. Permis de conduire valide. 16 ans et plus. 40 h/semaine selon température. Salaire à discuter lors de l'entrevue. Tél. du lundi au vend. de 8h à 16h30 au 777-5912

PRÉPOSÉ À LA PRÉPARATION DU MATÉRIEL
- Préparer les composantes pour les assemblages à souder
- Régler et opérer des machines à transformer le métal comme un "shear" et une presse plieuse avec contrôle numérique.
- Effectuer l'entretien préventif des machines utilisées

EXIGENCES:
- Lecture de plans
- Autonomie
1 à 2 ans d'expérience, salaire selon expérience.

Faire parvenir votre CV à l'attention de
M. Patrick Charbonneau
Durabac Inc
22, chemin Milton
Granby, (Québec) J2G 8C8
Télécopieur: (450) 378-1720
pcharbonneau@durabac.ca

RECHERCHE COMMIS-VENDEUR (EUSE)
à Cowansville, commerce au détail. Connaissance de la fabrication de bière et vin maison, ainsi que système informatique et bilinguisme seraient très appréciés. Travail à temps plein, 40 h semaine.
Info: Madeleine au 263-1089 ou 775-2995

RECHERCHE COUTURIÈRE D'EXPIÉRIENCE sur insertion ou météring. Info: 450-578-0670

RECHERCHE EMPLOYÉ pour FERME porcine, maternité et engraissement. Pour la région de Stanbridge, à temps plein. Salaire selon les compétences. Faire parvenir votre CV par télécopieur au 450-549-2128

RECHERCHE LAVEUR DE CAMION LOURD
doit déplacer lui-même les véhicules, travail de fin de semaine. Demandez Céline au 450-293-8142 ou cell: 450-360-9440

RECHERCHE RAMONEUR de cheminée avec expérience, bilingue, possédant permis de conduire. Pouvant participer aux bénéfices de la compagnie. 375-6851 ou cell. 770-0182

RECHERCHE MÉCANICIEN pour camion lourd diesel, le vendredi de soir et samedi de jour. Demandez Céline au 450-293-8142 ou cell: 450-360-9440

RÉPARTITEUR TRANSPORT LOCAL-US demandé, 2 ans d'expérience. Se présenter au 805 boul. Industriel à Granby.

RESTAURANT MIKES GRANBY
recherche
4 SERVEUR(ES)
Environ 25 à 30 hres par semaine pour besoin immédiat mai à sept.
Apportez CV, demandez Annie ou Roger au 603 Principale, 777-3030

SANI ECO Inc. recherche
CAMIONNEUR classe 1 ou 3
pour un secteur déjà établi.
TRIEURS JOURNALIERS
pour le centre de tri, en bonne forme physique. Postes à temps plein avec avantages sociaux.
S.V.P. faire parvenir votre CV au 530, rue Édouard, Granby (Québec) J2G 3Z6
Télécopieur: 450-777-8652
Courriel: sanieco@bellnet.ca

SAUVETEURS demandés pour travailler sur une plage. Camping Domaine du Réve à Ste-Ange-de-Monnoir. Sauveteur national (piscine) accepté. Envoyez CV au 85 Cote Double, Ste-Ange de Monnoir, QC J0L 1P0 ou par fax: 450-469-2225 ou tél. 450-360-9193

SERVEUR (EUSE), CUISINIER (E), CASSIER (E) demandés, pour restaurant La Belle Province à l'Ange-Gardien, Billy. 450-293-0240

660 PERSONNEL DEMANDÉ

SUBWAY ANGE-GARDIEN
recherche
EMPLOYÉS TEMPS PLEIN ET PARTIEL de jour, de soir
Apportez CV au 109, Rte 235, Ange-Gardien ou contactez
Annie au 450 293-6737

TECHNICIEN en entretien de pelouse pour tonte de gazon et entretien général. Doit pouvoir conduire un petit camion avec remorque. Inf: Entreprises Marion au 378-7133

TIM HORTONS BROMONT est à la recherche de **PREPOSÉ(E)** au service à la clientèle, quart de nuit. Salaire de base + prime et pourboires. Postes permanents, 40 h semaine. Aussi temps partiel, 16 h de nuit, (vendredi et samedi). Uniforme fourni. Formation rémunérée. Se présenter au 1, rue St-Denis (coin boul. Bromont), à Bromont.
Inf: 534-0064 demandez Richard Degré.

TOP LOCATION ST-ALPHONSE EST À LA RECHERCHE D'UN HOMME À TOUT FAIRE
Pour livraison et entretien d'équipement. Débrouillard, connaissance en petit moteur serait un atout. Travail saisonnier. Idéal pour semi-retraité.
450-777-1468.

TU ES ÉTUDIANT?
Tu as plus de 17 ans? Tu es habile de tes mains. J'ai l'emploi d'été qu'il te faut. Qualité étudiant 770-7873.

URGENT! LIVREUR ET SERVEUSE demandés. Présentez-vous au 243 Principale à Granby, avec votre C.V. Ou appelez au 777-1633

URGENT BESOIN! INFIRMIER(ÈRE)S AUX.
Pour 3 jours/semaine incluant 1 fin de sem./3. Poste de jour, environ 18 heures. Expérience dans une résidence avec personnes âgées serait un atout. Si intéressé (e), envoyez votre CV à: CASIER 5667, La Voix de l'Est, 76 Dufferin, Granby, QC J2G 9L4

661 TRAVAIL DEMANDÉ

JEUNE FEMME de 29 ans cherche travail sérieux, lundi, mardi et mercredi. Aussi aide au ménage du printemps. Kathy, 375-1221

OPÉRATEUR de chariot élévateur
Avec 2 ans d'expérience recherche emploi à temps plein ou partiel.
ET EMBALLEUSE et dame de ménage
avec expérience recherche emploi à temps plein ou partiel. Tél.: (450) 375-1805

662 RECHERCHE GARDIEN(NE) D'ENFANTS

RECHERCHE GARDIENNE DE NUIT pour notre fille de 2 ans, horaire varié... Pour plus d'info: 375-0697

670 AUTOS

BEL AUTOMOBILE
890 DUFFERIN, GRANBY
777-3433

04 TOYOTA Echo, 4 p., aut., A/C;
03 GMC 3500 diesel, aut., full;
01 CHRYSLER PT Cruiser, 4 p. aut. full;
01 FORD F150, 4x4, cab allongée, aut.;
00 HONDA Civic, 2 p., man.;
00 FORD WINDSTAR, 7 pass., aut., b. équipée
99 PONTIAC Sunfire, 2 p. aut. air;
99 CAVALIER Z-24, man., air;
99 DODGE RAM 1500, KCab, v8 4x4, man A/C
98 OLDS Silhouette 7 pass., aut., full;
98 SUZUKI SWIFT, 2 p., man.;
97 HONDA ACCORD SE, 4 p., aut., full;
97 OLDS CUTLASS, 4 p. aut., bien équipée;
96 CHRYSLER Concorde LXI, aut., bas millage
96 DODGE NEON, 4 p., aut.;
95 FORD Windstar, 7 pass., aut., full;
94 DODGE COLT mini-van, 3 p. aut.;
94 BUICK REGAL, 4 p., aut., bien équipée;
94 FORD Escort, aut.;
94 MAZDA 323, 2 p., aut.;
94 HYUNDAI ELANTRA, 4 p., man.;
93 PONTIAC Sunbird, 2 p. man.;
93 MAZDA 323, 2 p., man.;
92 BUICK REGAL, 4 p., aut., full, bas mil.;
91 CHEVR. SPRINT, 2 p., man., décapotable;
89 TOYOTA CAMRY, V6, aut., bien équipée;

CAMARO 1986, 187,739 km, prix 2,000\$. Inf: 777-7645.

CAMARO Z-28 1991 automatique, T-Top, 120,000 km, cond. A1. Info: 450-375-4696

CAVALIER 2000 gris, 4 portes, manuelle, 4 pneus d'hiver neufs et 4 d'été neufs, freins avant refait à neufs avec aileron arrière, en très bonne condition, 5,500\$. 372-6278.

670 AUTOS

1992 VOLKS CABRIOLET, rouge, toit noir, 5 vit., CD. Info : 777-2540 ou 375-8369

AUBAINE ! GOLF III, suspension baissée, rouge, lumières au xénon... etc. 3,900\$. GMC SIERRA 2002, 6 L, "show room", 4 portes, 24,600\$. Inf. 577-0655

AUCUN CRÉDIT REFUSÉ
Louez une auto ou un camion avec option d'achat. 0 comptant disponible
RPM AUTOMOBILE 450-776-2222

FORD FOCUS SE 2002 51,000 km, 5 vit, AC, radio CD, portes élect. dém. à dist., garantie prolongée pare-choc à pare-choc jusqu'en mai 2008. 11,000\$ nég. 375-3193

670 AUTOS

93 FORD FESTIVA, aut., 2 portes.
93 GEO METRO, aut., 4 portes.
92 DODGE SHADOW, 4 p., aut.
92 CHEVROLET LUMINA, 4 p., seul. 91,000 km
92 PLYMOUTH VOYAGER, 7 pass.
91 TOYOTA TERCEL, 2 p., man.
90 SUNBIRD, 2 p., 5 vit.

Ces voitures ont été inspectées et sont très propres.
FINANCEMENT SUR PLACE DISPONIBLE
Info : 777-2540 ou 375-8369

95 LUMINA, 4 p. V6, t. équip. 95 GEO METRO, 3 cyl. 5 vit., très économique. Inspectées et très propres 777-2540 ou 375-8369

670 AUTOS

ACURA EL 99 1.6L, modèle Premium, 4 p., 5 vit., toute équipée, toit ouvrant, cuir, mags, 2000,000 km, excellente condition, 8,700\$. 450-357-1372

ACURA INTEGRA GS 1990 4 p., gr. élec., t. ouvrant, 5 vit., beaucoup pces neuves: radiateur, réservoir à gaz, tuyau d'échappement, cap distributeur, alternateur, dém., "clutch", et freins. 2,200\$ nég. 372-1302

ACURA INTEGRA 91, 219,000 km, blanche, manuelle, 2 portes, mécanique A1, 2,500\$ nég. 776-3426, 770-7698.

ACURA INTEGRA 1990, toit électr., man., millage élevé, blanche, prix 1,500\$. Info : 375-8967

670 AUTOS

ACURA INTEGRA LS 1995 man., 2 p., toit, vitres, miroirs élec., mags, méc. A1, factures à l'appui depuis l'achat en 94. 5,500\$. Info: 578-0860 ou 405-2737

ALTIMA 1999 GXE, A / C, vitres et portes électr., rég. de vit., 151,000 km. Prix: 9,200\$. 372-1557

ATTENTION ! PLUS DE 850 KM avec un seul plein de diesel, NEW BEETLE 2000, (jaune), 90,000 km, AUTOMATIQUE, DIESEL, très très équipée, 13,800\$ nég. 293-2742 ou 770-0048.

670 AUTOS

CHEVR. CAVALIER DÉCAPOTABLE 1996, 115,000 km, équipement complet, aut., impeccable. 770-7296 ou 405-6131

FORD ESCORT 1997 aut., 5 p., station-wagon, kilométrage élevé, blanche. 1,200\$ nég. Info: 450-405-0027

FORD ESCORT LX 1996, man., 145,000 km, suspension abaissée, vitres teintées, lecteur CD, vitres élec., 2,000\$ nég. 378-3411

FORD FOCUS 2003 rouge, autom., tout équipée, siège en cuir et chauffant, toit ouvrant, mags, pneus d'hiver avec roues, 72,000 km, 14,900\$. Inf. 450-548-5884 jour, soir: 548-2133.

671 FOURGONNETTES

- Remise à neuf en 110 points selon les normes Toyota
- Garantie motopropulseur 1 an/20 000 km
- Assistance routière 1 an/km illimité
- 1^{er} vidange d'huile et changement de filtre gratuits
- Privilège d'échange de 7 jours/1 500 km max.
- Plein d'essence
- Rabais de 500\$ aux diplômés sur véhicule certifié*
- Toyota a remporté la Pyramide de la CAATM 18 fois sur 20, le prix de la Meilleure voiture usagée de la CAATM

USAGÉS mais CERTIFIÉS

De 1999 à 2005



CAMRY CE 2000

Argent, 4 cyl., t. équ.,
52 891 km



14 895\$

SEINNA LE 2001

Champagne, 69 719 km



20 495\$



AUCUNE OFFRE RAISONNABLE REFUSÉE

Votre concessionnaire « coup-de-cœur »

www.estrie.toyota.ca

378-8404

6, rue Irwin Granby
(Angle Principale et accès de l'autoroute)

Vous voulez payer le meilleur prix du marché?
Visitez votre concessionnaire

Charland le No 1

Plus de 40 véhicules en inventaire

Prix Optimum + 0\$

CHRYSLER SEBRING 2004



décapotable,
17 000 km

24 900\$*

MALIBU LS 2001



41, 500 km

Spécial

10 900\$*

FOCUS FAMILIALE 2002



Spécial

10 495\$*

Manuel
35 000 km

BUICK CENTURY 2001



Spécial

11 900\$*

34,000 km

* + taxes



595, boul. Boivin, Granby • 372-4242



GM Optimum
VÉHICULES D'OCCASION
Canada

AUTOMOBILES 112 INC
1304 Principale, Granby
378-7983
• FINANCEMENT SUR PLACE •

Les plus bas prix en région!
20 ans
1985-2005



00 Mustang convertible
Aut., t. équ., 76 000 km,
« mags », Chromé,
Faut voir!
Comme neuf!
17 750\$



02 BMW 320L
Aut., t. équ., 66 000 km,
cuir, bal. gar.
26 900\$

- | | |
|---|--|
| 04 SEBRING décap., aut., t. équ., 23 000 km, bal. de gar. | 01 GR. CARAVAN SPORT, 7 pass., 3,3 L, t. équ., 13 495 \$ |
| 04 COROLLA, aut., bal. de gar., 21 000 km, 15 900 \$ | 01 CRV EX, aut., t. équ., rouge « mags », 15 950 \$ |
| 03 TIBURON GT, aut., t. équ., « mags » 17 po, 15 900 \$ | 01 CORVETTE, décap., aut., t. équ., rouge, 38 000 km, 49 900 \$ |
| 02 TRACTER 2R2, décap., man., 45 000 km, 9 995 \$ | 01 MONTANA, 4 p., 7 pass., t. équ., rouge, 11 950 \$ |
| 02 PROTEGE ES, 2 L, aut., t. équ., 41 000 km, bal. de gar. | 01 ECHO, aut., bal. de gar., 58 000 km, 10 850 \$ |
| 02 CARAVAN SE, 4 p., 3,3 L, 68 000 km, bal. de gar. 13 900 \$ | 00 VOLKS JETTA GLS, 1,8 L, man., t. équ., 79 000 km, |
| 01 CAVALIER 224, Man., t. équ., toit ouvrant, 9 895 \$ | 00 TOYOTA CELICA GTS, aut., t. équ., noire, « mags », 11 995 \$ |
| 01 OLDSMOBILE INTRIGUE GL, t. équ., 68 000 km, 11 995 \$ | 00 SATURN SL2, 4 p., aut., clim., 7 650 \$ |
| 01 CHRYSLER NEON LE, Man., cd, « mags », 7 895 \$ | 00 ACCENT GL, 4 p., aut., t. équ., 79 000 km, dim., 7 750 \$ |
| 01 SENTRA GXE, man., CD, t. équ., noire, 10 850 \$ | 00 MUSTANG, décap., aut., noire, 76 000 km |
| 01 PROTEGE ES, 2L, man., t. équ., 48 000 km, bal. de gar. | 00 GR. CARAVAN SE, 7 pass., 4 p., t. équ., 9 895 \$ |
| 01 TIBURON SE, man., t. équ., toit, « mags », noir, 70 000 km | 00 INTREPID ES, aut., 79 000 km, « mags », 9 750 \$ |
| 01 PROTEGE SE, man., CD, 69 000 km, Impeccable! | 99 SONOMA SEL, cab. all., 14,3 L, noire, 74 000 km |
| 01 KIA SEPHIA LS, aut., t. équ., 56 000 km, 7 450 \$ | 98 TRANS SPORT SE, 7 pass., t. équ., 94 000 km, 7 850 \$ |
| 01 SATURN SC1, man., 77 000 km, CD, Impeccable! 7 995 \$ | 98 COROLLA VE, aut., 99 000 km, Comme neuf! Faut voir! |
| 01 SEBRING LX, V6, t. équ., 64 000 km, 11 495 \$ | 97 DODGE NEON EXPRESSO, 2 p., max, CD, mags, 124 000 km 3 995 \$ |
| 01 GRAND-AM SE, 4 p., aut., t. équ., V6, 68 000 km, 12 450 \$ | 97 SONATA GL, aut., t. équ., 123 000 km, Impeccable! 4 995 \$ |
| 01 ELANTRA VE, aut., t. équ., « silver », 9 395 \$ | 96 CHRYSLER NEON, 2 p., man., noire, 143 000 km, 2 795 \$ |
| 01 PROTEGE ES, man., t. équ., 48 000 km, 12 995 \$ | |
| 01 SUNFIRE, 4 p., aut., t. équ., 56 000 km, 8 650 \$ | |

Petits prix au comptant (Ces véhicules ne sont pas éligibles au coupon de 500 \$)

96 Chevrolet Lumina, 4 p., aut., 1 600 \$	90 Pontiac Trans Sport, 7 pass., t. équ., 650 \$
93 Villager GS, 7 pass., t. équ., 1 400 \$	90 Toyota Camry V6, t. équ., très propre 1 550 \$
90 Plymouth Grand Voyager, 7 pass., t. équ., 3,3 L, 750 \$	

Le VRAI spécialiste des 1^{er} et 2^e chances
AU CREDIT
CONTACTEZ-NOUS!

COUPON-RABAIS
500\$* applicable sur tous nos véhicules en inventaire
* Sur prix affichés

GARANTIE GRATUITE sur tous nos véhicules

670 AUTOS

CHEVR. MALIBU LS 2002, noire, 52,000 km, un proprio (personne âgée); 4 p, aut., groupe électr. complet, aileron, mags, toit électr., démarr. 4 pneus neufs, bal. de garantie complète, comme neuf. Faites une offre. 360-6152

670 AUTOS

CHEVROLET CAVALIER RS 94 noire, mécanique et carrosserie A1, bas kilométrage, AC, radio AM-FM CD, 8 pneus, Faut voir nég. Soir et fin de semaine 378-0501

CHEVROLET LUMINA 95 blanc, 4 p., 178,000 km, très bien équipée, incluant démarreur à distance et 4 bons pneus d'hiver, carrosserie et mécanique en très bon état. Prix demandé 3,600\$. 372-0292

CHRYSLER DYNASTY 1990 195,000 km, méc. A1, gr. élec., dém. distance, volant inclinable, très propre. A VOIR! Prix: 2,000\$. Info: 450-777-0245 ou 450-770-1424

670 AUTOS

CHRYSLER FIFTH AVE 1990, 234,000 km, bleu, tout équipé, très bonne condition, 1,000\$ nég. DODGE NEON 1998, 183,000 km, 2 p, mauve, suspension abaissée, beaucoup d'extra, 3,995\$ nég. DODGE NEON 2001, LX, 83,500 km, tout équipé 7,995\$ nég. 375-4520; cell 522-4520

CHRYSLER INTREPID ES 1993, tout équipé, excellente condition, aucune rouille, 198,000 km, attache-remorque. 378-0568 ou pag. 776-2444

CHRYSLER INTREPID ES 2000 argent, mot. 3.2L, gr. électrique complet, CD, air, mags, entretenue chez concessionnaire. 5,500\$ nég. 360-6152

670 AUTOS

CHRYSLER SEABRING CONVERTIBLE 1998 en très bonne condition, prix: 10,600\$. 819-858-2797 ou cell: 450-888-1480

CHRYSLER SEBRING LXI 1999, noire, tout équipée, cuir, 6,000\$. HYUNDAI ACCENT 1997, mauve, aut., 2,500\$ nég. 450-776-2014

DÉCAPOTABLE SEBRING JXI 1998, blanche, tout équipée, cuir, démarreur à distance, pneus neufs. 9,500\$ nég. Tél: 776-1657

FIN DE LOCATION: GRAND AM GT 2002, argent, toit ouvrant, intérieur cuir, aut., A/C, vitres élect., lecteur CD, 45,000 km, balance de garantie, 4 pneus d'été avec jantes, 15,000\$. 450-375-7352 après 17 h.

670 AUTOS

NOUVEAU

DODGE ARIES 1989, 4 portes, en bonne condition, démarreur à distance. 450-372-5135

EAGLE SUMMIT ES 1990, 4 portes, noire, moteur 1.6 L, 16 valves DOHC 5 vit. Am-Fm cassette, égaliser, mags, démarreur à dist. 378-3109

FAMILIALE SUZUKI ESTEEM 1999, 96,000 km, aut., A/C, très bonne condition, fiabilité japonnaise à bons prix 5,800\$. 776-6150.

75 LA VOIX DE L'EST - SAMEDI 30 AVRIL 2005

WWW.AUTOFLASH.NET
WWW.CAMIONFLASH.NET
OUVERT 7 JOURS!

03 FORD WINDSTAR	159\$/m*
02 DODGE CARAVAN	169\$/m*
02 CHRYSLER SEBRING	149\$/m*
01 HYUNDAI TIBURON	169\$/m*
01 MAZDA PROTEGE LX	149\$/m*
01 FORD RANGER «EDGE»	199\$/m*
01 HYUNDAI ACCENT	99\$/m*
01 FORD FOCUS SE	133\$/m*
01 CHEVROLET CAVALIER	115\$/m*
00 TOYOTA ECHO	139\$/m*

FINANCEMENT POUR TOUS LES CAS!
1-877-993-5274
**Inspection complète incluse. Achat 60 mois (72 mois pour 2001 et moins). Taxes et intérêt en sus.*

FINANCEMENT MAISON ENR.

01 VOLKS JETTA TDI, man., 5 vit., noir, A1	8 400\$
00 VOLKS JETTA, grise, man., 5 vit.	- OFFRE
00 PONTIAC SUNFIRE, out.	- OFFRE
00 CHRYSLER SEBRING, décap., gris, out.	10 900\$
00 SUBARU LEGACY, «Outback», 4 800\$	
00 CHRYSLER NEON, out., mauve	4 200\$
99 VOLKS JETTA, noir, man., 5 vit.	6 996\$
99 SUBARU FORESTER, out., rouge	6 900\$
99 PONTIAC SUNFIRE	5 350\$
98 FORD EXPLORER, out., V8, A1	6 552\$
98 INFINITY QX-4, noir, out.	- OFFRE
98 LANDROVER, rouge A1	- OFFRE
98 VOLKS GOLF, noir, man., 5 vit.	4 775\$
98 CHEVROLET ASTRO, verte, out.	2 400\$
97 FORD TAURUS familiale, blanc	2 774\$
95 CHRYSLER CIRRUS, out., V6, blanc	2 872\$
95 HYUNDAI ACCENT, out., blanc	1 356\$
95 DODGE NEON, out., rouge	2 300\$
95 PLYMOUTH VOYAGER, out., A-1	1 575\$
94 FORD ESCORT, man., 5 vit.	1 700\$
93 SUBARU LOYAL, man., 5 vit.	900\$
92 DODGE CARAVAN, out., grise	725\$
91 CADILLAC DEVILLE, out., 136 000 km	650\$
89 PONTIAC FIREFLY, rouge	500\$

GARANTIE 1 ANS MINIMUM SUR NOS VÉHICULES
1624 PRINCIPALE, GRANBY
375-2452

Passez voir notre grand choix

Chagnon HONDA

2000 HONDA ACCORD SE.	14995\$
1998 HONDA ACCORD EX.	12995\$
2001 HONDA CIVIC DX.	11595\$
1998 HONDA ACCORD.	12950\$
1997 HONDA CRV LX.	10695\$
2002 HONDA CIVIC COUPÉ LX.	13995\$
1997 HONDA ACCORD EX.	12400\$
2001 HONDA CIVIC BERLINE.	12495\$
2001 HONDA ACCORD SE.	13995\$
2003 HONDA CIVIC BERLINE LX.	13 500\$
2003 HONDA CIVIC DXG.	16 500\$
2003 HONDA CIVIC DXG.	16 500\$
2001 HONDA ACCORD LX.	13 995\$
1999 HONDA ODYSSEY.	15 995\$
1996 TOYOTA COROLLA.	7 995\$
2001 HONDA CIVIC DX.	11 595\$
1997 HONDA ODYSSEY.	10 995\$
2001 HONDA CIVIC COUPÉ LX.	13 995\$
1997 HONDA ACCORD EX SE.	10 595\$
2002 OLDSMOBILE BRAVADA.	24 495\$
2003 HONDA CIVIC.	15 995\$
2002 HONDA LX ES 168.	13 595\$
2003 HONDA CIVIC COUPÉ	14 995\$
2000 HONDA CIVIC SE.	9 895\$
2001 HONDA CIVIC DX.	9 595\$
2002 HONDA CIVIC COUPÉ LX.	13 895\$
2002 HONDA CIVIC DX.	12 495\$
1999 HONDA ACCORD DX.	10 995\$
2002 HONDA CIVIC.	12 995\$
2001 HONDA CIVIC LX.	12 995\$
2001 HONDA CR-V.	14 995\$
1998 HONDA ACCORD DX.	11 500\$

Plusieurs autres en inventaire

TAUX D'INTÉRÊT 3,8%*

* Détails chez Chagnon Honda

Avec une Occasion en Or, vous en avez toujours plus pour votre argent!

Occasion en Or

1711 Principale, Granby
378-9963

SPÉCIAL DE LA SEMAINE

1999 HYUNDAI TIBURON SE,
115 000 km, groupe électrique, climatiseur, toit ouvrant électrique
SPÉCIAL 8 995 \$



2005 Rio RS, 3 en inventaire, argent, automatique, 11 995 \$	2001 Mazda Protégé ES GT, argent, 110 000 km, 10 995 \$
2005 Spectra LX, automatique, 9 500 km, climatiseur, 15 995 \$	2001 SATURN LW 300, aut., t. équ., 11 995 \$
2003 Mitsubishi Lancer ES, argent, aileron, 24 000 km, 10 995 \$	2001 Mazda Protégé, automatique, 8 995 \$
2003 KIA SORENTO LX, bleu, 4x4, t. équ., 46 500 km, 20 995 \$	2000 SATURN SL1, 5 vit, 87 000 km, 5 995 \$
2002 Kia Sedona LX, vert, 60 000 km 14 995 \$	2000 Saturn SL1, 84 000 km, 7 995 \$
2002 Mazda Protégé Ex, noire, man., 76 000 km 9 795 \$	1999 Honda Accord, noir, tout équipé, cuir, automatique, 121 000 km, 14 995 \$
2001 Mazda Tribute, 5 vit., t. équ., 99 000 km 12 995 \$	1999 Toyota Corolla, sable, manuelle, 114 000 km, 9 495 \$
2001 Saturn LW200, 72 000 km, 10 995 \$	
ou 199 \$/mois*/36 mois	
2001 Saturn SC1, 45 600 km, 9 495 \$	
ou 184 \$/mois*/36 mois	
2001 Honda Civic DXG, argent, manuelle, 89 000 km, 11 495 \$	



* Location 36 ou 48 mois. Taxes en sus. Complant de 995 \$.

Claude Poulin invite sa clientèle à venir le rencontrer dans le cadre de ses nouvelles fonctions dans la vente de véhicules usagers pour le Groupe Beaucauge à Granby



LE GROUPE Beaucauge Parce que vous faites partie de la famille!
de Granby


SATURN 1348 Principale, Granby 378-1404	KIA 1340 Principale, Granby 777-0332	GRANBY MITSUBISHI 1332 Principale, Granby 777-7720
---	--	--

 + { Inspection en 150 points, Garantie du manufacturier, Assistance routière 24 heures, Privilège d'échange } =  + 0\$

Tous nos véhicules d'occasion Optimum comportent une promesse en 4 points* sans frais supplémentaires.

Plus de 360 fourgonnettes en stock** à des prix très compétitifs.
500\$ de rabais étudiant à l'achat ou à la location d'un véhicule GM Optimum.
Visitez l'un de nos 116 points de vente au Québec ou optimum.gmcanada.com

Faites le calcul.



Véhicule illustré à titre indicatif seulement. *Garantie limitée et Assistance routière: 3 mois ou 5 000 km, possibilité d'échange: 30 jours ou 2 500 km. Selon la première éventualité. Certaines conditions s'appliquent. **L'inventaire disponible varie d'un concessionnaire à l'autre et des véhicules au prix indiqué peuvent n'être disponibles que pour un temps limité chez certains concessionnaires. *Données établies en date du 6 avril 2005 pour les modèles des années 2000 à 2004 et variables en fonction des ventes et des locations intervenues depuis. Taxes et droits exigibles en sus. *Cet offre s'applique aux étudiants des niveaux secondaire, collégial et universitaire inscrits à temps plein.

30

30

30

670 AUTOS

1- JEAN VERRIER AUTOS 1992 INC. 1311 PRINCIPALE, GRANBY 375-3633 LIQUIDATION TOTALE ET FINALE

- AUTOS - 2001 FORD Windstar, 4 p., entièrement équipé, 85,000 km, 10,900\$.

- CAMIONS - 2001 F-350 XLT Lariat, roues double, 4 p., 4x4, diesel, 74,000 km, 34,900\$.

Nous sommes toujours le spécialiste de la 2e chance au crédit Ou financement régulier avec les caisses

OUVERT LE SAMEDI DE 10 h à 16 h 1995 GRAND PRIX, 4 portes, aut., très propre, 1,300\$ nég. 776-6648, 521-8253.

SPECIAL DE LA SEMAINE



2001 FORD FOCUS ZX3, or, 5 vit., toit ouvrant, roues 15 po, CD, 84 000 km

UN SEUL PRIX: 9 900 \$

Jean Verrier Auto 1311 Principale, Granby 375-3633

Pierre Boivin Auto

Le #1 en ville! 777-3553 Garantie 1 AN incluse

02 FORD F150 4x4, aut., Quad door, clim., 16 995\$ 02 (2) HYUNDAI ACCENT GSI, 2 p., 5 vit.

2e CHANCE AU CREDIT OUVERT LE SAMEDI 1141 DUFFERIN, GRANBY 304510V

670 AUTOS

AUBAINE PRESTIGE AUTO PLUS 777-4838

00 CONCORDE LXI 00 GRAND AM GT, rouge, tout équipé 98 SUNFIRE, 5 vit., rouge, 113,000 km

FINANCEMENT MAISON 97 SUNFIRE noire, 5 vit. 96 INTREPID SE or, tout équipé

776-1369

AUTOS DENIS BORDUAS 2555 Principale, St-Paul 379-9357, cell. 531-4884

1998 HYUNDAI TIBURON SE, 4 cyl., aut., 104,000 km, propre comme neuve, exc. cond.

BAZOUS A LIQUIDER PLUSIEURS VEHICULES EN BAS DE 1,000\$ AU 1493 PRINCIPALE, GRANBY

2001 JETTA TDI, 5 vit., tout équipée, valeur 14,000\$ pour 8,300\$ 2001 KIA Rio RS bleue, 4 po, 5 vit.

BMW 328i 96 silver, man. toit ouvrant, AC, 198,000 km, 4 mags Momo, 4 mags original

DRIVER-AUTO INC.

1309 Denison Est, Granby, 776-6758 2,995\$ et moins. Avant d'acheter, venez voir

FORD FOCUS ZTS 2001, bleu marin, 87,000 km, aut., tout équipé + démarreur, jantes 16 po.

FORD TAURUS 1990, bonne mécanique, fonctionne bien. A voir! 800\$. Info: 450-777-2650

FORD TEMPO 1990, 121,000 km, freins neufs, échappement neuf, très bonne voiture, très fiable.

GEO METRO 1992, 197,000 km, démarreur à distance, pneus neufs, en bonne condition, prix 700\$. Info: 777-4855

GEO METRO 1995 4 portes, manuelle, blanche, en bonne condition, 850\$. 372-0244

670 AUTOS

CHARESTAUTO.COM 1029 DUFFERIN Tél. 777-6665

FINANCEMENT SUR PLACE

CAMIONS

00 Pontiac Montana 7 pass. 7,995\$ 00 Kia Sportage, 4x4, aut. 5,995\$ 00 Chevy Astro AWD Ext, 6,995\$

AUTOS

01 Chevy Malibu LS full, A/C, 7,995\$ 01 Saturn SL2, 4 p, aut. A/C, 6,995\$ 01 Chrysler Intrepid SE, V6 full, 5,995\$

AUBAINES

96 Dodge Neon 4 p, aut., 95 km, 2,995\$ 96 Plym. Voyager, 7 p., V6, full, 2,995\$ 96 Dodge Stratus, 4 cyl. 4 p. 5 v., 2,500\$

OUVERT LE SAMEDI

670 AUTOS

CONSIGNATION + ACHAT - VENTE - ECHANGE 316 Denison Est, Granby

- AUTOS - 1995 MUSTANG GT, 5L, DÉCAPOTABLE, MAN.

1997 MAZDA MAITA, MAN. 1997 ACURA INTEGRA, AUT. 1997 SUBARU IMPREZA, OUT MAN

- CAMIONS -

1997 E350, 7.3 TURBO DIESEL LONG 1990 CHEVROLET LUMINA 1998 FORD F-150

- MOTORISÉS CLASSE C -

FAITES UNE OFFRE 1993 FORD GULFSTREAM 27 1993 FORD GULFSTREAM 30

- BATEAU -

1996 PONTON GODFREY DÉCAPOTABLE SEBRING 1998, 9,500\$. THUNDERBIRD 1994, 1,500\$.

GÉRARD DELAGE AUTO 505 Dufferin, Granby 450-776-3858

2004 CHRYSLER Sebring, 4 p., aut. tout équipée, 2 en inventaires, bal gar. 2003 SUBARU Forester, XS, 4x4, 4 po, aut. t.

C'est reparti!

Pour vous servir, Christine et Gérard C'est la place!

NOUVEAU

GRAND AM 1996, vert forêt, V6 aut., 2,800\$. 372-0557

HONDA ACCORD 1994, aut., 4 portes, 105,000 km, prix 7,300\$ nég. Cause: succession.

HONDA ACCORD EXR 98 V-TECH, 124,000 km, t. équipée, UN BIJOU! 4 p., argent. Garantie Honda jusqu'au 28 août. Faut vendre! 372-6844

HONDA CIVIC 1998 hatchback, 105,000 km, noire. Prix demandé: 6,200\$. Info: 450-375-9961

HONDA CIVIC 1999 4 p., argent, 79,500 km, AC, 4 pneus d'hiver et 4 pneus d'été, 10,000\$. 534-0632

HONDA CIVIC 1993, 4 portes, man., 210,000 km, parfaite condition, aucune rouille, 2,900\$. 378-9936

HONDA CIVIC 2005, aut., 4 portes, 4,000 km. Cell: 450-521-1872

HONDA CIVIC 92 4 p., aut., 109,000 km, carrosserie et mécanique A1, 3,500\$, non nég. 469-2137 ou cell: 577-1067

HONDA CIVIC DX-G 2001, manuelle, 4 portes, champagne / beige, très propre, 139,000 km, A/C, radio CD, support à vélos. Femme propriétaire, 10,000\$. 379-9721

HONDA CIVIC DX 98 3 p., aut., rouge, comme neuve, 6,300\$. 450-357-9260

HONDA CIVIC DX 2 portes hatchback, 1993, 5 vitesses, peinture neuve d'une semaine avec Clear ou vernis. Galper neufs avant et arrière, clutch neuve, joints neufs, réservoir à gaz neuf, mécanique A1. Bas millage. Prix: 3,975\$. 522-4095.

HONDA CIVIC EX 1996, aut., 126,000 km, démarreur, antivol, A/C, antirouille, propre, bons pneus, un seul propriétaire, 7,800\$. 534-5177

HONDA CIVIC EX 2000, manuelle, groupe électrique, démarreur, antivol, balance de garantie Honda, 94,000 km, 10,400\$. 378-7843.

670 AUTOS

HONDA CIVIC EX 1997, automatique, 130,000 km. VOLKS CABRIO 1996, man., 165,000 km. Info: 450-546-2643.

HYUNDAI ELANTRA GL 2002, 4 p, aut., argent, 45,000 km, CD, démar. antivol, bal. de garantie complète. Impeccable. A qui la chance, faites une offre. 360-6152

IMPALA LS 2000 gris, intérieur cuir, vitres teintées, démarreur à distance, 91,000 km. 375-7580, cell: 770-0106

J.P. AUTOS

1640 Jacques-Cartier Sud, Farnham Tél.: (450) 293-4904

- AUTOS - 04 NISSAN ALTIMA, 4 p., t. équipée 04 SEBRING LX (2), 42,000 km, t. équipé 04 TOYOTA Corolla CE, 5 vit., A/C, 62,000 km

05 DODGE CARAVAN, 7 pass. 05 CHEVROLET Colorado LS, 4x4, 4 p., aut., tout équipé, 13,000 km

Financement disponible

JEEP LIBERTY LTD 2002 coul. argent, 72,000 km, tout équipé, sièges cuir, chauffants, attache-remorque, etc. Très propre. 18,800\$. Cell. 450-501-2122

JEEP T.J. 1997, 4 cylindres, très propre, 2 toits, portes bikini, 117,000 km, prix: 8,300\$. 777-0781

JETTA 1999 2L, essence, 5 vit., gris argent, 120,000 km, très propre, 9,500\$. 450-263-0038

LUMINA VAN 93 très propre, beaucoup de pièces neuves, à vendre pour route ou pièces. 600\$. 375-9735 ou 770-1485, Demandez Roger.

MATRIX 2004 gris souris, man., 5 p., 58,000 km, attache-remorque, support sur le toit, 4 pneus d'hiver. 15,000\$. 539-5375

MAZDA 323 1990, 2 portes, automatique, bleue, très bonne mécanique, aucune rouille, 1,100\$. Info: 360-6152

MAZDA 626 CRONOS 1995 verte, man., 149,000 km, 4 pneus d'été neufs + 4 pneus d'hiver, antirouille, silencieux et freins neufs, CD, en très bon état. 4,000\$ nég. 450-531-5467

MAZDA MIATA, 7 en inventaire, de 1991 à 2003, autom., manuelles, ouvert fin de semaine. Photos: www.miata-auto.ca. 450-777-2772.

MAZDA MIATA 1991 blanche, 5 vit., toile tan, int. cuir tan, peinture neuve, en très bonne condition. 8,750\$. 819-858-2797 ou 450-888-1480

MAZDA MX6 LS 1997, 2 portes, rouge, aut., V6, 155,000 km, A/C, CD, rég. de vit., vitres et miroirs électr., mags, aileron, antivol, démarreur, syst. d'alarme, femme proprio, non-fumeur, A1, à voir! Acheteur sérieux Faites une offre. 360-6152

MAZDA PRECIDIA 1994, silver, man., 4 cyl., très propre, 3,500\$. 360-9932 ou cell. 830-0341

MAZDA PROTÉGÉ 5, 2002, 52,000 km, bleu marin, mise au point faite à 50,000 km, portes, vitres électr., mags, CD, a/c, 15,000\$. 375-6202.

MAZDA PROTÉGÉ 1990 bonne pour la route avec réparations ou pour pièces. 850\$ nég. Après 16h: 450-777-0732

MAZDA PROTÉGÉ LX 1999 Édition Touring, aut., t. équipée, 130,000 km, noire, 4 mags 15 po., 4 roues d'hiver et pneus, 7,500\$. 531-9940

MAZDA PROTÉGÉ 5 2002 aut., avec balance de garantie, superbe condition, demandez Carole au 372-9714 ou 531-5508

MÉCANIQUE COMPLET pour Acura, 90 à 93, et autres pièces. Plymouth Voyager 95, 65,000 km, pour bricoleur. 372-9414 ou 531-5508

MÉCANIQUE GÉNÉRALE

29.95 / HEURE ANTIROUILLE À L'HUILE PÉNÉTRANTE

À PARTIR DE 39.95

-Freins - Suspension - "Timing Belt", etc. VÉRIFICATION DU SYSTÈME ÉLECTRONIQUE INSTALLATION DE PNEUS GARAGE ST-GERMAIN

MERCURY COUGAR V6, 2000, 89,000 km, blanche, manuelle, intérieur cuir, tout équipée, très propre, femme proprio, 10,900\$. 450-777-0547.

MUSTANG JAUNE GT DÉCAPOTABLE 2003, 6,000 km, man. Info: 531-9696 ou 375-4556

670 AUTOS

MONTE CARLO 1995, 234, aut., 180,000 km, en bonne condition, 8 pneus comme neufs, 2.500\$ nég. Info : Chantal 263-1539

MUSTANG DÉCAPOTABLE 1993, 5 L, 94,000 km, aut., peinture d'origine, intérieur cuir blanc, antidémarrage, a/c, groupe électrique. Ne connaît pas l'hiver. Mise au point complète, silencieux et batterie neufs été 2004, très très propre, 14,995\$. Si intéressé seulement demandez André, Roxton Falls 450-548-2439.

NEON 1996 4 p., man., rouge, 5 vit., 197,000 km, bonne condition. 2.200\$. 450-522-3318

NISSAN 350Z 2003 19,900 km, aut., 5 vit., gris cendré, jamais sorti l'hiver, bal de garantie. 770-1452

NISSAN ALTIMA GXE 1998 blanche, très propre, 125,000 km, 7.700\$. Info: 378-2190 ou 263-6555

NISSAN SENTRA Berline 1991

4 p., aut., 4 cyl., 1.6 L. peinture originale, carrosserie A1, économique, méc. A1, état de neuf, 2.850\$. 531-3824

OLDSMOBILE CUTLAS SIERRA SL 1992 4p., V6, 3.3L (31 m. au gallon), pr. bonne condition mécanique, seulement 1.750\$. 375-4045

PATHFINDER SE 1997 138,000 km, vert, aut., cuir, A1, impeccable, 10,000\$. Info: 450-405-7933

PLYMOUTH VOYAGEUR 1993, 7 pass., aut., en bon état, radiateur neuf, 260,000 km, prix 1.900\$. Info: 378-9869

PONTIAC FIREFLY 94 3 cyl., aut., peinture originale, 140,000 km, excellente condition, 1,800\$. 372-6024 ou 372-7836 demandez Gilles

PONTIAC SUNFIRE 1997, 2 portes, man., pneus neufs, mags, A / C, CD, légèrement accidenté, 1,650\$. (450)793-2344

PROBE 1996 V6, aut., seulement 95,000 km, très propre, excellente condition mécanique. Prix: 5.750\$ discutable. 375-4045

SATURN ION 2004, 4 p., A/C, lecteur C.D., 5 vit., valise électr., 6,000 km, prix 10,900\$. Info: 372-6418

SATURN L100, 2002 4 p., aut., gr. élect., AC, 4 roues et pneus d'hiver, changements d'huile gratuits pour 8 ans. 52,500 km, femme proprio. 450-549-2204

SUZUKI SIDEKICK 1991, rouge, 4 portes, aut., très bonne condition. 2.500\$. 372-6511

SUZUKI SIDEKICK 4x4, 1990 très bonne mécanique, 250,000 km, très propre, peinture neuve, 4 mags, bien chaussée, décapotable, vert et noir, "bijou", 3,750\$ nég. Échange accepté. Inf. Julien au 770-1028

SUZUKI SWIFT 1991, pour les pièces, prix 300\$. Info: 777-2294

TOYOTA CAMRY LE 1992 4 p., aut., t. équipée, A/C, propre, bonne méc. Aubaine 1,850\$. Info: 243-6961; pag. 514-997-5485 A.R.P.

TOYOTA CAMRY SEDAN CE 2000 4 cyl., t. équipée, 58,000 km. A l'état neuf. Info: 450-372-6413

TOYOTA COROLLA LE 2003 couleur sable, tout équipée, 101,000 km, en très bonne condition. Pour personne intéressée, de jour: 819-470-0710 après 17h au 450-539-4043

TOYOTA COROLLA CE 1998, 88,000 km, noire, aut., A / C, anti-démarrage et démarreur à dist., excellente condition. 263-3091

TOYOTA COROLLA LS 1991, man., 273,000 km. Inf. 534-3460

TOYOTA TERCEL 87, 220,000 km, très bonne voiture, 450\$. 450-521-5151

TOYOTA TERCEL 1994 manuelle, 4 portes, 148,000 km, peinture originale, très économique, impeccable, mise au point à jour, 4 pneus d'été et d'hiver neufs sur roues. Prix: 4,500\$. 522-4095.

VOLKS FOX 1987, mécanique A1, prix 750\$. Info: 777-8694

VOLKSWAGEN GOLF 2002, auto, 2 portes, 51,000 km, garantie complète jusqu'à la fin de location. Cause: transfert de bail 13 mois, 2 mois gratuits. Transfert payé par le vendeur. 534-3111 ou 522-2111

VOLKSWAGEN New Beetle GLS 2000, au gaz, man., 54,000 km, tout équipée, prix 11,900\$. Info: (450) 375-0444.

VOLVO 1998, décapotable, 68,000 milles. Ouvert fin de semaine. Photos: www.miata-auto.ca. 450-777-2772.

VOLVO S-80, T6, EXÉCUTIVE 2001 noire, intérieur tan, 82,000 km, prix 24,500\$. Inf. 263-1604

671 FOURGONNETTES

MERCURY VILLAGER 1993, 7 passagers, en excellente condition, prix 1,850\$ nég. Info: 775-2585

PLYMOUTH GRAND VOYAGER 95 3.3 L, automatique, mécanique A1, 1,250\$ nég. 775-6666.

PLYMOUTH VOYAGEUR 1991, pour pièces ou route, transmission refaite 38,000 km, avec preuve à l'appui. 375-5034

672 CAMIONS

PLYMOUTH VOYAGEUR 1990, tout équipé, rég. de vit., moteur parfaite condition, 750\$ nég. 776-3412

1993 PLYMOUTH VOYAGER SE V6, 3L, 200,000 km, 7 pass., grise, excellente condition, aucune rouille. 1,800\$. Info: 450-777-9054

1997 PLYMOUTH VOYAGER, 7 pass., 2 portes coulissantes, entièrement équipé, A/C, seulement 133,000 km, prix 5,495\$. 777-2540 ou 375-8369

2X DODGE CARAVAN 1990+ / - 200,000 km
Un va bien, l'autre pour les pièces
800\$ pour les 2. Info: 777-6585

DODGE CARAVAN 1989 mécanique extra, démarreur à distance. 650\$. Info: 450-777-5708

DODGE CARAVAN 1997, 3.8 L, cuir, 218,000 km, 4,500\$. 776-1146 ou 521-1117.

FORD WINDSTAR LX 2002, tout équipée, A1, V6, 3.8 L, 77,800 km, 5 p., bal de garantie, 12,900\$. Dame proprio. Inf: 372-9386.

FORD WINSTAR 95 GL 7 passagers, longue, peinture originale, aucune rouille, moteur 135,000 km, V6 3 L, impeccable. Air climatisé avant et arrière fonctionnel, tout équipée. Prix: 1,950\$. 531-3824

GRAND CARAVAN SPORT 2001 silver, V6, 3.3L, aut., équipement complet, comme neuve, reste garantie Chrysler. Info: 378-5499

672 CAMIONS

4X4 FORD EXPLORER XLT 1998, très propre. Une seule propriétaire. 170,000 km, t. équipé. 6,000\$. 450-375-9668

4 X 4 INTER SCOUT 1975 moteur V8 345 pour pièces ou route. 600\$. Info: 375-1178

CAMION CUBE GMC 1984 Mod. FCC, 5.7L, 3,500\$. Info: C. Bousquet 450-378-6700

CHEVROLET 1500 1995, king cab, 305 aut., beaucoup millage, pneus hiver/été. Véhicule refait à neuf. 4,500\$. 450-549-2455

CHEVROLET S-10 1991 5 vit., très propre. **SUZUKI SIDEKICK 1994**, aut., convertible avec 2 toits. À voir au 1024 Denison est. Info: 577-0256 ou 577-0110

CHEVROLET S10 1999, autom., 156,000 km, king cab, a/c, boîte recouverte, 4 pneus d'hiver, Vortec 4.3 L, 8,000\$. 450-549-2323.

CHEVROLET S10 1991, V6, 4.3 L, king cab, 165,000 km, automatique, prix 2,900\$. Aussi bicyclette 15 vitesses. Neon extrême, 24 po., uni-sexe, jaune, noir et rouge, prix: 140\$. 2 paires de botte de planche à neige, grandeur 7, Burton Airwalk. prix: 50\$ ch. 378-4730.

CHEVROLET SILVERADO 2003 4.8L, 6 passagers, boîte courte, coul. charcoal, 51,000 km. Prix demandé: 23,500\$. Info: 450-360-9061

DAKOTA 1998 king cab, 6 cyl., 157,000 km, A/C, cruise, miroirs élec., phares à brume, roues alliage, très bon entretien, 1 seul propriétaire. 9,300\$. Info: 263-1644

DODGE CARAVAN 2001, rouge vin, 5 p., tout équip. très propre, 190,000 km, garantie 2 ans, 7,800\$ ch.

CARAVAN 95, propre, 7 p., 1,700\$
GRAND CHEROKEE 01, 6 cyl., propre, 10,500\$.
F150 2000 4x4, XLT, vert, propre, mags. 10,200\$.

GMC SL 1998, king cab, 1/2 tonne, 5.7, 6,800\$.
AZTEK GT 2000, t. équipé, rouge, très propre, garantie 2 ans, toit ouvrant, listé 14,500\$ pour 7,900\$ ferme.

GRAND CHEROKEE 98, TSI, toit ouvrant, cuir, très très propre, 7,200\$ ferme, 6 cyl., propre, 10,500\$.

96 CARAVAN Sport 5 p. rouge, 2,800\$.
99 F150, king cab, XLT, 4x4, 7,500\$.
Info: 450-770-2343 ou 450-521-0694

DODGE RAM 1500, 2002, 4x4, 53,800 km, 4 portes, bleu, groupe électrique, A / C, boîte de 6 pl., roues 17 po., mags. 24,000\$. (450)293-3254

DODGE RAM 3500 SLT 2001, 4 x 4, quad cab, man. 6 vit., turbo diesel. 531-2161

FORD ESCAPE XLT 2001 51,000 km, 2 tons: rouge et gris, équipement élec. complet, toit élec., mags, impeccable. 1 proprio. 16,400\$ nég. Info: 360-6152

FORD EXPLORER XLT 1991, tout équipé, toit, démarreur à dist., groupe élect., très propre, huilé à chaque année, roues aluminium, pneus neufs 2,700\$. 539-4630

FORD F-250 85 king cab, diesel, aut., propre, aucune rouille. Prix demandé: 2,900\$. 378-9936

FORD F150 1983, king cab, bonne condition, prix à discuter. 548-5543.

FORD F150 XL 2003, 4x4, boîte courte, 4 portes, A/C, marche-pieds, très propre, 77,500 km, prix 19,500\$. Frédéric, 514-968-3712

FORD F150 XLT 4X4 1994, 5 L, 234,500 km, king cab, avec boîte fibre de verre, très propre, prix 3,800\$. 375-2412 ou cell. 777-0012

FORD RANGER 4X4 1990, prix: 1,800\$. **TOYOTA CAMRY 4x4**, 1988, 1,200\$. Inf. 450-204-0200, 450-539-4191, 450-539-4680.

JEEP CHEROKEE 1992, man., 4x4, 4 portes, gris, mags, 4 litres, 200,000 km, 2,500\$. 375-7612

JEEP YJ 1989, restauré en 2001, jamais connu la pluie, bleu foncé, 4 mags, 6 cyl., man. condition A1. 8,995\$ discutable. 450-531-1663.

672 CAMIONS

KENWORTH 1985 modèle K-100, moteur 300 Cuming Big Cam, idéal pour véhicules récréatifs, 9,500\$. Et **MACK 1991**, modèle 600, 6 roues, 13 vit., double over drive, idéal pour véhicules récréatifs. 12,000\$ nég. 375-2203

MAZDA B2200 1988 bonne mécanique, 193,000 km, prix 550\$. 378-5037

MAZDA SE B-4000 1994 king cab, V6, 5 vit., 165,000 km, t. équipé, A/C, mags, très propre, peinture originale, A1 à voir! 4,950\$. Échange accepté. 243-6961; pag. 514-997-5485 A.R.P.

PICK-UP F-150, 4X4, 1990, man. 5 vit., "body lift" 2 po., échappement double 3 po., 5,000\$ nég. 372-9426, Stéphane

PICK-UP TOYOTA 4 X 4 1991 V6, 5 vit., king cab, pneus 31 po., push bar, bonne cond. mec., bonne carrosserie. 3,500\$. Info: 450-521-8114

PICK UP 79 120,000 km, moteur 305, 2x4, 1/2 tonne, propre, 2,200\$ nég. 378-7183

PICK UP GMC 1500 94 blanc, moteur et transmission refaits, t. équipé, vitres teintées, cruise, AC, sys. alarme, sièges élect., mise au point fait, pneus neufs, factures à l'appui. 8,000\$ ferme. 777-3567

PICK UP ISUZU 1990 man., 5 vit., 4x4. David, cell: 450-775-0136

SATURN VUE 2003 à sous louer (transfert de bail) jusqu'au 29 juillet 2007, 417,21\$/mois (taxes incluses), 40,000 km, gr. élect. 372-8006

SONOMA 2002, 3 portes, moteur 4.3, bleu, automatique, mag. 40,000 milles. Info: 372-9284

673 MOTOCYCLETES

BMW R1100S, 2000, (ABS), noire, 8,000 km, 12,800\$. 522-4446.

HARLEY DAVIDSON SPORSTER XLH 883 2001 STOCK, jamais modifiée, peinture noire originale, un seul propriétaire, burinée, roues de broche de compagnie, 5,600 km, comme neuve, Screaming Eagle 50/50 installés et 2 autres silencieux custom stock pas posés, livres Harley-Davidson, LowerKit suspension pas posée, siège à 2 places de compagnie, 2 sacoches, pneus de compagnie à l'état neuf: Michel (418) 241-9017 c o c o p a c h a @ h o t m a i l . c o m 450-375-9017.

HONDA CB 450, Nighthawk, 1983, 2 pneus neufs, 25,000 km, 1,600\$. **YAMAHA Virago 1000cc**, 1985, 54,000 km, très propre, avec sacoches, dossier et pare-brise, excellente condition. 3,900\$. 372-6083

HONDA NIGHTHAWK-S, 750, 1984, noir et bleu, état "show room", évaluée à 4,500\$, prix 2,900\$, nég. 293-2742 ou 770-0048

HONDA ST-1100 2002

18,000 km, incluant: 2 sièges Custom Made, 2 casques, 2 pare-brises, régulateur vitesse, top case GIVI, toile, etc. prix: 12,500\$. Inf: 378-0044.

MOTO HONDA GOLDWING 2000, comme neuve, 58,000 km. Cell: 450-521-1872

MOTO HONDA INTERCEPTOR 1985 en très bonne état. Pneus neufs. Bien entretenue. 1,800\$. 450-830-5558

MOTO KAWASAKI KE 100, 1992, semi-trail, semi-route, prix à discuter. 776-3217

MOTO POUR ENFANT 49 cc., Kikker, 2 mois d'usage, 800\$. Moto 4 roues Suzuki 70cc., aut., 1,400\$. Parfaite condition. 379-9802

MOTO SHADOW 1100 Spirit 2000, 26,700 km, bien équipé, A1, beaucoup chrome, dossier, sacoches, "crash bar", "light bar", pare-brise, batterie neuve. 8,000\$. 450-293-5041, rep.

MOTO SUZUKI CS450 84 450 cc, très bonne condition. 1,500\$. 777-4442

MOTO SUZUKI Marauder 2002, bleue, 40,000 km, 5,100\$. 450-293-5975; 819-470-8091

MOTO YAMAHA VIRAGO 1982 920CC, condition A1. Prix 2,000\$. Info: 372-2706

SACOCHE EN TISSU POUR DOSSIER DE MOTO valeur de 250\$ prix demandé 100\$. 378-9840

SCOOTER HONDA ELITE 1987, en bon état, 550\$ nég. 770-8572 après 16h.

SCOOTER YAMAHA MOD. BELUGA 80 1985 Info: 450-266-3830

SUZUKI BANDIT S 1200 1999, noire, selle Corbin, 34,500 km, en excellente condition, prix 6,950\$ ferme. Info: 777-4015

SUZUKI GSX-R 750cc, 1997, 36,000 km, passage de roues, pipe D & D, "volant damper", 2 pneus neufs. 6,500\$ nég. Cell: 531-1569

SUZUKI Marauder 800, 2004, 3,000 km, noire. Urgent ! faut vendre. 6,100\$. Femme propriétaire. 450-293-5975; 819-470-8091

YAMAHA CLASSIC V-Star 650cc, 2000, 42,000 km, noire, pare-brise, silencieux 50-50, prix 5,500\$. 263-1541

YAMAHA VSTAR 650 2003 coul. crème et gris, sacoches, pare-brise, barre de retenue, 2,600 km, état neuf. 6,700\$. **YAMAHA VSTAR 1100 2003** coul. noir, sacoches, pare-brise, barre de retenue, 1,600 km, état neuf. 9,500\$. Info: 450-375-9346

674 VÉHICULES TOUT-TERRAIN

2 MOTOCROSS: 92 YAMAHA YZ 125 refait, comme neuf, 1,800\$ nég. **2001 HONDA CR 250** bonne condition. 4,200\$ nég. 531-7187

KAWASAKI KVF 650 2002 1,750 km, coul. vert, poignées chauffantes et tire-fort 2,000 lb. Info: 450-531-0811

PETIT 4 ROUES, 125cc, 4 pneus neufs, très bonne condition. 775-6112

POLARIS SPORTSMAN 500 1998, tout équipé, + pelle à neige. 5,000\$. 776-1146 ou 521-1146

QUAD RACER 1987, pipe FMF, moteur remonté, pare-chocs DG, marche-pieds, mécanique A1, 1,800\$ nég. Inf: 450-775-0099

677 ROULOTTES

1996 ROULOTTE TERRY, 22 pi. en excellente condition, non-fumeur, air climatisé, chauffage central, auvent, antenne TV, douches extérieures et intérieures, et équipement complet. Couche 6 personnes, 12,500\$. A voir au 687 Reynolds, Granby. Inf: 375-2827, ou 450-773-3995

FIFTH WHEEL PROWLER 1994 28 pi., auvent, frigo, pneus et roues neufs, non-fumeur, très bon état. 12,000\$ nég. Info: 378-0326

PROWLER 28 PI., avec cuisinette de 10x23 pi., couche 8 personnes, sur plate forme de ciment situé au lac Champlain. Idéal pour planche à voile, pêche, navigation de plaisance. Au Lake-wood Campground, site 109, à Swanton. Route 78 Ouest. 378-9542

ROULOTTE 18 pi, Champlain, très propre, fonctionnelle, 1,250\$. Génératrice 4400 watts, 500\$. 375-0710

ROULOTTE 21 pi Lionel, 1976, bien entretenue, 3,900\$. A voir! Info: 531-4467

ROULOTTE 36 PI avec extension simple, véranda, cabanon, terrain paysager, installée au Camping Lac du Repos à St-Jean Baptiste, beaucoup d'équipements d'inclus. Très propre, non fumeur, 18,900\$. 450-379-5825

ROULOTTE 4 SAISONS 30 PI. 1988 1 ch. fermée, porte-patio, bonne condition, 5,000\$. Info: 450-539-1457

ROULOTTE FIFTH WHEEL JAYCO, 1996, 24 pi, tout équipée, A / C, chauffage central. Prix: 11,000\$. 450-243-5151

ROULOTTE HYBRIDE 2003 23 pi., avec extension sur le côté avec 3 lits superposés. Peut coucher 9 personnes. Service 9 fois, 18,000\$. Inf: 777-0581.

ROULOTTE hybride Kodiak, 2004, 19 pi, 25 pi ouverte, 2 lits 60x80, 10 pi de comptoir et d'armoires, frigo, salle de bains. 18,900\$. 777-0615

ROULOTTE PROWLER 1998 26 pi. Fibre de verre, couche 6 pers., ch. fermée arrière, lit queen, cuisine avant; 2 portes, A/C, réfrig. gas/électr. mode autom., chauffe-eau gas/électr., accessoires; très belle, comme neuve. 17,000\$. 378-0601

ROULOTTE TERRY 97 37 pi., tout équipée avec patio, 37 pi., plus remise recouvrement de vinyl prix: 23,500\$ nég. 263-1102

ROULOTTE TERRY 1992, 33 pi. en excellente condition, chambre fermée, lit 60 pouces, divan-lit, salon avec extension, chauffage central, air climatisé, frigo, poêle, micro-ondes, auvent, 2 patios en bois et en ciment, meubles de patio compris, tondeuse, BBQ, cabanon, etc. située au Camping Granby. Terrain payé pour la saison 2005. 375-7497, cell: 522-2173.

SELLETTE 16K REESE quick slide, valeur 1,595\$ demandé 850\$. 776-1726

678 TENTES-ROULOTTES

BONAIR BA-1050, 1988, 6 places, pneus à roulement à billes neufs, frigo 120 volts et glacière, support à vélos, plancher flottant. Maxair, cuisinette 8x16, toile en bonne condition, 4,350\$ nég. 372-6685

CAMPLITE 2001, 6 places, 8 pi de boîte, tout équipée, 5,200\$ nég. Après 16 h au 375-2815

TENTE-ROULOTTE BONAIR pour 6 personnes, tout équipée, avec grande cuisinette, toile refaite à neuf. 450-469-4354.

TENTE-ROULOTTE Viking 98, 12 pi, avec coffre avant, frigidaire, chauffage, eau chaude, toilette, auvent avec cuisinette, freins, porte-bicyclettes, barre de torsion. 7,800\$ nég. 378-5569.

TENTE-ROULOTTE STARCRAFT 2005 modèle 1701, 4 pl., 641 kg, 2 mois d'usage, garantie 7 ans

PRIÈRE À LA VIERGE MARIE

Dites 9 fois Je vous salue Marie par jour durant 9 jours. Faites trois souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. S.P.

REMERCIEMENTS à la VIERGE MARIE

Pour la grâce obtenue. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. F.G.M.

REMERCIEMENTS Prière à St-Jude

O glorieux apôtre Saint-Jude, fidèle serviteur et ami de Jésus, l'église vous honore et vous invoque universellement comme patron des cas désespérés. Priez pour moi si malheureux. Je vous en supplie du plus profond de mon cœur, servez vous en ma faveur du grand privilège que vous avez d'apporter un secours visible et rapide à ceux qui vous invoquent. Venez à mon secours et soulagez ma misère. Obtenez l'aide et la grâce du bon Dieu dans toutes mes difficultés et en particulier faites en sorte que je sois du nombre des élus et que j'obtienne le salut éternel. Je vous promets O Saint-Jude de me souvenir de la grande faveur que vous m'accorderez. Toujours je vous honorerai comme mon patron et mon protecteur. En signe de reconnaissance, je ferai tout en mon pouvoir pour développer votre dévotion, et vous faire connaître comme patron des causes désespérées. L.G.

ENCAN POUR

M. Réjean Messier
le samedi 7 mai 2005 à 10 h précise
au 120, rue St-Louis
(arrière de l'école), Saint-Marcel

SERA VENDU : Collection de vieilles motoneiges; 4 Motosi années 68-69; motoneige Massey Ferguson; motoneige Caribou; moteur Rotax 247; motoneige Snowcruser 1970; motoneige Massey Ferguson 1970; pièces de motoneige années 70-75; tracteur à gazon Lawn-Boy 12 HP hydrostatique; souffleur à neige Toro 8x32; motoculteur Columbia 5 HP; tondeuse manuelle Yard Man; rouleau à gazon; porte de garage avec rail; pelles; pioches; râtaux; fanal; compresseur 1 HP sur 110; moteur à essence; chariot-élévateur à palette; clous; vis; «chain block» 1t et 1/2 t; coffre à outils; plusieurs petits outils; perceuse Makita 9 volts; perceuse B.D.; scie radiale; 2 rectifieuses Makita; perceuse 1/2 et 3/8; perceuse à colonne Beaver 8; scie circulaire Skill 8 1/4; scie circulaire Makita 7 1/4; soudeuse Lincoln 225; scie à ruban Beaver 10; banc de scie Mastercraft 10 pi; étau 4 et 6 po; différents outils à air; perceuse à tôle et à pip; sableuse; escabeau; hache; pompe submersible; rasoir à animaux; contrôle hydraulique; chargeur à batterie; brouette; scie à chaîne électrique Poulin 300; plusieurs mâches; sableuse; attelage fin; échafauds avec madriers; plusieurs petits outils de mécanique.

SERA AUSSI VENDU : Gramophone; environ 400 disques; tourne-disque à manivelle; radio de bois; coffre à outils en bois; vieux outils; ens. de vaisselle antique; valise antique; réfrigérateur McClary; cuisinière Moffat; congélateur 21 pi cu; micro-ondes; orgue 2 claviers; machine à coudre avec meuble; vaisselle; plats; ustensiles; chaudrons; bibelots; collection de toutous; jouets d'enfant; radio; laveuse Moffat; sècheuse Inglis; téléviseur couleur; système de son Sony; cassettes vidéo; coffre; chaises; demi-lit; étagère; téléviseur sur 12 volts; aspirateur; bureau et plusieurs autres articles trop long à énumérer.

N.B. Plusieurs articles en nombres multiples.

**CAUSE: MAISON VENDUE
CONDITION: ARGENT COMPTANT
CHAPITEAU EN CAS DE PLUIE
CANTINE SUR LES LIEUX
BIENVENUE À TOUS!**

ENCANS MAURICE RAINVILLE INC.
Disponible pour tous genres d'encans
22 ans d'expérience
(450) 796-2179
SANS FRAIS (1-866-796-2179)
7810, boulevard Laframboise, St-Hyacinthe

**ENCAN POUR
JEAN-GUY DAUDELIN
LE SAMEDI 7 MAI 2005 À 10H00
2886, 10^e RANG, DUNHAM**

SERONT VENDUS :
Antiquités : Coffres; crûches; bassinette; miroir; balances; boîte Salada; chaises; banc; glacière en métal; chaise d'enfant; coffres à outils; chaise berçante; roues; outils; 2 charrues à main; etc.

Machineries et outils : Tracteur international #444 avec loader et souffleur; remorque en acier «bumper» 16 pieds; arroseuse; loader att. 3 pts; 5 remorques utilitaires; hitch Fifth wheel; fendeuse à bois au gaz 5 forces (comme neuve); soudeuse Lincoln 225; herse; roues pour petit tracteur; laveuse à pression Karcher; 2 pompes à eau (1 1/2 force et 20 forces); tour à bois; chaînes pour tracteur; moteurs électriques; ventilateurs et beaucoup plus.

Articles de maison : Réfrigérateur; cuisinière; lave-vaisselle; mobilier de cuisine; mobiliers de chambres; sofas; chaises; bureaux; chaises de bureau (neuves); tables; chaises berçantes; téléviseur; vaisselle; unité murale; cadres; etc.

Aussi : 8 cordes de bois de chauffage; 175 perches en cèdre; 20 barils en plastique (45 gals); 10 cages d'animaux; fenêtres et beaucoup d'autres articles trop long à énumérer.

Termes : Argent comptant
Cantine sur les lieux
En cas de pluie, encan tenu sous la tente.

Pour renseignements et tous genres d'encans:

**KEITH ROBINSON
ENCANTEUR
TÉL.: (450) 538-2936**

ENCAN

pour
FERME L. FLIBOTTE INC.
(Léonidas Flibotte, prop.)
1145, route 243
VALCOURT, Cté Shefford
LE SAMEDI 7 MAI 2005, À 11 H

SERA VENDU : un roulant de ferme comprenant 3 tracteurs diesel dont 2 Belarus 4x4, cabine, #925, 92 HP, 1987, 2435 h, 1 #825, 75 HP, chargeur frontal 1988, 2424 h et 1 David Brown #880, 45 HP, avec servodirection; camion Ford F-250 XL Club Cab, 4x4, transmission automatique, 1994, avec 125000 km; bonne remorque de 20 pi à col d'oe pour transport de 4 chevaux; automobile Camaro 1984; camion pick-up Toyota (pièces); bonne remorque chargeuse à bois tandem Morneau #713, avec pince hydraulique; moulin à scie portatif de 24 pi, scie à ruban, moteur Honda; déligneur à bois Forano; charrie Sanderum à déclencheur à ressorts 3 raies att. 3 pts; herse à disques Oliver 40 disques, modèle semi-porté; râteau à roches Rock-O-Matic; ramasse-roches Rock-O-Master HD 58; cultivateur à dents lourdes de 10 pi att. 3 pts; rouleau de fer 2 sections; faucheuse-conditionneuse NH 492; moulin à faucher MF à courroie de 7 pi att. 3 pts; débroussailluse de 5 pi att. 3 pts; faneur à foin Kuhn 4 toupies, 17 pi; râteau Acrobat 3 pts; bonne presse à balles rondes Krone KR130, 4x4; voiture à balles rondes Valac à 6 roues tandem, pneus 11-L-15, plate-forme en acier 24 pi; voiture à 6 roues plate-forme 20 pi; voiture NH, 4 roues, 12 tonnes, pneus ballons; enrobeuse Kvernerland 30 po, att. 3 pts; pince à balles rondes hydraulique; pic à balles rondes; dérouleuse à balles rondes Agri-Métal; 2 épandeurs à fumier dont 1 IH #570 et 1 Belarus; génératrice Pincor 25000 watts sur remorque; souffleur à neige Couture 84 po; chute hydraulique 2 positions att. 3 pts — NEUF; remorque à bascule tandem, boîte en acier 5x10 et ridelles; banc de scie att. 3 pts; trarière à piquets att. 3 pts; niveleuse att. 3 pts; 2 fendeuses à bois att. 3 pts, 1 horizontale et 1 verticale; bonne cage de contention avec carcan; abreuvoir sur le champ en polythène; bois de construction, 2x4, 2x6, 2x8 et de la planche; piquets de cèdre; 2 scies à chaîne; débroussailluse Husqvarna au gaz; entailleuse avec moteur à gaz; soudeuse Lincoln 225; cric de plancher; chargeur à batterie; boîte à outils pour mini pick-up; ensemble de torches; scie à métal; inventaire de boulons; banc de scie d'atelier; ballots de corde; plastique d'enrobage; treuil de videur de silo; moteur électrique 7 HP; canisse à sirop en acier inoxydable avec robinet; 2 pompes à vide Universel avec moteur 3 et 5 HP; 2 barrières en métal; chariot à moulée et beaucoup d'autres articles trop long à énumérer.

Cause de l'encan: terre vendue
Termes: comptant ou prêt bancaire
Cantine sur les lieux.

Pour information, s'adresser au propriétaire,
(450) 532-4261 ou à l'encanteur.

**DANIEL PAUL-HUS
Encanteur bilingue
Tél.: (450) 773-5660**

www.paul-hus.com
635, rue Papineau, St-Hyacinthe QC J2S 7J5

**AVIS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE
Article 102 (4)**

No Cour: 460-11-001104-051
No Ottawa: 42-044030

Dans l'affaire de la faillite de :
SYLVAIN PAQUETTE, sans emploi domicilié et résidant au 504 rue Rodin, Granby (Québec) J2J 2Y2.

AVIS est, par les présentes donné que la faillite de Sylvain Paquette est survenue le 22 avril 2005 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 12^e jour de mai 2005 à 15 h 30, au bureau du syndic Samson Bélair/Deloitte & Touche inc., 74, rue Court, dans la ville de Granby, dans la province de Québec.

Daté de Sherbrooke, ce 27^e jour d'avril 2005.

**SAMSON BÉLAIR/
DELOITTE & TOUCHE INC.**
Syndic et gestionnaires
Ronald P. Gagnon, LL.B. CIRP, syndic
74, rue Court
Granby (Québec) J2G 4Y5
Téléphone : (450) 372-5172

Deloitte.

Samson Bélair/Deloitte & Touche 304007V

GRANBY

AVIS PUBLIC

**AVIS DE PROMULGATION DU
RÈGLEMENT NUMÉRO 2508-2005**

AVIS est donné de ce qui suit :

1. Que lors d'une séance tenue le 7 février 2005, le conseil municipal de la Ville a adopté le règlement intitulé : « Règlement numéro 2508-2005 modifiant le règlement numéro 2497-2004 relatif à l'ouverture d'un tronçon de la rue Simonds Nord, décrétant des travaux d'aqueduc, d'égout sanitaire, d'égout pluvial, de fondation de rue, de pavage, de bordures de béton et de trottoirs totalisant 494 776,00 \$, l'imposition d'une taxe spéciale à cette fin, et décrétant les travaux reliant cette rue au boulevard David-Bouchard Nord et l'acquisition de terrain et une dépense totalisant 382 966,00\$ ».

2. Que ledit règlement autorise :

1^o l'exécution et la dépense pour des travaux additionnels de voirie et d'une entrée de service et travaux supplémentaires, incluant les services professionnels et les frais incidents, sur le tronçon de la rue Simonds Nord, pour un montant de 36 557,13 \$;

2^o l'imposition d'une taxe spéciale aux immeubles imposables en bordure des travaux;

3. Que ledit règlement est déposé à mon bureau, à l'hôtel de ville, 87, rue Principale, Granby, Québec, ou toute personne intéressée peut en prendre connaissance.

4. Que ledit règlement entre en vigueur le 10 mai.

DONNÉ À GRANBY, en ce 26 avril 2005.
La greffière,
M^e Catherine Bouchard

**ENCAN
À COMMISSIONS**

DE MEUBLES MODERNES ET ANTIQUES,
COMMENÇANT LE MARDI SOIR 3 MAI 2005,
À 19H ET À TOUS LES MARDIS SOIR SUIVANTS
à la salle d'encan au 247, chemin Granby
à BROMONT

SERA VENDU plusieurs beaux ménages: réfrigérateurs et cuisinières élect.; laveuses-sècheuses; T.V.; beaux mobiliers de chambre, de cuisine et de salon, chaises d'entrée; meubles de tout genre; vaisselle; outils de jardin; tondeuses; bicyclettes et beaucoup d'antiquités.

Pour information ou si vous désirez faire vendre vos meubles modernes ou antiques ou d'autres articles, adressez-vous à :

JEAN-GUY GÉLINEAU ENC.
247, chemin Granby, Bromont
(450) 534-2414



À la douce mémoire de
**Mme Jeannine
Therrien Bliziotis**
1930 - 2004

Il y a déjà un an
que tu nous as quittés,
mais tu seras toujours
dans nos cœurs.

Ton époux Nicolas Bliziotis,
ta fille Joanne et
ton petit-fils Nicolas Jr.

319673V

GRANBY

AVIS PUBLIC

ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION

Aux personnes intéressées par le projet de règlement numéro PP03-2005 modifiant le règlement numéro 2452-2003 de zonage de façon à autoriser, pour la zone résidentielle « IM07R », les habitations de 1 et de 2 étages (secteur des rues Jules-Crevier et Trépanier)

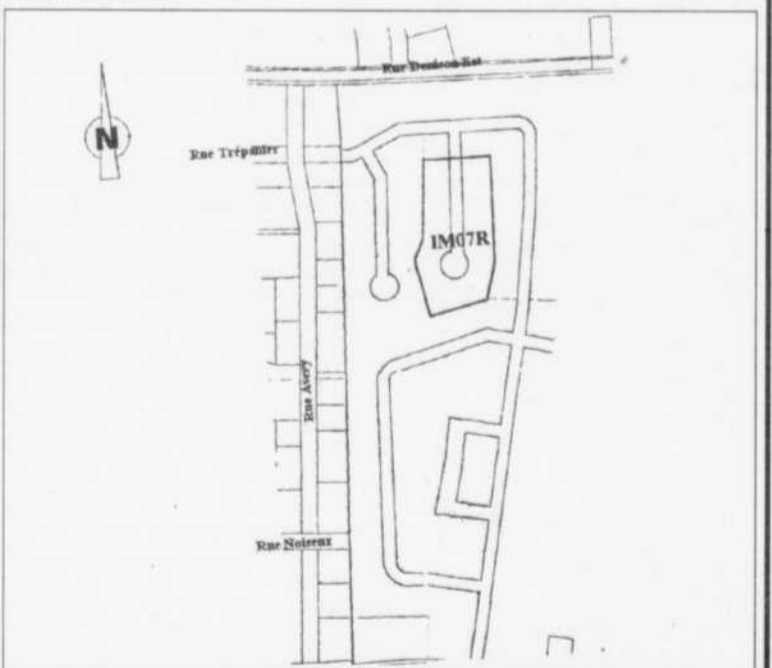
AVIS est donné :

1. Que le conseil municipal, lors de sa séance du 18 avril 2005, a adopté le projet de règlement numéro PP03-2005, intitulé : « Règlement modifiant le règlement numéro 2452-2003 de zonage de façon à autoriser, pour la zone résidentielle « IM07R », les habitations de 1 et de 2 étages (secteur des rues Jules-Crevier et Trépanier) ».

2. Qu'une assemblée publique de consultation sera tenue le **mercredi 11 mai 2005, à compter de 19 heures**, dans la salle des délibérations du conseil, située au 87, rue Principale à Granby. Au cours de cette assemblée publique, le maire ou un membre du conseil désigné par lui, expliquera le projet de règlement ainsi que les conséquences de son adoption et entendra les personnes qui désirent s'exprimer à ce sujet.

3. Que l'objet du projet de règlement de zonage est d'autoriser, pour la zone IM07R, des habitations de un étage et de deux étages.

4. Que cette modification au règlement vise la zone résidentielle IM07R apparaissant au croquis ci-dessous :



La description complète de la zone peut être consultée au bureau de la municipalité.

5. Que ce projet contient des dispositions propres à un règlement susceptible d'approbation référendaire.

6. Que ce projet de règlement est disponible pour consultation au bureau de la municipalité, au 87, rue Principale, à Granby, aux heures ordinaires de bureau.

Donné à Granby, Québec, le 26 avril 2005.

La greffière,
M^e Catherine Bouchard

319677V

Louis Gosselin
président,
Louis Gosselin sports inc.

Moi,
j'ai signé
ma carte
de don
d'organes.

Et vous?
Un engagement
clair!

1 800 267-3434

LE DON DE LA VIE

**Ville de Farnham
APPEL D'OFFRES 2005-03**

**CHAUSSEES FLEXIBLES
ET PAVAGE 2005**

Des soumissions dans des enveloppes scellées portant l'inscription «Appel d'offres 2005-03 - CHAUSSÉES FLEXIBLES ET PAVAGE 2005» et adressées à la soussignée seront reçues jusqu'à 11 h (heure indiquée à l'horloge intérieure des bureaux administratifs de la Ville de Farnham) le **mardi 24 mai 2005**, pour être ouvertes le même jour immédiatement après l'heure de fermeture pour la réception des soumissions.

OBJET

Chaussées flexibles et pavage
Rue des Citadins Sud (3 825 m²)
Rue des Pins (1 610 m²)
Rue Dempster (1 100 m²)
Chemin du Curé-Godbout (2 615 m²)
Chemin du Golf (10 370 m²)

CONDITIONS

- Le soumissionnaire devra présenter sa soumission sur le formulaire de soumission et dans l'enveloppe fournis à cette fin par la Ville. Les documents de soumission seront disponibles à compter du lundi 2 mai 2005 à l'adresse indiquée ci-dessous, contre paiement non remboursable d'une somme de 25\$ (toutes taxes incluses) payable à l'ordre de la Ville de Farnham.
- Un chèque ou un cautionnement de soumission émis par une compagnie d'assurance pour un montant égal à 10% du montant total doit être joint à la soumission ainsi qu'une copie de la licence d'entrepreneur en construction en vigueur.
- De plus, devra être joint, à chaque soumission, un document émis par une compagnie autorisée à se porter caution, confirmant qu'elle émettra, en faveur de la Ville de Farnham, un cautionnement d'exécution du contrat pour une valeur de 50% du prix du contrat et un cautionnement de paiement de la main-d'œuvre, des services des créanciers et sous-traitants, pour une valeur de 50% du montant de la soumission.
- La Ville pourra confisquer le chèque de dépôt dans les cas et pour les fins suivantes:
- si l'adjudicataire retire sa soumission;
- si l'adjudicataire ne respecte pas les conditions prescrites;
- si, à la suite de ce qui précède, la Ville est obligée de confier le contrat à un autre soumissionnaire.
- Les chèques et cautionnements seront remis rapidement aux soumissionnaires dont les soumissions n'auront pas été acceptées.
- Le prix des soumissionnaires sera ferme et valide pour une période de quatre-vingt-dix jours à compter de l'ouverture des soumissions.
- La Ville ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.
- Les soumissions non conformes aux spécifications et aux conditions pourront être rejetées.
- Toute soumission qui n'aura pas été faite sur le formulaire fourni à cette fin ou non transmise dans l'enveloppe fournie par la Ville sera refusée. Le soumissionnaire ne pourra retirer sa soumission après qu'elle aura été remise à la Ville. Si sa soumission est acceptée, il sera lié par les termes de sa soumission.
- Toute soumission incomplète, conditionnelle, obscure ou qui contient des additions non demandées, des ratures, modifications ou irrégularités de toute espèce ou qui ne contient pas les déclarations exigées pourra être aussi rejetée comme irrégulière.
- Pour des informations supplémentaires, le soumissionnaire pourra rejoindre le directeur du Service des travaux publics, M. Daniel Surprenant au (450) 293-3178, poste 300.
- Le résultat de l'ouverture des soumissions pourra être obtenu auprès de M^{me} Lucie Choquette au (450) 293-3178, poste 225.

La greffière adjointe,
Maryvonne Saint-Denis, c.g.a.
477, rue de l'Hôtel-de-Ville
Farnham (Québec) J2N 2H3
Téléphone: (450) 293-3178
Télécopieur: (450) 293-2989

Date: Le 25 avril 2005

319606V

Perdre un être cher,
c'est difficile.
Perdre l'espoir,
c'est intolérable.

L'Association Diabète Québec
investit la totalité des dons
«In Memoriam» dans la recherche.

Donnez généreusement

ASSOCIATION
DIABÈTE
QUÉBEC
et ses associations affiliées

(514) 259-3422

ou

1-800-361-3504

Remerciements



Mme Nicole Sarrazin ainsi que ses enfants Jean-François, Véronique et Geneviève désirent remercier bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie lors du décès de

**Mme Thérèse
Messier Sarrazin
survenu le 16 avril 2005**

soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, télégrammes, visites, sympathie, services rendus ou assistance aux funérailles.

Les personnes ayant omis de s'inscrire peuvent considérer ces remerciements comme personnels.

319561V

**Bâtir demain
ensemble!**

**L'ACTION BÉNÉVOLE,
UN COUP DE MAIN QUI FAIT DU BIEN.**



Ses enfants désirent remercier bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie lors du décès de

**Mme Antoinette
Choquette Davignon
survenu le 15 mars 2005**

soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, dons à la Société Alzheimer, visites, sympathie, services rendus ou assistance aux funérailles.

Les personnes ayant omis de s'inscrire peuvent considérer ces remerciements comme personnels.

319555V

REMERCIEMENTS



suite
au décès
de

**M. Olivier
HAMEL**

Son père Mario, Julie, ses frères Alexandre et Philippe, ses grands-parents Gérard Hamel ainsi que toute la famille Hamel désirent remercier bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie lors du décès de

**M. Olivier Hamel
survenu le 13 avril 2005**

soit par offrandes de messes

ou de fleurs, dons, visites,

sympathie ou assistance aux funérailles.

319549V

Décès



**ROBIDOUX
M. Ubald
1957 - 2005**

A son domicile à Roxton Falls le vendredi 29 avril 2005 à l'âge de 48 ans est décédé Ubald Robidoux de Roxton Falls.

Les funérailles auront lieu le **lundi 2 mai 2005**. Le convoi funèbre partira de la Résidence Funéraire

Raymond Girardot Inc.
237, rue Notre-Dame
Roxton Falls, J0H 1E0
Tél. : 450-548-5727
Télec. : 450-548-2792
Membre de la C. T. Q.

Pour se rendre à l'église St-Jean-Baptiste de Roxton Falls, où le service sera célébré à 10 h 30, suivi de la crémation.

Les heures de visites sont dimanche de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Lundi, jour des funérailles, ouverture à 9 heures.

Il laisse dans le deuil ses parents : Gilles et Clarisse. Ses frères et sœurs : Pascal (Estelle), Cyrille (Lise), Benoit (Anita), Sylvie (Yvan), Sonia (François), Simon (Guylaine), Paule (Luc), Gilbert (Nancy), ainsi que ses oncles et tantes, plusieurs cousins, cousines, neveux, et nièces, ainsi que plusieurs parents et amis.

(30)

PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE BEDFORD
COUR DU QUÉBEC
460-02-001181-033
Le procureur général (le ministre de l'Emploi,
de la Solidarité sociale et de la Famille)
Partie demanderesse
- VS -
Partie défenderesse
Mélanie McDuff
AVIS PUBLIC DE VENTE EN JUSTICE
PRENEZ AVIS qu'en vertu d'un bref d'exécution, les biens de MELANIE MCDUFF seront vendus par huissier le 11 mai 2005 à 13 h au 963, 1^{er} Avenue, St-Vaérien, Québec, conformément audit bref. Lesdits biens consistent en: motoneige de marque Yamaha, modèle Umax 600 CC, année 1996, de couleur noir/bleu, # série : 8CG 007762. Condition : argent comptant et/ou chèque visé Louis Martin, huissier de justice, permis #721 Gaumond & Associés 53, rue Dufferin, bureau 3, Granby QC J2G 9G6 Tél. : (450) 375-3615 Téléc. : (450) 263-6189

**7^e anniversaire
Mme Florence Dubuc
30 avril 1998**



Maman,

Depuis 7 ans, de ton paradis
tu regardes sur la terre.

Tu vois nos coeurs à découvert
mais ton souvenir tout comme

une prière adoucit nos bivers
et garde bien vivant en nous tout

ce que tu as laissé derrière.

Tu es le pont entre la réalité et
le rivage.

Tu es l'amour que tu nous as laissé
en héritage et le souvenir de ton

courage pour l'éternité, nous
rappellera notre plus beau voyage.

Ton époux, tes enfants et petits-enfants

319590V

**Centre de santé et de services sociaux
La Pommeraie**

PROJET :	06-0160-0301	Centre de santé et de services sociaux	Cowansville
	Numéro	Établissement	Ville

Le C.S.S.S. La Pommeraie propriétaire, ayant son siège social au 950, rue Principale, Cowansville (Québec) demande des soumissions pour des travaux de ventilation/climatisation à ses installations au 800 de la rue St-Paul nord à Farnham (Foyers Farnham).

Les documents contractuels pourront être obtenus auprès du secrétariat des services techniques à ses installations de :

**Hôpital Brome-Missisquoi-Perkins
Bureau de secrétariat du service des installations matérielles
950, rue Principale
Cowansville (Québec) J2K 1J8 • Tél. : (450) 266-5561**

contre un chèque visé non remboursable de 50,00 \$ émis à l'ordre du propriétaire.

Les soumissions devront être accompagnées soit d'un cautionnement de soumission délivré par une institution financière et établi au montant de quinze mille dollars (15 000 \$) valide pour une période de soixante (60) jours de la date d'ouverture des soumissions, soit d'un chèque visé au montant de sept mille cinq cent dollars (7 500 \$) fait à l'ordre du propriétaire, soit d'obligations conventionnelles au porteur émises ou garanties par les gouvernements du Québec ou du Canada dont la valeur nominale est de sept mille cinq cent dollars (7 500 \$).

Les soumissions portant la mention «Soumission Foyers Farnham» seront reçues à l'endroit suivant :

**Centre de santé et des services sociaux de la Pommeraie
Installation : Hôpital Brome-Missisquoi-Perkins
Bureau de secrétariat du service des installations matérielles
950, rue Principale
Cowansville (Québec) J2K 1J8 • Tél. : (450) 266-5561**

Date : Avant ou au plus tard le jeudi 19 mai 2005 • Heure locale en vigueur : 11 heures

pour être ouvertes publiquement au 950 rue Principale, à la salle 4 au 2^e étage, le même jour et à la même heure.

Une visite guidée des lieux à l'intention des soumissionnaires aura lieu le mardi 10 mai 2005 à 11 h 00 aux Foyers Farnham situé au 800 de la rue St-Paul nord à Farnham (Québec).

Seuls sont admis à soumissionner les entrepreneurs ayant leur place d'affaires au Québec, en Ontario ou au Nouveau-Brunswick et détenant la licence requise en vertu de la Loi sur le bâtiment.

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission, et doivent les informer des conditions qu'ils entendent leur imposer et s'assurer qu'ils détiennent les permis et licences requis.

Le propriétaire ne s'engage pas à accepter la plus basse ou quelque autre des soumissions reçues.

Michel Thériault, ing.

Directeur des services techniques

319646V

30

79 LA VOIX DE L'EST - SAMEDI 30 AVRIL 2005

30

30

Décès



TÉTREAULT
M. Roger
1930 - 2005

Au Centre Hospitalier Universitaire de Sherbrooke, le 21 avril 2005 à l'âge de 75 ans est décédé subitement M. Roger Tétreault, époux de Mme Marie-Claire Larose, demeurant à Granby.

Il laisse dans le deuil outre son épouse Marie-Claire, ses enfants : Diane et Alain. Sa petite-fille Mélanie (Yannick Mc Duff). Ses arrière-petits-enfants : Jason, Jennifer, Cassey et Daven. Ses frères et soeurs : Réjean (Laurette Monty), Léo, Paul, Francine, Louis (Françoise Hamel), Richard (Lise Decelles), Ghislaine, Robert (Francine Auger), ainsi que ses neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

La famille désire remercier le personnel de la Résidence Bouthiette pour les bons soins prodigués envers M. Tétreault.

Les funérailles auront lieu le samedi 30 avril en l'église St-Joseph à 14 heures, sous la direction de la

MAISON FUNÉRAIRE
GIRARDOT & MENARD LTÉE
170 Dufferin, Granby
Tél. 372-4498 - Téléc. 372-2738
courriel: girardot-menard@bellnet.ca
Affilié à la C.T.Q.

Les cendres seront inhumées à une date ultérieure au cimetière de Cowansville.

À noter que la famille sera présente à l'église à compter de 13 heures samedi, journée des funérailles, afin de recevoir les témoignages de sympathie. La crémation a eu lieu à Granby, au crématoire du nouveau Complexe funéraire Girardot & Ménard.

En guise de sympathie, des dons à la Fondation du Centre Hospitalier de Granby seraient appréciés. Formulaire disponibles au bureau du salon funéraire ou à l'église. (23-29-30)



CARON
PELLETIER
Mme Alice
1913 - 2005

Au Centre hospitalier de Granby le 28 avril 2005, à l'âge de 91 ans est décédée Mme Alice Pelletier, née Caron, demeurant à Granby, épouse de feu J. Edmond Pelletier.

Elle était la soeur de feu Athala (feu Rolland Guay), feu Jérôme (Madeleine), Yvette (Jean-Charles Boisvert), feu Marthe (Maurice Blanchette), Rita (feu Germain Dubé), feu Camille (feu Françoise Dubé), Estelle (feu Fernand Benjamin), Denise Antonine (feu Normand Pontbriand). Elle était la belle-soeur de feu Marcella (feu André Bellavance), feu Lorenzo (Renée-Jeanne Bellavance). Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.

La famille désire remercier le personnel du 5e Ouest du CHG pour leur dévouement et les bons soins prodigués envers Mme Pelletier.

Les funérailles auront lieu le samedi, 7 mai. Le convoi funèbre partira des salons de la

MAISON FUNÉRAIRE
GIRARDOT & MENARD LTÉE
170 Dufferin, Granby
Tél. 372-4498 - Téléc. 372-2738
courriel: girardot-menard@bellnet.ca
Affilié à la C.T.Q.

pour se rendre à l'église Ste-Famille, où le service sera célébré à 13 h 30. Les cendres seront inhumées à une date ultérieure au cimetière de St-Fabien.

À noter que la famille sera présente au salon funéraire ce même samedi, à compter de midi, afin de recevoir les témoignages de sympathie.

Des dons à la Fondation du Centre hospitalier de Granby seraient appréciés. Formulaire disponibles au bureau du salon funéraire. (30-6-7)



TÉTREAULT
LAPLANTE
Mme Cécile
1919 - 2005

Subitement à Granby le 27 avril 2005, est décédée à l'âge de 85 ans Mme Cécile Laplante, épouse de Paul-Émile Tétreault demeurant à Granby, autrefois de St-Pie.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Pauline de Waterloo, Raymond (Denise Blanchette) de St-Jean Baptiste, Nicole de St-Mathias, Camil (Murielle Pinsonneault) de St-Pie, ses petits-enfants : Linda Bessette (Yves Monast), Luc Bessette (Isabelle Robin), Alain Tétreault (Pascale Bélanger), Eric Tétreault (Dominique Picard), René Saurette (Christine Desforges), Jacques Saurette (Annie Robichaud), Michel Tétreault (Catherine Forand), Caroline Tétreault (Martin Plouffe) et ses treize arrière-petits-enfants. Également ses soeurs et son frère : Jeanne, Charles, Madeleine, Thérèse et Gilberte Laplante ainsi que ses beaux-frères, belles-soeurs, neveux et nièces.

Elle sera exposée le vendredi, 29 avril, de 14 à 17 h et de 19 à 22 h à la

Résidence funéraire Mongeau
244, rue St-Paul
à St-Pie.

Les funérailles auront lieu le samedi, 30 avril, à 10 h 30 en l'église de St-Pie, suivies de l'inhumation au cimetière paroissial. Samedi, le salon ouvrira à compter de 9 heures. (29-30)



LAROCHELLE
M. Toussaint
1914 - 2005

Au Centre d'accueil de Cowansville, le 28 janvier 2005 à l'âge de 90 ans est décédé M. Toussaint Larochelle époux de feu Marie-Jeanne Gervais demeurant à Farnham.

Il était le père de Nicole (Luc Racine), feu Marcelle (Claude Emond), le grand-père de Marie-Claude (Guy Brault), Chantale (Eric Marceau), Benoît, Elise (Pascal Nadeau), Nadine, Joëlle. Il laisse également ses 5 arrière-petits-fils, son amie Mme Simone Leclerc, ainsi que ses enfants, son frère Normand, sa belle-soeur Mme Marie-Antoinette Gauvin, ses neveux et nièces et autres parents et amis.

La famille accueillera les parents et amis le samedi 7 mai à 9 heures au salons funéraires



SALON FUNÉRAIRE
F. & J.M. DÉSOURDY INC.
205 PRINCIPALE EST
FARNHAM

TÉL.: (450) 293-4474 TÉLÉC.: (450) 293-8525
fjmdesourdy@qc.aira.com

Les funérailles auront lieu ce samedi à 10 h 30 en l'église St-Fabien, suivies de l'inhumation au cimetière de Ste-Sabine. (30)



PETIT
LARAMÉE
Mme Jacqueline
1933 - 2005

Au CHUS, Hôpital Fleurimont, le 25 avril 2005, à l'âge de 71 ans, est décédée Mme Jacqueline Laramée (née Petit), demeurant à Waterloo. Elle était la fille de Laurette Petit et de feu Ulric Petit.

Elle laisse dans le deuil son fils : Patrice (Marie-Andrée Arès), sa fille : Brigitte (France Massé). Ses 2 petites-filles : Caroline et Camille. Le père de ses enfants : Gilles Laramée. Elle était la soeur de : Feu Georgette, Feu Marie-Paule (feu Raymond Toussaint), Feu Guy (Claire Clary), Marthe (Gilles Ferland), feu Clémence (Elton Massey), Madeleine (Raymond Dallaire), feu Jacques (Julie Beaulac), Nicole (Georges Kelly), Gilles (Mireille Lemay), Jeannot (Lise Bergeron), Francine. Elle laisse également ses beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, autres parents et amis, ainsi que le centre de bénévolat, spécialement Mme Huguette Schinck et tous les amis de la Place Primevère.

La crémation a eu lieu à Granby au Crématorium Les Jardins Funéraires Bessette.

Sous la direction de
Les Résidences Funéraires
Bessette

5034 Foster, Waterloo
Tél. : (450) 539-1606
1 888 730-6666

Téléc. : (450) 539-3035
www.famillebessette.com

Affiliée à la C.T.Q.

Les funérailles auront lieu le samedi 30 avril 2005 à 13 h 30, en l'église St-Bernardin de Waterloo.

Inhumation au cimetière de la paroisse à une date ultérieure. La famille recevra les témoignages vendredi de 19 h à 22 h. Samedi, jour des funérailles, à compter de 11 h 30 jusqu'au départ du salon à 13 h 15.

En guise de sympathie, des dons à la Fondation du CHUS, Hôpital Fleurimont (département d'hémodialyse) seraient appréciés. Les formulaires seront disponibles au salon. (28-29-30)

Les résidences et les jardins funéraires

Bessette
Le vrai sens des valeurs

RUFIANGE
(née Daneau)
Mme Marthe
1936 - 2005

À l'hôpital Sacré-Coeur de Montréal, le 19 avril 2005, à l'âge de 68 ans, est décédée Mme Marthe Rufiange-Daneau. Elle laisse dans le deuil ses fils, François (Élaine Simpson), et Christian. Ses petites-filles : Anne-Marie et Emily. Ses frères et soeurs : Évangéline (feu Yves Gaudreau), Normand (Francine Plante), Louise (feu Roger Morin), Gaëtan (Joelyne Sirhan), Marie, Francine, et Michelle (Pierre Savard); ses neveux et nièces, parents et amis.

Une cérémonie aura lieu à une date ultérieure. (30)



LAVIGNE
M. Jacques
1920 - 2005

À Waterloo, le 24 avril 2005, à l'âge de 84 ans, est décédé M. Jacques Lavigne, demeurant à Waterloo.

Il laisse dans le deuil ses frères et soeurs: Yvon (feu Gisèle Boissonneault), Pauline (Paul Bombardier), Margot (Laurent Lavigne), Lucette (Yvon Meunier). Il était aussi le frère de feu Rolland (feu Bérénice Maillé), feu Jean (feu Lucille Maillé), feu Gilles (feu Madeleine Robitaille). Il laisse aussi sa belle-soeur, Irène Legault (feu Réal Lavigne), ainsi que ses neveux et nièces, cousins et cousines, autres parents et amis.

Monsieur Lavigne repose au salon de

Les Résidences Funéraires
Bessette

5034 Foster, Waterloo
Tél. : (450) 539-1606 ou
1-888-730-6666

Téléc. : (450) 539-3035
www.famillebessette.com

Affiliée à la C.T.Q.

Heures d'accueil : vendredi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Samedi, jour des funérailles, à compter de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 50. Les funérailles auront lieu le samedi, 30 avril 2005, à 11 heures en l'église St-Bernardin de Waterloo, suivies de l'inhumation au cimetière de la paroisse.

En guise de sympathie, des dons à la Fondation du Centre hospitalier de Granby seraient appréciés. Les formulaires seront disponibles au salon. (28-29-30)

Les résidences et les jardins funéraires

Bessette
Le vrai sens des valeurs



HOULE (Maynard)
Mme Dorothee
1914-2005

Très sensibles à la chaleur de votre sympathie et au réconfort de votre amitié lors du décès de Mme Dorothee Maynard-Houle autrefois de l'Ange-Gardien, survenu le 4 avril 2005 à l'âge de 91 ans, nous tenons à remercier parents et amis qui ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, fleurs, cartes, visites ou assistance aux funérailles.

Cette mère exceptionnelle et cette grand-mère pleine de tendresse nous a quittés, mais demeurera toujours présente dans nos cœurs. Ses enfants, leurs conjoints et ses petits-enfants vous remercient et vous prient de considérer ces remerciements comme personnels. (30)

Remerciements

GRANBY AVIS PUBLIC			
À TOUS LES INTÉRESSÉS			
Prenez avis que la Ville de Granby a vendu de gré à gré et à titre onéreux:			
Bien(s) aliéné(s)	Date	Propriétaire(s)	Prix approximatif
Lots 3 477 733 à 3 477 738 et 3 487 117, CQ - Emprise de la Montérégiane	2005 04 04	Les Entreprises Michel Duchesneau inc.	9 316,68 \$
Lots 3 445 689, 3 445 687 et 3 354 694, CQ	2005 04 18	Home Depot Holdings inc.	205 663,00 \$
Lots 3 445 691, 3 482 849 et 1 629 507, CQ	2005 04 18	9060-4976 Québec inc.	312 552,41 \$
Pte 1 560 296, CQ (environ 9 910 m ²)	2005 04 18	M. Gilles Ouellet	22 297,50 \$

DONNÉ À GRANBY, Québec, en ce 27 avril 2005.
La greffière,
M^{re} Catherine Bouchard

Décès

81 LA VOIX DE L'EST - SAMEDI 30 AVRIL 2005



**BOUCHARD
HUNEAULT**
Mme Gabrielle
1923 - 2005

À Granby, le 28 avril 2005, à l'âge de 82 ans, est décédée Mme Gabrielle Huneault, née Bouchard, épouse de feu Roger Huneault, demeurant à Granby.

La Liturgie de la Parole aura lieu le mardi, 3 mai 2005, à 14 heures en la Chapelle du:

COMPLEXE FUNÉRAIRE

Le Sieur

60 boul. Pie IX, Granby, Qc
Tél.: 777-1414 Téléc.: 777-0999
courriel: info@ja-lesieur.com
Affilié à la C.T.Q.

suivie de la mise en place au Columbarium Le Sieur. La crémation a eu lieu au Crématorium Le Sieur. La famille recevra les témoignages de sympathie à compter de midi mardi, journée de la cérémonie.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Michel (Carole Roy), Nicole, Raymond (Carole), Serge, Thérèse (Roger Riopel), ses petits-enfants et arrière-petits-enfants, sa sœur: Hélène Dubreuil ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, autres parents et amis.
(30-2-3)



DENIS
Mme Carole
1953 - 2005

À l'Hôpital Santa Cabrini de Montréal, le 27 avril 2005, à l'âge de 51 ans, est décédée Mme Carole Denis, demeurant à Montréal, autrefois de St-Paul d'Abbotsford. Elle était la fille de Lionel Denis et de feu Irène Deslauriers. Elle laisse dans le deuil son fils, Martin, ainsi que ses frères et soeurs, neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

Sous la direction de

**Les Jardins Funéraires
Bessette**

997, des Colombes
(angle St-Jude N), Granby
Tél.: (450) 777-1171 ou
1-888-730-6666
Téléc.: (450) 777-4393
www.famillebessette.com

Les funérailles auront lieu le lundi, 2 mai 2005, à 13 h en l'église St-Paul d'Abbotsford. Parents et amis sont priés de se rendre directement à l'église. Suivra l'inhumation au cimetière de la paroisse.

En guise de sympathie, des dons à la Fondation québécoise du cancer seraient appréciés. Les formulaires seront disponibles à l'église.
(30)

Les résidences et les jardins funéraires

Bessette
Le vrai sens des valeurs



FALARDEAU
M. Christian
1965 - 2005

Accidentellement à Cowansville, le mercredi 27 avril 2005, à l'âge de 39 ans, est décédé Christian Falardeau, époux de Nathalie Asselin.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants, Jonathan et Pierre-Luc; ses parents, Réal Falardeau et Carmen Lachance, ses frères, Pascal (Lisa Mercier) et Martin (Michèle Chouinard), ses beaux-parents, André Asselin et Lise Turcot, son beau-frère, François Asselin, plusieurs neveux et nièces, cousins, cousines, ainsi que plusieurs parents et ami(e)s.

Christian repose à la

**Maison Funéraire
Désourdy Wilson**

109 William
Cowansville, QC J2K 1K9
Tél.: (450) 263-1212
Téléc.: (450) 263-9557
info@desourdywilson.com

Réseau **Dignité**

Les heures de visite seront le dimanche, 1 mai 2005, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Les funérailles auront lieu le lundi, 2 mai, à 11 h en l'église Ste-Thérèse-de-l'Enfant-Jésus de Cowansville. Notez bien: lundi, journée des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9 h.

Des dons en sa mémoire à la Société Canadienne du Cancer, Section Cowansville, C.P. 131, Cowansville, QC J2K 3H1 seraient appréciés. (Formulaires disponible au salon).
(30)

**Dystrophie
musculaire Canada**
une action musclée



**CHARRIER
LAFRANCE**
Mme Rita
1928 - 2005

Au Centre hospitalier de Granby, le 28 avril 2005, à l'âge de 76 ans, est décédée Mme Rita Charier, épouse de M. Jean Lafrance, demeurant dans le canton de Shefford.

Outre son époux, Jean, elle laisse dans le deuil ses enfants: Pierre Lafrance, Joanne Lafrance, Serge Lafrance; ses petits-enfants: Frédéric et Jean-Pierre, ses frères et soeurs: Georges (Florence), Maurice (Denise), Gisèle (Roger); sa belle-soeur et son beau-frère: Monique (Gaétan), Jacques (Nicole), ainsi que ses neveux et nièces, autres parents et amis.

La crémation a eu lieu à Granby au crématorium Les Jardins Funéraires Bessette. La famille recevra les témoignages de sympathie lundi, jour de la célébration de la Parole, à compter de 9 h. La célébration de la Parole aura lieu le lundi, 2 mai 2005, à 11 h en la chapelle de

Les Jardins Funéraires Bessette
997 des Colombes
(angle St-Jude), Granby
Tél.: 450-777-1171 ou
1-888-730-6666
Téléc.: 450-777-4393
www.famillebessette.com
Affiliée à la C.T.Q.

(30)

Les résidences et les jardins funéraires

Bessette
Le vrai sens des valeurs



DEPASSE
M. Michel
1922 - 2005

Décédé à Granby, le 27 avril 2005, à l'âge de 82 ans, le Seigneur a accueilli dans sa Paix M. Michel Depasse, époux de Mme Emilie Noël, demeurant à Granby.

Vous en font part de son décès dans la foi en la résurrection, son épouse Emilie, son frère Isidore et sa famille, les familles Romedenne et Lejeune, sa belle-soeur feu Lucienne Noël Kennes, son beau-frère feu Philippe Kennes et leurs enfants, beaux-enfants, petits et arrière-petits-enfants, son grand ami M. Dorilas Lessard, ainsi que son compagnon d'échec M. Jean-Paul Dumouchel.

Les funérailles auront lieu le lundi 2 mai. Le convoi funèbre partira des salons de la

**MAISON FUNÉRAIRE
GIRARDOT & MENARD** LTÉE

170 Dufferin, Granby
Tél. 372-4498 - Téléc. 372-2738
courriel: girardot-menard@bellnet.ca
Affilié à la C.T.Q.

pour se rendre à l'église Ste-Trinité, où le service sera célébré à 11 heures, suivi de l'inhumation au cimetière Mgr Pelletier, rue Dufferin. Les heures de visites seront dimanche soir de 19 à 21 h. Ouverture des salons, lundi, journée des funérailles, à compter de 9 heures.

En guise de sympathie, des offrandes de messes seraient très appréciées.
(29-30)



Charles a 30 crises par jour

La recherche peut l'aider

www.epilepsy.ca

Girardot & Ménard
COMPLEXE FUNÉRAIRE

Julie Girardot Jacques Girardot

Ouverture du Complexe funéraire, dès le printemps 2005, près du cimetière Mgr Pelletier, rue Dufferin.

D'ici l'ouverture, nous offrons toujours nos services au

170 Dufferin, Granby
372-4498

À l'écoute
de vos choix
Service de préarrangements funéraires

Les résidences et les jardins funéraires

Bessette
Le vrai sens des valeurs

997, DES COLOMBES À GRANBY
BROMONT • ROXTON POND
VALCOURT • WATERLOO
(450) 777-1171
SANS FRAIS : 1 888 730-6666
www.famillebessette.com

7^e anniversaire
à 'a douce mémoire de

Mme Florence Dubuc
survenu le 30 avril 1998

Toi que l'on a aimée...
Nous voulons croire encore
Que tu es près de nous
Et que tu nous veilles
quand nous dormons
Et que dans ce ciel d'amour
qui nous semble lointain,
Tu es comme les anges
Et que tu nous tiens la main.
On t'aime...

Pierre, Louise, Jessie

Suite au décès de

**M. Sylvain
Desaulniers**
survenu le 12 avril 2005

sa conjointe Chantal, ses enfants, Élodie et Laurianne, ainsi que ses parents désirent remercier bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, dons, télégrammes, visites, sympathie, services rendus ou assistance aux funérailles.

Les personnes ayant omis de s'inscrire peuvent considérer ces remerciements comme personnels.

Remerciements de décès

Ses enfants, ses petits-enfants et arrière-petits-enfants désirent remercier bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie lors du décès de

Mme Yvette Picard
(née Massé)
survenu le 15 avril 2005

soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, dons, télégrammes, visites, sympathie, services rendus ou assistance aux funérailles.

Les personnes ayant omis de s'inscrire peuvent considérer ces remerciements comme personnels.

30

30

30

Statistiques

SAMEDI 30 AVRIL 2005 - LA VOIX DE L'EST 82

Hockey

LHJMQ

Séries éliminatoires

Demi-finales
(Quatre de sept)
Série J
RIMOUSKI C. CHICOUTIMI

Vendredi 29 avril
Chicoutimi à Rimouski
(Rimouski mène la série 3-1)
Dimanche 1er mai
x-Rimouski à Chicoutimi, 16h00.
Mardi 3 mai
x-Chicoutimi à Rimouski, 19h30.

Série K
HALIFAX C. ROUYN-NORANDA

Halifax 6 Rouyn-Noranda 2
(Halifax gagne la série 4-0)
x- si nécessaire

LHJMQ

Les meneurs en séries

Partie d'hier non comprise
LES MARQUEURS

Joueur	MJ	B	A	Pts
Lascek, Stanislav Chi	16	4	18	22
Bernier, Steve Mon	12	6	13	19
Crosby, Sidney Rim	8	5	13	18
Zagrapan, Marek Chi	16	11	6	17
Boisclair, Maxime Chi	16	5	12	17
Verreault-Paul, Francis Chi	16	8	7	15
Desharnais, David Chi	16	5	10	15
Bourret, Alex Lew	8	6	8	14
Marcotte, Nicolas Chi	15	4	10	14
Guénette, François-Pierre Hal	9	4	9	13
Pouliot, Marc-Antoine Rim	8	4	8	12
Labrecque, Guillaume Gat	10	3	9	12
Roach, Brandon Lew	8	2	10	12
Couloombe, Patrick Rim	8	1	11	12
Roussin, Dany Rim	8	8	3	11
Radulov, Alexander Qué	13	6	5	11
Hennesty, Josh Qué	13	2	9	11
Tessier, Michael Qué	13	1	10	11

LES GARDIENS

Joueur	MJ	V	D	Bl.	Moy.
Duchesne, Jérémy Hal	9	8	1	1	1,85
Desjardins, Cédric Rim	8	7	1	1	2,18
Houle, Martin Cap	4	1	3	0	2,44
Tremblay, David Gat	10	5	5	0	2,66
Pelletier, Pier-Olivier Dru	6	2	4	0	2,70

Ligue nord-américaine

Séries éliminatoires

Finale
(Quatre de sept)
Série G
QUÉBEC C. THETFORD MINES

Vendredi 29 avril
Québec à Thetford Mines
(Québec mène la série 1-0)
Samedi 30 avril
Thetford Mines à Québec, 20h00.
Mercredi 4 mai
Québec à Thetford Mines, 20h00.
Vendredi 6 mai
x-Thetford Mines à Québec, 20h00.
Dimanche 8 mai
x-Québec à Thetford Mines, 14h00.
Mercredi 11 mai
x-Thetford Mines à Québec, 20h00.

x- si nécessaire.

Ligue américaine

Classement

Premier tour
Demi-finales de section
(Têtes de série de section entre parenthèses)
(Quatre de sept)
ASSOCIATION DE L'EST
SECTION ATLANTIQUE
MANCHESTER (1) C. PROVIDENCE (4)

Jeudi 28 avril

Providence 4 Manchester 2
(Providence mène la série 3-2)
Samedi 30 avril
Manchester à Providence, 19h05.
Lundi 2 mai
x-Providence à Manchester, 19h05.
HARTFORD (2) C. LOWELL (3)

Jeudi 28 avril
Lowell 3 Hartford 2
(Lowell mène la série 3-2)
Samedi 30 avril
Hartford à Lowell, 19h00.
Dimanche 1er mai
x-Lowell à Hartford, 18h05.

SECTION EST
BINGHAMTON (1) C. WILKES-BARRE (4)

Vendredi 29 avril
Wilkes-Barre à Binghamton
(La série est égale 2-2)
Dimanche 1er mai
Binghamton à Wilkes-Barre, 17h05.
Lundi 2 mai
x-Wilkes-Barre à Binghamton, 19h05.

PHILADELPHIE (2) C. NORFOLK (3)

Vendredi 29 avril
Philadelphie à Norfolk
(Philadelphie mène la série 3-1)
Date à être précisée
x-Norfolk à Philadelphie, heure à être déterminée.
Date à être précisée
x-Norfolk à Philadelphie, heure à être déterminée.

ASSOCIATION DE L'OUEST
SECTION NORD
ROCHESTER (1) C. HAMILTON (4)

Mardi 26 avril
Rochester 5 Hamilton 4
(Rochester remporte la série 4-0)
ST. JOHN'S (2) C. MANITOBA (3)

Vendredi 29 avril
St. John's au Manitoba
(Manitoba mène la série 3-1)
Samedi 30 avril
x-Manitoba c. St. John's, 19h05. (à Toronto)
Lundi 2 mai
x-Manitoba c. St. John's, 19h35. (à Toronto)

SECTION OUEST
CHICAGO (1) C. HOUSTON (4)

Mardi 26 avril
Chicago 5 Houston 3
(Chicago gagne la série 4-1)
MILWAUKEE (2) C. CINCINNATI (3)

Vendredi 29 avril
Milwaukee à Cincinnati
(Milwaukee mène la série 3-2)
Dimanche 1er mai
x-Cincinnati à Milwaukee, 17h00.

x- si nécessaire.

Championnat mondial

Calendrier

Samedi 30 avril
Canada c. Lettonie, 9h15.
Autriche c. Russie, 9h15.
Belarus c. Slovaquie, 13h15.
Danemark c. Finlande, 13h15.
Dimanche 1er mai
République tchèque c. Suisse, 9h15.
Slovénie c. E.-U., 9h15.
Kazakhstan c. Allemagne, 13h15.
Suède c. Ukraine, 13h15.
Lundi 2 mai
Russie c. Slovaquie, 9h15.
Ukraine c. Finlande, 9h15.
Autriche c. Belarus, 13h15.
Danemark c. Suède, 13h15.
Mardi 3 mai
Slovénie c. Canada, 9h15.
Suisse c. Kazakhstan, 9h15.
Allemagne c. République tchèque, 13h15.
Lettonie c. E.-U., 13h15.
Mercredi 4 mai
Belarus c. Russie, 9h15.
Ukraine c. Danemark, 9h15.
Slovaquie c. Autriche, 13h15.
Finlande c. Suède, 13h15.
Jeudi 5 mai
République tchèque c. Kazakhstan, 9h15.
Lettonie c. Slovaquie, 9h15.
E.-U. c. Canada, 13h15.

Baseball

Ligue nationale

Classement

Parties d'hier non comprises

SECTION EST				
Équipe	G	P	Moy.	Diff.
Florida	12	8	600	-
Atlanta	13	9	591	-
New York	11	11	500	2
Washington	11	11	500	2
Philadelphie	10	12	455	3

SECTION CENTRALE				
Équipe	G	P	Moy.	Diff.
St. Louis	14	6	700	-
Chicago	11	10	524	3 1/2
Cincinnati	10	11	476	4 1/2
Houston	8	12	400	6
Pittsburgh	8	12	400	6
Milwaukee	8	13	381	6 1/2

SECTION OUEST				
Équipe	G	P	Moy.	Diff.
Arizona	14	8	636	-
Los Angeles	13	8	619	-
San Francisco	10	11	476	3 1/2
San Diego	9	13	409	5
Colorado	6	13	316	6 1/2

Jeudi 28 avril
Milwaukee 4 St. Louis 3
Florida au Colorado (2) (remis, pluie)
Vendredi 29 avril
N.Y. Mets à Washington
Florida à Philadelphie
Los Angeles à Los Angeles
San Francisco à Pittsburgh
St. Louis à Atlanta
Cincinnati à Milwaukee
Chicago Cubs à Houston
Arizona à San Diego
Colorado à Los Angeles

Samedi 30 avril
Cincinnati à Milwaukee, 14h05.
Chicago Cubs à Houston, 19h05.
N.Y. Mets à Washington, 19h05.
San Francisco à Pittsburgh, 19h05.
St. Louis à Atlanta, 19h05.
Arizona à San Diego, 22h05.
Colorado à Los Angeles, 22h10.

Dimanche 1er mai
St. Louis à Atlanta, 13h05.
Florida à Philadelphie, 13h35.
San Francisco à Pittsburgh, 13h35.
Cincinnati à Milwaukee, 14h05.
Chicago Cubs à Houston, 14h05.
Arizona à San Diego, 16h05.
Colorado à Los Angeles, 16h10.
N.Y. Mets à Washington, 20h05.

Points - JKent, Los Angeles, 23; Barmes, Colorado, 19; DeLee, Chicago, 19; Feliz, San Francisco, 18; CPatterson, Chicago, 17; Diaz, New York, 16; LCastillo, Florida, 16.

Points produits - DeLee, Chicago, 27; Feliz, San Francisco, 21; Burrell, Philadelphie, 20; JEncarnacion, Florida, 20; Nevin, San Diego, 18; JKent, Los Angeles, 18; Cabrera, Florida, 17; Glaus, Arizona, 17; Floyd, New York, 17.

Coups sûrs - DeLee, Chicago, 34; Barmes, Colorado, 32; Izturis, Los Angeles, 32; Wilkerson, Washington, 31; Bradley, Los Angeles, 30; Alfonso, San Francisco, 27; JKent, Los Angeles, 27.

Ligue nationale

Les meneurs

Parties d'hier non comprises

Joueur	MJ	AB	P	CS	Moy.
DeLee ChC	21	79	19	34	430
Barmes Col	19	76	19	32	421
NPerez ChC	19	61	10	24	393
Clones Atl	19	63	15	24	381
Alfonzo SF	20	72	14	27	375
Floyd NYM	17	64	13	23	359
Bradley LAD	21	84	15	30	357
Wilkerson Was	22	89	14	31	348
Lo Duca Flo	18	61	7	21	344
JKent LAD	21	79	23	27	342

Doubles

Dunn, Cincinnati, 9; Wilkerson, Washington, 9; Glaus, Arizona, 9; Lane, Houston, 8; DeLee, Chicago, 8; Alfonso, San Francisco, 8; Clones, Atlanta, 8; JKent, Los Angeles, 8; Biggio, Houston, 8.

Triples - Holliday, Colorado, 4.
Circuits - DeLee, Chicago, 7; Dunn, Cincinnati, 6; Glaus, Arizona, 6; Floyd, New York, 6; JKent, Los Angeles, 6.

Buts volés - Furcal, Atlanta, 7; BAbreu, Philadelphie, 7; Vazquel, San Francisco, 7; Taveras, Houston, 6; Counsel, Arizona, 6; Loretta, San Diego, 6; Lane, Houston, 5; Rollins, Philadelphie, 5.

Lanceurs (trois décisions) - Willis, Florida, 4-0, 1.000, 1.50; Pnor, Chicago, 3-0, 1.000, 0.95; Hampton, Atlanta, 3-0, 1.000, 1.67; Webb, Arizona, 3-0, 1.000, 2.63; Marquis, St. Louis, 3-0, 1.000, 2.77; Carrara, Los Angeles, 3-0, 1.000, 4.82; Beckett, Florida, 4-1, 800, 1.36; Lieber, Philadelphie, 4-1, 800, 3.03; Carpenter, St. Louis, 4-1, 800, 4.01.

Retraits - PMartinez, New York, 46; Beckett, Florida, 35; Peavy, San Diego, 34; BMyers, Philadelphie, 34; Schmidt, San Francisco, 33; Smoltz, Atlanta, 33; Clemens, Houston, 32.

Victoires protégées - Lyon, Arizona, 10; Graves, Cincinnati, 8; Mesa, Pittsburgh, 8; Isringhausen, St. Louis, 7; Kolb, Atlanta, 6; Brazoban, Los Angeles, 5; Lidge, Houston, 5; BWagner, Philadelphie, 5.

Ligue américaine

Classement

Parties d'hier non comprises

SECTION EST				
Équipe	G	P	Moy.	Diff.
Baltimore	14	7	667	-
Boston	11	10	524	3
Toronto	12	11	522	3
New York	9	13	409	5 1/2
Tampa Bay	8	14	364	6 1/2

SECTION CENTRALE				
Équipe	G	P	Moy.	Diff.
Chicago	16	6	727	-
Minnesota	13	8	619	2 1/2
Detroit	10	10	500	5
Cleveland	8	13	381	7 1/2
Kansas City	5	17	227	11

SECTION OUEST				
Équipe	G	P	Moy.	Diff.
Los Angeles	13	9	591	-
Oakland	11	11	500	2
Seattle	11	11	500	2
Texas	11	12	478	2 1/2

Jeudi 28 avril
Tampa Bay 4 Toronto 7
Minnesota 6 Kansas City 5
Detroit 3 Cleveland 2
L.A. Angels 3 N.Y. Yankees 1
Seattle 4 Texas 1
Vendredi 29 avril
Kansas City à Cleveland, 13h05.
Toronto à N.Y. Yankees, 13h05.
Seattle à Oakland, 16h05.
Tampa Bay à Baltimore, 16h35.
Detroit à Chicago White Sox, 19h05.
L.A. Angels au Minnesota, 19h10.
Boston au Texas, 20h05.

Dimanche 1er mai
Kansas City à Cleveland, 13h05.
Toronto à N.Y. Yankees, 13h05.
Tampa Bay à Baltimore, 13h35.
Detroit à Chicago White Sox, 15h05.
Seattle à Oakland, 16h05.

Samedi 30 avril
Kansas City à Cleveland, 13h05.
Toronto à N.Y. Yankees, 13h05.
Seattle à Oakland, 16h05.
Tampa Bay à Baltimore, 16h35.
Detroit à Chicago White Sox, 19h05.
L.A. Angels au Minnesota, 19h10.
Boston au Texas, 20h05.

Points - JKent, Los Angeles, 23; Barmes, Colorado, 19; DeLee, Chicago, 19; Feliz, San Francisco, 18; CPatterson, Chicago, 17; Diaz, New York, 16; LCastillo, Florida, 16.

Points produits - DeLee, Chicago, 27; Feliz, San Francisco, 21; Burrell, Philadelphie, 20; JEncarnacion, Florida, 20; Nevin, San Diego, 18; JKent, Los Angeles, 18; Cabrera, Florida, 17; Glaus, Arizona, 17; Floyd, New York, 17.

Coups sûrs - DeLee, Chicago, 34; Barmes, Colorado, 32; Izturis, Los Angeles, 32; Wilkerson, Washington, 31; Bradley, Los Angeles, 30; Alfonso, San Francisco, 27; JKent, Los Angeles, 27.

Ligue américaine

Les meneurs

Parties d'hier non comprises

Joueur	MJ	AB	P	CS	Moy.
CGuillen Det	19	72	16	29	403
Hillenbrand Tor	23	92	19	37	402
BRoberts Bal	21	87	19	32	368

Lanceurs annoncés

Aujourd'hui

LIGUE NATIONALE

Cincinnati (Clausen 1-1) à Milwaukee (Obermuller 0-0), 14h05.
Chicago Cubs (Wood 1-1) à Houston (Backe 1-1), 19h05.
N.Y. Mets (VZambrano 1-2) à Washington (Day 1-2), 19h05.
St. Louis (Moris 2-0) à Atlanta (Thomson 2-2), 19h05.
Florida (Willis 4-0) à Philadelphie (Padilla 0-2), 19h05.
San Francisco (Lowry 1-2) à Pittsburgh (D.Williams 1-2), 19h05.
Arizona (Estes 2-1) à San Diego (Lawrence 1-3), 22h05.
Colorado (Kennedy 1-2) à L.A. Dodgers (Penny 0-0), 22h10.

LIGUE AMÉRICAINNE

Toronto (Bush 0-3) à N.Y. Yankees (Wang 0-0), 13h05.
Kansas City (D.Bautista 1-1) à Cleveland (Lee 2-0), 13h05.
Seattle (Moyer 4-0) à Oakland (Blanton 0-2), 16h05.
Tampa Bay (Bell 1-1) à Baltimore (Ponson 3-1), 16h35.
Detroit (J.Johnson 2-1) à Chicago W. Sox (Hernandez 2-1), 19h05.
L.A. Angels (Escobar 0-0) à Minnesota (Radke 1-3), 19h10.
Boston (Arroyo 1-0) à Texas (Astacio 1-2), 20h05.

Basketball

Association nationale

Séries éliminatoires

Premier tour

Quarts de finale d'association

JJones Minn	19	63	9	23	365
VGuerrero LAA	22	86	16	31	360
Damon Bos	20	86	16	31	360
JVLopez Bal	19	73	14	26	356
Inge Det	20	76	17	27	355
IRodriguez Det	18	77	13	27	351
Sheffield NY	22	86	13	30	349

Points - BRoberts, Baltimore, 19; Hillenbrand, Toronto, 19; ARodriguez, New York, 19; Dellucci, Texas, 18; Jeter, New York, 18; Inge, Detroit, 17; ISuzuki, Seattle, 17; D'Young, Detroit, 17.

Points produits - ARodriguez, New York, 26; Tejada, Baltimore, 25; MRamirez, Boston, 25; BRoberts, Baltimore, 23; CEverett, Chicago, 19; VGuerrero, Los Angeles, 18; GAnderson, Los Angeles, 18.

Coups sûrs - Hillenbrand, Toronto, 37; BRoberts, Baltimore, 32; ISuzuki, Seattle, 31; VGuerrero, Los Angeles, 31; Damon, Boston, 31; Tejada, Baltimore, 30; Sheffield, New York, 30.

Doubles - Bellhorn, Boston, 9; Asonano, Texas, 8; THafner, Cleveland, 7; Erstad, Los Angeles, 7; MSweeney, Kansas City, 7; Damon, Boston, 7; Zaun, Toronto, 7; JVLopez, Baltimore, 7.

Triples - Rios, Toronto, 4; DeJesus, Kansas City, 3; BRoberts, Baltimore, 3; Inge, Detroit, 3; Sept à égalité avec 2.

Circuits - ARodriguez, New York, 8; BRoberts, Baltimore, 7; DOrtiz, Boston, 7; Konerok, Chicago, 7; MRamirez, Boston, 7; Teixeira, Texas, 6; Tejada, Baltimore, 6.

Buts volés - Hunter, Minnesota, 10; BRoberts, Baltimore, 9; Podsednik, Chicago, 9; Figgins, Los Angeles, 8; Lugo, Tampa Bay, 8; ISuzuki, Seattle, 7; Matos, Baltimore, 7.

Lanceurs (3 décisions) - Santana, Minnesota, 4-0, 1.000, 3.55; Garland, Chicago, 4-0, 1.000, 1.80; Moyer, Seattle, 4-0, 1.000, 2.53; DBaez, Tampa Bay, 3-0, 1.000, 3.27; Chacin, Toronto, 4-1, 800, 2.48; Shields, Los Angeles, 3-1, 750, 1.23; Buehrle, Chicago, 3-1, 750, 3.89; Halladay, Toronto, 3-1, 750, 4.25; Ponson, Baltimore, 3-1, 750, 6.85.

Retraits - Santana, Minnesota, 45; RJohnson, New York, 34; Bomberman, Detroit, 27; RLopez, Baltimore, 26; Harden, Oakland, 25; Buehrle, Chicago, 25; Halladay, Toronto, 25.

Victoires protégées - FCordero, Texas, 8; Guardado, Seattle, 7; Takatsu, Chicago, 6; Nathan, Minnesota, 6; MBatista, Toronto, 6; FRodriguez, Los Angeles, 5; Dotei, Oakland, 5; Wickman, Cleveland, 5.

Le genou de Steve est en bon état

FRELIGHSBURG

Steve Charbonneau se prépare tranquillement en vue du camp d'entraînement des Eskimos d'Edmonton, qui débutera à la fin du mois de mai.

Charbonneau, on le sait, a vu sa dernière saison prendre fin abruptement, au mois d'août à Winnipeg, en raison d'une sérieuse blessure au genou gauche. Il a été opéré en septembre, lui qui est en réhabilitation depuis.

«J'arrive à peine d'Edmonton, où les gens de l'équipe médicale des Eskimos m'ont fabriqué une orthèse pour soutenir mon genou, explique-t-il. Cette orthèse, elle va me suivre jusqu'à la fin de ma carrière.»

Charbonneau affirme qu'il est prêt, que son genou, dont le ligament croisé antérieur et le ligament latéral interne ont été déchirés, est en bon état. Il faut dire que le plaqueur défensif a suivi à la lettre le programme de réhabilitation que lui avait préparé les Eskimos.

«Je peux tout faire ce que je faisais avant, mais il y a toujours cette petite crainte qui me suit, reprend-il.

L'orthèse devrait m'aider à reprendre totalement confiance...»

À Edmonton, la semaine dernière, Charbonneau a bien sûr discuté avec le nouvel entraîneur-chef des Eskimos, le Montréalais Danny Maciocia.

«Danny compte sur moi en vue de la prochaine saison. Je lui faisais remarquer que les jeunes sont gros, grands et forts, mais il a répliqué qu'ils n'avaient pas l'expérience. Tout de même, il faut toujours être prêt, parce qu'il n'y a jamais rien de garanti dans la Ligue canadienne...»

Charbonneau l'a d'ailleurs appris à ses dépens, il y a quelques années, alors que les Alouettes l'ont chassé de Montréal. Tout de même, on a la vague impression qu'il ne détesterait pas terminer sa carrière avec les Alouettes...

Les Eskimos ont effectué plusieurs changements au cours des derniers mois. Ils ont notamment acquis l'ailier défensif étoile Joe Montford, des Tiger-Cats d'Hamilton, de même que le quart Khari Jones et le demi défensif Davis Sanchez, qui étaient autonomes, alors que Mike Pringle, le meilleur porteur de ballon de l'histoire de la LCF, a pris sa retraite.

Si ça peut vous intéresser, les Eskimos seront à Montréal le 8 juillet.

Hiver occupé

Non, Steve Charbonneau ne s'est pas tourné les pouces au cours de l'hiver. Bien sûr, il a supporté son épouse dans ses efforts pour tomber enceinte et il a suivi son programme de réhabilitation. Mais comme si ce n'était pas assez, il est devenu ambassadeur de l'équipe de football du Vert et Or de l'Université de Sherbrooke et il a fondé, avec deux copains dont le comédien Karim Toupin-Chaieb (Ladouceur dans Lance et Compte), une petite compagnie qui vend des appareils de conditionnement physique aux entreprises. Et rappelons, au cas où vous l'auriez oublié, qu'il est toujours copropriétaire de l'Énergie Cardio de la rue Principale!

«Ça bouge et j'aime ça de même!, lance-t-il. Tu sais, Isabelle est comme ça aussi. On déteste s'ennuyer. On veut s'amuser, on veut profiter de la vie pleinement!»

Et avec le petit ou la petite qui s'en vient, ils en profiteront encore davantage à compter de l'automne prochain...

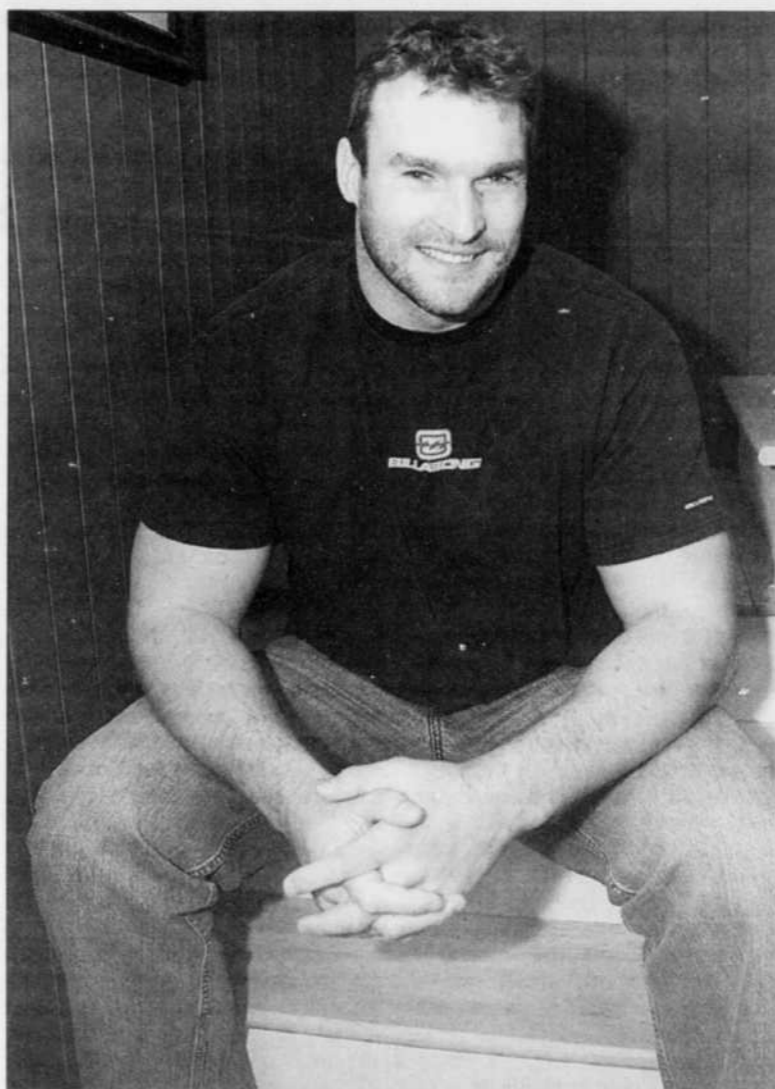


photo Jannick Marois

Steve Charbonneau entrevoit la prochaine saison avec optimisme.

Doug Flutie effectue un retour avec les Patriots

FOXBORO, MASSACHUSETTS (AP, PC)

Doug Flutie, qui a remporté le trophée Heisman pendant son séjour au Boston College et qui a déjà joué avec les Patriots pendant sa longue carrière professionnelle, a paraphé une entente d'un an avec l'équipe de la Nouvelle-Angleterre.

«Je suis très excité d'être de retour avec les Patriots, de revenir à la maison et de faire partie de cette formidable équipe, a mentionné le vétéran de 42 ans natif du Massachusetts. C'est un nouveau départ.»

A ses 11 saisons dans la NFL, huit dans la Ligue canadienne de football et une dans la USFL, Flutie s'est révélé un favori des amateurs partout où il est passé.

Même s'il est toujours aussi mobile malgré son âge, l'athlète de cinq pieds et 10 pouces de Natick, au Massachusetts, a été fréquemment relégué au rang de substitut au profit des grands et plus traditionnels quarts dans la NFL.

Flutie remplira sans doute ce rôle avec les Pats dans l'ombre de Tom Brady, choisi à deux reprises le joueur par excellence du Super

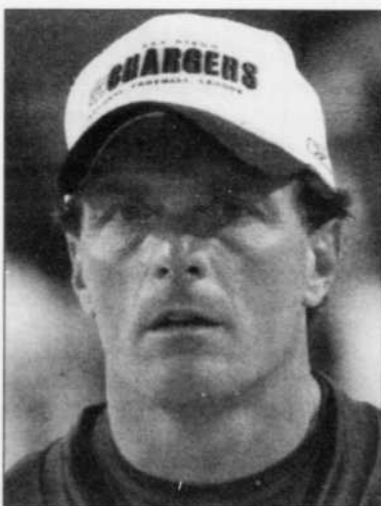


photo Associated Press

Le quart Doug Flutie, qui a été remercié par les Chargers de San Diego le mois dernier, a signé, hier, une entente d'un an avec les Patriots de la Nouvelle-Angleterre.

Bowl. De plus, l'équipe compte dans sa formation Rohan Davey, Chris Redman et Matt Cassel, un choix de septième ronde au repêchage cette année.

«Je suis emballé à l'idée de travailler avec Tom. Je souhaite lui offrir mon aide et être une police d'assurance pour l'équipe, a ajouté Flutie. Mon rôle est celui d'un vétéran quart. C'est en partageant mes connaissances du jeu que je vais peut-être apporter ma plus grande contribution.»

Flutie a été retranché par les Chargers de San Diego le mois dernier, ce qui avait déclenché des rumeurs selon lesquelles il pourrait effectuer un retour dans la Ligue canadienne de football, où il a brillé de 1990 à 1997 avec les Lions de la Colombie-Britannique et les Argonauts de Toronto.

Il a porté l'uniforme de huit équipes dans trois ligues professionnelles au fil de sa carrière de 20 ans, mais il est mieux connu pour un jeu réussi au collège: une passe effectuée en désespoir de cause pour vaincre Miami et qui l'a aidé à gagner le trophée Heisman en 1984.

Flutie a complété 86 passes de touché et amassé des gains de 14 686 verges par la voie des airs au cours de sa carrière dans la NFL, en plus de totaliser 1635 verges de gains au sol.

Shawn Alexander n'est pas au mini-camp des Seahawks

KIRKLAND, WASHINGTON (AP)

Le demi offensif Shaun Alexander des Seahawks de Seattle a raté le début du mini-camp, hier, et l'entraîneur Mike Holmgren n'envisage pas de voir son joueur de concession avant la fin du camp d'une durée de six jours.

«Il m'a dit qu'il ne venait pas», a révélé Holmgren.

Alexander, qui a établi un record de la concession avec des gains au

sol de 1696 verges et 20 touchés la saison dernière, n'a pas signé l'offre de 6,3 millions \$ de l'équipe. Maurice Morris et Kerry Carter ont effectué la majorité des jeux en son absence.

Alexander a raté le titre de la NFL pour les gains au sol par une verge la saison dernière. Holmgren a précisé qu'il prépare sa stratégie comme si Alexander sera là au début de la saison, mais on ne sait toujours pas si le vétéran de six saisons participera au camp d'entraînement.

En bref

Six membres des Devil Rays et des Red Sox sont suspendus et mis à l'amende

NEW YORK (AP) — Les gérants Lou Piniella et Terry Francona feront partie des six membres des Devil Rays de Tampa Bay et des Red Sox de Boston qui ont été suspendus hier pour leur rôle dans quelques bagarres générales survenues dimanche dernier.

Piniella et Francona ont écopé trois matches de suspension chacun et ont écopé une amende dont le montant n'a pas été divulgué. Ce match de dimanche qui s'était soldé par une victoire de 11-3 des Red

Sox avait donné lieu à des événements disgracieux. Il y a eu six joueurs de chassés, deux frappeurs atteints de façon intentionnelle et plusieurs lancers hauts à l'intérieur.

C'est le lanceur Bronson Arroyo, de Boston, qui a écopé le plus, recevant une sentence de six matches. Les lanceurs Dewon Brazelton et Lance Carter, des Devil Rays, ont écopé cinq matches et le voltigeur Trot Nixon, des Red Sox, deux matches.

Le puissant cogneur David Ortiz, de Boston, et le voltigeur Chris Singleton, de Tampa Bay, ont été mis à l'amende pour leur participation aux bagarres. Ils ont fait tous deux appel.

Les quatre joueurs suspendus feront aussi appel.



ÉPILEPSIE GRANBY ET RÉGION (450) 378-8876
www.epilepsie-granby-region.qc.ca

Carpentier partira de la septième rangée

L'Américaine Danica Patrick sera sur la première ligne lors du Indy Japan 300

MONTREAL (PC)

Patrick Carpentier s'élancera de la septième rangée pour le Indy Japan 300 qui sera disputé samedi sur l'ovale Twin Ring Motegi au Japon. Il a inscrit le 14^e temps lors de l'unique séance de qualification, parcourant la piste de 2,414 kilomètres (1,5 mille) en 27,2551 secondes pour une vitesse moyenne de 323,107 km/h.

Le pilote de l'équipe Red Bull Cheever Racing était satisfait des changements faits à sa voiture avant la qualification. Lors de la séance d'essais qui avait immédiatement précédé cette qualification, Carpentier s'était retrouvé près de la queue du peloton en 21^e place.

«Avant la qualification, on semblait reculer à chaque sortie, a déclaré le pilote de Joliette. Mon coéquipier (Alex Barron) avait réussi un meilleur chrono que moi lors de la troisième pratique, et les ingénieurs ont décidé de modifier la voiture. C'est toujours difficile de faire un bon temps en seulement deux tours de qualification lorsque tu ne sais pas comment va réagir la voiture après des changements de dernières minutes. Mais, ça bien été.

«Avec les nouveaux amortisseurs, la voiture est plus prévisible. Un

choix de ressorts trop rigides a été la cause de nos problèmes lors de la première journée car l'arrière de la voiture glissait un peu trop à mon goût. Nous sommes encore en apprentissage dans ce domaine, mais je suis confiant pour la course. Il faut être patient sur cette piste et ne pas trop taxer la mécanique. L'an dernier, huit pilotes ont abandonné.»

Carpentier partagera la septième ligne avec l'Australien Ryan Briscoe tandis que son coéquipier Alex Barron a terminé 16^e. Il a arrêté le chrono à 27,3357 secondes (322,108 km/h) et il partagera la huitième ligne avec l'Américain Bryan Herta.

Sam Hornish Jr. a été le plus rapide des 23 pilotes inscrits à cette quatrième étape de la Série IndyCar 2005, récoltant sa première pole de la saison, sa quatrième en IRL. Il a effectué son meilleur passage en 26,7276 secondes (329,496 km/h).

L'Américaine Danica Patrick, qui a été chronométrée à 26,7577 secondes (329,113 km/h), s'élancera à côté de son compatriote (Hornish). Danica devient la première femme à partir de la première ligne de départ d'une épreuve de la série IndyCar depuis la seconde position de Sarah Fisher sur la ligne de départ de l'ovale de Richmond en 2003. L'année précédente, Fisher avait gagné la pole au Kentucky Speedway.

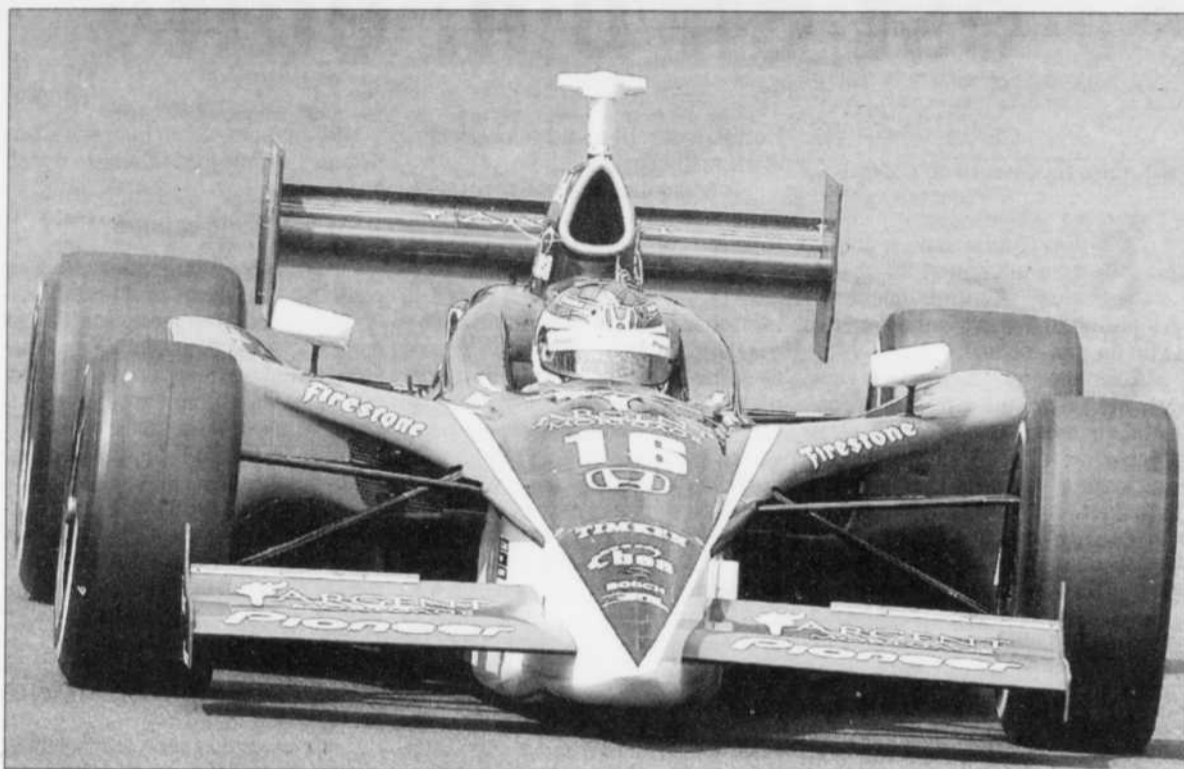


photo Associated Press

L'Américaine Danica Patrick écrira une page d'histoire, aujourd'hui, quand elle partira de la première rangée lors du Indy Japan 300.

Derrière eux, on retrouve un Brésilien Helio Castroneves. Le autre Américain, Scott Sharp, qui partagera la deuxième ligne avec le

Britannique Dan Wheldon, le meneur au classement des pilotes, s'est qualifié au cinquième rang devant le Sud-Africain Tomas Scheckter.

Un caddie de la LPGA dit avoir été séduit par Jackie Gallagher-Smith

MIAMI (AP)

L'ancien caddie de la golfeuse Jackie Gallagher-Smith, membre de la LPGA, la poursuit en justice prétendant qu'elle l'a séduit dans le but de devenir enceinte.

Gary Robinson dit que Gallagher-Smith, qui est mariée, l'a utilisé comme donneur de sperme sans qu'il en ait conscience.

Il réclame un montant non divulgué pour fraude et pour détresse mentale infligée de façon intentionnelle.

On ne sait pas encore quand les tribunaux entendront la cause, déposée cette semaine en cour de West Palm Beach en Floride.

L'avocat de Gallagher-Smith, Edwin Belz, n'a pu être rejoint hier, mais il avait déclaré la veille à un journaliste du Sun-Sentinel qu'il s'agissait tout simplement quant à lui d'une tentative d'extorsion.

Selon le libellé de la poursuite, Gallagher-Smith, 37 ans, a donné naissance le mois dernier. Selon les lois floridiennes, un enfant né au sein d'un mariage est considéré comme l'enfant des deux conjoints et Robinson n'a aucun droit légal sur l'enfant. On ne peut non plus exiger que l'enfant subisse un test d'ADN.

«C'est la raison pour laquelle nous réclamons des dommages parce que l'enfant ne pourra passer de test,



photo Associated Press

Jackie Gallagher-Smith est poursuivie par son ancien caddie qui accuse la golfeuse de l'avoir séduit.

a dit Cathy Lively, avocate de Robinson. Nous prétendons qu'il a été placé dans une situation difficile et qu'il s'agissait d'une action volontaire pour le forcer à engendrer. On lui a même laissé entendre qu'il s'agissait bien de son enfant. On s'est servi de lui comme d'un donneur de sperme tout simplement.»

Robinson a dit qu'il avait été affecté dans sa vie professionnelle. Il ne travaille plus comme caddie. Il

est maintenant professeur de golf.

«Il est peu probable que je puisse un jour retrouver du travail comme caddie, surtout pas sur le circuit de la LPGA,» a-t-il dit.

Robinson, 26 ans, a commencé à travailler pour Gallagher-Smith en 2004 et très tôt lors de cette relation, elle a commencé à lui faire des avances.

Robinson a dit qu'il était déjà dans un état de fragilité émotionnelle

parce qu'il venait de mettre fin à une longue relation avec une petite amie. Il croyait que les agissements de sa patronne n'étaient que des jeux innocents.

Ils sont ensuite passés à des relations sexuelles non-protégées et quand les rumeurs ont commencé à se répandre sur le circuit, Gallagher-Smith a conseillé à Robinson de dire qu'il ne s'était jamais rien passé entre eux.

Robinson a dit que Gallagher-Smith lui avait confié qu'elle et son mari avaient toujours été incapables d'avoir des enfants. En juillet dernier, elle lui a dit qu'elle était enceinte, lui laissant entendre qu'il pourrait être le père.

Gallagher-Smith, agissant après des demandes formulées par Robinson, a finalement tout avoué à son mari, qui leur a pardonné. Robinson a donc continué de travailler pour la golfeuse jusqu'à la fin de la saison en octobre.

«J'espère être compensé pour les souffrances morales et obtenir certains droits sur l'enfant, a dit Robinson. Je sais que les lois sont strictes, mais cette poursuite a à voir avec une compensation financière.»

Gallagher-Smith évolue sur le circuit depuis 11 ans. Elle revendique une victoire et a accumulé des gains de 1,1 million \$. Elle n'a pas encore disputé un seul tournoi cette année.

En bref

Le nom de Curt Schilling sur la liste des blessés

BOSTON (AP) — Les Red Sox de Boston ont officiellement inscrit le nom de Curt Schilling sur la liste des blessés pour 15 jours vendredi à compter du 24 avril en raison d'une contusion à la cheville droite.

Schilling n'a pas lancé depuis le 23 avril quand il avait alloué six points en sept manches lors d'une défaite de 6-5 contre les Devil Rays de Tampa Bay.

Mercredi, les Red Sox avaient annoncé que Schilling raterait au moins deux semaines.

Agé de 38 ans, Schilling présente une fiche de 1-2 et une moyenne de points mérités de 7,13 en trois départs cette saison.

Les Nationals se prévalent de l'option au contrat de Jose Guillen

WASHINGTON (AP) — Les Nationals de Washington se sont prévalus hier de l'option de 4 millions \$ pour 2006 au contrat du voltigeur Jose Guillen.

Avant les matchs du week-end, Guillen, 28 ans, présentait une fiche de .298 cette saison. Il a réussi cinq circuits et produit 13 points en 22 parties.

«Nous voulons qu'il soit notre voltigeur de droite pendant longtemps», a déclaré le directeur général Jim Bowden.

Une équipe junior AAA s'installerait à Granby

GRANBY

Après une saison d'absence de hockey de haut calibre à l'aréna Léonard-Grondin de Granby, les amateurs de ce sport assisteront fort probablement au retour du hockey junior à l'automne 2005 puisque le conseil municipal de Granby devrait autoriser, lundi soir, la signature d'un bail avec un groupe qui désire implanter une franchise de la Ligue de hockey junior AAA du Québec du président Richard Morency.

Un groupe local d'hommes d'affaires, qui ne veulent pas être identifiés avant que le projet soit complètement ficelé, se porterait acquéreur d'une équipe existante de la LHJAAAQ, qu'il n'a pas été possible d'identifier. Cependant, selon certaines sources, on notait récemment que les Frontaliers de Coaticook cherchaient à se relocaliser et qu'une tentative avait échoué vers Thetford Mines.

On sait que Granby a perdu les Prédateurs, de la Ligue de hockey senior du Québec (devenue la Ligue nord-américaine de hockey), il y a un an. Plusieurs tentatives ont ensuite été entreprises pour doter Granby d'un club de hockey, dans quatre ligues différentes.

En décembre dernier, l'ex-joueur des Capitals de Washington, Robert Sirois, a voulu acheter le Fjord de Saguenay, une concession qui venait d'être suspendue, pour la déménager chez lui à St-Jérôme.

Le projet a avorté et Sirois s'est tourné vers Granby, où tout semblait fonctionner jusqu'au moment où les gouverneurs de la LNAH ont préféré retarder l'arrivée d'un club à Granby à la saison prochaine.

Depuis, le projet de M. Sirois a reculé davantage que d'avancer et il disait, la semaine dernière, qu'il attendait que le président de la ligue, Michel Gaudette, trouve des investisseurs locaux, ce qui ne semble pas une mince tâche avec les énormes budgets des équipes de la LNAH.

Au cours des derniers mois, il a aussi été question d'une équipe dans la Ligue senior provinciale AA et dans la Ligue de hockey senior Promutuel, avec Farnham et Waterloo.

Mais tout indique que le groupe qui a travaillé pour mettre la main sur un club de la LHJAAAQ va remporter la course. Le groupe a non seulement l'appui de plusieurs amateurs de la ville mais également de l'organisation des Vics (BB-CC) de la Haute-Yamaska, de l'Avalanche AA de la zone Yamaska-Missisquoi et du président des Loisirs de Granby et du hockey mineur de Granby, Daniel Giguère.

48 parties

Au cours des derniers jours, Serge Lévesque, un homme d'affaires de Longueuil qui avait obtenu le droit d'implanter une équipe de la Ligue senior provinciale AA à St-Hubert mais qui ne trouve pas d'endroit pour la faire, a logné

vers Granby.

M. Lévesque est probablement arrivé un peu tard puisque le projet junior AAA est arrivé à maturité. De plus, la LHSPAAQ, implanté à Louiseville (champion), St-Jean, Cornwall et Soulanges (Laprairie devrait s'ajouter), doit vivre avec un œil au beurre noir depuis une attaque à coups de bâtons d'un joueur pendant la finale.

Au contraire, la LHJAAAQ possède une bonne réputation et une belle histoire. Il y a eu un club de cette ligue à Cowansville il y a quelques années.

Les équipes du circuit Morency disputent 48 parties par saison et font évoluer plusieurs joueurs de la région, d'où l'appui des organisations régionales de hockey.

Les Mustangs de Vaudreuil sont les champions de la Coupe du Président de cette année et ils jouent actuellement à la Coupe Fred-Page (championnat de l'Est du Canada) à Yarmouth, Nouvelle-Écosse. Les gagnants de cette compétition se retrouveront au championnat canadien, la Coupe Banque Royale, du 7 au 15 mai à Weyburn, en Saskatchewan.

Outre Vaudreuil et Coaticook, on retrouve aussi le collège Champlain de Lennoxville, le collège Laflèche de Trois-Rivières, le collège St-Lawrence de Québec, Joliette, Kahnawake, Lachine, Longueuil, St-Eustache, St-Jérôme, Terrebonne et Valleyfield dans la LHJAAAQ.

Les Guerriers seniors accueillent Longueuil

GRANBY

Les Guerriers seniors de Granby, dont la partie hors-concours de mercredi, à Montréal, a été annulée en raison de la pluie et de l'état du terrain, tenteront de jouer un premier match préparatoire, demain à 13h au stade Napoléon-Fontaine, contre les Ducs de Longueuil, de la Ligue de baseball junior élite du Québec, si la température le permet.

Les Ducs, champions en titre de la LBJEQ, ont récupéré trois joueurs de Granby: l'inter Érik Gaudet, le receveur Alexandre Parent et le lanceur Antoine Bernier. Le Granbyen Mathieu Rochefort agit comme entraîneur-adjoint de cette formation.

Deux parties de suspension à Éric Gagné

NEW YORK (AP)

Le releveur Éric Gagné, des Dodgers de Los Angeles, a reçu une suspension deux parties hier et il a été mis à l'amende pour un montant qui n'a pas été dévoilé pour avoir enfreint un règlement des ligues majeures qui interdit à un joueur sur

la liste des blessés d'être impliqué dans un match.

Gagné, qui est originaire de Mascouche, a été expulsé le 6 avril lors d'un match contre les Giants, à San Francisco. En cinquième manche, il aurait interpellé l'arbitre Bill Hohn en ce qui concerne les balles et les prises.

Il a contrevenu à l'article 3,17 du livre des règlements des ligues majeures, qui stipule que «les joueurs sur la liste

des autres équipes sont St-Constant, Longueuil et Brossard.

Lors du repêchage des joueurs de St-Bruno, les Guerriers ont réclamé le lanceur Guillaume Leduc, qui a joué pour les Guerriers midjets AAA en 2003, le joueur d'inter Sébastien Guyon, le Maskoutain Sylvain Messier, Dave St-Hilaire et Samuel Simard. Les Guerriers ont aussi ajouté à leur liste un ancien du midget AAA, le receveur Pierre-Marc Lebel, qui est au camp des Ducs de Longueuil.

Enfin, mentionnons que David Lapierre est revenu de France et il dirigera les Guerriers midjets AA, qui réunissent 13 joueurs pour le moment mais qui pourraient ajouter un ou deux athlètes d'ici peu.

des blessés ne peuvent prendre part d'aucune façon aux activités d'un match.»

La suspension de Gagné entrera en vigueur dès que son nom sera retiré de la liste des blessés. Le droitier, qui n'a pas encore lancé cette saison en raison d'une entorse au coude droit, a effectué 40 tirs mercredi. Il est prévu qu'il lancera à deux reprises dans l'enclos des releveurs au cours du week-end.

Robert Rheault Coiffeur

Sans rendez-vous

Spécialités : • Coupes courtes
• Coupes graduelles
• Finition au rasoir avec crème chaude

Nouvelles heures d'ouverture :
Mardi et mercredi : de 8 h à 17 h 30
Jeudi et vendredi : de 8 h à 20 h
Samedi, dimanche et lundi : FERMÉ

243, rue Robinson Sud, Granby • 777-8314

Centre de santé chiropratique Denison

181 Denison Est, Granby
Sur rendez-vous 372-4224Danielle Morrissette
Massothérapeute

- Massage suédois
- Réflexologie
- Neurostimulation
- Massages énergétiques
- Produits naturels

302218V

Chez

AssurExperts J. Léon Bernard inc. On fait de la moto!



DU NOUVEAU
EN ASSURANCE MOTO

GARANTIE DE REMPLACEMENT*

4 assureurs majeurs :

JEVCO - PAFCO -

CLUB 14 (AXA) GROUPE 3 PCS

- Rabais féminin
- Tarification pour membres de la FMQ
- Tarification pour membres de Moto Tourisme Québec
- Rabais pour système d'alarme reconnus
- Avenant d'indemnisation sans dépréciation en cas de perte totale ou de perte partielle
- Garantie de remplacement pouvant aller jusqu'à 5 ans pour les motos neuves valant jusqu'à 40 000\$ avant taxe.
- Plan de financement de prime sur 3 ou 4 mois.

AssurExpertsSM

J. Léon Bernard inc.

ASSURANCES ET SERVICES FINANCIERS

1182 Boulay, Acton Vale

Téléphone : (450) 546-2733 • sans frais : 1-800-760-6440

www.jlb.qc.ca

302218V

30

85 LA VOIX DE L'EST - SAMEDI 30 AVRIL 2005

30

30

Le hockey balle en pleine expansion

À Granby, le nombre d'équipes est passé de 28 à 80 en quatre ans

GRANBY

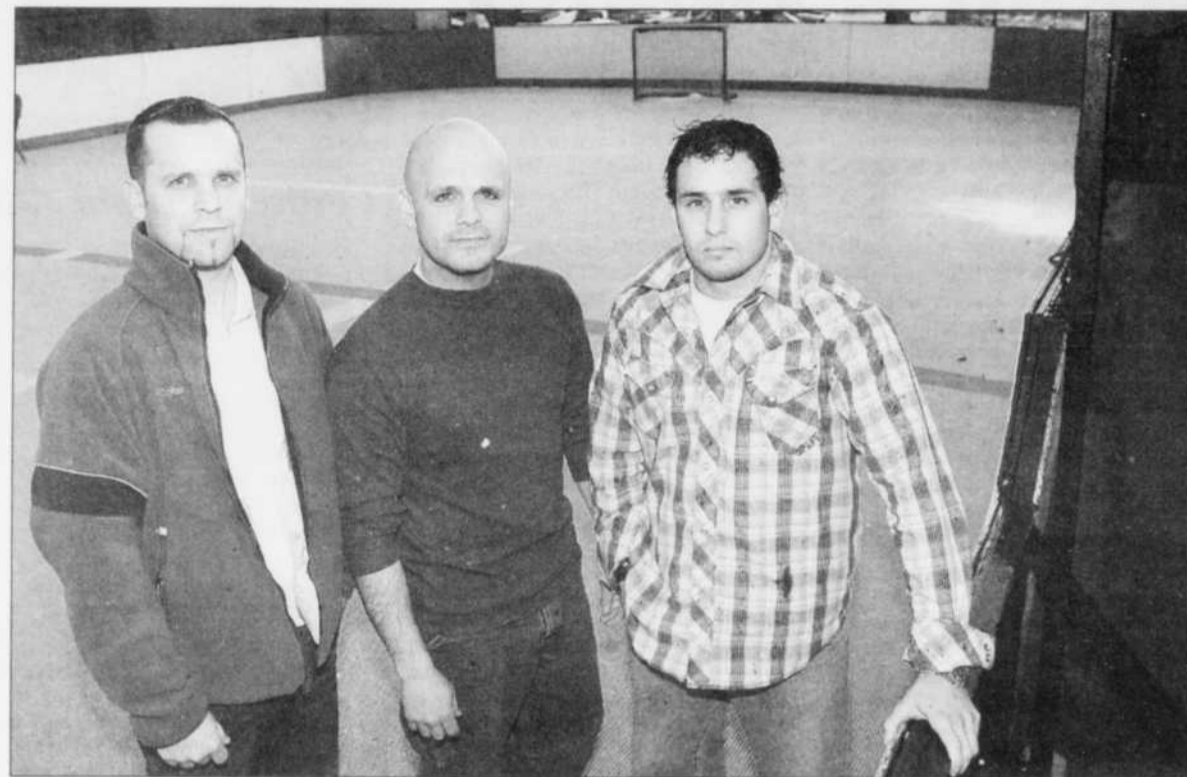
Si certaines disciplines sportives perdent des adeptes, d'autres, au contraire, en gagnent. C'est le cas pour le soccer depuis quelques années mais c'est également le beau cadeau que reçoit le hockey balle à Granby, qui est passé de 28 formations en 2001 à 80 équipes en 2005!

Les dirigeants du Centre de hockey balle (CHB), tout en étant enthousiastes face à cette popularité grandissante, constatent qu'ils sont à la limite de ce que la surface de jeu installée au pub Pile ou Face, au 1237 Principale, peut supporter.

«On a commencé notre saison cette semaine, dit Jean-Pierre Beaudry, et elle se déroulera tous les jours, beau temps mauvais temps (sauf en cas d'éclairs), jusqu'au début du mois de septembre. Au total, dans la ligue CHB, nous avons 80 équipes avec une moyenne de sept joueurs dans les catégories A, B, C, C maison, féminine, enfants et la ligue des moines où il n'y a pas de compétition. Pour moi, la popularité du hockey balle découle de l'amour des Québécois pour le hockey».

Beaudry est co-propriétaire du complexe sportif avec Bruno Chouinard et David Cabana. L'endroit fonctionne déjà à plein régime. Avec un minimum de publicité et un maximum de bouche à oreille, les inscriptions ont bondi de près de 40% cette année, mais de 150% chez les enfants, justifiant l'arrivée d'Éric Côté pour s'occuper de cette clientèle avec Bruno Chouinard.

«L'an dernier, laisse entendre Chouinard, nous avons 50 jeunes répartis dans 10 clubs alors que nous aurons



David Cabana, Jean-Pierre Beaudry et Éric Côté posent sur la surface de hockey balle de Granby, installée sur la rue Principale. Absent sur la photo: Bruno Chouinard.

photo Janick Marois

125 jeunes cette année, dans 20 clubs de quatre catégories d'âge. C'est important de préparer la relève pour nos joueurs qui vieillissent dans les catégories d'adultes. Je veux remercier Pierre Chagnon, qui a commencé la ligue des jeunes l'an passé, et la Commission scolaire Val-des-Cerfs qui a permis la distribution de notre formulaire d'inscription pour les enfants».

C'est la 10e saison du hockey balle

à Granby, dont la surface était installée auparavant à l'école St-Luc. Elle est implantée sur la rue Principale depuis trois ans. Le nombre de parties jouées est passée de 250 en 2001 à une projection de 800 cet été.

Près de 600 joueurs visiteront la surface toutes les semaines au cours des prochains mois. C'est sans compter les trois tournois, dont le plus important aura lieu du 3 au 5 juin avec 30

équipes.

Des projets

La surface de jeu granbyenne en est une de 50 pieds sur 100 pieds ou les adultes jouent à trois contre trois, sans compter le gardien de but. Il existe seulement trois ou quatre autres surfaces identiques au Québec mais une vingtaine d'autres surfaces, plus

grandes, permettent du jeu à quatre contre quatre et même cinq contre cinq.

«Une surface comme la nôtre coûte 100 000 \$, indique Bruno Chouinard. C'est pour ça qu'il n'y en a pas plus. Les gens, ici, apprécient que tout est bien organisé et structuré. L'atmosphère est amicale et chaleureuse».

Les bagarres sont interdites au hockey balle. Une première bataille entraîne une suspension de 10 parties, la deuxième une suspension à vie! Seulement quatre joueurs ne peuvent plus jouer à Granby pour cette raison.

Avec un tel succès, il est normal qu'une deuxième surface de jeu soit dans les projets des propriétaires du centre granbyen. Mais, auparavant, Bruno Chouinard veut en construire une pour le marché de Sherbrooke (il y demeure) d'ici deux ans.

Par contre, les dirigeants veulent augmenter leur clientèle au centre dès cette année et ont décidé d'investir entre 10 000 \$ et 12 000 \$ sur la construction d'une surface de volley-ball de plage.

«Le terrain sera construit au mois de mai et la saison débutera dès juin, dit Jean-Pierre Beaudry. Ce sera une grandeur de 50 pieds sur 80 pieds et le terrain sera complètement entouré avec un filet, pour empêcher le ballon d'en sortir. Le terrain sera éclairé et différents niveaux de ligues seront en compétition. Le terrain sera aussi disponible pour la location et on a prévu trois tournois cet été, deux en juin et un en juillet».

Les propriétaires disent répondre à la demande de leur clientèle avec cette nouvelle surface de volley-ball sur sable.

Atwal mène par un coup à la classique Zurich

AVONDALE, LOUISIANE (AP)

L'Indien Arjun Atwal a remis une carte de 68, quatre sous le par, malgré les vents capricieux et a pris une avance d'un coup sur J.J. Henry après la deuxième ronde de la classique Zurich de la Nouvelle-Orléans.

Atwal, qui tente de remporter sa première victoire sur le circuit de la PGA, a réussi six oiselets et commis deux bogués quand les vents soufflaient jusqu'à 25 milles à l'heure. Il se retrouve à 133, 11 sous le par.

Chris DiMarco, à son premier tournoi depuis sa défaite en prolongation au Tournoi des Maîtres, a joué 71 et est à égalité avec Tim Clark à deux coups de la tête.

«Je n'ai pas très bien joué lors de mes premiers trous quand il n'y avait pas de vent, a dit Atwal. Mais je m'en suis bien tiré. Et puis quand le vent s'est levé, on dirait que je me suis mieux concentré et j'ai mieux fait.»

Lucas Glover a joué une deuxième ronde de 68 et est à sept sous le par. Le champion en titre Vijay Singh a remis une carte de 71 et à égalité avec deux autres golfeurs à 138.

Neumann prend les devants au tournoi de Franklin

FRANKLIN, TENNESSEE (AP)

Liselotte Neumann a joué 67, cinq coups sous le par, et a pris les devants à l'issue de la deuxième journée du championnat Franklin American Mortgage sur le circuit de la LPGA.

Neumann, qui avait entrepris le

tournoi avec une ronde de 72, se retrouve à 139, cinq sous le par de cette épreuve où la pluie était au rendez-vous.

La Mexicaine Lorena Ochoa, championne en titre, était à cinq sous le par après 11 trous et est une des 73 golfeuses qui n'ont pu terminer leur ronde au club Ironhorse. La Coréenne Hee-Won Han était aussi à cinq sous

le par, après avoir complété 10 trous. Six autres golfeuses sont à trois sous la normale.

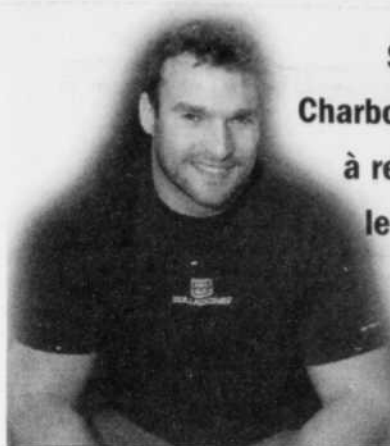
La meneuse après la première ronde, Kris Tschetter, n'a pu jouer que six trous avant que le jeu soit suspendu. Elle est à deux sous le par.

Le jeu a été arrêté trois fois à cause de la pluie. Ces délais ont totalisé près de quatre heures.

Au petit écran

Aujourd'hui
HOCKEY
 Championnat du monde
 Lettonie c. Canada (10h, TSN; 10h et 19h, RDS)
BASEBALL
 Ligue américaine
 Toronto c. New York (13h, SPNET)
SOCCER
 Ligue d'Angleterre
 Liverpool c. Middlesbrough (10h, SPNET)
 Bolton c. Chelsea (16h, SPNET)
Coupe de France
 Finale de la ligue 1 (15h30, TV5)
COURSE AUTOMOBILE
IRL
 La course Indy Japan 300 (13h30, RDS; 15h30, TSN)
GOLF
 Classique Zurich de la Nlle-Orléans
 3e ronde (15h, RDS et CBS)
ATHLÉTISME
 États-Unis c. le Monde (16h, NBC)
BASKET-BALL
NBA
 Séries éliminatoires

Boston c. Indiana (20h, SPNET)
 San Antonio c. Denver (22h30, SPNET)
Demain
HOCKEY
 Championnat du monde
 États-Unis c. Slovaquie (10h, RDS et TSN)
COURSE AUTOMOBILE
NASCAR
 La course Aaron's 499 (12h30, FOX et SPNET)
BASEBALL
 Ligue américaine
 Toronto c. New York (13h, TSN)
Ligue nationale
 New York c. Washington (20h, RDS et SPNET)
BASKET-BALL
NBA
 Séries éliminatoires
 Miami c. New Jersey (15h30, ABC)
 Phoenix c. Memphis (20h, TSN)
GOLF
 Classique Zurich de la Nouvelle-Orléans
 Ronde finale (15h, RDS et CBS)



Steve
Charbonneau prêt
à reprendre
le travail

- page 83 -

La Voix des Sports

sports@lavoixdelest.qc.ca

Résultats

HOCKEY
LHJMO
Séries éliminatoires 4 de 7
Chicoutimi 1 Rimouski 5
(Rimouski gagne la série 4-1)
BASEBALL
Ligue nationale
N.Y. Mets 1 Washington 5
Florida 5 Philadelphie 4
San Francisco 3 Pittsburgh 2
St. Louis 6 Atlanta 5
Cincinnati 3 Milwaukee 4 (B)
Chicago Cubs 3 Houston 2 (P)
Ligue américaine
Kansas City 0 Cleveland 6

Toronto 2 N.Y. Yankees 0
Tampa Bay 0 Baltimore 5
Detroit 3 Chicago White Sox 2 (B)
Boston 2 Texas 7
L.A. Angels 4 Minnesota 7
BASKET-BALL
NBA
Séries éliminatoires 4 de 7
Detroit 104 Philadelphie 115
(Detroit mène la série 2-1)
Phoenix 76 Memphis 61 (3P)

87 LA VOIX DE L'EST - SAMEDI 30 AVRIL 2005

CARPENTIER SUR LA 7^e RANGÉE

- page 84 -

Les quatre trios peuvent contribuer à l'attaque, assure Habscheid

INNSBRUCK, AUTRICHE (PC)

L'entraîneur-chef de l'équipe du Canada, Marc Habscheid, conteste les affirmations de certains selon lesquels son équipe ne comptera que sur deux trios pour marquer des buts lors du Championnat mondial de hockey.

Habscheid croit que ses quatre trios contribueront à l'attaque quand le Canada entreprendra le tournoi en affrontant la Lettonie, aujourd'hui. Il estime qu'il n'y a pas que les lignes d'attaque de Joe Thornton et Brendan Morrison qui peuvent toucher le fond du filet.

«(Shane) Doan a marqué beaucoup de buts, (Kirk) Maltby et (Kris) Draper sont de bons joueurs des deux côtés de la patinoire», a dit Habscheid cette semaine en parlant de ses troisième et quatrième trios.

«(Brenden) Morrow, (Mike) Fisher, (Patrick) Marleau — ils produisent tous avec leur équipe. Nous mettons l'accent sur le travail d'équipe. Nous pensons que tous nos joueurs peuvent évoluer en avantage ou en désavantage numériques.

Le Canada possède une formation solide. C'est une des équipes qui regroupe le plus de joueurs talentueux.

Sa force se situe devant le filet, les défenseurs sont habiles et se déplacent rapidement, et il y a des marqueurs même si des joueurs étoiles tels Joe Sakic, Jarome Iginla et Vincent Lecavalier sont absents.

Voici un aperçu de la formation canadienne de 23 joueurs:

Gardiens — Martin Brodeur et Roberto Luongo, son adjoint, sont probablement les deux meilleurs gardiens du tournoi. Et le no 3 de l'équipe, Marty Turco, pourrait être le gardien partant dans la plupart des équipes. Brodeur a démontré qu'il n'était pas rouillé

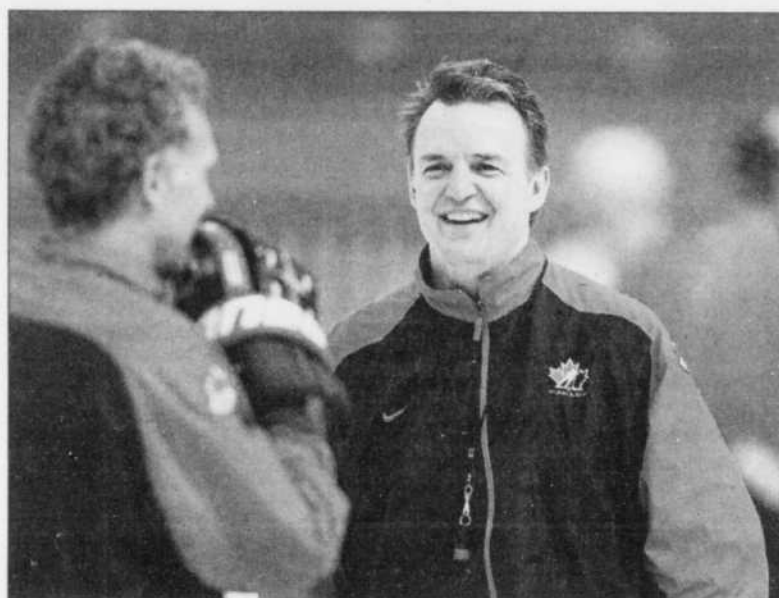


photo Presse canadienne

Marc Habscheid, à droite, est d'avis que tous ses attaquants peuvent contribuer à l'offensive de la formation. Habscheid converse ici avec un de ses adjoints, Craig MacTavish.

même s'il n'a pas joué durant le lock-out de la LNH.

Défenseurs — Lors des matches préparatoires, Sheldon Souray a évolué avec Dan Boyle, Wade Redden avec Scott Hannan, et Robyn Regehr avec Chris Phillips. Ce dernier pourrait être utilisé différemment quand Ed Jovanovski reviendra au jeu après avoir soigné une blessure à l'aîne et à la hanche. Jovanovski a raté le match préparatoire disputé à Prague jeudi mais il s'attend à jouer aujourd'hui. Redden a raté le match en Lettonie lundi en raison d'une blessure à l'aîne mais il est de retour dans la formation.

Attaquants — Les deux meilleurs trios sont formés par Joe Thornton, Rick Nash et Simon Gagné ainsi que Brendan Morrison, Dany Heatley et Ryan Smyth. Ils ont été les plus dan-

gereux à l'attaque lors des matches préparatoires. Le gros du travail défensif à l'attaque sera effectué par la ligne de Draper, Maltby et Doan. Scott Walker, le 13e attaquant, sera inséré dans le trio composé de Marleau-Morrow-Fisher quand la situation le commandera.

Avantage numérique — La première unité, jusqu'à maintenant, a été la ligne de Thornton avec les défenseurs Souray et Boyle. Sur la deuxième unité, Morrison a évolué à la pointe gauche avec Redden, tandis que Marleau a été employé au centre, entre Heatley et Smyth.

Désavantage numérique — Maltby et Draper sont les deux plus utilisés quand l'équipe est à court d'un joueur. Fisher et Morrow ont formé un autre duo, tout comme Doan et Walker.

Instructeurs — Habscheid et ses adjoints, Tom Renney et Craig MacTavish, ont élaboré un plan de match qu'ils considèrent à la fois agressif et intelligent. Ils veulent que deux joueurs fassent de l'échec-avant mais qu'ils demeurent prudents. Les passes de deux lignes sont permises. Une équipe peut facilement se retrouver en difficulté à la suite de longues passes.

C'est dire que le deuxième attaquant en échec-avant doit faire une bonne lecture de la situation. Si un revirement est possible ou s'il peut

prendre possession de la rondelle dans la zone ennemie, il est invité à le faire. Mais s'il voit un danger quelconque, il doit éviter de se compromettre.

«Nous voulons que nos joueurs soient dans leur zone et poursuivent la rondelle, a dit Habscheid. Nous voulons tirer profit de la profondeur de notre formation.

«Mais quand on est trop agressif, on perd le contrôle. C'est pourquoi nous voulons utiliser notre agressivité intelligemment.»

Une députée lance un appel aux hockeyeurs

OTTAWA (PC)

En lock-out et ayant fait une demande pour obtenir une accréditation syndicale au Québec et en Colombie-Britannique, les joueurs du Canadien et de la LNH ont été invités hier à faire la promotion d'une loi anti-briseurs de grève.

L'invitation a été lancée par le député de Saint-Bruno-Saint-Hubert, Carole Lavallée, à la veille de la Journée internationale des travailleuses et des travailleurs.

Porte-parole du Bloc Québécois en matière de Travail, Mme Lavallée a adressé une lettre à Craig Rivet, le représentant des joueurs du Canadien, et Trevor Linden, le président de l'Association des joueurs de la LNH.

«En cette veille du 1er mai, écrit-elle, vous m'offrez une belle occasion pour mettre en valeur les vertus de la loi anti-briseurs de grève. Ridicule? Incongru? Indécrot? Peu importe de quelle façon on traitera votre démarche. J'ai décidé de la prendre au premier degré.»

«Le conflit, poursuit-elle, qui vous oppose aux propriétaires de la Ligue nationale de hockey est hors du commun, et il est difficile de considérer les joueurs de hockey que vous représentez comme de simples travailleurs.

«Mais le principe demeure, explique-t-elle. Aucun employeur ne devrait avoir le droit d'utiliser des briseurs de grève lors d'un conflit. Si 90 pour cent des travailleurs peuvent se prévaloir du Code du travail du Québec qui interdit à votre employeur d'engager des travailleurs de remplacement, il n'en est pas ainsi pour huit pour cent de la main d'oeuvre québécoise qui oeuvre dans des organisations sous juridiction fédérale.

«Il y a malheureusement deux catégories de travailleurs au Québec: ceux qui sont protégés en cas de conflit et ceux qui ne le sont pas. Comme vos amis des provinces canadiennes (qui ne bénéficient pas d'une telle protection) pourront le constater, les travailleurs de remplacement sont une source de frustration immense qui engendre trop souvent des gestes d'agressivité et parfois de violence sur les piquets de grève.»





Concessionnaire BRP et Centurion
(Coin route 139, près de l'autoroute 10, sortie 68)
125 Pierre-Paradis, St-Alphonse-de-Granby 360-3888
www.brodeur-sport.com

Heures d'ouverture:
Lun., mar. et mer.: 8h à 17h 30
Jeu. et ven.: 8h à 21h
Sam.: 8h à 16h
Dim.: 10h à 16h

NOUVEAU DÉPOSITAIRE des fameux MOTEURS Evenrude e-tec



30

30

30



www.meublesgemo.com

Chez nous... valeur et style!



Mobilier de chambre 6 mcx 949\$
ou 36 paiements de 26.36\$



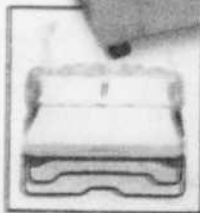
Sofa inclinable
ou 36 paiements de 38.86\$
sur cuirs sélectionnés

1399\$

Paiements égaux 36 mois sans intérêt ou payable jusqu'à août 2006 sans intérêt!*



Sectionnel sofa-lit
1149\$ ou 36 paiements
de 31.92\$



Matelas Simmons Beautysleep

608 ressorts Simflex

60 po.

499\$ ou 13,86\$/mois



COLLECTION DE MATELAS
BEAUTYSLEEP
Confort et prix exceptionnels.



*Sujet à l'approbation du crédit.
Détails en magasin.



633, rue Dufferin Granby 372.5896

301064V

30

30

30